rublication mensualle - 21 bis, rue Claude-Bernard, 75242 Paris Cedex 05

Lettre

au sous-commandant Marcos

Par JOHN BERGER

(Page 23.)

# Soulager la planète

Par IGNACIO RAMONET

YOTO accueille, do le au 12 décembre, les représentants de 150 pays pour déhattre des mesores à prendre face au réchauffement de la planèse du à l'augmentation des émis-sions de gaz à effet de serre. Que cette conférence se tienne en Extrême-Orient tombe à point, à l'heure où l'Asie est seconée par une succession de désastres financiers et écologiques.

the state of the s

the same articles to the same as the same

we words property of the second

Book to anneath the six a security Appendix to the second second

MANNE BA. U.S. That I STATE STATE THE

the real of a contract out the fire by

den generale .. Porfet Stiffenten S. 

# de s. willet Case Cas tales, Earnet tom Safe. de greife rom de toaler van me the contract of the second section of the the the distance of the state of the same

them the landers from him I will be a few and

the contentiants of the first o

更好典 Yet 'ause't peut a unitsonne

with a second war and the same of

A control of the state of that a fig.2.

in a Wille tar bar fragen big

A THE RESERVE OF THE PARTY OF T

the state of the s

the the latter of the fi

He there seem to the art of the art of the langer.

with the state of an engine's

and property and the second property of

Case pas exercises and an entremental section.

E attendad terrer in the or to the same a least

The second of the second of the second

Management of the control of the con

-

fire the second of the second of the

the shadow is a series of the same of the

gening have at all

military to

Application of the second of t

Berther the control of the control of the control of

THE REPORT OF THE PARTY OF THE

2 design of the second of the

Agricultural and the second and the

& sin Place

months good...

\*\*\*

MORN AT ME J.S.

|東京県内部大阪大学 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 | 1985 |

Company of the second of the second

make the contract of the survey.

Présentés, hier encore, par les grandes instances économiques -Banque mondiale, Fonds monétaire international (FMI), Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE) – aiusi que par tons les thuriféraires de l'ultralibéralisme, comme le contre-exemple de '« échet du tiers-monde » et le modèle à imiter, les vieux « dragons » (Hongkong, Singapour, Taïwan, Corée du Sud) et les nonveaux (Malaisie, Indonésie, Thallande, Philippines) comaissent une série de très graves désordres boursicis. Après l'effondrement de la Benrse de Hongkong, les marchés financiers des einq continents, à continents par Wall Street, ont plongé dans la tourmente, laissant planer sur le monde le spectre d'un krach du système monétaire international...

Le modèle de croissance fondé sur une main-d'œuyre bon marché, une monnaie sous-évaluée, des exportations à ourance, des tanx d'intérêt élevés pour attirer les mivestisseurs-spéculateurs internationaux, le tout encadré par un regime politique autoritaire, apparaît desormais moins exemplaire, voire

Certains des pays les plus affectés par ces typhons boursiers - Indonésie et Malaisie - ont été de surcroît touchés par des désastres écologiques d'une ampleur exceptionnelle. Ayant échappé à tout contrôle, des milliers d'incendies gigantesques ont ravagé les forêts des lles de Sumatra, Bornéo, Java et Sulawesi sur plus de 800 000 hectares. D'immenses nuages de fumées uxiques, grands comme la moitié d'un comment, ont recouvert de suie et plongé dans une semi-obscurité des villes comme Knala Lamper, provoquant des accidents en série (un Airbus qui s'écrase: 234 més; une collision marnime: 29 morts).

Les deux catastrophes - boursière et environnementale - sont évidenment liées. Car si, en partie, ces incendies sont imputables à la sécheresse causée par un phénomène climatique cyclique, appelé « El Niño », la principale raison du désastre réside dans la politique de déforestation massive conduite, depuis base d'un modèle hyperproductiviste, les exportations, spéculatif et suicidaire. An nom d'une confusion intéressée entre croissance et développement, les Etats du Nord et du Sud poursuivent ainsi la destruction systématique des milieux naturels. Les saccages en tous genres se suc-

cèdent, infligés aux sols, aux eaux et à l'atmosphère. Urbanisation galopante, déforestation tropi-cale, contamination des nappes phréales (lite dages 24 et 20), des mets et des fleuves, réchanffement du elimat, appauvrissement de la couche d'ozone, plaies acides : les pollutions mettent en péril l'avenir de l'humanité.

IX millions d'hectares de terres arables disparaissent chaque année du fait de la désertification, Partout, l'érosion, la surexploitation grignotent à un rythme accé-léré la superficie des terres cultivables. Les équilibres écologiques sont fragili-sés par la pollution industrielle des pays du Nord et par la pauvreté des pays du Sud (déforestation, disparition des jachères). Des logiques économiques et politiques absurdes font que des êtres humains meurent encore de faim; 800 millions de personnes souffrent de

mainutrition (1). En 2010, la couverture forestière du globe aura diminué de plus de 40 % par rapport à 1990. En 2040, l'accumulation des gaz à effet de serre pourrait entraîner un réchauffement de 1 à 2 degrés de la température moyenne de la planète et une élévation de 0,2 à 1,5 mètre du niveau des océans. Ce n'est pas sûr, mais si on attend d'avoir acquis des certimées scientifiques, il sera trop tard pour agir. L'élévation du niveau des océans aura déjà occasionné des dommages irréparables.

Entre 10 et. 17 millions d'hectares disparaissent chaque aunée. Quarre fois la Suisse. La déforestation détruit un patrimoine biologique unique : les forets tropicales humides hebergent 70 % des espèces. Chaque année, quelque 6 000 d'entre elles sont rayées de la planète. Selon l'Union internationale pour la conservation de la nature (UICN), 20 % de toutes les espèces existantes amont disparu dans dix ans. Les forêts les plus touchées sont les

MICHEL POTAGE. - . Morcena du jardin vert » (1995) forêts tropicales. Ainsi, en Indonésie,

près de 80 % de la forêt humide de l'île de Sumatra a disparu depuis les ces /0. Et a Bomeo, le nombre d'arbres abattus a presque quintuplé en seize ans. Ces destructions ont certes pour origine la croissance rapide de la population qui utilise le bois comme combustible et les terres pour l'agriculture, mais surtout l'exploitation forestière à destination des pays riches.

La conférence de Berlin sur les chmats, en avril 1995, a ratifié l'idée que le marché n'est pas en mesure de répondre aux risques globaux pesant sur l'environnement. Protéger la biodiversité, la variété de la vie par le développement durable devient un impératif : le développement est dit « durable » si les générations futures heritent d'un environnement d'une qualité au moins égale à celui reçu des générations précédentes.

Les pays occidentaux - et notamment les États-Unis, responsables de la moitié des émissions de gaz carbo-niques des pays industrialisés - doivent temir les engagements souscrits au sommet de la Terre de Rio, en 1992. Or il n'en est rien. Si l'Union européenne se prononce pour une réduction des gaz de 15 % à l'horizon de l'an 2010, l'administration Clinton vient de proposer de ne revenir en niveau de 1990 qu'en... 2012, et surtout d'instaurer, à partir de 2008, des « permis de polluer » négociables. De leur côté, de nombreux gouvernements du Sud refusent d'admettre que la dégradation des écosystèmes entraîne des conséquences tragiques pour toute l'humanité.

Sans me effort collectif, nous ne parviendrons pas à soulager la planète. Il est temps, an Nord comme an Sud, d'en finir avec le modèle de développement suivi pendant des siècles, pour le plus grand malheur de la Terre.

(1) Cf. René Dumont, Famines, le resour. Politis-Ariéa, Paris, 1997.

## APRÈS LE KRACH DE HONGKONG

# La Chine privatise mais avec prudence

Partie d'Asie du Sud-Est, la bourrasque financière a atteint Hengkong, Shanghaï et Pékin au moment eu le président Jiang Zemin se rendait aux Etats-Unis pour négocier certains des grands dossiers du commerce mondial. L'implication croissante de la Chine dans l'actualité internationale a donné un relief particulier au XV Congrès du Parti communiste chinois, qui s'est tenu à la mi-septembre 1997. Intervenant peu de temps après le décès de Deng Xiaoping, cette réunion ne prédisposait pas à des changements importants. Mais l'immobilisme politique contraste avec la décision de « restructurer » l'ensemble du secteur industriel d'Etal. Le rythme de cette transfermation feit l'ebjet de débats non encore clos au sein du Parti communiste. Et, déjà, les travailleurs des entreprises menacées de faillite, victimes de réductions de salaires et taraudés par la peur du chômage, expriment, souvent violemment, leur mécontentement.

## Par ROLAND LEW \*

TE qui frappe dans le comportement du régime chinois et dans le cérémonial rigide du congrès du Parti communiste (PCC), c'est le contraste entre les éléments de force et de fragilité. Un pourrait s' plus grande assurance de le part des maîtres du pays, compte tenu des succès économiques, de la réussite de la récente rétrocession de Hongkong et de la place croissante que preud la Chine sur la scène internationale.

Ce n'est plus seulement le monde extérieur qui se demande très séricusement si la Chine ne sera pas « l'autre » saperpuissance et l'une des forces majeures du XXI siècle, c'est la population et le régime qui commencent à exprimer une ambition du même erdre, mais sans l'avouer trop bruyamment : on est conscient que le parcours sera encore escarpé. Après tout, le discours officiel insistait, il y a quelques années,

Maître de conférences à l'Université libre

sur la grande pauvreté du pays. Les objectifs sont encore à long terme : ce n'est qu'en l'an 2010, 2020, voire 2050 (autour du centième anniversaire de la fondation de la République populaire), ment le retard économique...

En fait, la Chine est entraînée, d'un coté, dans une montée en puissance économique et géopolitique. De l'autre. elle n'est pas sortie d'une difficile et parfois chaotique reconversion économique et systémique, aux effets sociaux très déstructurants. Il en résulte un décalage considérable entre ce que le pays est devenu après deux décennies de bouleversements postmaoïstes et ce qui est proclamé efficiellement au sommet du parti.

Cette difficulté est masquée par le déploiement de la ferveur patriotique, à le fois réelle et manipulée, qui e pris depuis quelque temps le relais d'un marxisme-léninisme vide de contena.

(Lire la suite page 6.)

En vente dens les kiosques le 15 novembre :

## AMÉRIQUE LATINE, DU « CHE » À MARCOS

Menière de voir, nº 36

## L'homme et la nature DANS CE NUMERO :

«Au nom d'une conception erronée du développement, les Etats du Nord et du Sud poursuivent le destruction systématique des milieux naturale», dénonce Ignacio Remenet dans son éditorial.

Un être i umain sur trois manque d'eau potable : gaspilleges et pollutions entachent la gestion de ce bien commun de l'humanité (pages 24 et 25). D'autres facteurs menacent le sécurité elimentaire, la santé des oppulations, le paix et la stabilité du monde. En Afrique, les élections restent perçues par des dingeents comme un moyen de conserver le contrôle des richesses nationales (pages 12 et 13). Ailleurs, l'ultranationalisme est préoccupent, comme en Serbie (pages 14 et 15). L'inquiétude monte aussi en

# 2136-524-22,00 F

Asie, particulière ment en Chine, à la veille du nouveeu traité militaire entre las

Etats-Unis et le

Japon (page 8).

En Chine, précisément, le reconversion économique saura-telle éviter le cheos ou une explosien sociale (pages 1, 6 et 7)? L'exemple de l'Amérique latine mentre que le pauvreté de messe est incompatible avec le tranquillité publique (page 3). Peurtant, le gouvernement français, qui e opté peur une démarche courageuse en ennonçant son projet de semaine de 35 heures, rencontre peu d'écho chez ses hernelegues européens (pages 20 et 21). Entretemps, eu nom du profit, les nouvelles technologies de l'infermatien - en particulier le réseau Internet - sont détournés de leurs ebjectifs culturels eu scientifiques (pages 26 et 27).

En Israel, l'errivée massive de travailleurs nen juifs change la nature de l'immigration (page 10), tandis que, en France, le débat sur les Immigrés rebondit (pages 18 et 19). Autre débat : on peut faire dire aux archives les vérités les plus contradictoires (page 32); c'est ainsi que certaine historiens proposent de condamner identiquament le projet soviétique et le barbarle nazle (pages 16 et 17). Lire le sommaire détaillé page 32. SCIENCES POLITIQUES



INSTITUT D'ETUDES DIPLOMATIQUES RELATIONS INTERNATIONALES

Etablissement libre d'enseignement supérieur 175, rue du Faubourg-Poissonnière 75009 PARIS Tél.: 01 42 81 53 01

## 3ème CYCLES SPÉCIALISÉS

EN

- diplomatie et relations internationales
- droits de l'homme et droit humanitaire
- administration des organisations internationales

Formations réservées aux titulaires d'une maîtrise ou d'un niveau équivalent

**BROCHURE GRATUITE N° 27 SUR DEMANDE** 

## « Ainsi était le Che »

Suite à l'orticle d'Ahmed Ben Bella, « Ainsi était le Che » (Le Monde diplomanque, octobre 1997), M. Lucio Lara, député et membre du comité central du Mouvement populaire pour la libéra-tion de l'Angola (MPLA), après s'être félicité de la publication de ce texte.

J'aimerais apporter une petite rectification à l'article de M. Ahmed Beo Bella, nuquel j'ai eu la chance d'être presenté par seu Mario Pinto de Andrade. à Alger, alors président du MPLA, lors de la célébration du premier anniversaire de l'inde-pendance de l'Algérie. J'ai également eu l'honneur de participer avec seu Agos-tinho Neto, président du MPLA, à la rencontre que nous avons eue avec Ernesto Che Guevara en janvier 1965 à Brazzaville, où il s'était renda avec l'ambassadeur de Cuba à Alger, M. Serguera, et les

## « L'Algérie sous la terreur »

Suite à notre dossier « L'Algérie sous la terreur » (octobre 1997), M. Ivan Couée (Ardon) nous écrit :

Je suis vraiment étonné qu'aucun des articles (... I ne fasse mention du Parti des travailleurs et de ses posicions. Cet onbli est partienlièrement regrettable à un moment où le Parti des travailleurs a vu ses listes pour les élections municipales iovalidées par le ponvoir. Ses positions contre les privatisations prescrites par le FMI et pour une Assemblée constituante sont très dérangeantes pour les autorités algériennes et méritent une plus grande

Édité par la SA Le Monde diplomatique Société anonyme avec directoire et conseil de surveillance naires : SA Le Monde.

Directoire : Jenacio RAMONET, prisident. directeur de la publication : Bernard CASSEN, directeur général

21 bis. rue Claude-Bernard, 75242 Paris Cedex 05 Tel.: 01-42-17-20-00 - Teleopjeur: 01-42-17-21-01 Courrier electronique: Secretariat @ Monde-Diplomatique. fr

Directeur de la réduction ; Ignacio RAMONET (2916) Réducteur en chef : Alain GRESH (2914) Redactor en chel : Alan GRESH (2914)
Rédaction : Florence BEAUCÉ (3721),
Christian DE BRIE (2919),
Bernard CASSEN (2913), Serge HALIM (2801),
Maurice LEMOINE (2918),
Dominique VIDAL (2911)

secretariat de rédaction et conception Solange BRAND (29(5) Documentation ! Maria IERARDI (2917) Anne KICHENAPANAIDOU (2926) Secrétariat (2916): Joseline CAPRON, Monique SALOMÉ

Fundameur: Hubert BEUVE-MERY Anciens directeurs : François HONTI (1954-1972)

Conseil de surveillance : Jean-Marie CULOMBANL président

Alain GRESHL vice-po Patrick MANCHEZ Tel.: 01-42-17-33-78

Relations clientèle, ments : tél. : 0(-42-(7-32-90

e: Nameha HERCEGONA Tal.: 61-45-17-28-54 - Fax: 01-42-17-21-83

Le Monde diplomataque est imprime «in papier recycle

pilotes de l'avion dans lequel il se déplaçait en Afrique.

A l'occasion de cette rencontre, nous avons prié Che Guevara de demander au Parti communiste cubain de nous envoyer quelques instructeurs, car nous avions déclenché des anaques au Cabinda et nous avions besoin de réussir nos embuscades contre les soldats portugais, ootamment pour leur retirer leurs armes. Le Che a proponcé quelques mots d'encouragement, que nous avons retranscrits dans le bulletin du MP(A. Il a aussi manifesté le désir que lui et ses compagnons, l'ambassadeur et les pilotes puissent faire connaissance avec notre maquis.

Nous acceptâmes, et le commandant Iko Carreira fut désigné par notre président pour accompagner les visiteurs. Mais le Che lui-même n'a pas participé à cette visite - dont nous avons conservé des photographies - contrairement à ce qu'affirme l'article de M. Ben Bella. (...) C'est à tort qu'on a affirmé, à propos des activités de Che Guevara en Afrique, qu'il avait été dans le maquis de Cabinda.

J'ajoute que le Parti communiste cubain a répondu posióvement à notre demande d'instructeurs; nous en avons accueilli six, qui nous ont aidés à amélio-

## Moins de morts à Madagascar

Prenant connaissance avec retard de l'article de Philippe Leymarie sur le soulèvement nationaliste de 1947 à Madagascar (Le Monde diplomatique de mars 1997), M. Jean-Nicolas Mullender, de Flumet (Savoie), revient sur le bilan de la répression :

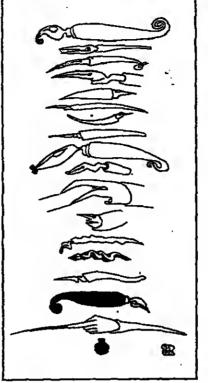
Y a-t-il vraiment eu 100 000 morts? Cela n'est pas sûr du tout. Un missionnaire protestant, le pasteur Marc-André Ledoux, qui vécut à Madagascar de 1947 à 1954, et n'est pas suspect de sympathic pour la cause du gouvernement français de l'époque, apporte des arguments sérieux en faveur des enquêtes de l'administration coloniale, qui évaluent entre 11 000 et 12 000 morts, au total, le nombre des victimes, dont plus de la moitié morts de faim. Le chiffre de 100 000 aurait été obtenu en « gonflant » artificiellement le combre de gens prétendument massacrés par les rebelles eux-mêmes, afin de faire condamner les chefs politiques du Mouvement démocratique pour la rénovation malgache (MDRM), contre lesquels on manquait de preuves tangibles. L'historieo Jacques Tronchon affirme de son côté qu'une saignée de cette importance aurait di laisser des traces dans la pyramide démographique, ce qui o'a pas été le cas. Ramener le nombre des morts à 12 000 n'enlève rien à la gravité des événements ni à la profondeur du traumatisme créé dans l'âme malgache...

## Et la franc-maconnerie?

Après la publication de l'article de Florence Beaugé, « Vers une religiosité sans Dieu » (Le Monde diplomatique de septembre), M. Roland Clément (Liverdun) nous écrit:

Il me semble qu'a invenier des voies (...) en dehors des dogmes et des normes », comme l'écrit Florence Beaugé, c'est, ou ce devrait ètre, recentrer une certaine maconnerie, dont elle ne fait même pas mention dans un article par ailleurs pleio d'intérêt, alors que cette confrérie se situe au carrefour du spirituel. du social et du politique, du côté des « valeurs privilégiées ».

# **COURRIER** DES **LECTEURS**



## Monnaie unique

Après la publication de l'article de Pierre Bourdieu, « L'architecte de l'euro passe aux aveux » (Le Monde diplomatique, septembre 1997), M. Jean-Claude Charra (Lyon) réagu:

Pour entrer dans la monnaie unique, on ne parle que de « critères techniques ». S'il faut indubitablement des points de repère économiques pour savoir d'où l'on part, la construction de l'Europe ne saurait se faire sans « critères politiques ». C'est pourquoi il conviendrait de n'accueillie dans le : « premier train » que des pays qui ont signé les accords de Schengen.

Pour cela il existe des motifs simplement progratiques. Puisqu'il n'y a ancum précédent d'union monétaire entre des sociétés économiquement aussi développées que les nôtres, il serait très imprudent de trop « charger la barque » au début. Comme il faudra inévitablement commencer par « essuyer les plâtres », il vaudrait nieux éviter de compliquer les choses en étant trop combreux.

De plus, il y a des raisons plus fondamentalement politiques. Du fait de la très grande complexité de cette avancée, il scrait plus prudent de s'appuyer sur des pays qui ont montré leur volonté de construire un ensemble cohérent, en évitant ceux qui ne voient dans l'Europe qu'une « centrale d'achat » où l'on vient se procurer ce qui paraît avantageux et où l'on rejette le reste. Et si appartenir au même ensemble monétaire représente un avantage, il serait plus satisfaisant pour l'esprit que ceux qui en profiteront en priorité soient ceux qui unt décidé de s'enga-ger à long terme dans ce projet ambitieux.

## La pêche et l'Afrique

Réagissant à l'article de Pierre Gillet, « Quand l'Afrique brade son pois-son à l'Europe » (Le Monde diplomatique de septembre), M Emma Bonino, commissaire européen chargé de la pêche, précise :

(...) L'accord de pêche entre l'Union et le Sénégal (...) prévoit un arsenal de mesures visant à une amélioration de la protection des ressources halieutiques (établissement de zones de pêche (...), embarquement d'observateurs: scientifiques, limitatioo des captures accessoires, ou encore fixation d'un repos biologique de deux mois pour certaines catégories de navires).

Eo ce qui coocerne la dimension économique et sociale de l'accord avec le Sénégal (...), il convient de souligner qu'an-delà de la contrepartie financière (12 millions d'écus par an pour les quatre ans à venir), et cela indépendamment des résultats des campagnes, c'est-à-dire que le poisson soit pêché on non, il faut ajouter quelque 2 millions d'écus par an payés par les armateurs. De plus, la quasi-tota-lité des navires doit, en vertu de l'accord, embarquet des marins et des observateurs sénégalais, générant ainsi plusieurs centaines d'emplois et favorisant ce que de nombreux spécialistes des relations Nord-Sud revendiquent : un transfert de savoirfaire par une formation sans équivoque. Ajoutons à cela les obligations de débarquement permettant l'approvisionnement des industries de transformation à terre, qui à ciles seules représentent quelque milliers d'emplois et quelques millions d'écus d'exportations.

Mamériqu

Sept a militaria de la compansa del compansa de la compansa de la compansa de la compansa de la

PROLINGEAU OF A AN CHES

.y. Lityppann

اشتاحات ن

e recent

garage and

Carter :

7. 3

12 M

\_ == -

-14

. 2 22 . . .

September 1985

500 m

27.392 4 - 711 4

The second second

Dr. North La Market

11 Mary 18 1

All that the let

Zitzen.

225 de 1222 de 1

2000 1000

· CEE 7.

To the late

En fait, contrairement à ce que l'article de M. Gillet laisse entendre, cet accord contient plusieurs éléments innovateurs, qui vont dans le sens d'une meilleure an niveau européen que sénégalais, avec les politiques de développement de l'Union européenne et les légitimes aspicohérence de la politique des pêches, tant rations de développement du Sénégal.

## « Secrète infirmité des femmes africaines »

Le Dr Marie-Hélène Franjou, de la section française du Comité interafri-cain pour l'abolition des mutilations sexuelles (GAMS), réagis à l'article de Joëlle Stolz et Philippe Le Faure, « Secrète infirmité des femmes afri-caines » (Le Monde diplomatique, fuil-

Cet article me laisse perplexe à plus d'un titre. En premier lieu, évoquer la · maichance » des femmes fismieuses d'être éloignées de structures bospitalières spécialisées laisse à penser que la chirurgie réparatrice est la seule réponse à ce problème. En second lieu, évoquer la pauvreté et les phénomènes de guerre: incite à penser que cette solution unique est inaccessible, et on comprend alors que ces femmes continueront, en dehors de quelques rares exceptions, à vivre ieur souffrance, et on aura bonne conscience sans doute d'avoir un instant regardé dans leur direction (...). Ces jeunes femmes out leur sexe en lambeaux parce qu'il a été déchiré, mais surtout parce qu'on les a mariées enfants oo adolescentes. Non, la solution est ailleurs qu'à l'hôpital et bien en amont de l'appacition des fistules : elle est dans ces campagnes de prévention organisées et structurées par les populations elles-mêmes.

Le Père Christian Aurenche, médecin depuis vingt-deux ans à Tokombéré, dans le district de Maroua, au nord du Cameroun, et chef du service de chirurgie dans l'hôpital intégré au « projet de promotion humaine de Tokom-béré », insiste lui aussi sur l'importance de la prévention, tout en pratiquant des interventions réparatrices :

Noas recevons, en particulier du Nord-Nigeria, beaucoup de ces elientes, jeunes, que les centres spécialisés dont parle le Dr Fulandry soient la bonne solution. Ces centres sont très vite débordés, ils drainent des régions immenses, les gens voyagent sans bésiter pour retrouver la vie, et l'homain disparaît hélas vite derrière ces files de clients [qui] s'autoproduisent inlassablement les mêmes dégits.

· (\_\_) Nous avons, depuis vingt ans, proposé une autre voie, celle des soins de santé primaires, que l'OMS a lancée sur le marché en 1978 et en partie reniée depuis dix ans. Notre hôpital est un centre rural de promotion de la santé de cent quarante hits, an coeur d'une région très peuplée, très pauvre, où la tradition est vivante. Nons avons choisi de nous former à des techniques chirurgicales nécessaires à quelques graves handicaps, dont les fistules vésico-vaginales. C'est faisable parce que nous travaillons avec plus de cent accoucheurs traditionnels qui ont accepté d'abord un recyclage, puis la formation permanente et la supervision, en particulier quant à la notion, difficile à saisir, de grossesse à hant risque, a référer systémanquement au centre. Ces mutilations, qui sont bien sûr à réparer, sont provoquées par des incompétences et des tenants de l'obscurantisme.

(...) Uo centre spécialisé important ne peut pas avoir autour de lui un rayonnement d'éducateur; il opère, il soigne, il n'a pas le temps d'aller sur le terrain visiter, conseiller, corriger population et acconcheurs traditionnels. Or avant de soigner, ou en même temps que les soins, il fant éveiller à la dignité qui révèle la capacité de prendre en charge sur le plan de la samé et de la prévention bien des accidents entraînent de si lourds fandi-

## **Précisions**

• Dans l'article de Christophe Wargny, « A Jérémie, si loin de Port-au-Prince », publié dans notre numéro d'octobre, la note 2 indique les choses changent » ont été prononcées en République dominicaine en 1992. En fair, Jean Paul II les a prononcées en mars 1983, lors de son voyage en Hahi.

• Le nom de la préside dans source namero d'octobre, est Andrieune Souter

• Jean-Noël Jeanneney : La demande sociale en question • Emmanuel Laurentin: La fièvre hexagonale • Nicolas Truong: Vérités et mensonges • Pierre Vidal-Naquet: Tu ne jugeras point • Jean Lebrun: Sources de malentendus • Gérard Noiriel : Les pairs dans l'impasse • Entretien avec Daniel Roche : Sur le métier • Pascal Bouchard: Mais oui bien sûr. mais c'est Jeanne d'Arc • Christian Amalvi : Des luttes passées, faisons table rase • Isabelle Veyrat-Masson:

Concubinage médiatique • Entretien entre Jean-Luc Godard et Gilles Perrault: Résistance(s) Marc Dupuis: Portrait d'Alain Cor-



bin, historien · Bernard Soubrier: L'archiviste au service de l'histoire • Hervé Hamon: Lettre ouverte à ceux qui n'aiment pas l'histoire...

## **VOUS AVEZ UN MOIS POUR RÉFLÉCHIR**

Et anssi: • Michel Serres : Augures • Jean-Michel Gaillard : Les inspecteurs généraux en tournée • Macha Séry : Musées, l'impossible démocratisation · Menaces libérales sur l'école : avec Jean-Yves Rochex; Claude Mesliand, Agnès Van Zanten, Yves Meirieu . Nathalie Mlékuz : Doctoriales, un coup de tonus pour les thésards...

EN VENTE CHEZ VOTRE MARCHAND DE JOURNAUX

## L'annuaire économique et géopolitique de référence L'ÉTAT DU MONDE 1998



704 pages, 159 F

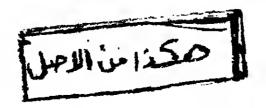
- 100 spécialistes
- 100 pages de statistiques • 10 chronologies
- 270 articles inédits • 55 pages de cartes
  - Un index
- 90 bibliographies de 2 000 entrées

## TEXTES ENTIÈREMENT NOUVEAUX

- Les grandes mutations internationales
- Le tableau de bord complet de l'économie mondiale
- Le point complet sur les 225 pays du monde

Également disponible sur CD-Rom compatible Mac et PC





## FRUIT DE LA DÉCOMPOSITION SOCIALE

# En Amérique latine, l'industrie des enlèvements

A pauvreté de masse est incompatible avec la paix sociale et la tranquillité publique. L'Amérique latine en est devenue un exemple flagrant. S'ajoutant au crime organisé, aux exactions des groupes paramilitaires et aux dérives de certaines guérillas, le fossé entre riches et démunis, le cynisme des élites, la corruption fréquente de la police, le discrédit de la justice - dû, entre autres, à l'impunité qui a accompagné tant de crimes d'Etat - ont affaibli les valeurs civiques, distendu les solidarités sociales et favorisé une vague de délinquance qui, dans certains pays, se caractérise par la multiplication des enlèvements crapuleux.

## Par HUBERT PROLONGEAU et JEAN-CHRISTOPHE RAMPAL \*

« J'étais au supermarché, avec mon fils de trois ans. À un moment, je ne l'ai plus vu. Il a l'habitude de courir dans les rayons: je ne me suis inquiétée qu'au bout de cinq minutes. Un homme est venu vers moi. Il m'a dit qu'il avait mon fils, et qu'il me le rendrait si je le laissais remplir son Caddie. J'ai cru-m'évanouir. Quand j'ai commencé à pleurer, il m'a pris le bras et l'a serré fort en murmurant; "Ne vous faites pas remarquer." A la caisse, au moment de payer, je tremblais tant que j'at failli renverser des objets plusieurs fois, mais la caissière n'a rien remarqué. Une fois dehors, un autre homme est venu prendre le Caddie. J'ai attendu avec le premier. Je n'osais rien dire. Cela m'a semblé atrocement long. Puis l'autre homme est revenu. Il avait mis mon fils dans le Caddie. Et le petit riait. » Maria Loisa n'a pas oublié. C'était il y a deux ans dans un supermarché du nord de

garden and mine Committee and the

And the second s

Act of the second secon

The second secon

The same of the same of the same of

to be seen a see to the first the first

and the state of t

A THE STREET

THE PARTY OF

4 1 pe 42 - 1 10 2

ich ber eine ein mittag

. . . . . .

Contract of Contract re-

1 15

The section with

water to a second of \$1.50

The second secon

en an in the second are

4 70 M S

and the second s

PHENIX

\$ 87.78 h

ALT SEPTIME

fruite des femmes africaie

Wer make the

م الهيم الأراك أن المع

THE STREET, SEC.

Minute Girteren ....

Africa . w of angine y . .

Minimum and America

we were the

marine age the first at

Arm referent Torses to

La Commissione . 194 -

. the Autopian . The

the same and the same as the

and a Same

----

Acres 10 100

James Later Side and

Marie Garrie Tangatal

والمتدائي والراز المقيدة المعجو

April 18 and San San San

مين به سندي پهر بلا شيخ

Algeria deserva antico del

001 - 1-----

might Administ to the second

become the state of the state o

mond Companies 1 st 165 76 165 165

some Vermen of mirror and

to me pagerias possi a con sel

make medical a formation of the second

w & Latertun ates Salat Kan

The Mark Mark Man and the Total

The Fan Day States

The Court of Paris of

NET THE SHAPE WILL SERVED TO

Il y a eu, en 1995, 18 000 rapts sur l'ensemble du sous-continent et partout le phénomène est en progression. Au Bresil, 122 enlèvements avaient été déclarés en 1995. An Guatemala, on a compté 130 cas pendant le premier trimestre 1996, alors que toute l'année précédente n'en avait vu « que » 120. La police n'hésite plus à parier d'une « industrie » en train de naître. Au Mexique, où des bandes de délinquants se sont spécialisées dans cette « branche »... 2 000 personnes ont été enlevées au cours des cinq dernières années.

Comme souvent lorsque la crimina-lité est en cause, la Colombie tient le hant du pavé. En 1996, I 136 personnes y ont été enlevées; en août 1997, 557 avaient déjà subi le même sort. Sur ce nombre, 268 personnes étaient encore détenues, 150 avaient été libérées, 100 délivrées par les autorités, 33 assassi-nées, 5 s'étaient échappées.

Les autres pays sont moins tonchés. Il en est pourtant peu qui soient totalement épargnés. Le Salvador, le Costa Rica, le Honduras, le Paraguay, l'Equateur, le Péron ont tons comm des affaires spectaculaires. Quarante-sept personnes ont été enlevées an cours du premier semestre 1996 au Nicaragua, dont plusieurs per des groupes d'ex-contras qui s'en sont pris aussi bien à un observateur américain et à des Indiens Miskitos

Tous les services de police sont formels: les chiffres sont à réviser à la hausse. A peine 50 à 70 % des enlèvements sont signalés. Le procureur géné-ral guatémaltèque estime ainsi que trois enlèvements sont commis chaque jour dans le pays. Le refus fréquent des familles de témoigner une fois que la personne enlevée leur a été rendue ne facilite pas le travaîl de la police.

Le rapt fut et demeure l'un des princi-paux moyens de financement de certains mouvements guérilleros. Chez les combattants de la forêt colombienne, en particulier, où la frontière entre crimina-lité et politique est de plus en plus ténue. « C'est notre impôt. Nous n'avons pas d'autres ressources », disent-ils. Si M. Jorge Eliecer Zapata, chef du « Jaime Bateman », petit groupe dissident du M19 (mouvement de guérilla colombien apparu dans les années 80 et retourné à la vie civile), s'avoue gêné par les liens de certains guérilleros avec les narcotrafiquants, il est sans remords face à cette partie de son activité. Il n'est pourtant qu'un amateur face à ses aînés des Forces armées révolutionnaires colombiennes (FARC) on de l'Armée de libération nationale (ELN). D'après le journal El Espectador, l'enlèvement représente 35 % des revenus des premiers, 34 % de celui des seconds.

Deux randonneurs ont raconté avoir été arrêtés dans la sierra Nevada de Santa Marta, haut lieu touristique colombien, par des guérilleros qui ont vérifié leur identité, consulté une liste et les ont laissé passer. Ils ne faisaient pas partie des « enlevables » de la région... Ce détail prouve le niveau de raffine-ment qui a permis à la guérilla d'acriver à un revenu de 550 000 millions de pesos par an (1) - soit 0,9 % da PIB -, ce qui en fait l'une des plus grosses entreprises du pays. Le marché est tarifé. Par régions et par catégories d'enlevés. Des documents trouvés sur des membres des FARC indiquaient une fourchette de 300 millions à 4 milliards de pesos pour un étranger.

Pourtant, s'ils restent les plus rentables, les étrangers ne sont pas les plus visés. Sans donte parce que leur disparinon met en jeu des forces importantes-(ambassades, diplomatie...) et implique une plus grosse prise de risque. En Colombie, 90 d'entre eux ont tout de même été kidnappés dans les trois dernières années, surtout des expatriés travaillant en zone rurale, ce qui est peu par rapport ao total.



JACOBO BORGES. - « Le Gaugster » (1959)

dans le traitement des simutions de crise,

dont la plus importante est Kroll Asso-

aident les victimes à traiter le problème.

Les compagnies fabriquant des voinnes blindées ont également connu un boom. L'International Armouring Corporation of Ogdeo, dans l'Utah, a vu ses commandes mexicaines quadrupler

après l'enlèvement de M. Alfredo Harp

Helu. Des compagnies d'assurances de

plus en plus nombreuses proposent des

contrats, entre 60 000 er 100 000 dollars

par an. La Deaner Insurance Agency a

décidé récemment de rendre publics ce

genre de cootrats, josque-là tenos

secrets. Certaines sociétés de conseil, sans être elles-mêmes courtiers de ce

type de contrats, voient leur intervention

Rattachée aux Lloyd's de Londres.

Control Risks est l'une d'entre elles. Bon

an mal an, elle traite d'une trentaine

d'enlèvements. Ses règles déontolo-

giques sont strictes : de l'aide, pas

d'intervention. Ni Rambo ni Sherlock

Holmes. Le travail s'effectue en rapport

avec les autorités, même « s'il faut par-

prévue dans certaines polices.

qui peut payer de petites sommes sans faire trop d'histoires. Au Mexique, le moyen des ran 4 000 dollars. Beancoup d'enlevés ne sont gardés que le temps, pour leur famille, de passer à la banque. Au Brésil, les convoyeurs de fonds sont particulièrement visés à cause des sommes qu'ils transportent. Au Guatemala, les enfants sont des proies de choix, relâchées en quelques heures contre des sommes relativement faibles: 1 000 à 3 000 dollars. Le Pérou voit se développer les enlève-ments al paso (369 dans le second trimestre 1996), où des bandes de délinquants enlèvent des enfants ou des femmes et contraignent les parents ou les maris à aller vider leur compte, le tout prenant à peine quelques heures. Le Pérou joue d'ailleurs un rôle de plus en plus important dans l'accueil des enlevés. En février 1996, Interpol retrouvait, à Lima, treize enfants enlevés dans des endroits aussi divers que la Tchéquie, l'Inde, la France, les Brats-Unis et le Brésil... En Colombie, la Cour constitutionnelle a approuvé la création d'un poste de « tsar anti-enlèvements », haut fonctionnaire chargé spécialement du dossier. Au Pérou, alors que les voleurs de personnes ne risquaient que huit aus d'incarcération, ils encourent désormais

la prison à perpétuité. La société civile commence, elle aussi, à répondre, là où les pouvoirs publics sont inefficaces.

Au Guatemala, des victimes ont créé une organisation: Familles et amis contre la délinquance et l'enlèvement (FADS), qui veut aider les victimes à Surponter cette « épreuve inhumaine ». Une polémique violente a opposé, en août 1996, le gouvernement au Comité coordinateur des associations agricoles, commerciales et financières (Cacif). Ce dernier avait révélé que 140 entrepreneurs avaient été enlevés dans les huit mois précédents. Le gouvernement estimait « irresponsable » de dévoiler ce chiffre, dont les conséquences sur les investissements et le tourisme pouvaient être catastrophiques. En août 1996, las-sés de la montée des enlèvements, les habitants de la petite ville guatémalièque de Nueva Concepcion out attaqué le poste de police, « libéré » deux enle-veurs présumés et les out marraqués à mort. Peu après, 500 personnes du département du Quiché ont attaqué un autre poste, emmené les trois suspects de l'assassinat d'un entrepreneur local et les ont brûlés vifs.

En Colombie, le journaliste Francisco Santos, enlevé en 1989 par les « extradables », le groupe de trafiquants de drogue anquel appartenait Pablo Esco-bar, a créé la fondation Pais Libre (Pays libre). Celle-ci fait un travail en profondeur de sensibilisation et d'information, dénonçant régulièrement l'augmentation des enlèvements, l'impuissance de l'Etat et le laxisme de la justice : seuls 2 % des faits sont punis. Au Mexique, ce sont les procureurs qui out pris le mors aux dents. Trente-deux d'entre eux, dans la capitale, ont créé un front anti-enlevèments, qui aidera les procuradorias de l'intérieur du pays.

La situation profite également à toute une série de sociétés privées spécialisées

puis d'envoyer des consultants pendant les périodes de crise. Leur rémunération est fixée par des contrats signés à l'avance, et jamais, assurent-ils, liée an montant de la rançon. • Même si notre intervention a souvent pour conséquence d'en faire baisser le prix », assure M. Phinkett. Depuis 1975, Control Risks a eu à connaître de 296 cas, dont 203 en Amérique latine, les enlèvements représentant un quart de l'activité de la

Le mensuel économique America Economia affirme que, dans le cas du banquier mexicain Alfredo Harp, les consultants chargés des négociations ont été payés 3 000 dollars par jour. Dans certains cas, les familles et les gouvernements font appel à des intermédiaires indépendants, comme en témoigne l'affaire Mauss. Le 17 novembre dernier, l'ancien détective privé allemand Wer-ner Manss a été arrêté par la police colombienne. Les autorités l'ont accusé d'avoir négocié avec l'ELN la libération, contre rançon, de sa compatriote Ulrich Schone. Cette affaire, qui n'est toujours pas terminée, a permis de mettre en lumière les pratiques parfois douteuses qui entourent les négociations.

Les conseils vont du plus évident (ne pas se promener senl la nuit dans certains quartiers) à une prise en charge psychologique des réactions face à l'enlève-ment. Car l'éprenve est souvent très dure. Même si certains ravisseurs font ce qu'ils peuvent pour permettre à leurs victimes de passer le mieux possible ce moment.

Enlevé en 1986 avec une dizaine d'antres personnes de toutes nationalités, un journaliste raconte que leurs gardiens allaient jusqu'à leur apprendre à supporter l'épreuve : « Tous les jours, ils nous faisaient faire de la gymnastique et nous conseillaient de penser chaque heure de tuellement pour ne pas perdre le contact avec notre réalité quotidienne. On les sentait habitués à ce genre de situations. . Le psychiatre Mariano Querol, enlevé au Pérou, déclarait n'avoir « rien à pardonner » à des ravisseurs qui avaient été « humains, tendres et parfois

Le développement de cette « indusrie • ne doit pas la faire parattre folk-lorique. D'abord parce qu'elle est le symptôme de sociétés en crise, d'une décomposition sociale accélérée. Ensuire parce que la mort est encore souvent au bout du chemin. A Bogota, il est courant de rencontrer des personnes enlevées ou dont des membres de la famille l'ont été. Il est difficile de les faire parler, de les amener à s'ouvrir. Parce que, raconte I'une d'entre elles, « quand je suis rentrée, le silence est devenu mon meilleur

(1) 200 pesos = environ 1 franc. (2) En 1975, le mouvement de guérilla péroriste des Moutoneros a enlevé les frères Jorge et Juan Born, propriétaires du consortium Bunge Born. Ils ont été libérés contre une rançon de 60 millions de dollars de l'époque, soit l'équivalent de 240 millions aujourd'hui.

(3) I dollar = environ 6 francs.

## Une pratique devenue une arme

A guérilla n'a cependant pas, il s'en fant, l'exclusivité du procédé. Tendance récente et particulièrement odiense: 90 % de ces enlèvements sont des affaires de famille. Le juge du village d'El Banco, dans le Magdalena, a ainsi monté un faux rapt pour extraquer une rançon à son oncle de Medellin. Un couple de Bogotanais a enlevé son neven, récemment adopté par sa sœur et son beau-frère. Renseignés par les chanffeurs, les employées de maison, les gérants de fincas (petites exploitations), les parents pauvres s'en premient à leurs parents riches.

Cette augmentation du nombre d'enlè-vements fait lancer un cri d'alarme à M. Ruben Dario Ramirez, directeur du Programme présidentiel pour la défense de la liberté personnelle : « Il faut éviter que se développe une paranola à l'inté-rieur des familles, mais il est nécessaire que se reconstruisent des liens affectifs solides. Cette mode est la pire que nous aient laissée les narcotrafiquants.»

Le récent succès du livre Journal d'un enlèvement, de Gabriel Garcia Marquez (Grasset, Paris, 1997), a rappelé comment Pablo Escobar avait su faire une arme de cette pratique. Elle reste un moyen de pression et la Société interaméricaine de presse (SIP) dénonçait, en mars 1996, l'enlèvement de huit journalistes en Colombie, an Guatemala, an Mexique et an Brésil.

Les compables se recrutent aussi au sein de la police. A Rio, un scandale a

\* Respectivement ament de La Vie quoti-dienne en Colombie sous le cartel de Medellin (Hacheue, Paris, 1992) et journaliste.

éclaté quand des membres des forces de l'ordre unt été recommus coupables de l'enlèvement d'une petite fille, Paula Zamboni. Le chef de la brigade antienièvement fut révoqué... Le 1º avril 1996, deux policiers de la division antienlèvement et deux membres de la police militaire brésilienne ont été pris en flagrant délit : ils tentaient de négocier contre rançon la libération d'un nar-cotrafiquant enlevé la veille.

Au Mexique, plusieurs victimes ont signalé que leurs ravisseurs portaient des armes de policier et parlaient un jargon de policier. Il est viai que la réorganisation de la justice sons le gouvernement de M. Carlos Salinas de Gortari a mis beaucoup d'entre eux à la retraite... Au Guatemala, depuis que le président a épuré les forces de police de leurs éléments les plus corrompus, les enlèvements ont augmenté de 250 %. La plupart des enquêtes ont mis au jour, dans ce pays, la complicité d'employés de banque qui informaient les ravisseurs des possibilités financières des poten-

Bien sûr, les proies les plus tentantes sont les plus riches. Les gros proptié-taires terriens et les hommes d'affaires sont très recherchés (2). Ces dernières années, au Mexique, des records ont été battus. En mars 1994, l'homme d'affaires Alfredo Harp Helu, l'un des plus riches do pays, directeur de la banque Banamex, fut libéré après soixante jours de captivité contre 20 à 30 millions de dollars (3)...

Mais les victimes se recrutent de plus en plus parmi la classe moyenna, celle fois éduquer la police », explique M. Peter Plunkett, représentant de la compagnie à Paris. « Nous travaillons sur le long terme », précise-t-il. Son but est de prévenir eo sensibilisant les cibles, Novembre 1997 Après la « vache folle » Vers une politique de la précaution Stanislas Breton, Pierre Lascoumes, Cédric Philibert, Monique Remond-Gouilloud, Marc Savey France-Algérie : les ondes de choc

Fatima Oussedik et Benjamin Stora

Lionel Jospin, la méthode et ses limites

Jacques Bertin et Michel Marian, Louis Bouret, Olivier Mongin, Joël Roman

Le numéro : 85 FF - Abonnement 1 an (10 numéros) : 570 FF 212, rue Saint-Martin, 75003 Paris - 2 01 48 04 08 33 - Télécopie 01 42 71 11 58 www.oda.fr/aa/revne-espril

# AFFRONTER DES ADVERSAIRES La nouvelle stratégie

OUR justifier à la fois les crédits alloués à leurs services de renseignement - 26.7 milliards de dollars en 1994 - et le montant encore élevé des dépenses militaires, certains experts du Pentagone veulent débusquer des pays qui menaceraient la sécurité américaine. Après l'Union soviétique, puis la Libye, l'Iran, l'Irak et la Corée du Nord, c'est au tour de la Russie et de la Chine de faire figure d'adversaires possibles. Mais, pendant que, à Washington, certains élaborent ces scénarios, l'Amérique seule impose ses volontés. Sans rencontrer beaucoup de

Par MICHAEL KLARE\*

La stratégie militaire américaine est en train de vivre une révolution tranquille. Jusqu'à la fin de la guerre froide. en 1991, les stratèges du Pentagone s'étaient exclusivement souciés de la menace posée, selon eux, par les Etats hostiles du tiers-monde, ces adversaires que Washington appelait les « régimes parias » (rogue regimes). Mais, il y a peu, nombre d'experts militaires unt mis en garde contre l'émergence possible d'un « concurrent de puissance comparable » (peer competitor), c'est-à-dire suffisamment puissant pour pouvoir affronter les Etats-Unis avec des chances presque égales de l'emporter. Ce concurrent n'existe pas encore mais l'éventualité de sun émergence commence à modifier les perspectives stratégiques des Etats-Unis.

A Washington, la politique militaire officielle n'a pas changé. La priorité reste le maintien d'une force militaire

Professeur de relations internationales à

suffisante pour mener et remporter simultanément deux « conflits régionaux majeurs (1) . Le Pentagone pense que l'un de ces conflits aurait lieu dans le golfe Persique (contre l'Iran nu contre l'Irak), et l'autre en Asie (contre la Corée du Nord). Mais, récemment, les stratèges américains se sont penchés sur des scénarios très différents : un conflit avec Moscou pour les ressources de la Caspienne (2), une guerre avec Pékin pour garantir la liberté de navigation dans la mer de Chine.

Détaillés par des documents internes et des éditoriaux spéculatifs, ces scénarios ne sont, pour le moment, envisagés que par un petit groupe de stratèges militaires, de responsables des services de renseignement et d'experts civils.

Mais le Congrès n'est pas inactif, qui débat du type de forces militaires nécessaires dans les décennies à venir. Pour les partisans de la stratégie officielle de lutte contre les « régimes parias », les niveaux actuels de

dépenses militaires suffisent pour garantir la sécurité des Erats-Unis. En revanche, cenx qui pensent que la menace principale viendra bientôt de Chine ou de Russie estiment que le budget des forces armées doit beaucour angmenter. Inutile de préciser que l'enjeu d'un tel débat stratégique n'est pas mince, qu'il s'agisse de l'affecta-tion des dépenses publiques aux Etats-Unis ou de l'état des relations inter-

Depuis l'effondrement de l'Union soviétique, les dirigeants américains ont cherché à identifier les contours du « nouvel ennemi » afin d'orienter le développement de leur tactique et de leurs nauveaux systèmes d'armes. Apparavant, tout était simple : les forces américaines devaient se préparer à un combat de Titan contre le déferiement des armées du pacte de Varsovie sur les plaines d'Europe. La dissolution du pacte – dont plusieurs des membres s'apprêtent à rejoindre l'Organisation du traité de l'Atlantique nord (OTAN) – a ubligé Washington à envisager de nouveaux scénarios. Mais les tactiques enseignées dans les écoles de guerre étant difficilement dissociables des postalats stratégiques d'ensemble, l'absence d'adversaire désigné complique tante planification militaire. Elle complique aussi l'abtention des fonds requis par le Pentagone. Voté par le Congrès, le budget des forces armées doit, chaque amée, pouvoir être justifié par la présence nu par la perspective

Depois 1989, les dirigeants militaires américains cherchent qui pourrait tenir le rôle antrefois dévalu à l'Union soviétique. Avec cet abjectif en vue, le général Colin Powell, chef d'état-major des armées jusqu'en 1996, avait, sitôt après la chute du mur de Berlin, constitué une équipe de plamification politique et stratégique au sein du Pentagune. Ce groupe décida d'insister sur la menace des pays du Sud comme l'Iran et l'Irak, à la fois perçus comme potentiellement hostiles an monde occidental et dotés de forces armées importantes.

An printemps 1990, cette nouvelle approche, appelée « Stratégie de défense régionale », fut approuvée par les chefs du Pentagone et par le pré-sident George Bush. Elle fut ensuite présentée au peuple américain par M. Bush lui-même, dans un discours prononcé le 2 aufit 1990, juur de l'invasinn du Koweit par l'Irak. Même si ce télé-scopage laissa croire que la nouvelle stratégie répondait à la situation créée dans le Golfe, elle avait bien été approuvée par la Maison Blanche plusieurs mois avant l'invasion itakienne (3).

La guerre du Golfe permit de résondre le problème de l'ennemi manquant. Comme l'explique à l'épuque M. Richard Cheney, ministre de la désense: « La guerre du Golfe est l'avant-coureur du type de conflits que nous risquons le plus de rencontrer dans la nouvelle ère: des confrantations

régionales nous opposant à des ennemis bien armés et doiés à la fois d'armes conventionnelles sophistiquées et de charges chimiques et nucléaires (4).

A partir de 1993, cette orientation

d'ensemble servit aussi de base à la stratégie militaire de la nouvelle administration Clinton. Dans sa remise à plat stratégique (Bottam-Up Review), le ministère de la défense conclut en effet que, malgré la cuisante défaite de l'Irak, les Etats-Ums continueraient à faire face à une vraie menace venant de puissances hostiles do Sud. Et, pour y faire face, l'Amérique devrait maintenir un appa-reil militaire capable d'affronter simul-tanément deux « grands conflits régionaux (5) ». Dans son analyse stratégique la plus récense, en mai 1997, le Penta-gone a confirmé cette politique. Tout en recommandant qu'un effort de recherche plus poussé soit fait dans le domaine des armes de très haute technologie, l'analyse réitérait la nécessité de se préparer à un conflit avec les « Etats parias ». Et affirmait que le principal danger pour les Etats-Unis venait de la e menace de coercition ou d'agression ouverte contre des alliés ou des amis dans des régions-clés, de la part d'Etats hostiles et pourrus d'une capacité mili-taire significative (6) ».

To The Real Property less

200

......

X2 7. . . . .

Right Larger

2 Cm. 70. 00

1 2 2

The Mark I

to the manager

T. 2 . T. . 1968 C. W. 1978

THE BEEL . . E.

8 S 38" M. ""

- Same - L-

- But a live of the contract o

LAST TOWNER TO SE

25 mg. 1.

345 Beer

2 1 To ... T.

ないさい よがんぐ

温度 ひょうけんか

1. 200 Per 40 1 44

The second

25 2 14 TA 4

16: ---

att in habitus

ACTIVE: "-

The second

23 Th. . . . .

D 26 8. 79.74.

T THE PARTY

25. 22

## Face à la Chine et à la Russie

FITE constance a bean avoir satisfait le président Clinton et M. William Cohen, son ministre de la défense, elle n'a pas convaince ceux qui, au Pentagone et ailleurs, estiment que la menace des « Etats parias » n'est pas suffisante pour garantir le vote par le Congrès des gros budgets militaires qu'on lui réclame. Ils estiment donc que les Etats-Unis devraient insister sur la menace posée par des adversaires plus redoutables. Notamment la Russie on la Chine.

Plusieurs facteurs expliquent la perte de crédit de l'actuelle stratégie « antiparia ». D'abord, le nivean de la menace potentielle posée par les Etats ciblés a sensiblement baissé. La Corée du Nord, par exemple, est souvent décrite comme ravagée par la famine et elle a commencé à démanteler son potentiel macléaire. L'Iran, qui vient d'élire un président plus modéré, ne manifeste plus un comportement très agressif. L'Irak a perdu le contrôle de ses provinces laurdes do nord do pays et ne détient plus qu'une fraction de sa puissance militaire d'antan.

Ceux qui critiquent la fidelité à l'orientation décidée en 1990 s'inquiètent anssi du risque de la voir mettre en cause le vote de crédits milisones à l'acou sinon de nou veaux systèmes d'armes. La phipart des acquisitions faites lors de la période de réarmement des aunées Reagan commenceront à devenir obsolètes au début du siècle prochain et le ministère

mer des produits plus avancés : avions de combat F-22, F/A-18B/F et Joint Strike Fighter, Le tout pour un montant d'environ 350 milliards de dollars, inflation non comprise (7).

Afin d'obtenir de tels crédits, le Pentagone devra pouvoir expliquer que les forces américaines risquent d'affronter des ennemis puissants et bien équipés. Or la phipart des armes dont disposent les « États parias » sont technologiquement dépassées. Peu susceptibles de faire le poids avec les équipements actuels de

(1) Lire Michael Klare, Rogue States and Nuclear Oudawn: America's Search for a New Foreign Policy, Hill and Wang, New York, 1995.

(2) Cf. Nur Dolsy, « Grandes manceuves poli-tiques dans le Cascase »; Le Monde diplomazique, juillet 1995, et Vicken Cheterina, « Grand jeu pétro-lier en Transcancasio », Le Monde diplomazique,

(3) Commis le plouve l'article de Militari Cor-don, « Military Services Propose Stastes in Existing Forces », para le 12 mai 1990 dans le New York (4) Déclaration devant la comm

Strangères de la Chambre des représentants, Washington, 19 mars 1991.

(5) Cf. DS Department of Defense, Bostom-Up Review: Force Structure Excepts. Washington, 1" septembre 1993. Liro aussi Michael Gordon, Military Plan Would Cat Forces But Have Them

Répondant aux préoccupations d'une personnalité fort sensible aux inégalités sociales notamment entre le Nord et le Sud, le PRIX INTERNATIONAL Roi Baudouin pour DÉVELOPPEMENT

vise à couronner l'action de personnes ou d'organisations qui apportent une contribution importante au développement du Tiers-Monde.

Il entend rappeler à l'opinion publique que les problèmes de développement se posent aujourd'hui avec plus d'acusté encore que lorsque, ou lendemain de la Seconde Guerre mondiale, ils se sont progressivement installes dans la conscience collective des nations. D'une valeur de 6 millions de FB (160.000 USS au 31.08.97), le Prix International Roi Bandonin pour le Développement est décerné tous les deux aus par la Fondation Roi Baudoum. La sélection met l'accent sur les effets multiplicatous des mitiatires proposées et les possibilités qu'elles donnent aux populations du Tiers-Monde de prendre en main leur développement.

En vue de l'attribution du dixième Prix, les dossiers de candidature doivent parvenir au Secretariat general de la Fondation, ain pilus tard le ler fevrier 1998. Si vous désires de plus amples renseignements relatifs à la presentation d'un donner de candidature, mons vous invitous à nous contacter eux nientres

> - tel 32-70-233.728; fax 32-70-233.727; E-mail KBSFRB@sitel-be.com

Les lauréats: 1980: Paulo Freire (Brésil); the Consultative Group on International Agricultural Research; 1982; Dr. A.T. Ariyaratne (Sri Lanka); 1984; Dr. Walter Plowright (Grande Breidine); 1986; la Fondation internationale pour la science (Suède); 1988; the Indian Council of Agracitate) Research (Inde); 1990: le Kagiso Trust (Afrique du Sud); 1992: la banque Gramees (Bangtades)); 1994: the Aids Support Organization (Ouganda); 1996: le Mouvement des paysans saus terre (Stésit).

La Mairie de Paris -Le Collège de France Le Goethe-Institut Paris - ARTE Frankfurter allgemeine Zeitung - Le Monde

Vous invitent au colloque: Mairie de Paris • Collège de France • Goethe Institut

Passions France Passions France Passions France-Allemagne

organisé autour de quatre tables rondes : - Les imaginaires historiques et culturels - Les politiques culturelles : convergences, différences, coopération Les intellectuels et l'engagement politique - Quelles visions pour l'Europe ?

Vendredi 5 et samedi 6 décembre au théâtre Marigny Entrée libre

Théâtre Marigny, Carré Marigny, 75008 Paris Métro Champs-Elysées-Clémenceau Renseignements: 01-40-13-75-36

34 -44 1 Vaint 2 1 1 200

welver the comment

Land to the state of the state

e de la companya della companya della companya de la companya della companya dell

gradium in the contraction

A CONTRACTOR OF THE STATE OF

Note that we will be the

terminate in the surfer

(1967年1967年) - 1967年前 (1967年)

The second secon

Berger Charles and 3

my of diposes the me mystagapares to take the in tan ablig ter ein . mags. and the same of the same was the cost contracted is allow a distinguishment of Market that # 405 in the Spirity shows about Charles fine fin giebfiermite. Trib 1 morte in والمراج المعارض المعارض المراج With the total - the bring for Sperie Sales Comp.

化二氯化二甲二甲基甲基 Proceedings in the sales and the same of th Company of the last on a se a marketing of grop berte . Wadbaie Charte attentioned the parte of the registration? in comme dentity with the

grade to the transfer of



े इक्षेत्रक पर इस्टिंग र १८०० विकास

Me property and the second of the second of

See the second s

The state of the s

The second of th

Margaret Africa. Lan.

house the Parm of a training of british

in Courtle Courtle Parts - \$200

# « DE PUISSANCE COMPARABLE » militaire des Etats-Unis

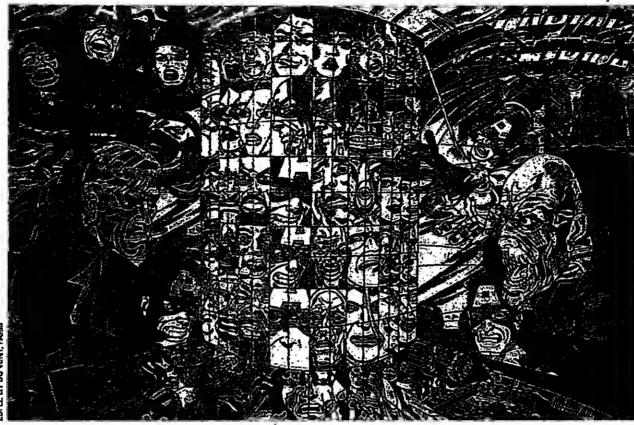
l'armée américaine, ils justifient mal l'acquisition de nouveaux dispositifs conteux. Le Congrès, obsédé par l'objectif d'un retour à l'équilibre budgétaire, poursait rechigner devant les demandes du Pentagone. A moins d'être convaince que la simation internationale est lourde de menaces.

Or les Etats-Unis dépendent de leurs importations de matières premières, et en particulier de pétrole. Ils importent envi-ron la moitié de leur consommation pétrolière et cette dépendance, de nature stratégique, croftra à mesure que les réserves intérieures américaines s'épuiseront. Washington se soucie donc de voir garanti l'acheminement des impor-tations venues du Golfe. Et s'intéresse aux zones de la mer Caspienne et de la mer de Chine, riches en pétrole et en gaz namel. Tout cela a ravivé l'inquiétude concernant l'évolution de la Russie (qui estime que la mer Caspienne appartient à sa sphère d'influence historique) et de la Chine (qui revendique une bonne partie de la mer de Chine, e territoire national offshore >) (8).

Un nombre croissant de stratèges américains en viennent à remettre en cause la doctrine « anti-paria » encore en vigueur et envisagent la perspective d'un affron-tement avec la Chine ou la Russie, Cesstratèges admettent volontiers qu'aucun des deux pays ne constitue encore une vraie menace pour la sécurité américaine. Mais ils prétendent que d'ici dix ou vinet ans l'un ou l'antre pourrait devenir un concurrent sérieux. Dans une telle éventualité, les Etats-Unis doivent

Pour le moment, c'est le demier rap port publié par l'Institut d'études de la sécurité nationale (INSS) qui fournit le signe le plus net de ce basculement de perspective géostratégique. Il relève en effet que, même si le risque d'un conflit mondial a pour l'essentiel disparu, « les Etats-Unis ne doivent pas juger invrai-semblable tout défi militaire venant d'une puissance majeure ». Celle-ci n'aurait sans doute pas les moyens de les affronter pour le leadership mondial, mais elle pourrait « être assez forte pour vouloir, dans un théâtre d'opérations proche de son territoire, équilibrer les Etats-Unis ».

Accusant les différences avec la stratégie actuelle, le rapport de l'INSS insiste sur ce qui distingue les « Etats parias » de ce prochain concurrent. Ce dernier possédera des forces nucléaires en bon état de fonctionnement: il sora capable d'envoyer des satellites; il conservera des effectifs militaires importants. Pour ces misons. « les concurrents potentiels régionaux constituent une menace beaucoup plus significative que les régimes parias (9) ». Pour le moment, seules la Russie et la Chine remplissent ces conditions. Mais le rapport suggère qu'« une



des puissances régionales importantes, comme l'Inde, pourrait devenir militairement significative dans la décennie à

Même si les dirigeams américains continuent d'insister sur la menace des régimes parias », ils se soucient des dangers que suggèrent, à terme, les développements militaires en Russie et en Chine. La Russie, qui aurait commencé à s'extraire du tombillon décressif des années 90, serait désormais capable de reconstruire et de moderniser ses forces armées. La Chine utiliserait sa puissance économique pour poser les bases d'une infrastructure militaire de rang mondial.

Le 6 février 1997, la commission des forces aumées du Sénat a entendu une déposition significative du cours pouyean: celle du général Patrick Hughes, directeur de l'Agence de renseignement de la défense (Defensa Intelligence Agency, DIA). Rompant avec les pratiques antérieures, le général Hughes e d'abord parlé de la Chine : « Au total, la Chine est l'une des rares prassances à disposer du potentiel nécessaire - politique, économique et militaire - ha per-mettant de devenir d'ici dix à vingt ans une menace régionale significative pour les intérêts américains. » Au cas où la Chine choisirait d'affirmer davantage ses

visées régionales, « la perspective d'un affrontement direct avec d'autres puissances régionales augmenterait d'autont ». Dans la pire des hypothèses, elle « pourrait estimer que les Etats-Unis représentent pour elle une menace mili-

Le général Hughes sjouta alors: « Comme la Chine, la Russie dispose du potentiel nécessaire hi permettant de devenir d'ici vingt ans une menace régionale majeure pour les intérêts américains. » Dans les dix années à venir, la finblesse économique du pays écarte ce genre de risque, mais, « après cela, la possibilité que la Russie redevienne une puissance régionale rivale des Etats-Unis augmente de façon significative (10) =.

Des appréciations de ce type se retrouvent aussi dans les textes des universitaires et des think tanks qui analysent les relations internationales. Dans le livre The Coming Conflict with China, un journaliste du Naw York Times. Richard Bernstein, et un membre d'une fondation conservatrice de Philadelphie (le Foreign Policy Research Institute), Ross Munro, suggèrent que l'assurance gagnée par la Chine dans ses rapports avec le reste de l'Asie pourrait déboucher sur une guerre avec les Etats-Unis. Ceux

qui insistent davantage sur le potentiel russe se soucient des liens de Moscon avec les anciennes républiques soviétiques d'Asie centrale et plus particulièrement de l'importance décisive du pétrole de la mer Caspienne. Recrutés par des compagnies pétrolières américaines, un certain nombre d'anciens des administrations républicaines veillent d'ailleurs à mobiliser l'opinion américaine contre le danger que la Russie ferait peser sur la région. Ainsi, en mai 1997, M. Caspar Weinberger, ancien ministre de la défense du président Reagan, e tiré la sonnette d'alsonne: « Au moment où l'Occident célèbre l'expansion apparente de l'OTAN en Europe centrale, la Russie s'affaire à remporter sa victoire stratégique à elle : l'emprise sur les ressources énergétiques de la région de la mer Caspienne. Si Moscou y parvient, cette victoire pourrait bien signifier davantage que le succès occidental en matière d'élargissament da l'OTAN (11). »

Une tension existe bien entre ceux des experts diplomatiques qui mettent l'accent sur le danger russe et ceux qui souligneraient plutôt l'existence d'une menace chinoise, mais ces deux groupes se retrouvent pour mettre en garde contre la coopération militaire qui se noue entre

Moscou et Pékin. En juillet dernier, plusieurs parlementaires américains ont signé une proposition de loi qui suspendrait l'aide des Etats-Unis à la Russie au cas où Moscou persisterait dans son projet de vendre des missiles SS-N-22 à la

S'il se généralisait à Washington, un tel elimat de défiance à l'encontre des concurrents de pulssance comparable » transformerait la donne internationale. Les progrès du dialogue entre l'OTAN et la Russie seraient remis en question, au risque de ranimer des foyers de tension tout au long de la périphérie de l'ex-Union soviétique. En Asie, la dégradation des rapports sino-américains provoquerait un durcissement de la position chinoise sur Taïwan et sur les questions de la mer de Chine. Le risque d'une nouvelle guerre froide et de l'apparition de plusieurs points de friction internationaux ne pourrait plus être écarté.

Pour le moment, cette analyse n'est pas partagée par les dirigeants américains. Les « régimes parias », et non la menace éventuelle posée par la Russie ou la Chine, les préoccupent réellement. En dépit de différends sur les questions de transfert de technologie militaire, notam-ment vers l'Iran, l'administration Clinton continue de cultiver des relations cordiales avec ces deux pays. Elle a cherché à rassurer Moscou, inquiet de l'élargisse-ment de l'OTAN, en facilitant la signature d'un partenariat entre la Russie et l'Alliance, Avec Pékin, Washington a mis une soundine aux critiques concernant les droits de l'homme. Là, les intérêts économiques ont joué: la Chine est l'un des principaux partenaires commerciaux des Erats-Unis et les firmes américaines entrevoient tons les avantages du marché gigantesque qui se développe.

Cependant, le discours sur les « concurrents de puissance compa-rable » a cessé d'êrre marginal et il commence à influencer les stratèges du Pentagone. Beaucoup dépendra de l'état des rapports sino-américains et russoaméricains. L'éruption d'une crise impli-quant à la fois Washington et Moscou ou Pékin provoquerait presque certainement une remise en cause des anciens postulats stratégiques. Et un durcissement de la politique étrangère américaine.

## MICHAEL KLARE.

(8) Sur les Enas-Unis et la mer Caspienne, lire Hugh Pope, « Great Game II: Oil Companies Rush into the Cancasus to Tap the Caspian », The Wall Street Journal, 25 avril 1997. Sur la Chine et la mer de Chine, lire Samuel Kim, « China as a Great Power », Current History, septembre 1997.

(9) Institute for National Security Studies, National Medical Visional Visio

Defense University, 1997 Strategic Assertington, DC, 1997, p. 233.

(10) Général Patrick Hughes, « A DIA Global Senarity Assessment ». Defense Issues, 6 février 1997. Texte accessible sur le site Internet www. defenselink.mil à la date du 2 septembre 1997. (II) Caspar Weinberger et Peter Schweizer, « Russia's Oil Grab », The New York Times, 9 mai 1997.

# Imperium américain

FRANÇOIS GÉRÉ\* OUP sur coup, au coure des derniars mois, le sommet du Groupa des pays industrielisés (G7) à Denver, la réunion eur le développement durable à New York et le sommet de l'OTAN à Madrid ont bruune diplometia sux multiples facettes.

Russes, sans doute, mais aussi leurs elliés, parte-Après la pénible épisode de le mise à l'écart de M. Boutros Boutros-Ghali, la Congrès des Etats-Unis, à majorité républicaine, antend dicter les termes de la réforme des Nations unles. Le calendrier da le Conférence du désarmement de Ganève a été modifié en fonction des priorités de l'administration eméricaine. Après la report sine die de le négociation d'un arrêt de la production des matières fissiles à usage explosif (dits *cut-off)*, c'est la traité d'Interdiction des mines terrestres antipersonnal qui a pris la devant de la scèna. Mais la Congrès, eppuyé par les chefs d'état-major, a voulu dicter les termes de os document universel pour des reisone de politique intérieure. Des problèmes internationeux risquant ainsi d'être traités en fonction des quereiles de clocher entre perismentaires, des obsessions de MM. Jesse Halms iprésident de la

talement transmia au reste du monde l'image d'une

Amérique présente, puissante et sûre d'alle-même.

Cela fait longtemps que les dirigaants américaine

n'avaient pas paru à ce point indifférents, pour ne

pas dira hostiles, à la position de tous les autres, les

Malson Blancha et Congrès. Au landemain de la guerre froide, de nombreux . gouvernements avaient oru à une tentation isolationniste des Etats-Unis. Il faut désormals se rendre à l'évidence. Dopés par une croissance exceptionnelle, par un taux de chômage officiel assez bas, eillant souplesse et gigantisme à coups de fusions

commission des affaires étrangères du Sénet) et

Strom Thurmond iprésident de la commission des

forces armées du Sénat), et des affrontements antre

Directeur scientifique de la Fondation pour les études de téfense, Paris. Ameur de Demain la guerre, Calmann-Lévy, 1997.

efficacea (hier Lockhaed et Mertin Merietta, et Boeing et McDonnell-Douglas, aujourd'hui World-Com-MCI), les Etats-Unis se déploiant sur tous les marchés mondieux. Catta présence s'accompagne des effets de pulssance angandrés per la conjonction exceptionnelle d'una hégémonie technologique, cultureija et militaire, l'ensemble soutenu par

L'objectif de le stratégie militaire e été réaffirmé par l'ectual ministre de la défenea, M. William Cohen, qui antend conserver dans tous las domaines une supériorité asns égala (« no peer »). D'abord par l'énormité des moyene - même réduit ces dernières ennées, la budget militaire américain se stabilise eutour de 250 millierds de doilers-, par l'avance technologique et par la créativité opéra-tionnelle. La « révolution dens les affaires militeires a exprime cet effort d'innovation destiné à disposer de la supériorité absolue grâce au meriege des capacités de recueil et de traitement de l'Informetion, de communication et de suivi des opérations, de désignation et de guidage des ermes à ionque portée. Cette révolution suppose eussi le maîtrise absolue de l'espace. Mais una telle aupériorité pourrait conduira un edversaire à contourner les forces américaines an recourant à une sorte de guérilla de haute intensité au moyen d'opérations ponctualles eppuyées par des ermes dites de destruction messive, chimiquas ou biologiques, voire nucléaires. Contre un « terroriema » de ce type, les ermése eméricaines dépiolent de nouvesux moyens, imeginant de nouvelles postures tectiques.

Da même que Max Weber caractérisait l'Etat en disent qu'il confisqueit à son profit l'exercice de la violence légitime, les Etats-Unis se sont ettribué le monopola da l'emploi de le force ermés à l'échalle mondiale. Raste à lui donner qualque légitimité. Dès 1993, le président Clinton et M. Warren Christopher, alore secrétaire d'Etat, avalent annoncé que le départament d'Etat travelliareit en priorité au service des intérêts économiques eméricains à l'étrangar (1). On an vit iss effets avec les accords commerclaux de l'Alena, du GATT et le création de l'Organisation mondiele du commarce (OMC), le tout fondé eur una conception offensive de la a sécurité économique ». Comme, almultanément, l'eppareli diplomatique était soumis aux coupes budgétaires imposées par le Congrès (2), le diplometia américaine pouvsit sembler en parta de vitesse, contrainte à des effets d'annonce plus spectaculaires qu'efficaces.

En réalité, il faut penser en termes de redéploisment. La querre froide avait aurdimensionné le diplomatia d'Etat; celle-ci réduit ses activités. Elle conserve néanmoins une dimansion appréciable qui, une fois correctement orientée, paut produire des effets de puissance. Et organiser un climet internationel, comme en témoignent l'élergissement de l'OTAN et l'Acte fondateur signé à Paris an mei dernier. Ce volet public est renforcé per le pratique d'une diplomatie privée. De mêma que les grandes multinationales eméricaines se dotent à l'occasion de consellers militaires Issus du Pentegona, elles disposent d'una para-diplomatia, recrutant dans la vivier des encians des administrations républicalnes et des heuts fonctionneires mis sur la touche par les réductions d'effectifs.

## Un monde sans contrepoids

G RÀCE à una bonne connaissance des hommes-clés, il est elors plus fecile de pousser loi le captation d'un minerei stratégique, là les intérêts pétroliers, allleurs le cérésie qui intéresse l'egroalimentaire, etc. La rencontre da tous ces éléments offre sux Etats-Unis une capacité de domination à le fola soupla, polymorphe et edeptée à le région du monde où ils entendent défendre ou étendre leurs intérêts. Ella leur parmet aussi de conduire une entreprise da normelisation mondiela qui atteint une emplaur presque sana égale.

Anticiper, imposar les critères américains, dira la droit mondiel, uniformiser la modèla de développement, les critères de le croissance, promouvoir un nouveau modèle de démographie, de croissance et de ressources, constituent autant d'exes stratégiques qui avaient déjà été poursuivis durent les années 60, il auffit ici de rappeter quelques-uns des noms, souvent démocrates, qui leur furent asso-ciés : Welter Rostow, Samuel Huntington et Robert McNamara, ce demier passá du Pentagone à le Banqua mondiaia. Puie, les administrations Nixon et Reagan avaient été critiquées pour leur vision stratégique trop centrée sur la lutte contre l'URSS. Avec la fin de la guerra frolda, l'eccent mis sur le commerciel et la culturel fut encouragé per les élites économiquee (informetique) et culturelles (Hollywood) ayant soutenu l'élection da MM. Clinton et Gore. L'enjeu paraît d'eutant plue important que le mondielisation comporte désormale una dimension qua l'on pourreit nommar planétarisation. Des expressions comme global village, global strategy révelant. une perception nouvalle, qui dépassa le seul domaine terrestre pour inclure la système interactif formé par notre planète et son anvironnement spetiel. Or très peu de pays peuvent accéder à ce système. Les Etats-Unis disposent déjà d'una quentité d'informations plus importante que les eutres Etats. mais c'est le meltrise et le contrôle des normes régulatrices de l'ansemble plenétaire que visent ses

L'imparlum des Etats-Unis est d'autant plus franpent qua, faute de rencontrer des stratégies cohérentes et crédibles visent à l'équilibrer, li s'installa dans les territoires qui lui sont abandonnés par les eutres puissances. Pour ces demières, définir de telles approches constitue une tâche aussi difficile qu'urgente. Meis le résistance à l'hégémonie américaina suppose eussi le création de contrepoids. Elle sera d'eutant plus efficacs qu'elle s'eppuiera aur le compréhension de l'opinion eméricaine, eur le développement de réseaux d'information et d'influence eux Etets-Unis méme. Une telle entreprise d'ensembla requiert une connaissance du pays autrement plus aubtile et plus profonde que calle dont nous disposons à l'heure ectuelle. Ce ganre d'investissement permettrait de convaincre les citoyene eméricains qu'il n'est pes dena leur intérêt de devenir la cible de tous les ressentiments. d'apparaître dominateurs dans un monde sane

(!) Lire Jacques Decomoy, « La chevanchée américaine pour la direction du monde », et Marie-France Toinet, « Aux Bust-Juis, les croisés du libre-échange », Le Monde diplomatique, novembre 1993 et février 1995. (2) Cf. Ihrahim Warde, « Coupes claires dans l'aide enté-rieure ». Le Monde diplomatique, novembre 1995.



Vang Shigang, dans le rôle du clown troupe de l'Opéra de Pékin

(Suite de la première page.)

On retrouve cette posture faronchement nationaliste dans la politique répressive exercée contre des populations non hans, irrédentistes, tout particulièrement au Tibet et au Xinjiang (1).

Les textes et réuniuns préparatoires se snot caractérisés par la prudence ; la harangue de M. Jiang Zemin, le 12 septembre, premier jour du cangrès, a reproduit, en plus fourni. le cootenu du discours du même Jiang Zemin tenn le 29 mai à l'écule centrale du parti, en présence de la baute direction du pays (2). Le mut d'ordre, c'est la stabi-lité politique. Cette vulunté de cohésion de la direction du PCC est d'autant plus affichée que l'on prépare une vaste réforme de l'économie étatique aux effets incertains. Des questions anssi délicates que les droits de l'homme on le Tibet sont mises de côté.

Les problèmes de politique extéricure (ou celui de Taiwan, considéré comme une question intérieure) n'unt été traités qu'en termes généraux et avec des accents de bonne volonté, bien éloignés de l'agressivité manifestée encore récemment. L'essentiel, c'est le bon ordre du pays et surtout une successioo maîtrisée.

Même le seul changement politique significatif, l'élimination de M. Qiao Shi, ex-numéro trois do parti, était eo quelque sorte annoncé : e est en effet le seul dirigeant important à o'avoir pas participé à la réunion du 29 mai, qui se voulait pourtant consensuelle.

La thématique géoérale du congrès, diffusée depuis des mois, tourne autour de la « civilisation spirituelle », une thématique déjà utilisée dans le passé. mot d'ordre de l'ère Jiang Zemin. Il s'agit d'un thème bien vague, qui exalte pêle-mêle le sens pinnnier, l'éthique professionnelle, l'effort, l'esprit public, les vertus familiales, la bonne éducation, la tradition chinoise, mais surtout qui met en avant le patriotisme et la stricte discipline. Autrement dit. l'allégeance au régime « socialiste » et au pouvnir étatique (3) : un faurre-tout ni très précis ui très convaincant pour la

Cette continuité éconnmique et politique cache les bouleversements sociaux - déjà visibles du haut en bas de la société - qui ne sont jamais traités dans le discours afficiel. L'accent mis sur la discipline exprime une volunté de micux tenir le gouvernail de la nation, ce qui, malgré les réussites de la reprise en main macroéconumique, semble luin d'être acquis. Le discours s'adresse tout

Le monde de demain

Les ambiguïtés du nationalisme

Le plein emploi des temps

Les larmes d'Apollodore

Le nº (144 pages): 60 F - Etr.: 67 F

Abt (11 nm/an): 495 F - Etr.: 600 F



Tina Lei, conducteur de « pom pom ». Be XI, province de l'Anhai

particulièrement à l'armée, qui échappe pour une bonne part à la tutelle civile et à laquelle la population reproche sa corruption, ses nombreux abus.

Le pauvair politique « communiste » voudrait, pour sa part, être assuré de l'ubéissance des militaires : bras du parti, l'armée est clairement le rempart du régime avant d'être celui de la naring. Ainsi, comme dans le passé, le congrès du PCC a élu la Commission militaire - pauvoir suprême de l'armée - alors qu'on évite de faire nommer directement les autorités gonvernementales par le parti. Dans la nnuvelle direction, nul ne semble avoir sur l'armée l'ascendant qu'un Mao un un Deng nut eu en leur temps, même si M. Jiang Zemin préside, depuis huit ans, la Commission militaire. La présence, au sein do bureau politique, des deux vice-présidents de celle-ci, les généraux Zhang Wannian et Chi Haotian, atteste certes de l'étroitesse des liens entre l'armée et le parti, mais elle ne constitue pas pour aniant un garant absolu de loyauté. Les appels à l'obéissance - avant, pendant et après le congrès - sont trop insistants pour que l'oo puisse penser que la situation s'est oormalisée de ce côté-là.

Thut au plus M. Jiang Zemin paraît-il avnir neutralisé l'armée. C'est ainsi que l'on interprète l'absence d'un militaire dans l'organe suprême, le comité permanent du bureau politique (contraire-



ment à ce qui était prévu et comme c'était le cas lors du précédent congrès). Il reste à prouver que M. Jiang Zemin peut désormais éviter les pressions nationalistes, voire chauvines, que l'armée a exercées ces dernières amées, et tout particulièrement à propos de Taïwan au début de 1996.

Le lien avec l'ère Deng et l'idéologie du « socialisme aux caractéristiques chinoises » est affirmé. Cependant, comme tout un chacun sait qu'il n'y n pas de théorie de Deug, mais au contraire une adaptation très pragmatique aux circonstances, cela ne prête pas beaucoup à conséquence, sanf à marquer la continuité du travail « réformiste », en fait de bouleversement, entreptis par Deng.

Les questions de persunnes out occupé une bonne partie des délibérations de la direction. Il en est résulté, entre autres, l'éviction de M. Qiao Shi, le président de l'Assemblée nationale papulaire (ANP), afficialisée au congrès, comme résultat d'une alliance entre MM, Jiang Zemin et Li Peng.

Ce demier garde sa deuxième position dans la hiérarchie et prendra très probablement la tête de l'ANP en mars 1998, après la fin de soo second mandat de cinq ans comme premier ministre. Il sera remplacé à cette fonction par M. Zhu Rongji, l'acmel vice-premier ministre responsable de l'éconumie, devenu le ouméro trois de la hiérarchie.



Li Xinoles, ouvrière, Pétin

quer son intention de ne pas trop tarder à faire des propositions de réformes politiques. Celles-ci viseraient au moins à une meilleure gestion de l'administration, à la construction d'un véritable système légal et à l'introduction, dans es années à venir, des embryons de participation populaire, bien entendu sous cantrôle. Patience danc. Pour le moment, on se contente de faire avancer la modernisation de l'administration et de réduire le poids de la bureaucratie d'Etat, qui est passée de 9,25 millions de fonctionnaires en 1992 à 7,25 millions en 1996.

Le discours officiel autour du XV° congrès redonne vie à la théoric de la . phase initiale du socialisme ». Si ce n'est pas une nouveauté, il s'agit néanmoins d'une indication codée sur ce qui se prépare. C'est au XIII congrès du PCC, en 1987, que cette thématique avait été lancée par le dirigeant réformateur Zhao Ziyang. Avec ce concept, ce dernier se faisait fort de poursuivre le cours réformiste, alors attaqué par une aile puissante du parti. Ce mot d'ordre représentait un compromis politique entre différents courants du PCC. comme le sera plus tard son pendant, la célèbre formule du « socialisme de marchés, une façon sinueuse d'affirmer la perpétuation du régime et de ses fonde-ments « socialistes » tout en allant de l'avant vers le marché non socialiste : le postcommunisme organisé à l'intérient da « communisme»

En 1987, on s'efforçait de rapprocher discours et mouvement effectif. En 1997, il s'agit de ne pas faire de vagues, d'indiquer en termes featrés que l'on avance dans la voie choisie, qu'il n'est pas question - et qu'il est d'ailleurs ossible - de rebrousser chemin. On va tenter d'atteindre l'étape suivante : celle où le capitalisme o'est plus tabou, y compris dans le secteur socialiste d'Etat. Seul le terme est évité.

Car, dans les faits, la question o'est plus de savoir quelle étape du « socia-lisme » on construit, mais quelle forme de capitalisme (de système de marché généralisé) s'établit ; de déterminer dans quelle mesure le régime peut maintenir les bonnes performances économiques et, en même temps, diriger le mouvement sans être submergé par ses conséquences, dans une logique de défense des intérêts nationaux. Ce qu'il a réussi à faire remarquablement depuis les débuts de la réforme.

La situation économique, qui reste favorable dans ses grandes tendances, mais aussi l'ampleur de l'ouvernne sur le monde poussent à l'approfondissoment des évalutions en cours. Les



options prises par le congrès sur une pri-varisation partielle de l'économie industrielle d'Etat reflètent moins l'audace de la direction acmelle qu'une tentative de rattraper et de contrôler un mouvement, en cours, à l'allure assez désordonnée. Selon la Banque mondiale, l'équivalent de 10 milliards de dollars de biens de l'Etat a déjà été vendu à des intérêts particuliers depuis dix ans, en toute illégalité oo par des arrangements obscors (5).

- T

7

13.75

**...** 

per il fair

2000 M

1 mar. 10

---

2 22 23 4

34.

....

2.82

- A

27 At 11 15

No. 1

Billiam St. 112

\$5154 p.25.7

A to the

edign ( pro vi vi vi vi

\*\*...

123 Aug 2 Aug.

43 / may 1. 1.

Contract to

The state of the Control

- 1 may

Table 1

مر برندون

₹ (Id. 1.)

The same take

Carrie Berne Contraction ٠٠٠٠ المستورز

Service ...

Maria Care

A. 5 ...

A = 1 ....

32.00

4 200 m 1 4-1

A 24 . . . .

4.8 C. ...

S 25 - 21 11

, State of the sta

12 . Line

2 ...

Can in the

\*\* \*\*\*

: Protentement ouvree ....

----

# X 200

----

117417 75

Si le commerce extérieur a stagné en 1996, avec des exportations atteignant 151 miliards de dollars, en augmentation de seulement 1,5 % (et un excédent de 13 milliards de dollars), la croissance de l'économie est restée importante : à près de 10 %, L'inflation a été, selon les sources officielles, contenue à 5-6 %, ce qui confirme le succès de la reprise en main macroéconomique entreprise depuis 1994. Même en tenant compte des bizis statistiques (qui, peut-être, majorent les tanx de croissance et minorent les niveaux d'inflation), la santé de l'économie prise dans sa globalité paraît plutôt finrissante - à la mesure des 125 milliards de dollars de réserves de change, les deuxièmes du monde, et cela sans compter Hongkong.

Le pays a reçu 42,4 milliards de dollars d'investissements directs étrangers en 1996, en augmentation de 12 % sur 1995 (6). Et, signe sana doute favorable pour le régime, 90 000 étudiants formés à l'étranger sont revenus au pays durant les cinq demières années, dont 15 000 à Shanghai (7).

Le succès d'ensemble masque ceper dant des disparités régionales et sociales de plus en plus grandes et qui o'out fait que s'accentuer depuis le début de la éforme. Sans oublier les risques que pourrait encourir une économie plus exposée aux règles du marché mondial, comme le montre la crise financière qui affecte des pays do Sud-Est asiatique (8).

Une vaste enquête, menée sur un échantillon de 40 000 familles de citadins, confirme la hausse des ressources : les trois quarts des familles ont des revenus annuels supérieurs à 10 000 yuans, en augmentation de 70 % sur 1991. Mais il est très frappent de constater que 55 % des familles riches (plus de 100 000 yuans par an) sont concentrées dans la seule province du Guangdong (limitrophe de Hongkong) qui, largement intégrée à l'économie mondiale, se situe depuis longtemps à l'avant-garde des changements. Si une ville comme Shanghaï ou les provinces côtières du Zhejiang ou du Jiangsu sont bien représentées dans cette Chine de la prospérité, l'arrière-pays en est pratiquement absent (9). Et, à Shanghaï, l'écart entre les 10 % les plus riches et les 10 % les plus pauvres a quadruplé entre 1990 et 1996 (10).

Cette coupure entre ceux qui orogressent et ceux qui sont menacés est visible dans la réforme du secteur d'Etat, qui est présentée comme la priorité du pays. C'est l'un des rares domaines nu le discours officiel autour du XV congrès dépasse parfois les généralités (11). S'il s'agit d'une thématique récurrente depuis les débuts de la

(1) Lire Vincent Foomian, « Pôkin face an mouvement national oxigour », Le Monde diplomatique, septembre 1997.

(2) Susmary of World Broadcast (SWB), Far East (FE), nº 2943, 12 mai 1997.

(3) Cf. per exemple, « Xinhus », reproduit in SWB, FE, re 2936, 29 mai 1997. (4) Lire Jean-Louis Rocca, « Paradoxale moder-isation », Le Monde diplomatique, mats 1997. (5) Far Eastern Econonile Raview (FEER), 5 septembre 1997.

25 septembre 1997.

(6) SWB, FE, 1º 2998, 15 wolt: 1997; Summary of World Broadcast, Far East Weekly (SWB, FEW), rt 494, 4 juillet 1997; China Dally, 6 septembre

(7) FEER, 7 soft 1997, (8) Lire Frédéric P. Claimont, « Typhon finan-cier sur les "figres" d'Asle ». Le Monde diploma-nque, octobre 1997. (9) SWA, FEW, at 491, 18 juillet 1997. (10) FEER, 7 soft 1997. (11) SWR, FE, nº 2969. 12 juillet 1997 et nº 2938.

## Urganiser le « postcommunisme » au sein du communisme

M AIS le rapport de forces ne préjuge en rien l'évolution des futures batailles politiques. M. Zhu Rongji a un gique et compétent, alors que M. Li Peng, guère populaire, est définitive-ment identifié aux répressions de 1989.

La frilosité, sinoo la eraiote, l'emportent dans le domaine des réformes politiques, preuve indiscutable d'un sentiment d'insécurité du régime. Il n'est pas question de revenir sur les évécements de Tiananmen de 1989, même si nul n'ignore qu'il faudra bien un jour régler ce terrible passif.

Des voix se sont exprimées en ce sens durant le congrès, notamment celles d'anciens membres du brain-trust de M. Zhao Ziyang. Par ailleurs, on a. certes, asséné la sempiternelle sentence sur la nécessité des réformes politiques, mais en prenant le muins de risques possible. On proclame une fois de plus la nécessité de lutter contre la corruption. mais sans préciser comment et donc

Jean BOISSONNAT

Jacques ROLLAND

Rédacteur en chef :

Henri MADELIN

Yan CHEN

Bernard IBAL

Entre autres, dans le numéro de novembre 1997 :

Figures libres, Choix de films, Chroniques de théâtre

Revue des livres, Choix de disques...

Pour recevoir ce numéro, tapez sur minisel 36 15 SI\* ETUDES

(2.23 Fmm.) ou envoyez vos nom, adresse et règlement à l'ordre

d'Etudes : 14, rue d'Assas - 75006 PARIS - Tel. : 01 44 39 48 48

site internet : http://perso.wanadoo.fr/assas-editions

sans la muindre crédibilité: omniprésent, ce phénomène vient plus que jamais, d'abord, des sommets du pouvement de recooversion des élites (4). Il existe toujours un énorme hiatus entre ce que la société est devenue et expérimente quotidiennement, qui n'a plus grand-chose à vnir avec les années maoistes, et ce que le régime présente comme projet politique de gestion de la

Cet autoritarisme dissimule de nombreuses faiblesses pour ne pas dire un désarroi certain de gouvernants qui ne saveot pas très bien comment retrouver une légitimité perdue. Leur force réside tout simplement dans l'absence d'alternative et les succès économiques actuels. C'est un pouvnir par défant.

Soumis aux pressions de la popula-tion et de larges secteurs des élites, qui s'expriment notamment dans le cadre plus ouvert des débats de l'ANP, le régime envoie des signaux pour mar-

## Vingt ans de réformes

18-22 décembre 1978 : Lancement officiel de la réforme économique. Victoire de la ligne Deng Ninoping sur la tendance néomnoiste ammée par Hua Guofeng.

1979 : Début de réforme agraire, qui aboutira à une vérinable décollectivisation. Autorisation de créer des entreprises mixtes sino-étrangères ail sein de zones économiques spéciales

4 décembre 1982 : Promulgation de la quatrième Constitution depuis 1949. Avril 1984 : Deng Xiaoping lance une veste réforme économique et sociale.

Printemps 1986 : Sous l'impulsion de Hu Yaobang, esquisse de réforme politique dont les thèmes sont la libération de la pensée, l'élection de représentants à divers échelous de responsabilité et la séparation de l'Etat et du parti.

Septembre 1986 : Pause des nouvelles réformes au grand soulagement des conservateurs et des réformateurs modérés ralliés autour de Deng Kiaoping. 16 janvier 1987: Suire à l'agitation étudiante, qui dégénère en émeutes, Deng sacrifie un de ses protégés, le secrétaire général réformateur du parti, Hu Yaobang, qu'il remplace par un autre de ses « héritiers ». M. Zhao Ziyang.

15 avril 1989: Mort de Hu Yaobang, qui déclenche les manifestations étadiantes de la place Tiananmen, M. Zhao Zhiang appelle au dialogue, mais Deng Xiaoping rallie les conserva-teurs et déclenche la répression.

24 juin 1989 : Destitution de M. Zhao Ziyang, jugé trop conciliant avec les étudiants. Il est remplacé par M. Jiang Zemin. . patron . de Shanghaï. Janvier 1992 : Discours de Deng Xiaoping à la zone économique spéciale de Shenzhen, onçant une relance de la dynamique des réformes.

19 octobre 1992 : La figne de Deng, qui promeut l'« économie de marché socialiste », l'emporte au XIV congrès du PCC. 19 février 1997 : Mort de Deng Xiaoping. M. Jiang Zemin apparaît comme le nouvel bomme fort de la Chine.

1" juillet 1997 : Rétrocession de Hongkong à la Chine.

18 septembre 1997 : Le premier coagrès du PCC de l'après-Deng Xiaoping consocre la continuation de la réforme économique, mais toujours sans ouverture politique.

# e privatise



to demonstrate and the contract of

Carried and the second second second

Name of the properties and

free and the transmit

aller and union mide

and the second of the second

Now a service of the service

HARRIST TO BUILDING

ONLY SECTION OF BUILDING

A control of a control of them.

water as of the course of the same

grant committee to the state of the state of

Note that I have no street a

the second of th

Company of the second of the

and the second state of th

The second secon

The second of the second of the second

the second secon

Company of the Control of the Contro

The second secon

game but a control of gratient

A partie of a state - Maria

The state of the s

6 41

......

,vi :4.

....

Some and the second of the first

agreed to the control of the same

or = 10 months of the 1200.

medical medical satisfactions.

And the second section of the second

Signification of A PROPERTY OF THE PARTY OF E malfirme in , 1 1744

District resident property with a same

مستهدا والها الهما غارشها mark and a second The major of the second Militaria de la Calanta

Personal Services of the Service Co. per series and market Married - Section - 1 The speciment specimen

No. 120 avis

A STATE OF THE PARTY OF

بلارات والمتوسيل والمتهود

The second of the second of the

the best of the case of the state of CAR PARTY TO THE REST TO MICE. 

attended for 1. 1. deburgen que Aberrite . To w with real . . . 1972 . Princett Lat.

distant gentalities Starry Johnson 186 -THE PERSON NAMED IN -AND REPORT AN

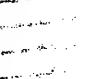
Andre day of 7 FT Charles Spirit Capable

The same and the

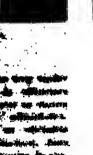
where the first the second

garage and the state of the

garage interaction and a second







the septiment with pullageous week to

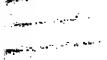
C. s. stated it worther men de Sy t. THE PERSON AS

and address to Property to applying service put in t and and and and and an a is an witten spinner

1 min epieron gran eservicia de watering in Turks . the state of the same

Margaritings reaching and party And Bridge Same of Justice removation remarks to making and the same and commence of the first of their

popular television in the second









# mais avec prudence



Xia Jia, préparation des plants de riz, village Kao, province de l'Anhul

réforme, à la fin des années 70, il semble que l'on entre dans la phase décisive de la restructuration d'un secteur qui fut l'incamation du « socialisme chinois » et même, à sa façon, la forme concrétisée du « socialisme » étatique du XXº siècle. Les textes officiels abordent la question des formes de propriété, de privatisation, de large désen-

gagement de l'Etat dans ce secteur. Ces questions font l'objet de déclarations de plus en plus audacieuses. Des économistes influents, comme M. Dong Pureng, multiplient les appels en faveur d'une privatisation ou tout au moins d'un passage complet aux règles du marché dans un secteur d'Etat qui concerne une centaine de millions d'actifs des villes (118 000 entreprises, dont 7 000 dirigées directement par le gouvernement central). L'Etat devrait se maintenir seulement dans le secteur des infrastructures et celui qui concerno

la sécurité nationale (12). Avec 70 milliards de yuans de pertes (contre 54 milliards en 1995), l'année 1996 aurait été particulièrement difficile dans le secteur d'Etat : c'est un secteur déficitaire à 70 % et qui grèverait toujours lourdement le bridget natio-nal - 16,2 milliards de yuans de sub-sides en 1995 (13) – quoique les aides se réduisent régulièrement depuis plu-

sieurs années. La crise menacerait même le secteur bancaire, obligé de soutenir, à la place de l'Etat, des usines souvent en situation de quasi-banqueroute : de 20 % à 30 % des emprunts ne sont pas remboursés. En dernier recours, l'Etat doit quand même faire face, ce qui est devenn financièrement intenable.

ianzhung, Wang Qi et Chijun, rue Chun Song, Pékin On peut lire dans la presse de nombreuses déclarations préparant l'opinion à une réforme qui introduirait une variété de formes de propriété: y coexisteraient la vente d'une partie des actions de l'entreprise aux ouvriers, employés, au secteur collectif, voire à des intérêts privés - en principe chinois, mais il y a on certain flou à cet égard -, et le maintien de la puissance publique, en position dominante, mais pas forcément majoritaire (14). Les textes officiels le disent avec prudence, sans entrer dans les détails. Et le cadre légal n'est pas encore établi (15). A terme, l'Etat ne garderait qu'un nombre réduit de grandes entreprises (selon les

senterajent plus de la moitié des avoirs des entreprises publiques. Une partie de ces entreprises d'Etat devraient devenir de puissants conglo mérats regroupant des activités diverses - ensembles concurrentiels. rentables, à vocation internationale, sur le modèle des grands groupes sudcoréens. Tâches prioritaires : élever le nivean technologique des produits fabriqués par la Chine et assurer la montéc en gamme de produits fournis au marché mondial, voire accélérer la

sources, de 500 à 1 000), mais qui repré-

modernisation de l'armée. Des expériences-pilotes d'entreprises d'Etat devenues antonomes et en position de libre concurrence sont en cours depuis 1994 dans 18 villes - 58 en 1996, 111 dès la fin de cette année (16). C'est le rythme de passage de cette phase expérimentale à la généralisation de la réforme qui fixera le degré de détermination de la nouvelle direction.

## Le mécontentement ouvrier grandit

P AS plus anjourd'hui qu'hier, il ne s'agit de casser d'un seul comp le secteur d'Etat, comme d'autres pays de l'Est l'ont fait, avec les conséquences redoutables que l'on sait. Le vice-pre-mier ministre Zhu Rongji a éprouvé le besoin de rappeler qu'il n'y a pas d'urgence à lancer une politique massive d'actionnariat. Et le premier ministre, Li Peng, a reconnu que le système boursier n'a pas très bien fonctionné : il n'a pas, comme on l'espérait, contribué à récolter des ressources pour améliorer le nivean technologique des

entreprises (17). Protéger les entreprises d'Etat pour éviter on chaos à la russe, voire une explosion sociale urbaine, constituait même une composante essentielle du modèle chinois « de transition ». Cela n'a pas empêché le régime d'entreprendre, on de laisser se faire, un démantèlement progressif de ce secteur. Celni-ci est devenn minoritaire : de près de 80 % de l'activité industrielle en 1980, il est passé à un tiers à peine anjourd'hui (18). Les mises en faillite, impensables il y a pen (malgré une loi de 1988 les autorisant), se généralisent : 2 300 en 1995, 6 300 en 1996. Elles représentent sonvent une façon commode d'effacer les dettes, qui retombent à la charge des banques et du budget de l'Eint. Et l'action du gouvernement facilite cette dérive en incirant à

la fusion des entreprises non rentables. L'accord n'est certes pas unanime, dans la direction actuelle, pour lancer un mouvement de privatisation de vaste ampleur qui - même dans le cadre de l'économie mixte et sous le supervision, de facto on de droit, de la puis-sance publique (nationale, régionale on locale) - ferait entrer le capitalisme, sur une grande échelle, dans le bastion « socialiste ».

On perçoit des mances dans les déclarations des hauts responsables. Pour démontrer la prééminence du secteur public, les autorités additionnent la part du secteur d'Ent (autour de 30 % de la production industrielle) et celle du secteur collectif (autour de 40 à 45 %) – mais ce dernier n'est quelquefois public que de nom : dernière lui se profile une logique différente, moins liée à l'Etat qu'aux nouveaux réseaux de pouvoir, à la nouvelle élire.

Les burcaucraties ministérielles. menacées de perdre leur pouvoir de tutelle, résistent évidemment avec force. Car on a beau proclamer que l'on reste dans la logique « socialiste », le projet, s'il va à son terme, constituera bien le pas le plus important accompli jusqu'ici pour reconnaître la logique capitaliste (voire capitaliste d'Etat), à l'œuvre dans les transformations

économiques postmaoïstes. Le régime est cependant toujours hanté par la crainte d'une explosion sociale et veut avancer, comme dans le passé, par des expériences-pilotes soigneusement choisies, quitte à reculer s'il le fant. De plus, la Chine ne dispose pas encore d'un système national de sécurité sociale: celle-ci repose toujours, pour une bonne part, sur les entre-prises ou sur des initiatives locales et régionales. C'est ainsi, par exemple, qu'un tiers des écoles et hôpitaux sont encore directement gérés par les entre-

prises d'Etat (19). Le mécontentement ouvrier ne cesse de monter dans un secteur d'Etat de plus en plns bonleversé. Le pouvoir reconnaît d'ailleurs que la semaine de cinq jours, norme légale depuis le 1º mai 1995, est loin d'être toujours appliquée. Les journées de plus de 10 beures ne sont pas rares. Mais la vive tension sociale dans les entreprises d'Etst tient aussi aux licenciements déguisés ou aux réductions de salaire et aux innombrables retards de paiement. Plus de 9 millions d'ouvriers sont « déplacés » — comme on dit pudique-ment —, et 11 millions attendent leur salaire. Le très important secteur textile d'Etat est particulièrement en manvaise posture (20). Par ailleurs, en mai de cette année, 2,3 millions de retraités n'ont pas reçu leur pension ou ont tou-

ché un versement rédnit. Résultat : on compte 26 000 cas d'« agitation ouvrière » (de diverse nanne) pour les six premiers mois de 1997, en augmentation de 59 % sur la

The state of the s



Zhu Pei, mannequin, et Geng Hai, photographe, Pêkin

LE PORTRAIT DONNÉ Ces photos font partie d'un trayail effectué an Polaroid, en 1989, dans différentes régions et comprenant 500 clichés de 195 personnes tes. L'auteur, Gilles Perrin, dit des Chinois qu'e ils posent naturalleme sont façonnés par une tradition millénaire qui les installe face au monde ».

même période de 1996 (21). Ainsi, à l'Onest, la province peuplée dn Sichuan, en retard sur les grands changements économiques, a connu plusieurs explosions, dont un début d'insurrection à Nanchong; 20 000 ouvriers d'une entreprise d'Etat de textile quasiment en faillite ont fait grève - ils ont même assiégé la mairie pour protester contre les six mois de

retard dans le paiement de leurs salaires. Le pouvoir a mis l'étouffoir sur ces graves événements, qui n'ont été commis que quelques mois plus tard. Plus récemment, en juillet, 9 personnes ont été arrêtées à Mianyang, dans la même province, à la suite d'une manifestation provoquée par la mise en faillite d'une entreprise de fabrication de la soie. Les ouvriers sont descendus dans la rue et ont paralysé la circulation (22). Le régime hésite à utiliser la répression directe, sauf - comme ce fut le cas lors des événements de 1989 – pour écraser toute forme d'organisation ouvrière

indépendante (23). Mais Pékin recule moins souvent qu'il y a quelques années dans la pour-suite de ses objectifs : la généralisation de la logique de marché. Si les élites y sont acquises dans des proportions de plus en plus importantes, le monde ouvrier d'Etar est partagé entre la peur et l'hostilité. Le sous-emploi, qui est officiellement chiffré à 3-4 % (autour de 5 millions de personnes) - sans compter les travailleurs « déplacés » dans les villes, pourrait en concerner 16 millions en l'an 2000 (24). Le chômage atteint des niveaux de l'ordre de 20 % dans certaines régions du Nord-Est (l'ancienne Mandchourie), zone de vieille industrie lourde assez obsolète. Et 200 000 ouvriers, essentiellement du sectent textile, ont été licenciés à Shanghaï en 1996. S'ils retrouvent en général un emploi dans une économie en pleine expansion, e'est souvent dans des activités plus mal payées ; sinon, ils recoivent de modiques allocations de chômage. On estime que 400 000 travailleurs de cette ville se retrouveront dans la même situation dans les deux ans à venir (25). Et, maigré les 10 millions d'ouvriers du secteur d'Etat déjà licenciés, on calcule que 15 millions

d'antres sont eneore « en surnombre » (26). Le journal officiel du parti, Le Quotidien du peuple, a reconnu, dans son édi-torial du la mai dernier, que la situation du monde ouvrier s'était dégradée, mais a promis que l'approfondissement de la réforme aura des effets bénéfiques pour

des millions de travailleurs (27). Ces effets se font cependant attendre elle progresse vite économiquement, n'en connaît pas moins une pauvreté, certes en baisse, que les autorités officielles estiment de l'ordre de 60 millions à 70 millions de personnes (28). Sans compter les 300 millions de Chinois qui, essentiellement dans le monde rural, vivent avec

des ressources limitées.

Ainsi, pendant qu'on affiche, parmi les hiérarques, des convictions socialistes qui ne convainquent plus per-sonne (et surtout pas leurs proches, leurs enfants notamment, qui vivent selon des logiques complètement dif-férentes), on débat ouvertement jusque dans les sphères officielles, mais à l'abri de l'opinion publique, du type de reconversion des élites et du modèle de régime le plus à même d'assurer la pro-

chaine étape de transformation du pays. On disserte à profusion, en hant lien, sur les formes nouvelles, plus sophisti-quées, de gestion autoritaire, et sur le meilleur moyen d'utiliser les traditions et l'héritage culturel du pays, dans le but d'éviter à la fois une explosion populaire qui reste la hantise des dominants et la déstructuration d'un univers chinois si compliqué à gérer, si riche de risques et de potentialités.

ROLAND LEW.

(12) SWB, FE, nº 2998, 15 août 1997, et nº 2981. (13) SWB. FE, or 2938, 6 juin 1997; Financial Times du 25 avril 1997.

(14) SWB, FE, nº 3025, 16 septembre 1997. (15) SWB, FE, nº 3001 G1, 19 no0t 1997 et G1 et

(16) FEER, 28 soft 1997; SWB, FE, nº 3006, 25 août 1997; Françoise Lemoine, « Chine: la transition inachevée », in Actuel Marx, nº 22, 1997, pp. 36-38. (17) SWB, FE, nº 3031, 23 septembre 1997. (18) SWB, FE, nº 2998, 15 août 1997.

(19) SWB, FE, n° 3025, 19 septembre 1997. (20) François-Yves Damon, «Le devenir des saines textiles d'Eux », in Transitions, Bruxelles, (21) SWB. FE. nº 2932, 30 mai 1997; FEER.

(21) SWB. FE. nº 2932, 30 mai 1997; FEER.
4 septembre 1997.
(22) FEER. 26 juin 1997, p. 1415; SWB. FE,
nº 2975, 19 juillet 1997.
(23) Voir, sur la condition ouvrière et les nouvelles formes d'exploitation, les témoignages ressemblés dans le livre de Hsi Hsuan-wou et Charles
Reeve, Bureaucratle, bugnes et business, Paris,
L'Insommiaque, 1997; ou la Lettre d'information
de la Commission internationale d'enquête du
mouvement ouvrier et démocratique contre la mouvement ouvrier et démocratique contre la répression en Chine, 25, rue Ledion, 75014 Paris. (24) Selon une étude alarmiste parue dans le Rennin Lunton, 8 mai, in 5WB, FE, nº 2993,

9 août 1997. (25) FEER, 1" sout 1997. (26) 5WB, FE, ir 3028, 19 septembre 1997. (27) Renmin Ribao, 1º mai, in 5WB, FE, ir 2908, 2 mai 1997.

(28) SWB, FE, nº 3028, 19 septembre 1997.



## Donner du sens aux événements

Revenue à la démocratie, l'Amérique latine s'essaie aujourd'hui à de nouveaux modèles politiques, économiques et sociaux.

Problèmes d'Amérique latine analyse les réalités des divers pays latino-américains et dégage les grandes tendances et mutations du continent.

Base d'une réflexion sérieuse et approfondie, Problèmes d'Amérique latine détaille les éléments de compréhension de l'actualité latino-américaine et offre un éclairage pointu sur l'avenir.

Vous qui voulez vivre au rythme de ce continent, abonnez-vous à Problèmes d'Amérique latine

Offre	d'abon	nement	(valable j	usqu'au 28/	02/1998)

Je m'abonne à Problèmes d'Amérique latine pour 1 an (4 numéros) au prix de :

[] France 270 FF (TTC) ☐ Europe 290 FF (TTC)

☐ DOM-TOM, pays francophones africains (hors Maghreb) et de l'océan Indien 300 FF (HT, avion économique)

Autres pays 310 FF (HT, avion économique) ☐ Supplément evion rapide 40 FF

Code postal

Adresse

Localité .

Ci-loint mon règlement : ☐ Par chèque bancaire ou postal à l'ordre de M.l'Agent comptable de La Documentation française.

Signature

Bon de commande à découper ou à photocopier et à retoumer à : Problèmes d'Amérique latine -Service Promotion - La Documentation française: 29-31, Qual Voltaire 75344 PARIS cedex 07 FRANCE

## UNE ÉVOLUTION QUI INQUIÈTE PÉKIN

# L'alliance américano-japonaise cimentée

USQU'À une période récente, la présence américaine au Japon était jugée acceptable par la Chine, la Corée du Nord et d'autres voisins asiatiques partageant, avec les Etats-Unis, la peur d'une indépendance militaire nippone. En raison du rôle octroyé à ce pays en cas de crise régionale, le nouveau traité de sécurité envisagé à Washington et à Tokyo provoque une inquiétude croissante en Asie, particulièrement du côté chinois.

■ Par SELIG S. HARRISON \*

En mars 1990, le général Henry Stackpole III. commandant en chef des
« marines » basés à Okinava, déclencha
rien de moins qu'une tempête médiatique quand il déclara à un journaliste
d'outre-Atlantique que la présence militaire américaine au Japon était aussi
nécessaire qu'« une capsule sur une bouteille », cela afin de prévenir la résurgence de la toute-puissance militaire nippone. A quoi le Yomiuri Shimbun, le
quotidien japonais le plus important,
rétorqua, compte temt des 4,2 militaires
de dollars versés chaque année par
Tokyo pour l'entretien des bases américaines sur l'archipel: « Nous autres
Japonais ne pouvons tout à fait nous senor à l'aise, alors que nous payons un
chien de garde dont le seul but est de
nous observer ».

Craintes pour craintes, celles-ci ont été exacerbées par les nouvelles directives de défense coopérative entre les Etas-Unis et le Japon « visant à renforcer un Japon assurant, quoique "non combat-tant", les arrières d'une Amérique amenée, le cas échéant, à intervenir dans n'importe quelle zone située dans l'environnement de l'archipel ». La Chine redoute que ces nouvelles directives ne permettent aux Etats-Unis d'utiliser leurs bases et l'aide logistique japonaise dans l'hypothèse d'une innervention américaine dans le conflit qui oppose la Chine continentale à Taïwan.

Durant la guerre froide, le Pentagone a vainement fait pression sur Tokyo pour qu'il s'engage sur plusieurs scénarios militaires imaginés par les Etats-Unis en Asie. Les gouvernements japonais successifs ont ignoré les desiderata américains, laissant au traité de sécurité une formulation aussi vague que possible. Cette prudence reflétait avant tout un climat politique dans lequel les « faucons » conservateurs se trouvaient en face d'une puissante oppositioo socialiste, laquelle entretenait l'angoisse populaire d'une implication dans une guerre régionale dont les Américains auraient eu l'initiative.

L'influence socialiste a progressivement décliné avec la fin de la guerre froide, et les forces conservanices montantes sont désormais prêtes à faire des concessions au Pentagone. La raison principale de ceue nouvelle forme de coopération n'est pas dénuée d'arrièrepensées: elle vise à neutraliser la pression commerciale des Etats-Unis. Cette ligne fut exprimée lors d'une rencontre à Tokyo entre le président Clinton et le premier ministre japonais, Ryutaro Hashimoto, qui plaida la cause du Japon de telle façon que M. Clinton soit contraint de lier la question de la sécurité à un certaio nombre d'engagements commerciaux.

Au mois de juin, un avant-projet était rédigé, à Honolulu. Sa version finale fut

\* Ancien chef de bureau du Washington Post pour l'Asie nord-orientale, basé à Tokyo de 1968 à 1972, professeur à Washington au Woodrow Wilson International Center, qui publiée le 23 septembre. Dans le cadre de cet accord, le Japon s'engageair, une fois le document signé, à permetre aux Etats-Unis non seulement un accès aux bases dont ceux-ci disposaient déjà « en temps, heure et manière appropriées », mais de bénéficier d'un « soutien élargi sur leurs arrières ». Ces nouvelles direcoves englobaient nommément la mobilisation des ports et aéroports relevant des forces japonaises d'autodéfense, des ports et aéroports civils, l'usage de véhicules et avions civils, ainsi que la fourniture de pétrole en urgence.

La référence à une coopération japonaise en temps et en heure e impliquerait une nouvelle législation permettant au gouvernement de supplanter les autorités et juridictions locales existantes. Ao moins seize articles de loi ou amendements devraient être votés pour meure en œuvre les accords projetés, un mécanisme juridique qui pourrait durer jusqu'à l'été 1998.

L'une des clauses les plus significatives du traité obligerait le Japon à une participation directe aux blocus en haute mer éventuellement décidés par les Etats-Unis, dans l'hypothèse d'une guerre avec la Corée du Nord ou avec la Chine. Prudente, cette clause ignorait délibérément toure référence au droit de contrôle des Nations unies sur la navigation ; le document initial évoquait seulement l'« application de sanctions économiques en cas de danger pesant sur le mainten de la paix et de la stabilité mondiales », disposition incluant « l'inspection des navires et de toute activité afférente » ; le Japon finit par obtenir rectification. Les paragraphes annexes à ces noovelles directives, ceux par exemple se référant au déminage, à l'évacuation des réfugiés et du personnel américain et japonais des zones dangereuses, comptent moins que ce qu'on a pn en dire. En vérité, ces textes contraignent surtout le Japon au déminage de ses caux territoriales, ninsi que le ministre des affaires étrangères. Yukihiko Ikeda, l'expliqua devant la Diète (le Parlement) le 12 juin, sanf, précisa-t-il, « dans le cas où les sanctions économiques prévues par l'ONU ou une action militaire hors des eaux territoriales nous permettraient d'aller au-delà ».

L'un des désaccords majeurs entre Washington et Tokyo concerne l'engagement des Etats-Unis à aider l'évacuation des citoyens japonais des zones éventuellement menacées par une guerre, en Corée on ailleurs. A Honolulu, les négociateurs américains s'émient initialement entendus sur une formule de « coopération entre les deux gouvernements » pour une « évacuation rapide ». Mais les Etats-Unis insistèrent au dernier moment pour noyer cette clause au profit d'une rédaction suivant laquelle « chaque gouvernement est responsable de la mise en lieu sûr de ses propres ressortissants "tout en conservant" la possibilité d'informer l'autre partie de ses besoins et capacités ». Là aussi, les Etats-Unis durent concéder une coopération plus étroite : dans la mesure où vingt mille Japonais vivent en Corée du Sud, cette volte-face aurait provoqué amertume et ressentiment.

La droite japonaise décrit ces accords comme la résultante d'un chemin, long et inéluctable, pour cimenter l'alliance américano-japonaise. Quant à la gauche, elle y voit un effort délibérément déployé en coulisse pour circonvenir les restrictions constituionnelles concernant toute opération militaire extérieure, faisant fi des modifications oécessaires dans le texte du traité bipartite de sécurité qui auraient requis une approbation de la Diète. En somme, le but ultime visé par la droite est celui d'un Japon militairement indépendant, son alliance définitive avec les Ents-Unis pouvant être scellée du moment que l'opinion publique se réconcilie avec l'idée d'opérations militaires extérieures.

## La puissance nucléaire chinoise

M AIS, maintenant qu'on en a fini avec la guerre froide, et surtout qu'à la menace de l'Umoo soviétique s'est substituée celle de la Chine et de la Corée du Nord, une controverse s'est développée au Japon sur le rôle que le pays a intérêt à jouer dans la région. En ce qui concerne la Chine, l'opposition entre la droite et la gauche est très nette quant à savoir si les nouvelles direcoves doivent s'appliquer dans le cas où les Etats-Unis prendraient le parti de Taïwan contre la Chine, En revanche, il semble qu'un très large consensus existe sur l'extensioo de ces directives au champ d'un éventuel conflit en Corée.

Les divergences sur la question de Taïwan ont opposé M. Koichi Kato, secrétaire général du Parti libéral-démocrate (PLD) au pouvoir, an ministre d'Etas Seiroku Kajiyama. Quand M. Kato expliqua aux dirigeants chinnis que les oouvelles directives ne s'appliqueraient pas à Taïwan, il fut aussitôt démenó par M. Kajiyama, qui affirma que, si les accords avaiem omis de se référer nominalement à tel ou sel pays ou règion, c'était pour permeture

an Japoo de conserver tnutes ses options ouvertes. Plus tard, le 17 août, M. Kajiyama, qui est l'un des principaux fancons du Parti libéral-démocrate, déclara lors d'un entretien télévisé que ces directives englobaient naturellement « tout conflit concernant Taïwan et impliquant les forces américaines ». Et il ajouta : « Nous avons de fortes craintes quant à une possible invasion de Tuïwan par la Chine continentale. »

Réagissant immédiatement aux déclarations de M. Kajiyama, la Chine a exprimé de « sérieuses inquiétudes », et Le Quotidien du peuple parla d'« un signal clair de la détermination du Japon à intervenir militairement dans le conflit avec Taïwan ». Le premier ministre, Li Peng, jugea les déclarations de M. Kajiyama « totalement inacceptobles ». Pèseot également sur cet échiquier des rapports récents mentionnant l'intention de la Chine d'acquétir auprès de la Russie de nouvelles armes, qui ajuntent à l'incertitude sur ses capacités militaires réelles.

cités militaires réelles.

• Toutefois, tempère M. Shunji
Taoka, chroniqueur vedette de l'Asahi

Shimbun en matière de défense, l'armée chinoise se réduit numériquement comme une peau de chagrin et sa modernisation est bien plus lente que celles du Japon, de la Corée du Sud et de Taïwan. En termes de personnel et d'équipements, sa capacité à se proje-ter dans l'avenir est incontestablement déclinante. » A titre d'exemple, M. Taoka cite le chiffre de 6 000 avions de combat il y a dix ans contre seulement 5 000 sujourd hui, « dont la plupart sont des Mig-17, des Mig-19, des Mig-21 et leurs variantes chinoises. Presque tous ces chasseurs étant voués à la retraite, sinon devant déjà y être, la Chine importe désormais de Russie des appareils SU-27 ». Cependant. M. Taoka estime que « la production de SU-27 - ou leur importation directe -représenterait au mieux 200 unités ». De la même façon, écrit-il, la flotte chinoise de surface ne dispose que de 50 navires importants. Quant aux sousmarins, leur nombre en une décennie est passé de 100 à environ 60, dont pratiquement 40, de la classe Romeo, construits sur le modèle des U-boats attemands, sont obsolètes.

Comme le souligne M. Taoka, les documents de 1997 fonmis à la Diète, qunique non encore publiés en anglais, en prévoyant « une modernisation accélérée dans l'avenir de la puissance militaire chinoise », se nourrissent d'une vision exagérée des possibilités

réelles de l'armée chinoise. Les critiques de la droite japonaise en ce qui concerne la Chine ont toutes en ligne de mire Taïwan, le conflit à propos des îles pétrolifères de Senkaku – en mer de Chine orientale – et les prétentions territoriales de la Chine en mer de Sud, dépeintes comme une menace potentielle contre les importations japonaises de pétrole en provenance du golfe Arabo-Persique.

Dans cette perspective, c'est surtout la puissance mucléaire chinoise qui menace le Japon, tout particulièrement le fait que, parmi les 272 têtes nucléaires que posséderait la Chine, se trouvent non seulement des missiles balistiques intercontinentaux, mais aussi 50 missiles DF3 à portée intermédiaire et 36 missiles balistiques à portée intermédiaire (IRBM) DF21 montés sur bases mobiles, capables d'anteindre des cibles proches en Asie. Selon les informations des services de renseignement occidentaux partagées avec le Japon, la plupart des DF3, d'une portée de 2 700 kilomètres, sont déployés dans le oord de la Chine, certains près de Tianjin – juste en face de la Corée – et le reste à Xuanhua à l'onest de Pékin, à Liujihou au sud de Tianjin, à Nidu dans la province du Shandong et à Dalong dans la province du Japon.

## La Corée du Nord, une menace?

D'u fait d'une pénurie de pétrole depuis qu'il a perdu le soutien de la Russie et de la Chine, à laquelle s'ajnute une crise écocomique doublée d'une famine dramatique, la Corée du Nord a vu sa capacité de réaction militaire diminuer notablement. Pourtant, les conservateurs japonais, négligeant le fait que Pyongyang a scrupuleusement hoonré les accords de gel nucléaire qu'il a conclus avec les Etats-Unis en 1994, continuent à agiter le chiffon d'une menace nucléaire en provenance de la Corée du Nord. Les fancons japonais avancent que Pyongyang pourrait cacher certaioes armes oucléaires et que des missiles oordcoréeos seroot bicotot capables d'atteindre le Japon. Mais, selon des informations obtenues auprès de sources américaines, la pontée des missiles oord-coréens testés dans la mer du Japon en 1993 o'excéderait pas 500 kilomètres, 800 au maximum, contrairement à ce qui a été écrit dans la presse à l'époque. En outre, même s'il s'avérait que la Corée du Nord possède plus de plotonium qo'elle n'en a déclaré en 1994, il y a une grande dif-férence entre acquérir de petites quantités de plutonium et surmonter les problèmes liés au développement des technologies de propulsion, de la préci-sion des tirs et de la miniaturisation des têtes nucléaires indispensables à la cré-diblité d'une puissance atomique.

L'expert en matière de défense de l'Asahi Shimbun qu'est M. Taoka tient l'idée d'une menace conventionnelle de la Corée du Nord pour ridicule. Il souligne que la Corée du Sud dispose de 400 chasseurs de premier ordre, auxquels s'ajoutent les 280 appareils américains basés dans le pays, tandis que le Nnrd n'est capable d'aligner que 100 avions de combat et manque de pérrole comme de tout soutien logistique nécessaires à une guerre prolongée. Les experts militaires japonais de droite, à l'instar de certains commentateurs à Washington, prétendent quant à

eux qu'une aggravation de la famine pourrait déclencher, par désespoir, une vague d'actions de type kamikaze dirigées contre le Sud, une théorie qui rencontre quelque écho populaire an Japon, où les Coréens sont largement tenus pour des êtres culturellement inférieurs, capables de réactions émotives irrationnelles.

Cette condescendance vis-à-vis de la Corée contraste avec la dette culturelle envers la Chine dont le Japon se sent toujours redevable. Elle pourrait expliquer pourquoi bien des Japonais concoivent une guerre avec la Chine comme psychologiquement donlourense, tandis qu'ils imaginent plus volontiers aider les Etats-Unis à combattre la Corée du Nord, pourvu que les forces japonaises ne soient pas directement impliquées.

10.00

Les nouvelles directives américanojaponaises ne devraient pas avoir beaucoup d'incidence sur le plan militaire
opérationnel. L'opinion japonaise ne
toléreair pas un engagement auprès des
Etats-Unis sur l'affaire de Taïwan,
Quant à la Corée, où une implication du
Japon pourrait se plaider d'un point de
vue politique, l'hypothèse d'une guerre
paraît ténue. En revanche, si ces directives étaient approuvées par la Diète,
elles marqueraient un tournant considérable, le signe d'un virage à droite du
Japon sur les questions de sécurité.

La gauche japonaise, elle, est enfermée dans un dilemme. D'une part, de tels accords exacerbent les tensions avec la Chine et la Corée du Nord, tensions que la droite n'hésitera pas à exploiter pour justifier une intensification de la puissance militaire japonaise. Mais, d'autre part, cette gauche ne peut guère réfuter la nécessité d'une alliance américano-japonaise, précisément et paradoxalement — les idées de la droite faisant leur chemin — parce que la présence militaire américame répond, de fait, à la théorie de « la capsule sur la bouteille ».

## Abonnez-vous au Monde diplomatique

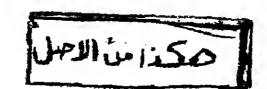
Vous contribuez à l'indépendance du journal Vous ne manquez aucun numéro Vous profitez d'une économie par rapport à l'achat au numéro



ARIFS	IAN	2 ANS
rance compris DOM-7014, et pays a accords postaux*1	230 F	418 F
farif spécial jetudiants, lycéems, chômeurs, Mistes sur presentation d'un justificatif. Fance métropolitains uniquament)	200 F	340 F
Etranger		
Voie normale y compris Union européenne par avion)	290 F	538 F
loie aérienne funisie	285 F	528 F
Autres pays d'Europe sauf Union européenne, Suisser Ngérie, Maroc	310 F	578 F
OOM, Afrique francophone	330 F	618 F
tata-Unis, Canada, Nicyen-Orient	350 F	658 F
Imenque Centraie, Amerique du Sud, Mexique, Afrique anglophone. Japon, Chine, autres pays d'Aste	395 F	748 F
TOM .	410 F	778 F
Oceania, Australia, Nouvelle-Zélande	435 F	828 F
Beinn, Burting Fasti Cameroun, Rea. come Con-Chrone, Bibouk, Goton, Gainte, Madages	hierine, Con	norms. Conc

(à découper, à photocop	pier ou recopier sur papier libre)
	m'abonnar au <i>Monde diplomatique.</i> • d'abonnement choisie :
☐ 2 ANS (24 NUMÉ	ÉROS) 🔲 1 AN (12 NUMÉROS)
	ci-dessous, mes coordonnées :
Nnm:	701 MD
Adresse :	
Code postal:	Localité:
Pays:	
Je joins mon règleme	ent de : F. par :
☐ Mandat International	l en F.F. Carte bancaire
□ Eurochèque libellé en	
(les virements ne sont pas accep	• •
	┛┡ <del>┸┸</del> ┷╢ <del>┞</del> ┷┷┩
Nº carse A.E.: [ ] ] ] [	
Dette de validité : [ [ ] [ ]	Signature obligatoire:
LE MONDE	Bulletin à renvoyer accompagné de votre règlement à :
LE IVIQIADE	La Monde diplomatique, Service abonnements

7



# cimentée

Action the property of the same

A MERCALL DO CONTINUE TO THE MANIPULATION OF THE PROPERTY OF THE

August in many to the little R.

Manager - Comments There

Property and the second

Commission of the second of th

Carlo 12 72 7 2 00;

many promise and the feet

Acres Harris Arten at 18 fe

Transfer to the thing I

were the state of the state of

The state of the s

Angelie of the tental and the second

of the second of the magnetic

A CONTRACTOR OF THE STATE OF TH

The second of th

the state of the s

人名 人名英格兰 医二氏病毒

g countries à la communité de la communité des la communité de la communité des la communité de la communité des la communité de la communité de la communité de la communité des la communité de la communité de la communité de la communité des la communité de la communité de la communité de la communité des la

in the second second

The second section of the second section is a second section of the second section in the second section is a second section of the second section in the second section is a second section of the second section in the second section is a second section of the second section in the second section is a second section of the second section is a second section in the section is a section in the section in the section is a section in the section in the section is a section in the section in the section is a section in the section in the section in the section is a section in the section in the section in the section is a section in the section in the section in the section is a section in the section in the section in the section is a section in the section in the section in the section is a section in the section in the section in the section is a section in the section in the section in the section is a section in the section in

The state of the s

the state of the s

the state of the s

1 - A - T

HE SAME AND A STATE OF THE SAM

- - 122

and the second of

and the second

CANADA CA Marie Torone the same of the sa there are not proved and the parties of Page 11. I be former To take your promise many lot a ser-

Page 1 19 . 1917 179 🖟 🍇 laten in gestam e # ##\$### . I ### . 7 we we bright like to

----

serve de Soral, une mensee?

----THE WAY IN MARKET The State of the war Wasselike Mar. - Falled - Pallen - Phys. The series of th and the fact Sept a september of the second second Michell Hills Fred gia de miner derig the party of the same to Same and it seem a Tibger me .... myde the man -Service of the service of the servic mit min f den ba. with the second

we will the to A Margaret consequences in 1 in 4 - 3 . 197 - معالية ويسجي المجيزة Tout there Breefell manufacture in the congerage for more told and Significant to the second other providence of page 1 to 10 der reterfren M DARF

Trail is make who has wife of the same Englishment of the same Statement of the second Someth Mary 1 en enweisen Compagnition of Marin Special Company Contract Co. Carlette Andrews Control Secure September 19 19 19 19 19

The state of the same

 $||_{\partial \sigma^{(1)}}(x) + \sigma^{-1}|^{-1/2} \stackrel{\mathrm{def}}{=} 0$ 

Philippe Roqueplo Génétique : craintes et espoirs, Axel Kahn

L'Europe en quête de sens, Éric Dacheux

Futuribles -56, rue de Verence -76341 Paris : Adei 07, Brance Tel : (35) d) 42 22 63 10 ° Fex : (33) 01 42 22 65 58 ° verence branches cons Prix du numéro (port inclus) France -70FF - Author paris -70FF Abornament II an (11,0°) France -600FF - Author paris -500FF

## ESPOIRS DE PAIX EN AFRIQUE DU NORD

# Vers la fin du conflit au Sahara occidental

■E 16 septembre dernier, le Maroc et le Front populaire pour la libération de la Saguia el Hamra et du Rio de Oro (Polisario) sont arrivés à un accord pour relancer le plan de paix au Sahara occidental, échanger des prisonniers, libérer des détenus politiques, permettre le retour de réfugiés, cantonner les troupes dans les casernes et organiser enfin, en décembre 1998, un référendum sur le statut (indépendance ou intégration au Maroc ?) de ce territoire disputé depuis plus de vingt aus.

Par MARIANO AGUIRRE \*

The same of the sa

Le plan pour la paix au Sahara occi-dental était bloqué depuis sa ratification en 1991, mais l'Union européenne, les Etats-Unis et l'ONU ont intérêt à ce qu'une issue se dégage de ce conten-tieux qui affecte l'Afrique du Nord et qui ajoute un élément d'instabilité à une région déjà fortement perturbée par la guerre civile en Algérie. Situé dans une zone prioritaire pour la sécurité de l'Europe, le Sahara occidental oppose directement le Maroc et l'Algérie, qui se sont affrontés pour l'hégémonie régionale (1). L'auteur de la médiation, accomplie lors de rémions tenues à Lisbonne, Loodres et Honston, est M. James Baker, ancien secrétaire d'Etat des Etats-Unis, représentant le secrétaire général de l'ONU, M. Kofi Annan (2).

Le Sahara occidental est riche en phosphates (essentiels pour la fabrication des fertilisants) et possède l'un des plus importants bancs de pêche de l'océan Atlantique. L'Espagne le colonisa dès 1884, et ses frontières furent délimitées par Paris et Madrid entre 1886 et 1934 (3). Des tribus nomades y ont vécu pendant des générations. Le spécialiste Tony Hodges estime que cette région n'a aucun antécédent historique en tant qu'Etat indépendant : « Le une nation avant sa colonisation, et le nationalisme actuel est un phénomène très récent, qui ne s'est manifesté qu'aux derniers moments de la période coloniale espagnole (4). »

Les groupes tribaux et nomades qui y habitaient n'out pas constitué d'Etat et ont fréquemment entretenu des relations conflictuelles. Entre 1950 et 1970 sont apparus des signes de modernisation. La demande de phosphates, l'essor de l'urbanisation et de l'emploi, la transition d'on style de vie nomade à un style sédentaire, et le développement d'un système éducatif ont constitué des bases ayant favorisé l'avènement d'un sentiment nationaliste.

Entre 1953 et 1956, lors de la lutte pour l'indépendance au Maroc, des milliers de Sahraouis se sont engagés dans l'Armée de libération marocaine. En tant que citoyens marocains, ils souhaitaient alors que la lutte se poursuive, une fois l'indépendance du Maroc obtenue en 1956, pour libérer les trois régions du Sud marocain demeurées sons le jong espagnol: Ifni, Tarfaya et le Sahara occidental. En 1963, le Comité spécial de décolonisation de l'ONU, à la demande du Maroc, inclut le Sahara occidental dans la liste des territoires devant être décolonisés.

En 1973, des anciens de l'Armée de libération du Maroc, décus par le régime marocain et séduits par le « socialisme algérien », créaient le Front Polisario, qui entamait la lutte au Sahara contre les forces armées espagnoles.

\* Directeur du Centro de investigaciones para la paz (CIP), Madrid; membre du Transnational Institute, Amsterdam. Avec la collaboration de Maria Gilabert, chercheuse au Centro de investi-gaciones para la paz. Madrid.

Le Maroc a toujours revendiqué l'appartenance du Sahara occidental (et même de la Mauritanie) à son territoire historique avant que celui-ci ne soit divisé par le colonialisme français et espagnol. En octobre 1975, le Tribunal international de justice de l'ONU, à La Haye, a rappelé la priorité du droit des habitants de la colonie à se prononcer par autodétermination (5). Le Tribunal a reconnu que, dans le cas du Sabara, des liens historiques existaient entre le Maroc et les tribus de la région, mais ceux-ci ne prévalent pas sur le principe du droit à l'autodétermination (6).

Il y a dix ans, un grand expert de la région, George Joffé, actuel directeur d'études de l'Institut royal des affaires internationales (Londres), écrivait : « La Cour a pris soin d'expliquer qu'elle admettais que de sels liens (historiques) existaient avec certaines, mais pas l'ensemble, des tribus du Sahara occidental (...). Cependant, la Cour était sceptique quant à la revendication marocaine puisque les tribus concernées étaient nomades, éparpillées et non circonscrites à l'intérieur de frontières précises - circonstances que de précédentes décisions de la Cour avaient jugées inadaptées à une souveraineté serritoriale (7). \*

En réponse, le roi Hassan II organisa la « marche verte ». En oovembre 1975, durant l'agonie du général Franco, fut ratifié l'accord tripartite de Madrid selon lequel l'Espagne cédait l'administration du Sahara occidental an Maroc et à la Qui seront les électeurs?

D E 1980 à 1987, Rabat bâtit un gigan-

les incursions armées du Polisario et

mettre à l'abri les gisements de phos-phates de Bn Craa. Au même moment, il

mit en place une infrastructure écono-

mique et sociale, et investit, entre 1976 et

1989, environ 2,8 milliards de dollars

pour soutenir la croissance locale.

Actuellement, 100 000 fonctionnaires

marocains vivent au Sahara et près de

160 000 soldats y sont cantounés. Selon l'organisation Human Rights Watch, en

1991 Rabat aurait transféré pas moins de 40 000 personnes dans le Sabara, qui y

Le Maroc a dépensé 250 millions de

dollars par an pour améliorer les condi-

tions de vie des habitants du Sahara et défendre ce territoire. Ses principaux appuis sont venus d'Arabie saoudite, de

France et des Etats-Unis (9). Rabat a ins-

titutionnellement inclus le Sahara occi-

dental dans les élections municipales et

législatives, et dans le référendum consti-

La résolotion 690 du Cooseil de

sécurité (19 avril 1991) a créé la Mission

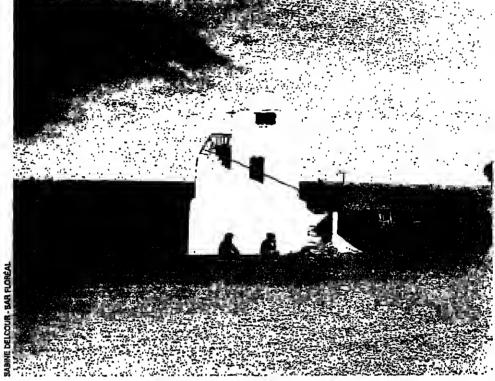
de l'ONU pour l'organisation du référen-dum au Sahara occidental (Minurso). Le

texte indique que « le peuple du Sahara choisina librement et démocratiquement entre l'indépendance et l'annexion au

vivraient dans des tentes (8).

tutionnel de 1993.

tesque mur fortifié pour empêcher



UNE PRISON DU POLISARIO DANS LA RÉCION DE TINDOUF

Mauritanie, allant à l'encontre des résolutions de l'ONU, et sans consulter les habitants de la région. Peu après, la Manritanie abandonnait ses ambitions territoriales.

En 1976, le Polisario créa la République arabe démocratique sahraouie (RADS) et son protecteur, l'Algérie, lui permit d'utiliser son territoire comme sécurité de l'ONU coodamoa I' cocupation marocaine et reconnut le Front Polisario comme « représentant légitime du peuple sahraoui ». En 1984. l'Organisation de l'unité africaioe (OUA) accepta le Polisario comme membre, entraînant le retrait du Maroc.

Maroc (10) ». Pour organiser ce référen-

dum, la Minurso devait s'occuper du

recensement des votants, de la libération

des détenus et du rapatriement des réfu-

Or I'ONU ne reçut ni l'argent ni le per-

sonnel nécessaires pour mener à bien une

mission qui cottait 100 000 dollars par

jour. Les forces marocaines et sahraouies

ne quittèrent pas le territoire. Le référen-

dum devait avoir lieu en 1992. Mais aussi

bien le Maroc que le Polisarin - selon l'ONU - violèrent le cessez-le feu.

Rudy, qui fut vice-président du comité d'organisation du référendum et membre

de la Minurso, dénooça, devant le

Congrès, à Washington, l'erreur que constituait le fait d'avoir accordé aux

deux belligérants le soin d'identifier les

électeurs potentiels, en lieu et place de

La situation restant bloquée à l'ONU,

le temps joue en faveur du Maroc. Le Polisario a annoncé, à plusieurs occa-sions, qu'il reprendrait la lutte armée si

un accord o'aboutissait pas; mais sa situation financière, ses forces militaires,

la défection de nombre de ses cadres (qui

ont rejoint le Maroc) et le manque de

soutien d'une Algérie en proie à d'autres urgences lui permettront difficilement de mettre sa menace à exécution.

l'ONU (11).

En 1995, le diplomate américain Frank

giés sahraouis résidant en Algérie.

sier Paris soutient les positions maro-caines. Et Washington a tout intérêt à entretenir les meilleures relations avec Hassan II. Des groupes américains, selon certaines sources, encourageraient un projet de développement économique du Maghreb, en alliance avec l'Arabie saoudite (15). Celui-ci serait en concurrence avec l'Association euroméditerranéenne (AEM) lancée par l'Union-européenne à du Sahara et de l'Algérie ne sont pas résolus, aucun des deux projets n'avan-

D'autre part, même si l'opinion publique et la presse en Espagne sont largement acquises aux thèses du Polisario, Madrid s'interdit, depuis des années, d'intervenir diplomatiquement pour ne pas nuire aux relations avec le Maroc. La Ligue arabe et l'Organisation pour l'unité africaine (OUA) ont d'autres problèmes plus urgents à traiter comme les négociations de paix an Proche-Orient et les différents conflits en Afrique subsaharienne.

La question du Sahara affecte la crédibilité des deux acteurs en conflit. Si les chefs du Front Polisario o'obtiennent pas l'indépendance, ils seront tout simplement balayés. De même, si Rabat ne parvient pas à démontrer la « marocanéité »

(1) a Report of the Secretary General on the Situa-tion Concerning Western Sahara a. Conseil de sécurité, Nations unies, 24 septembre 1997. (2) Un des conseillers de M. Buker était M. Ches-

secunte, Nations unies, 24 septembre 1997.

(2) Un des conseillers de M. Baker était M. Chester Crocker, ancien sous-secrétaire d'Enst pour l'Afrique des gouvernements Reagan et Bush, qui a joué un rôle-clé dans l'indépendance de la Namibie, la guerre d'Angola et mis en pratique le constructive engagement avec l'Afrique du Sud.

(3) Une large bibliographic existe sur la région, écrite en français, en espagnol et en auglais. On lira avec insérêt les œuvres de Tony Hodges, Western Sahara. The Roots of a Desert War, Lawrence Hill & Co., Wespart, 1983 ; et Tony Hodges « The Western Sahara», Minority Rights Group, Londres, 1991.

(4) Cf. Tony Hodges, « The Origins of Saharawi Nationalism », in Richard Lawles et Laila Monahan. War and Refugues. The Western Sahara Conflict, Pimer, Londres, 1987, p. 31.

(5) Les résolutions de l'ONU concernant le Sahara occidental sont disponibles sur le site Internet www.ars.corg, qui propose également un bulletin hebdomadaire d'acusainés.

(6) International Court of Justice, « Western

(6) International Court of Justice, • Western Sahara: Advisory Opinion of 16 October 1975 », La

(7) George Joffé, «The International Court of

du Sahara, le gouvernemen et le régime s'affaibliront. A l'étranger, on craint qu'une instabilité politique au Maroc ne donne plus de poids aux islamistes radi-

Oui seront les électeurs : C'est la question-clé. leur oombre pourrait être « beaucoup plus élevé » que les 80 000 prévus (16). Pour sa part, M. Mahfud Ali Beiba, premier ministre de la RASD et signataire des accords, considère que le numbre est . seulement approximatif » (17). M. Baker a obtenu que le Maroc réduise le nombre des 120 000 préteodns votants à 60 000, ajoutés aux 74 000 du corps électoral recensés par l'Espagne dans les années 70. En 1995, le nombre des personnes aspirant à voter avoisioait les 230 000-250 000 si 1'on incluait les émigrants sahraouis co Algérie, en Mauritanie, aux îles Canaries, en Espagne métropolitaine et en France.

Jusqu'à maintenant, les critères retenus pour identifier les votants étaient qu'ils

soient inscrits sur les listes électorales espagnoles de 1974. Etaient considérés comme votants également leurs ascendants (parents) et descendants (enfants), les personnes qui pouvaient prouver leur appartenance sabraouie mais n'avaient pli être recensées cette année-là, et les membres des tribus sahraouies avant résidé, au 1º décembre 1974, au moins six années consécutives (ou douze non consécutives) sur le territoire.

Si le Maroc n'a pas la certitude de gagner le référendum, sera-t-il tenté de l'annuler? M. George Joffé considère que, « dans la situation régionale actuelle, avec l'Algérie affaiblie par sa crise intérieure et le Maroc nrant partie de cette fragilité, il est peu probable que le gouvernement marocain tolère quoi que ce soit qui menacerait ses propres revendications d'hégémonie régio-

Il est peu probable aussi que le Polisario accepte le résultat, au cas où ce dernier lui serait défavorable, comme l'avait déjà envisagé M. Boutros-Ghali en 1995; ce qui entraînerait certainement une division au sein du Front Polisario et des dirigeants sabraouis, beaucoup d'entre eux rejoignant alors définitivement le Maroc.

Justice, and the Western Sahara Dispute a, in Law-less and Monahan, op. cit., p. 24. (8) Rapport cité dans Civil Society, Le Caire, mars

1996, p. 7.

(9) Stephen Zimes, « Western Sahara. Peace derailed », Current History, mai 1996, p. 229.

(10) Voir « Report of the Secretary-General Javier Perez de Cuellar on the Situation on Western Sahara. Security Council », document S/22464, 19 avril 1991. Conneil de sécurité. Résolution 690. Nations unies. Reference S/RES/690 11991.

« Report of the Secretary-General on the United Nations Mission for the Referendum in Western Sahara », Nations unies, 28 février 1992.

(11) Frank Rudy. « Sahara Occidental : lo que la ONU deblo bacer y no bizo », Papeles de cuestiones internacionales, primavera 1995, pp. 123 à 129.

(12) Libération, Paris, 28 avril 1996.

(13) El Pais, Madrid, 5 décembre 1996.

(14) El Mundo, Madrid, 13 juin 1996.

(15) El Pais, 18 septembre 1996. (16) El Mundo, 27 septembre 1997.

(17) El Pais, 27 septembre 1997. " (181 Entretien téléphonique avec l'auteur, Londres, 4 octobre 1997.



## Revue mensuelle de prospective

Octobre 1997, n°224

Mondialisation et inégalités, Jean-Paul Fitoussi Le coût de l'enfant : quelles politiques publiques ? Jonathan Bradshaw, Gérard Calot, Michel Grignon, Jean-Paul Probst Les négociations sur l'effet de serre : enjeux techniques et politiques, Olivier Godard, Jacques Theys,

Septembre 1997, n°223

Universalisme moral et ségrégation économique. Richard Rorty

La solution de rechange à l'indépendance pourrait être une intégration au Maroc basée sur l'autonomie et la décentralisation que Rabat promet depuis 1996. La presse marocaine affirme que la majo-rité des Sabraouis veulent l'intégration et que le séparatisme est fomenté par Algérie (12). En 1996, M. Ahmed Alaoui, ancien ministre et proche conseiller du roi Hassan II, proposa au Polisario une solution de « régionalisa-tion » parce que « c'est le chemin honorable et juste pour mettre fin à cette situation insensée (13) ». La thèse de l'autonomie dans le cadre de l'Etat marocaio est également snutenue par M. Javier Ruperez, du Parti populaire (PP) espagnol, président de la commission des affaires étrangères du Congrès des députés de Madrid : « La question du Sahara doit faire l'objet d'une négociation et rendre propice

Certains milieux sahraouis envisagent un accord sur une période transitoire de dix ans, durant laquelle le Maroc continuerait à exploiter une partie de la richesse phosphatière et les réserves de pêche jusqu'an moment de l'indépendance integrale.

l'existence d'un Sahara autonome dans

le cadre de la souveraineté maro-

caine (14). »

Plusieurs puissances étraogères suivent de très près l'évolution de ce dos-



Au sommaire du n°4, automne 1997

Dossier :

Mémoires brisées, mémoires partagées Pierre Vidal Naquet, Dimitri Nicolaidis, Benjamin Stora.

Hassan Remaoun.

Jade Tabet. La Méditerranée des écrivains : Juan Goytisolo. Péripies : Gamal Ghitany commente Rifá'a al-Tahtawi.

Guerre et paix : La Libye sous silence, par Paul Balta.

Informations : Tél. 01 49 24 40 41

# En Israël, l'immigration a changé de nature

OUR assurer la survie de sa coalition de droite et d'extrême droite, et donc la poursuite de sa politique, le premier ministre israélien prendra-t-il le risque d'une crise majeure avec la diaspora juive? Cédant an chantage des partis religieux ultra-orthodoxes, M. Benyamin Nétanyahou pourrait accepter d'accorder à ceux-ci le monopole des conversions au judaïsme, au détriment des synagogues conservatrices, libérales et réformées, qui regroupent pourtant les deux tiers des fidèles hors d'Israél – et même 90 % aux États-Unis. Du même coup se trouveraient partiellement modifiées les conditions mêmes de l'immigration vers l'Etat juif, laquelle constituait et demeure la raison d'être du sionisme.

Par AMNON KAPELIOUK \*

Fondé à Bâle voici cent ans, en août 1897, le mouvement sioniste avait pour objectif principal la formatinn, co Palestine, d'un foyer nanonal pour les juifs du monde. Vingt ans plus tard, an lendemain de la Grande Guerre, quelque 55 000 juifs vivaient sur la Terre promise au milien de 700 000 Arabes. Lors de la création de l'Etnt d'Israël, en mai 1948, ils étaient 650 000 et les Arabes 1 300 000. Le le août 1997, le nombre de juifs eo Israël était de 4,7 millions, sur 5,8 millions d'habitants, soit 80 % de la population.

Les 2,6 millions d'immigrants, depuis 1948, font d'Israel le seul pays dont la population a été multipliée par neuf en cinquante ans. Et pourtant, avec seulement 36 % des 13 millions de juifs de la planète. Israël oe représente que la deuxième grande communauté juive, derrière celle des Etats-Unis (5.7 millions). Sans doute n'offre-t-il pas le fnyer sûr qu'il promet. Les Israéliens, s'ils échappent certes à l'antisémitisme, n'en vivent pas moins - quel para-doxe! - dans le pays le plus dangereux pour les juifs. Et pour cause : l'occupation de territoires arabes et l'oppression des Palestiniens empêchent toute paix durable de s'instaurer. Voila pourquoi ce corps transplanté il y a un demisiècle au cœur du Proche-Orient ne s'y est toujours pas intégré. Or, s'il ne s'assimile pas à la région, il risque de se voir finalement rejeté

Le sionisme avait un antre objectif important: la laïcité. Le mouvement fondé par Theodor Herzl affichait même un certain mépris à l'égard des rabbins, lesquels affirmaient que la fidélité à la religion serait l'unique salut face à l'antisémitisme. Néanmoins, les grandes vagues d'immigrants des pays d'Asie et d'Afrique, presque tous pratiquants, ont battu en brèche cette laïcité espérée. Décisifs pour les coalitions gouvernementales successives, les partis religieux nut progressivement imposé leur loi. Ils contrôlem la vie de ehacun, de la naissance à la mort. L'afflux d'immigrants de l'ex-URSS, pour la plupart laïques, pourrait toute-inis freiner la montée du fanatisme religieux.

Autre but des findateurs du sionisme : que les immigrants choisissent des professions productives, dont ils étaient souvent exelus dans la Diaspora. Ce rêve est devenu partiellement réalité à l'époque du mandat britannique

\* Journaliste. Jérusalem ; auteur de Rabin, un assassinat politique, Le Monde Editions, Paris,

(1922-1948), avec l'intégration de nombreux immigrants dans l'agriculture, le bâtiment on l'industrie.

Mais le capitalisme a vite pris le relais de ce sinnisme social-national; et Israël, de pays occidental le plus égalitaire dans les années 50 et 60, est devenu l'un des plus inégalitaires à partir des années 80. Parallèlement, le travail manuel a été à nonveau déserté, l'occupation de la Cisjordanie et de Gaza ayant permis de faire appel à l'ouvrier palestinien pour remplacer son homologue juif.

Voici une anecdote eslèbre: uo grand-père se promène avec son pentifils dans le vieux Tel-Aviv et lui dit: « Tu vois cette maison, petit ? C'est moi qui l'ai construite. Cette chaussée? Je l'ai faite aussi. Et voilà des arbres que j'ai plantés. » Choqué, le gamin demande: « Grand-père, quand tu étais jeune, tu étais arabe? »

L'idéal des pionniers du mouvement sioniste s'est évanoui, mais l'alya – en hébren, la « montée » vers la Terre promise –, qui en constitue la raison d'être, se poursuit. Certes, il est d'autres pays d'immigration, mais Israël est le seul à accorder automatiquement la nationalité à une catégorie : les juifs.

Adoptée dès 1950, la Loi du retour se fonde sur la définition rabbinique selon laquelle « est juif quiconque est né de mère juive ou qui s'est converti au judaïsme ». Racisme, accusent les Palestinlens—et ils ne sont pas les seuls. Est-il légitime de donner la citoyenneté à des juifs qui n'ont jamais mis les pieds sur cette terre, et de la refuser, voire de la retirer, à un Arabe né sur place mais ayant habité provisoirement à l'étranger, ou étant absent lors de l'occupation des territoires arabes, en 1967?

Les dirigeants israéliens évoquent le devoir d'accueillir chaque juif préférant vivre avec les siens ou se sentant menacé dans son pays d'origine. Ce fut effectivement le cas, au lendemain de la secoode guerre moodiale, pour plusieurs centaines de milliers de rescapés du génocide : dans les trois ans qui suivirent la création de l'Etat d'Israël, la pripulatino juive du pays doublera, grace à l'arrivée de 685 000 immigrants.

Mais à cette première vague d'immigration, essentiellement européenne, s'ajouteront plusieurs autres, porteuses de centaines de milliers de juifs en provenance des pays arabes: Irakiens et Yéménites amenés par le mouvement sioniste et le Mossad, toujours eo collaboration avec les régimes en place à l'époque, parfois suite à des provocations (1) ; juifs d'Afrique du Nord après les indépendances (1956 et 1962) ou la guerre de six jours (1967).

Dans les années 70

s'amorcera une nouvelle vague, originaire d'Union soviétique, qui s'amplifiera considérablement à la fin des années 80, après le rapprochement opéré par M. Mikhail Gorbatehev entre l'URSS et Israël – le nombre total de Soviétiques installés en Israël dépasse 850 000. A partir de 1985, le gouvernement israélien a aussi organisé le transfert de quelque 60 000 falashas (juifs d'Ethiopie). Enfin, depnis les années 90. l'Etat juif accueille, pour la première fois de son histoire, des dizaines de milliers de travailleurs non juifs, afin de remplacer les travailleurs palestiniens et fonroir eo échange la main-d'œuvre

au rabais exigée par la mondialisation.

La plupart des juifs des pays arabes ont rejoint Israël parce qu'ils o'avaient pas d'autre solution. C'est vrai également pour ceux de l'Europe de l'Est et de l'ex-URSS: la plupart voulaient vivre mieux et plus librement, seule une minorité était mue par des convictions sionistes. En revanche, s'agissant des juifs occidentaux, le choix de la Terre sainte était de nature idéologique ou religieuse. En cinquante ans, 70 000 juifs américains seulement ont fait leur alya, mais trois fois plus d'Israéliens ont émigré aux Etats-Unis. Egalement révélateur est l'exemple de l'Afrique du Snd; la fin de l'apartheid a poussé la plupart des juifs à émigrer, dont seulement une petite minorité en Israél – la majorité d'entre eux ont préféré l'Europe on le Canada, voire l'Australie...

Lorsqu'il fonda Israël, David Ben Gourion révait de mélanger les nouveaux immigrants et la population juive installée à l'époque du mandat britannique. Dans ce creuset socioculturel, il espérait forger le nouvel Israélien, fier, combatif, « débarrassé des complexes des juifs de la Diaspora », imprégné des valeurs modernes propres à la majorité ashkénaze (européenne) et



IMMIGRANTS JUIFS YÉMÉNITES À HAÏFA, 1950 Des décennies n'un burd, les discriminations persistent

parlant une seule langue: l'hébreu, par opposition an yiddish, la langue des juifs de l'Europe centrale et orientale disparus dans les camps d'extermination.

Dans ce melting pot à dominante occidentale se sont retronvés les immigrants de culture judéo-arabe venus de pays unusulmans. Les juifs irakiens et leurs descendants, soit 250 000 personnes, avaient réussi à préserver une partie de leur héritage. Cette communauté solide, bien établie dans son pays d'origine, a émigré en totalité en Israël avec ses élites. Il n'en a pas été de même pour la communauté juive du Maroc, forte d'un demi-million de membres, mais privée de ses élites, qui avaient choisi de s'installer en France. Si bien qu'il a fallu une génération pour que les « Marocains ». comme on les appelle en Israël, parviennent à s'intégrer à l'establishment. C'est pourquoi ils se sont plaints d'être moins bien traités que les ashkénazes.

Reproche fondé. Selon les fonctionnaires responsables, à l'époque, de leur absorption, la plupart de ces immigrants n'avaient pas la formation requise par le marché du travail, à l'exception des métiers les moins qualifiés.

## La repentance d'Ehond Barak

D ANS les agglomérations à concentration marocaine, il aurait fallu créer d'urgence des réseaux de bonnes écoles et développer des industries de pointe, au lieu d'embaucher ces oouveaux venus dans l'agriculture, le textile ou l'alimentation, où règnent les bas salaires et la crainte du chômage.

Ce qui s'imposait, e'était une forme de « discrimination positive ». Il o'en a rien été. Les Marocains ont été envoyés loin de Jérusalem et de Tel-Aviv, près de la frontière ou dans des villes et villages palestimiens vidés de leurs habitants, devenus réfugiés. Bref, ils ont occupé le plus bas échelon dans la pyramide sociale, juste au-dessus des Palestiniens d'Israël. Quant à leur culture traditionnelle, influencée par celle des Arabes, elle o'a pas pu résister à l'hégémonisme européen.

Si d'autres eommunantés ont oublié, au fil des aus, leurs griefs, ceux des Marocains se sont transmis de père en fils. Le traumatisme a conservé toute sa vinlence. C'est cela qui explique la haine farouche de cette communanté contre le Parti travailliste, dont le prédécesseur, le Mapei, tenait les rênes du pouvoir lors de son arrivée dans le pays. D'où le rôle déterminant joué par cet électorat dans la victoire du Likoud (droite nationaliste), lors des élections

législatives de 1977.

Vingt ans après, paradoxalement, la frustration persiste, alors que les Marocains occupent une place sensiblement plus importante au gouvernement, au Parlement et parmi les élites économiques du pays. « Hitler a extirpé votre cœur, voilà pourquoi vous ne pouvez pas comprendre notre chagrin », crie aux « ashkénazes oppresseurs » une jeune fille de dix-huit ans dans une pièce de théâtre montée par des jeunes de la ville d'Ashdod....

Et pourtant, entre-temps, les juifs marocains ont expérimenté le Likoud an pouvoir : la politique de celui-ci o'a pas amélioré la situation des couches les plus défavorisées, dont ils forment les gros bataillons. Cela n'a pas empêché la grande majorité d'entre eux, lors de la dernière consultation législative, en mai

1996, de voter pour M. Benyamin Nétanyahou, tandis que, par exemple les Irakiens préféraient M. Shimon Pérès. C'est dire avec quel succès, et avec quel cynisme, le Likoud parvient à manipuler, à son profit, la détresse des Marocains.

Pour tenter d'en finir avec cette démagogie, le nouveau leader travailliste, le général Ehoud Barak, a pris une initiative spectaculaire : au nom de son parti, il a publiquement demandé pardon aux communantés orientales pour leurs souffrances. La droite a dénoncé là une manœuvre électorale. Quant aux intéressés, tout en manifestant un certain soulagement, ils attendent surtout de voir ce que les travaillistes feront, s'ils reviennent au pouvoir, pour améliorer le sort des masses orientales défavorisées...

Bien plus dramatique est le sort des 63 000 juifs éthiopiens. Peu après la création d'Israël, les autorités religieuses avaient refusé leur demande d'immigration. Ces Noirs o'étaient pas, selon elles, des juifs à part entière: leur pratique religieuse ignorait en effet l'immense corpus de la tradition orale du judaïsme rabbinique orthodoxe.

Le feu vert vint, dans les années 70, du grand rabbin séfarade (oriental) Ovadia Yossef. Dix ans après leur arrivée, les falachas accusent de racisme la société qui les a accueills. Un signe ne trompe pos : le tanx de suicides dans cette communanté est nettement plus élevé que la moyenne israélienne.

L'immigration de l'ex-URSS est de loin la plus nombreuse, mais aussi la première du point de vue de l'éducation et de la culture. L'arrivée des ex-Soviétiques a doublé le nombre des inédecins et triplé celui des ingénieurs. Bref, il s'agit - mafiosi et alcooliques mis à part - d'uoe immigration d'élite, d'autant qu'elle a su s'adapter très vite aux technologies occidentales en plein développement (2). D'où sa contribution exceptionnelle à la croissance de l'économie du pays: 6 % par an, en moyenne, depuis 1989. Il a failu l'élection de M. Nétanyahou et son cours provocateur pour que le rythme retombe, en 1997, à 2 %.

Et pourtant, les conditions d'intégration de cette marée humaine ont été, et restent, difficiles. Certes, chaque famille de quatre personnes touche, à son arivée, un pécule de 20 000 shekels (35 000 francs) et bénéficie de cours gratuits d'hébren. Mais bien des nouveaux immigrants se retrouvent pen à pen dans une situation précaire. Préoccupation numéro un : le logement. D'autant que la proportion de chômeurs est plus élevée parmi les Russes. Souvent, les spécialistes ne trouvent pas de travail dans leur discipline : tel ingénieur gagne sa vie comme gardien de muit, tel médecin accomplit une activité manuelle, telle chercheuse en mathématiques est vendeuse, etc.

Antre source d'initation: l'ingérence des autorités religieuses, occupées à débusquer les goyim (non-juris) parmi des imanigrants censés être tous juris. Et, de fait, 20 % à 30 % de cette communauté ne seraient pas juris: il s'agit de membres non juris de familles juries on bien d'ex-Soviétiques qui se sont procuré de faux papiers attestant leur judéité afin de pouvoir quitter le pays.

Certains considèrent même Israël

Certains considérent même Israël comme un tremplin vers d'autres destinations. Aujourd'hui, ils sont de plus en plus nombreux à partir s'installer en Occident. Au-delà des Russes, selon un sondage récent, 19 % des Israéliens déclarent qu'ils émigreraient s'ils en avaient la possibilité (3).

22..22

.....

**≃...**:•

.....

Si le « vote russe » avait contribué, en 1992, à la victoire des travaillistes, en 1996, 65 % des suffrages de la communauté sont allés à M. Benyamin Nétanyahou. Créé à la veille des dernières élections, le « parti russe » a obtenu 7 des 120 sièges à la Knesset. Son chef, le célèbre dissident soviétique Anatoli Chtcharansky, affiche désormais ses convictions d'homme de droite prêt à collaborer avec l'extrême droite. Son discours musclé au congrès de septembre lui a valu cette critique acerbe du quotidien Haaretz: « Il est surprenant qu'un combattant des droits de l'homme, après avoir passé de longues années dans les prisons soviétiques, prêne une politique visant à éterniser l'oppression d'un autre peuple (4). »

Depuis quelques années, un phénomène saus précédent tend à s'amplifier: l'anivée massive de travailleurs non juifs. An nombre de 300 000, ces Européens de l'Est, Asiatiques et Africains, sont voués à des emplois non qualifiés et mal payés, jusque-là réservés aux Palestinieus. Ces esclaves modernes sont misérablement logés. Mais, ce qui inquiète le plus les gardiens de la « pureté de la race », e'est qu'ils ne soient pas juifs: tôt on tard, ils s'intégreront an pays, par mariage et naturalisation. Leur voix retentira peut-être un jour dans le contert phiraliste d'Israël. En attendant, e'est le nationalisme et l'into-lérance qui règnent.

Quand l'Etst juif, devenu l'Etat de tous ses citoyens, se muera-t-il en société multiculturelle dans laquelle toutes les communantés, juives et non juives, pourront vivre en harmonie?

(I) Le plupart des juits irakiens, dant le simetion était dans l'ensemble subsfuisante, hésimient à répondre aux appels pressants des émissaires d'israel à immigrer. Début 1951, l'explosion d'une bombe dans une synagogne à Bagdad fait deux morte et plusieurs dizaines de biessés. Après quoi 100 000 juifs irakiens décident de gagner la Terre promise. L'amentat, non revendiqué, a parfois été attribué à des agents israéliens. Ce que le gouvernement israélien a toujours nié formeilsment.

(2) L'are Dominique Virial, « Trophiame normali-

(2) Lise Dominique Vidal, «Troublame normalisaina pour la société israélienne ». Le Monde diplomanteue, mai 1996. (3] Mauris, 1<sup>st</sup> octobre 1997.

(4) Hourest, 14 separathre 1997.

Lentropie galopante

Lentropie galopante

Les Lentropie galopante

Les Lentropie galopante

Les Editions

Les Editions de l'Opine

Distribution Sei Nile Distrique

2 ème

2 Édition

revue

et

actualisée

65 F

Distribution Sei Nile Distrique

2 ème

2 Édition

revue

et

actualisée

VIENT DE PARAÎTRE

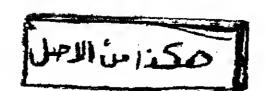


figure de bon élève. La Maison Blanche ne peut qu'encourager sa détermination

à recevoir la délégation israélienne et à

maintenir la conférence économique, et

ce malgré les demandes de report quasi unanimes des autres pays arabes. Les sponsors qataris de l'opération ne

Chacun y trouve ainsi son compte.

Doha insiste avec prudence pour reca-

drer le sommet dans une perspective

économique - afin de minimiser la pré-

sence cootestée des Israéliens - et le

transforme en vitrine de ses propres

ambitions, dans l'espoir d'attirer des

investisseurs étrangers plus combreux,

Il s'agit de remboorser les dettes

contractées pour financer l'ambitieux

projet du North Dome, qui, avec un coût

total de 20 milliards de dollars, pèse

lourd dans un reveno ammel de cinq fois inférieur. De soo côté. Washington

compte sur son allié gatari pour faire,

malgré tont, du sommet économique un

de taille : isoler l'Iran en contrant le rap-

prochement entre Téhéran et les pays

arabes du Golfe. Car, pour les tenants de

cette ligne dure, le risque est de voir ce

pays redevenir une véritable puissance

sur la scène proche-orientale, couronnée

par ailleurs par la réunion de décembre de l'Organisation de la conférence isla-

mique. D'antant que, aux Etats-Unis même, les partisans d'une réintégration

de l'Iran au sein de la communauté internationale font entendre leur voix,

notamment par le biais de la presse. Ils

sonlignent l'importance accrue de la

République islamique comme relais

pétrolier entre l'Asie centrale et la Tur-

quie: les Btats-Unis, insistent-ils, ne

peuvent se désintéresser plus longtemps

de son avenir. Si bien que l'idée d'un

rapprochement mesuré avec Téhéran

Clinton. Tentée par un certain réalisme politique, cette dernière utilise des

cananx non officiels pour mettre en

œuvre ce changement de cap. La déci-

sion de ne pas s'opposer au projet de

gazoduc devant transporter du gaz natu-rel du Turkménistan à la Turquie via

l'Iran doit être interprétée comme un des

premiers signaux de ce changement (9).

mouvement progressif de réhabilitation de la République islamique, Aux yeux

des Américains, l'émirat pourrait en fait

représenter un satellile avancé, bien

utile dans la mise en œuvre d'une poli-

tique plus nuancée. L'émir assume cette

Mais l'obstination de Doha à tenir à

tout prix la MENA, quitte à la déclasser

en en faisant un sommet plus écono-

mique que politique, ne tient pas seule-

ment à de grandes considérations géo-politiques. Si l'émir Harnad a réaffirmé

la volonté de son pays d'honorer ses eogagements malgré des rumeurs per-

sistantes sur un report à une date ulté-

rieure plus propice (10), c'est aussi

parce que le régime reste en quête de légitimité, tant ses faiblesses intrin-

mission avec brio.

Le Qatar joue un rôle décisif dans ce

Pour la Maison Blanche, l'enjeu est

véritable événement

manquent pas noo plus (8).

seques sont éclatantes. Certes, contraire-

meot à ses voisins immédiats, le Qatar

oe connaît pas de mouvements d'agita-

tion interne de nature religieuse. Mais les clivages partageot la famille régnance elle-même. « Généralement, la richesse attire la jalvusie. (...) Et, si la

question est de savoir si l'argent pourrait créer des problèmes, la réponse est

nui (11). » Cette déclaration de Cheik

Hamad en dit long, si l'on se remémore

ses tentatives longtemps avortées pour

récupérer l'argeot des revenus pétroliers

accumulé sur des comptes étrangers par

En fait, l'émir se pose en fer de lance

de la lutte cootre la corruptioo et prend

soin d'éviter toute collusion entre les

milieux affairistes et les cercles du pou-

voir. Savamment orchestrée à l'inten-

tion d'une population qui vnit son

niveau de vie diminuer, cette campagne

o'est pas tonjours bien reçue par les membres de sa famille, en particulier

par Cheikh Jassem, ministre des affaires

étrangères, également très connu pour ses qualités d'homme d'affaires.

C'est dire que les risques sous-jacents d'instabilité interne sont plus grands que

jamais, Or Cheikh Hamad a subi cet été

la greffe d'un rein aux Etats-Unis ; il est

donc physiquement affaibli et son

absence prolnogée a laissé le champ libre à des membres influeots de la

famille Al Thani - Cheikh Jassem en

tête - pour étendre leur pouvoir. La dési-

gnation du troisième fils de l'émir, âgé

d'une vingtaine d'années, comme béti-

tier, n'a pas satisfait l'ensemble de la

famille royale. Sans doute la conférence

MENA de novembre constitue-t-elle

aussi, pour les uns et pour les autres, un

terrain propice à l'affirmation de nou-

(2) - Le pétrole et le gaz vont permettre au Qattu

de doubler ses revenus en dix ans ». Les Echox, 27 janvier 1997.

(3) Voir leur site internet, http://www.qatarbu-

(4) 800 km de territoire kowelben et saoudien -

nombres complés par les Américains - séparent la frontière quarie de l'Irak. Aussi la menace de M. Saddam Hussein est-elle perçue comme loin-

(5) Lire Paul-Marie de la Gorce, « Intransi-geance américaine dans le Golfe », Le Monde diplomatique, mai 1997.

(6) Le déroulement de l'enquète sur l'intentat d'Al Khobur, en Arabie saoudite, est tout parti-culièrement significatif: lire Alain Gresh, Les mystères d'un attentat en Arabie saoudite», Le Monde diplomatique, septembre 1997.

(7) Les demières manacures militaires kowelto-américaines de la mi-septembre, au dire même de l'ambasade américaine, avaient entre autres buts de « réitérer l'engagement des Etals-Unis à pré-server la sécurité et la stabilité dans la région du Golfe » (L'Orien-Le Jour, 22 septembre 1997).

(9) International Herald Tribane, 20 août 1997.
Lire aussi l'article de Richard W. Murphy « Good reasons for Washington to start talking with Teheran », International Herald Tribane, 22 juillet 1997.

(1) International Herald Tribune, Paris, 24 juil-let 1997.

Au sommaire du numero 13

(8) Reuters, 9 septembre 1997.

(10) Al Hayat, 4 octobre 1997.

Fin du processus de paix?

Le Premier ministre,

le bulldozer et la paix

«Friends of Bibi»,

les amis américains de Nétanyahou

Démocratie palestinienne

Enquête sur la gestion

des fonds publics en Palestine

Identités

Colomb, la Palestine et les juifs arabes

Le musière 160 p. 85 FF Abonnement 1 an (quarre liverismis) 280 FF - Étudiants 240 FF

Edition de Minuit, 7, rue Bernard Palissy, 75006 Paris

veaux rapports de forces.

(1) Reuters, 26 Juin 1997.

son père.

ENJEUX D'UNE CONFÉRENCE ÉCONOMIQUE CONTESTÉE

Le Qatar dans la cour des grands

comportait des risques de déstabilisa-tion. L'émir décho a, pour sa part, trouvé refuge à Bahrein, puis à Abou

Dhabi, d'où il a tenté de reconquérir soo

trône lors de deux tentarives de coup

d'Etat - qui ont échaué - en février

Depuis, la réconciliation do jeune

émir, âgé de quarante-sept ans, avec son

père lui a permis de s'anaquer à un vaste

programme de réformes. Cheilch Hamad

mène à présent une politique d'apaise-ment avec pour objectifs la modernisa-

tion et une certaine démocrarisation des

institutions. C'est ainsi qu'il travaille,

notamment, à l'élaboration d'un projet

de loi pour la tenue d'élections mimici-

pales début 1998. Le scrutin, réservé aux

nationaux de dix-huit ans révolus, pour-

rait même s'ouvrir aux femmes, un pas

décisif que même le Kowett, avec son

Parlement élu, n'a voulu franchir

iusqu'ici. « Si vous ne permettez pas au

peuple de participer au gouvernement,

vous créez des problèmes pour vous-même (1) », tel est l'adage formulé par

l'émir do Qatar pour expliquer soo

choix d'une ouverture politique, « pavé

dans la mare » ao sein de la péninsule,

zooe privilégiée des mooarchies absolu-

Doha provoque donc la méfiance de ses voisins. Toutefois, l'émir est dési-

reux de mettre un terme aux querelles de

frontières qui empoisonment ses rela-

tions avec l'Arabie saoudite et Bahrein.

En bonne logique, le Qatar s'implique

beauconp plus qu'antrefois dans le

Conseil de coopération des Etats arabes

du Golfe (CCEAG). Assurant jusqu'à la

fin de l'année la présidence de cette ins-

tance régionale, l'émirat mesure l'inté-

ret diplomatique de ce rôle dans sa nou-

velle volonté de normalisation et

d'affaires américains et gataris a d'ail-

leurs été créé en 1996. Chargé de la pro-

motioo des liens commerciaux entre les

deux pays, il a pignon sur rue à Wash-

ington (3). De soo côté, Total s'affiche

comme le premier partenaire étranger

du projet, qui demeure toutefois incer-

tain, le trajet du gazoduc devant passer

En raisoo de sa position géostraté-gique, le Qatar est résolument tourné

vers l'est. Le gisemeot du North Dome

constitue un trait d'union vers l'Iran.

Ainsi, les autorités gataries ont-elles le

souci de ménager leur puissant voisin en

évitant tout différend sur la frontière

maritime qui sépare les deux pays. Mais

les relations avec l'Irak sont également

décriées par les autres Etats de la pénin-

sule. Le rétablissement, des 1992, des

relations diplomatiques du Qatar avec le régime de M. Saddam Hussein a provo-

qué un tollé parmi les autres membres du Conseil de coopération des Etats

L'émirat tient dooc un rôle d'avant-

garde au sein d'une péninsule qui, depuis la guerre du Golfe, élabore sa stratégie de défense sons la double

menace iranienne et irakienne (5). Too-

tefois, l'argument sécuritaire ne suffit

plus pour justifier suprès des pays de la région une forte présence militaire amé-

ricaine, rejetée par les populations et embarrassante pour les régimes eux-mêmes (6). La position tenue par les

Quaris permet une ouverture vers l'est

Du point de vue des Etats de la pénin-

sale, la logique américaine de « double

endiguement » a atteint ses limites.

C'est pourquoi ces pays envoient à la Maison Blanche des signaux de plus en

plus clairs traduisant l'existence d'une

crise de confiance entre « l'ami améri-

cain » et ses partenaires du Golfe (7). Car ancune des questions régionales n'a été réglée. Les Américains en prennent

douloureusement conscience: ils out

épuisé le crédit de leur victoire militaire

sur l'Irak, qui plus est à l'heure où les accords d'Oslu semblent bel et bien

Dans ce contexte, le Qatar constitue

un des cansux encore préservés donnant à l'Etat hébreu l'espoir de prendre pied

sur les marchés arabes. Une mission

commerciale israélienne s'est d'ailleurs

installée au début de l'année à Doha et

participe à toutes les rencontres diplomatiques importantes de l'émirat. Même si les événements proche-orien-taux amènent l'émir à geler momentané-

ment ses relations avec le gouvernement Nétanyahou, les Etats-Unis misent sur la

ligne politique générale suivie par le ministre des affaires étrangères. Cheikh

Hamad Bin Jassem Bin Jabr Al Thani: chef de file du rapprochement avec Tel-Aviv, ce dernier a tranformé son pays en instrument irrempiacable d'une éven-

tuelle normalisation israélienne avec les

Pour Washington, Cheikh Hamad fait

Etats arabes du Golfe.

de plus en plus souhaitée.

arabes du Golfe (4).

ÉNÉFICIANT de l'appui inconditionnel de Washington, le Qatar

surprend ses voisins en déployant une activité diplomatique tous azimuts. Organisateur de la prochaîne Conférence économique du Moyen-Orient et

de l'Afrique du Nord (MENA), l'émirat se targue d'avoir une politique ori-

ginale et nuancée de balancier à l'égard de l'Irak, mais aussi de l'Iran et

d'Israël, ce qui présente certains avantages aux yeux de son parrain améri-

cain. A condition, évidemment, que le cours provocateur suivi par

M. Benyamin Nétanyahou n'amène pas les Etats arabes à boycotter – on à sous-dimensionner – la quatrième MENA...

compter.

La nouvelle Conférence économique

du Moyen-Orient et de l'Afrique du

Nord (plus connue sous son sigle anglo-

saxon MENA) doit se tenir du 16 au

18 novembre à Doha, capitale du Qatar.

Cette quatrième session s'annonce

comme le sommet de toutes les divi-

sions et la participation israélienne, offi-

ciellement annoncée, est an cœnr des

débats. Etant donnés l'arrêt des négocia-

tions de paix et la montée de la violence

à Jérusalem, dans les territoires occupés

ainsi qu'au Liban sud ces derniers mois,

les pays arabes ne voient pas l'utilité

d'un tel sommet, qui passerait pour une cantion de l'actnelle politique israé-

Ces derniers temps, certaines des plus

hantes autorités arabes, Syrie et Arabie

saoudite en tête, ont proféré de très vives

critiques à l'encontre de la Maison

Blanche. Damas et Ryad ne se sont en

effet pas privés de dénoncer la politique

de M. Benyamin Nétanyahou ainsi que

les risques qu'elle engendre pour la

sécurité et la stabilité du Proche-Orient.

Du côté du Golfe, le dossier irakien est

volontairement figé par les deux acteurs principaux, à savoir la Maisou Blanche

et le régime de M. Saddam Hussein qui, par l'instrumentalisation habile des

mécanismes onusiens, poursuivent leur

bras de fer en bloquant toute réflexion

sur les perspectives de sortie de crise.

Scul l'Iran, avec l'arrivée au pouvoir du

modéré M. Mohammed Khatami, paraît

à même de faire surgir de oouveaux

Contre toute attente, la récente tour-

née dans la région de Mª Madeleine Albright a quelque peu redoré l'image,

pourtant bien ternie, des Ainéricains an

Proche-Orient. Le « camp du refus »,

symboliquement incamé par la conver-

gence syro-saoudienne, semble momen-

tanément en sommeil, et la reprise des

discussions entre l'Autorité palesti-nienne et le gouvernement de M. Néta-

nyahon, sous la houlette des Etats-Unis,

Et pourtant... si la Ligue arabe main-

tient une unité de façade en laissant à chacun de ses membres le libre choix de

se rendre ou non à Doha, une participa-tion massive reste incertaine. Même assurée de la présence du secrétaire d'Etat américain, la MENA risque

d'être un non-événement. Surtout si l'Iran parvient à attirer les plus hautes

autorités arabes à Téhéran, dans le cadre

de l'Organisation de la conférence isla-

mique (OCI) de décembre prochain. Par

ce biais, la République islamique mar-

querait de manière hautement symbo-lique son retour en tant que véritable

Analyste politique du moude arabe dans un organisme public.

aures: 14 %. Densité: 47,9 habitants / km².

mane chiite.

PNB: 7.8 milliards de dollars (1994).

PNB / habitant : 14 540 dollars (1994).

Capitale: Doha (60 % de la population du pays.)

Production de pétrole brut : 401 700 barile / jour (1994).

Exportations: 3 milliards de dollars (1994).

Importations: 1,7 milliard de dollars (1994).

a été saluée de part et d'autre.

■ Par FRANÇOISE SELLIER \*

puissance régionale avec laquelle les Etats-Uois devraient à nonveau

Dans ce concert de scepticisme et de

mécontentement généralisés, au

moment même où la politique améri-

caine est publiquement contestée par les

acteurs régionaux, le Qatar, ce petit Etat

longtemps marginalisé au sein du Golfe,

Pays le moins peuplé du Golfe, cette péninsule de 150 km de long, sur envi-

ron 80 km de large, a surtont fait parler d'elle en 1986, date à laquelle sa dispute

avec Bahrein pour le contrôle de l'îlot de Pacht-al-Dibel a dégénéré en faits

d'armes. Plusieurs incidents frontaliers

avec le royaume saoudien ont ensuite

laissé craindre des dérapages. Mais c'est la déposition de l'émir Cheikh Khalifa

par son fils, Cheikh Hamad, en 1995, qui finira par ausciter les plus grandes inquiétudes des voisins immédiats du

Pour ces demiers, dans une péninsule

'ÉMIRAT présente ainsi des atouts

L originaux qui, à terme, pourraient

le hisser an rang de médiateur régional. S'il figure au vingt-cinquième rang des pays les plus opulents de la planète, il

n'est pas pour autant un producteur

pétrolier d'avenir. Ses réserves - 6 % du

total mondial - seront épuisées d'ici une vingtaine d'années. Ses perspectives de

développement reposent bien plus sur des richesses gazières. Celles-ci, à en

croire les dirigeants, pourraient le libé-

rer des contraintes d'une économie

exclusivement centrée sur les recettes

pétrolières (90 à 99 % des revenus à

l'exportation). Les officiels de Doha

sont bien décidés à tirer la leçon des

externs commises par d'autres États du

Golfe, telle l'Arabie saoudite, qui fait

Le nombre d'articles parus ces der-

niers mois dans la presse arabe ou occi-

dentale témoigne de l'engouement nou-

vean des investisseurs étrangers pour le

Quarter Le North Dome, ce gisement off-

shore de gaz naturel. I'un des plus vastes au moode, explique cet attrait. Les réserves estimées sont telles que, selon

les experts, un pourrait les exploiter à

plein régime pendant deux cents ans l La mise en valeur du gisement promet

des revenus qui laissent reveur : plus de

5 milliards de dollars d'ici à l'an

2000 (2). Les premières exportations en

direction de l'Asie sont très encoura-geantes. En un an, le Qatar a déjà accédé, derrière la Russie et l'Iran, au

troisième rang mondial des fournisseurs

du Japon, le plus gros consommateur de gaz namrel de la planète.

Les firmes étrangères ne s'y sont pas

trompées. En deux ans, les investisse-

ments américains sont passés de

5.5 millions à 100 millions de dollars.

Un lobby rassemblant des hommes

Points de repère

Superficie: 11 427 km².

Population: 547 000 habitants - dont Pakistanais, 18 %; Indiena, 18 %; Iraniena, 10 %;

Capitale: Doha (60 % de la population du pays.)
Autres villes principales: Rayyan, Wakrah, Oum Saïd.
Régime: monarchie absolue islamique.
Religion: musulmane à 95 %. La population autochone est musulmane sumite pratiquant
la docume stricte wahhabite. Une part importante de la population immigrée est musul-

Hydrocarbures: 30 % du PIB, 90 % des exportations et 70 % des revenus de l'Etat.

Production de pétrole brut : 401 700 éants / jour (1994).

Production de gaz naturel : 18,3 milliards de mètres cubes (1994).

Rèserves de pétrole : 3 700 milliards de harils au 1º janvier 1996.

Réserves de gaz naturel : 7 100 milliards de mètres cubes/jour au 1º janvier 1996, soit 5,1 % des réserves mondiales. La troisième réserve mondiale derrière la Russie et l' Iran.

face à une crise économique et sociale

sans précédent.

Un satellite de Washington

où le conservatisme est plutôt la règle,

l'arrivée au pouvoir du jeune Cheikh

fait figure de troblion.

## IONISTE

# de nature



Control of the property of the control of

THE RESERVE THE PARTY OF THE PARTY.

tiper to a control of the street with the tipeline

An igeneral transport to the first of the

en de la companya de

gelation in State of Manager at the

And the second of the second o

・タメイ いっとうりょう またり はっぱねり

The second of the second of the second

same and the second section is

CARLOS E ALLO MELLO DISSE ESC.

The second secon

Action to the second second

September 1997 Committee and the last

and the second s

The second secon

- PI 多面:

the state of the s

1 July 1

Page 1 Section 1 Section 1

**副4 3出版的2787年 、 第5年 、 1976** 

Special for at . war payed galler Markey 2,439 54-14 .

414 miles 10 500 M. goge Antentique James Harris Half til Lines ver breiten P. Pales Will But water toping \$40 Company of the same of the in Minne, 1991 the same discussion in mergeneral gertift --market & a department me putinghan

Lin . meter what is dear far impleses Alle sonde A. Designation 1. 160

Building of April 1884 Sept and the second of the second 221. Acres 275. 14. and the second States & States

A 111 - 44 1 1 1 1 1 1 particle plants on the Secretary of the second A CONTRACTOR OF STREET

Street Street 

grange of the second ---gran and grant of அத்தி கொணிக்கா

A 14 - 1 - 1

Section of the section of the

Carper Service Wider

Bayana Tempo ( \$ \$1,46)



































## ERREMENTS DES DÉMOCRATIES

# Des dictateurs africains

ES changements institutionnels survenus en Afrique depuis le début des années 90 s'inscrivent davantage dans une logique de réaménagement du système existant que dans une perspective de remise en cause véritable des régimes de parti unique, même s'il serait prématuré de condamner les démocratisations en cours. Les élections ont souvent été perçues par les dirigeants comme un moyen de garder le pouvoir afin d'assurer à leur profit le contrôle des richesses nationales, tout en instaurant un clientélisme sur des bases régionales et tribales. Cas extrême, le Congo-Brazzaville, où les nouvelles institutions n'ont jamais réellement fonctionné, vient de changer de mains à la suite d'un conflit armé lié aux intérêts pétroliers.

### Par MARTINE-RENÉE GALLOY et MARC-ÉRIC GRUÉNAIS \*

L'année 1990 marque le début de la démocratisation en Afrique, avec la tenne de conférences nationales censées consacrer la rupture avec un passé polirique dominé par les régimes de parti unique, fait de violence et de sang. Une ère nouvelle doit alors s'ouvrir avec des élections libres et pluralistes garantis-sant une alternance politique pacifique.

Cette démocratisation s'effectue au rythme d'élections présidentielles. législatives et municipales devant « permettre aux peuples, au moyen d'un système méthodique, transparent et non violent, d'élire leurs représentants au gouvernement et de leur fournir la légitimité de gouverner pour une période déterminée, jusqu'à ce qu'ils soient soumis au verdict du peuple par le biais de nouvelles élections (1) ». Même si l'opinion s'accorde sur le fait que « les élections ne constituent pas une fin en soi et qu'elles ne suffisent pas à installer une démocratie (2) .

Après sept ans de démocratisation, le bilan, plutôt mirigé pour ne pas dire

\* Respectivement présidente du Groupe d'études et de recherche sur la démocratie et le développement éconumique et social (Gerddes), section Congo, assistante à l'univer-sité de Brazzaville; et authropologue, cher-cheur à l'Institut français de recherche scienci-fique pour le démocratique. fique pour le développement en coopération (Orstom), Paris.

décevant, se caractérise notamment par le recours accru anx armes comme moyen de conqoête du pouvoir (Niger, Burundi, Congu ex-Zaire, Congo-Brazzaville, etc.), le maintien des dictatures, l'état de guerre larvée ou ouverte dans de nombreux pays (Algérie, Liberia, Kenya, Sierra Leone, Soudan, Somalie, Rwanda, Burundi, Congo. Angola,

Les conséquences humanitaires et économiques sout incalculables; ces situations assombrissent l'image de l'Afrique au point de corroborer l'afroisme, d'accréditer l'idée que la démocratie serait un luxe pour le continent, ou encore de donner raison aux partisans d'une démocratie spécifique « à l'africaine », qui ne devrait pas ressembler aux démocraties du Nord.

Dans de nombreux pays, le mono-partisme a d'abord laissé la place à une kyrielle de micro-partis, non démocra-tiques. A la tête de certains d'entre eux se sont placés (ou ont été placés) les représentants de la noovelle classe politique, « jennes loops » pressés de s'enrichir et de se constituer un patrimoine avant d'être démis, et tout aussi avides du « pouvoir pour le pouvoir » que leurs aînés. Mais, de manière générale, le jen politique restait gouverné par des caciques des anciens régimes

qui ont su traverser toutes les crises politiques depuis les indépendances et qui ne voient plus d'inconvénients à se proclamer «démocrates» pour se conformer ao nouveau lexique de la scène internationale.

Avec le temps, les rangs se sont éclaireis. Les représentants des oppositions, privés de stamt valorisant, déchirés par des luttes d'influence, ont souvent brillé par leur manque d'initiatives constructives, piaffant d'impa-tience à la porte du pouvoir, prêts eux aussi à user de tous les stratagemes pour y accéder, se servir, et passer dans le camp du plus fort. Les chess des micropartis de venaient de manière de plus en plus parente les clients des aînés politiques qui sont tout naturellement revemis occuper le devant de la scène.

Ce système permet de distiller les prébendes et de verrouiller totalement un appareil d'Etat qui prend le plus sonvent les appareoces d'une cour d'autant plus avide et plus exigeante que le cercle des « ayants droit » à la redistribution de la richesse nationale se réduit à mesure que la crise économique s'aggrave sous la pression des ajusto-ments structurels, des dévaluations et de l'inflation. Conserver le pouvoir au prix de tootes les compromissions devient le leitmotiv, ce qui n'est évidemment pas sans conséquences sur les mécanismes électoraux.

Passé l'euphorie de la première phase d'élections pluralistes financées par les institutions internationales, les administrations africaines ont de plus en plus de difficultés à organiser les scrutins. Même si l'on incrimine la crise économique, le problème réside plutôt dans le refus de la plupart des Etats de mettre en place des commissions électorales indépendantes permanentes. Or l'exis-tence d'une telle structure contribue à améliorer de manière significative les préparatifs d'une consultation, comme l'ont montré les expériences du Bénin et du Ghana en 1996. Composée d'experts sélectionnés sur la base de leur probité morale, cette commission veille, outre aux opérations ordinaires d'état civil qui lui sont dévolues, à l'élaboration de projets de révision des textes électoraux (code électoral, etc.). Elle peut être une réponse à l'épineux problème du financement du dispositif général nécessaire à la tenue d'élections (établissement de cartes d'identité et de cartes d'électeur, révision régulière des listes électorales, disponibilité du matériel électoral, formation des personnels des administrations locales, etc.).

Uoe telle structure permanente permet aux Etats de sortir de leur situation de dépendance pour l'organisation de scrutins liés au financement des agences de coopération bi et multilatérale ; elle épargne les quêtes de dernière heure auprès de la communauté internationale qui transforment régulièrement les élections en scrutins improvi-sés ouvrant largement l'éventail des possibilités de fraude (3).

Pour les dirigeants politiques afri-cains, la philosophie des élections se résume dans les propos, désormais célèbres, tenus par le président congolais Pascal Lissouba: « On n'organise pas des élections pour les perdre. » L'exemple du Congo-Brazzaville est très révélateur (voir ci-dessous l'article

Découpage électoral « sur mesure » ment administratif tronqué (Congu, Kenya, etc.); lois électorales cunçues pour disqualifier des adversaires parce qo'ils sont « d'origine étrangère » (Côte d'Ivoire, Zambie); contrôle exclusif des médias et mobilisation des finances publiques par le candidat sortant; suppression des libertés publiques et arrestation des adversaires politiques (Niger); chasse aux non-originaires de la région, ce qu'on a pu appeler ailleurs « purification ethnique » (Congo, Kenya); organisation du vote massif de populations étran-gères ou nomades (Tchad); instauration d'un climat d'émeutes pour qu'une régioo peu favorable au régime en place ne vote pas trop massivement pour l'opposition (Kenya), les moyens les plus contraires à la démocratie sont employés pour assurer l'« élection » du candidat sortant. Quitte à créer, an besoin, une « tribu » favorable an président, comme dans le cas du Congo-Brazzaville, qui a vu apparaître en 1993 les Nibolek, nom de « tribu » formée à partir des premières syllabes des trois régions favorables au chef de l'Etat (Niari, Bouenza, Lekoumou).

Parmi les pratiques les plus condam-nables qui attestent du peu d'intérêt des classes politiques pour l'avenir des enfants, le recours généralisé au vote des mineurs. En Afrique, l'administration n'est pas partout présente, et nombre de naissances ne sont pas déclarées immédiatement ; lorsqu'on ne dispose pas de document attestant de son identité, une pratique habituelle de l'administration est la délivrance de « jugements supplétifs » où figurent les noms des parents, la date et le lieu de

A l'approche d'élections, il n'est pas rare de voir un candidat organiser la délivrance de nombreux « jugements supplétifs » à des enfants qui manifestement n'ont pas la majorité. Avant de servir de « chair à canon » dans des guerres civiles (4) qui sont de plus en olus liées à des contentieux électoraux. les enfants sont préalablement transformés en « bétail électoral ».

Il existe aussi, bien évidemment, de nombreux petits « trucs » très efficaces pour influencer les électeurs. La préten-due protection des bureaux de vote par des hommes en armes, y compris à l'intérieur des locaux, la présence près des urnes de chefs traditionnels ayant précédemment bénéficié de goelques largesses d'un candidat et qui veillent à

والمناسبة والمناشد

A SHAPE OF

12.C1

1.0

Martine . 16 Taritim TELEVISION OF THE SECOND

\*\*\* 44. 2 . . .

- Title --

415 That of

200 The same of the last Salata Cons

**1** 

●生生 2014

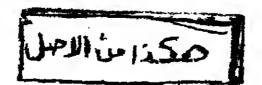
1.2 -1.6

(1) Roel von Meijenfeldt, L'Observation des flections, rapport d'un ateller de l'ECDPM, Amold Bergrasser Institut, Maastricht, 1995.

(2) Marc Pilon, L'Observation internut Sections, Observatoire permanent de la ion, rapport 1997, Paris, Karthala, 1997. (3) Les dévissoes qui entachent les élections en Afrique ont reseau l'attention de nombreux malysses, nonsument G. Gelsler. « Pair? What as fairness got to do with it? Vagaries of election observations and democratic standards », The Journal
of Modern African Stuties, 31 (4), 1993; Truz
remarques sur l'élection présidentielle et son
observation internationale un Togo », Politique
africaine, n° 52, 1993.

(4) Graça Machel, « Conséquences des confliss armés en Áfrique sur la vie des enfants », colloque Civitas-Afrique, Pretoria, mai 1997.





# urs africain

Met. Miret 1. 24 10 ing. Asvetten BOST 144 2 44 the the little was --on with Pitch with nes upo rich of Pile PARTITION OF THE . . # Este 21 miles 1 244

icrains the in THE BUTTON A West 16 feet the arte tragteres wert fein a

# sur l'Afrique

e period a

changes to the state of the sta Great to Car. the statement of the property of the statement of

Beginne Gathe . St. Carlo Latinette . Carlo Lati separate of the same and the sa i materiality et al. designed the a distribute of many at \$75' We want the comment of the come of some an emphasis of the Anti- and the state of the stat And the second second Speciment in the second second

han Parkering to the control of the Manual Report of the local

Partie for their control of the

Sent training the Burn Harring we say his soul better the said Remodern and a facilities of to grade for the first market to student a service to the first ्रम प्रदेश । भी साथ १८ सा १ सा १ सा स्वर्णन स्वरण Allen ger er an eine familie ange mestical and the second of frequency with the comment of the state of the percentage many or a gard Marie and a second of the second

And the second s

temps du monde e qui informe

le monde

S MINE All CARS 建设, 经外外

1" ALCÉRIE 3 PANAMA 11 ANGOLA 18 LETTONIE

19 MONACO 22 LIBAN

## BALBUTIANTES

# sortis des urnes

ce que les votes aillent dans le bon sens ; des umes qui n'arrivent pas dans les bureaux parce que le préfet ne disposait pas de carburant pour le véhicule de transport; des hommes qui se déguisent en femmes dans des pays islamiques où des femmes out l'habitnde d'être voilécs; ou encore l'absence de corbeille à papiers, de telle sorte qu'on pent savoir pour qui l'électeur a voté, parce qu'il aura jeté par terre les bulletins non utilisés ou qu'il

les aura dans ses mains. Les élections apparaissent alors comme un simple moyen de légitimation d'un pouvoir confisqué au nom de l'ordre et de l'intégrité territoriale, comme au Togo, où le général Eyadéma s'est maintenn à la tête de l'Etat en 1993. après un scrutin dont les irrégularités étaient avérées, on au Gabon, où le président sortant proclama sa victoire an premier tour de l'élection en 1993 alors que le dépouillement n'était pas achevé dans la capitale, bastion de l'opposi-

Il peut suffire, après un coup de force, d'organiser une « élection maison », dont les résultats sont comus d'avance, pour se parer du label de démocrate, comme an Niger, où, le 27 janvier 1996, M. Ibrahim Baré Mainassara chassa du pouvoir le chef de l'Etat démocratiquement élu en 1993, inaugurant ainsi « le premier coup d'Etat en Afrique francophone depuis le mouvement de démocratisation de 1990 » (Le Monde, 30 janvier 1996), Motivé officiellement par la noble intention de rétablir l'ordre. il organisa très rapidement des élections dont il s'assura la victoire, dès le pre-

An Liberia, après sept aus d'une guerre civile qui a coûté la vie à 150 000 personnes, l'élection présidentielle du 19 juillet 1997 a eu pour vainqueur un des seigneurs de guerre, M. Charles Taylor, qui l'a emporté avec 75.3 % des suffrages exprimés an cours d'un scrutin qualifié de « globalement libre et transparent ». Lorsqu'on connaît les difficultés qui pèsent sur l'organisation d'une élection, même en temps de paix, la validité d'une élection organisée en temps de guerre laisse rêveur.

On peut d'ailleurs s'interroger sur le rôle des observateurs électoraux dépêchés par des agences de coopération du Nord et des institutions internationales à l'occasion des scrutins. Leur présence a indéniablement contribué à minimiser la fraude; cependant, l'observation électorale internationale a montré ses limites au fil des ans et des scrutins, en partie en raison de son enfermement

dans une logique diplomatique. Cette présence, d'abord redoutée, a bientot été souhaitée par les régimes en place. Alors qu'on apprenait à canaliser lenr mission et que la multiplication des bureaux de vote n'autorisait qu'une observation de plus en plus partielle du scrutin, les observateurs internationaux ont parfois permis de donner une légiti-mité à des élections car, au nom du devoir de non-ingérence, ils rédigesient des rapports finaux de plus en plus conciliants. Les bailleurs de fonds

étaient satisfaits, de même que les élus et les gouvernants en quête de reconnaissance, répondant anx exigences d'une communanté internationale conditionnant son aide au développement à l'avancée de la démocrati-

Cependant, quelques expériences d'actions concertées, non partisanes, ont été concluantes, notamment an Bénin, avec la création en 1995 du Réseau béninois pour dea élections transpatentes et pacifiques; en Côte-d'Ivoire, avec l'Observatoire national des élections (ONE), créé également en 1995; au Ghana, avec le Network for Domestic Observers (Nedeo) de 1996, ou an Kenya, où la société civile s'est impliquée dans le combat pour les réformes constitutionnelles et insti-tutionnelles qui doit garantir la transparence des élections présidentielle, légialatives et locales de décembre 1997.

En fait, c'est la réduction de l'observation aux seuls scrutins électoraux telle qu'elle est pratiquée jusqu'à présent qui a montré ses limites et ses faiblesses. Une certaine unanimité commence à se

dessiner autour d'une approche ginbale, qui préconise l'observation de l'ensemble du phénomène électoral, puisqu'en réalité la fraude s'organise en amont et en aval (depuis le déconpage des circonscriptions et la constitution des listes jusqu'à l'empêchement de candidats élus de siéger), et les irrégula-rités enregistrées le jour du scrutin n'en sunt que des épiphénomènes.

C'est dans cet esprit qu'avait été créé, en avril 1997, le Collectif des associations congolaises pour des élections transparentes et pacifiques; certaines étaient déjà impliquées dans les organes du Recensement administratif spécial, dont les résultats devaient servir à l'élaboration des listes électorales. On sait ce qu'il est advenu du projet électoral au Congo. La communauté internationale, empêtrée dans une approche normative de la démocratie, se satisfait de dictateurs sortis des umes. Forts de leur légitimité usurpée, certains chefs d'État, ceux-là mêmes qui musellent l'opposition et qui foulent aux pieds les droits de l'homme. sont érigés en champions de la paix, tel le général Eyadéma, dont on a redoré le blason en lui confiant la responsabilité de la cellule de réflexion sur la création d'une force interafricaine d'interposi-

Mais la focalisation sur l'élection



SUR LE TERRAIN, DESERTÉ, DE LA SOCIÉTÉ CIVILE

présidentielle a occulté la consolidation des fondements de la démocratie, c'està-dire la mise en place de tons les mécanismes qui contribuent à l'accomplissement du jen démocratique. La démocratie est d'abord un état d'esprit, mieux : une culture. Elle suppose l'existence d'une opposition à part entière. Il convient alors qu'elle puisse s'exprimer et jouer pleinement son rôle au sein des institutions de la République : médias, Assemblées nationales, mais aussi dans les régions et les municipalités. Trop souvent, les régimes « démocratiques » en place n'autorisent une prise de parole de l'opposition qu'en de raresoccasions, notamment lors des élections présidentielles, lorsque le pays fait alors partie de « l'actualité internationale ». L'effervescence des médias, qui a marqué le début de la période de démocratisation en Afrique, a été très vite bridée et la presse, muselée. An nom de la « déontologie », parce qu'il ne doit pas écrire « n'importe quoi », un journaliste se retrouve souvent en prison, condamné à une forte amende.

La société civile, force régulatrice du jeu démocratique, doit s'impliquer bien davantage dans la vie politique, en se donnant les moyens d'agir, sur unc base oon partisane, à travers la création de réseaux nationaux, régionaux et internationaux. Malheureusement, une partie des élites africaines s'est illustrée noo seulement en désertant les lieux de la connaissance et de diffusion du savoir, préférant les allées du ponvoir beaucono plus rémunératrices, mais anssi en devenant le porte-parole des tevendications les plus extrémistes et les plus « intégristes », prête à perdre tout esprit critique pour déjeuner à la table des « Grands ».

Peut-être a-t-on simplement oublié que, s'agissant de l'Afrique, la démocratie pouvait avoir le même sens que dans les pays du Nord : liberté syndicale, liberté de la presse, fonctionne ment des institutions républicaines, respect de la Constitution, indépendance de la justice, acceptation du rôle critique des intellectuels, etc. Tous les éléments auxquels se mesurent périodiquement (et malheureusement de moins en moins souvent) les démocraties do Nord, sont aussi des éléments constitutifs de la démocratie sur le continent

MARTINE-RENÉE GALLOY et MARC-ÉRIC GRUÉNAIS

# Au Congo, le pouvoir par les armes

LORS même qu'une election présidentielle était prévue pour juillet 1997, une guerre de quatre mois a opposé l'armée congolaise et les mili-ciens du président Lissonba aux « cobras » de son prédécesseur et principal rival, M. Denis Sassou Ngueso, qui a finalement accédé au pouvoir par

Après l'une de ces conférences nationales qui ont fleuri en Afrique - en 1990 et 1991 - pour l'instauration de régimes démocratiques, M. Pascal Lissonba avait remplacé M. Denis Sasson Nguesso à la tête de l'Etat, en 1992, grâce notamment à un accord de gouvernement préélectoral entre les deux hommes, et à un appel du second à voter en faveur du premier (1). M. Lissouba devint ainsi le premier président congolais élo an suffrage universel, scrutin présidentiel qui ne fut jamais

Anparavant, M. Denis Sasaou Nguesso avait régné sans partage, douze ans durant, à la tête d'un régime « socialiste » instanté en 1963 et d'un parti unique an fonctionnement calqué sur le modèle soviétique. Lorsqu'il quitta le pouvoir, les finances étaient très mal en point et le Congo le pays africain le plus endetté par habitant. Par la suite, la situation économique continua de se dégrader : retard puis baisse des salaires dans la fonction publique, anêt des recrutements, dévaluation du

Calendrier des fêtes nationales

Fête nationale Pête de l'indép. Fête de l'Indép.

Fête de l'incép Fite nationale Fête de l'indép. Fête de l'indép. Fête de l'indép.

tendues avec les institutions financières internationales. En 1996, une timide reprise se dessina, notamment grâce à l'obtention d'un prêt du Fonds mooé-taire international et à la mise en exploitation d'un nouveau gisement pétrolier. Cependant, la vie quotidienne, en particulier dans la capitale, Brazzaville, devenzit de plus en plus pénible (routes défoncées, pénuries de carburant, de gaz, d'ean, d'électricité, coupures de téléphone), alors que la classe politique semblait s'enrichir toujours plus vite et qu'à tous les niveaux de la pyramide sociale les individus cherchaient à

devenir des clients de « patrons-protec-teurs » afin de pouvoir bénéficier des redistributions. Peu d'agents de l'Etat acceptaient encore de travailler en l'absence de « mesures d'accompagne-

En fait, le mécanisme électoral entamé au Congo en 1992 n'a jamais été achevé et les nouvelles institutions n'ont jamais réellement fonctionné. De dissolution en élections législatives anticipées en 1993, l'Assemblée nationale a pu siéger pendant une législature complète sans que tous les députés soient élus, à cause d'un contentieux électoral dans une région.

## La première guerre de 1993

L ES maires devaient être choisis par les conseillers municipaux élus : le régime Lissonba décida de les nommer avec le statut de maires « par intérim ». Le Haut Conseil de la magistratore et le Haot Conseil de la communication, prévus par la Constitu-tion, n'ont été effectivement mis en place qu'en 1997. De même, les membres du Conseil constitutionnel n'ont été nommés qu'en mai 1997, soit an terme du quinquemat présidentiel, prêtant serment sous les bombes et enant leur première réunion le 21 juillet 1997 pour... proroger le mandat du

Depuis 1995, alors que la liberté d'expression était de plus en plus mise à mal (notamment nvec l'arrestation de journalistes), un débat s'était instauré sur l'inadaptation de la Constitution votée en 1992 aux « réalités congolaises » : on évoquait alors la nécessité de parvenir à une « démocratie consensuelle », « à l'africaine », qui repren-drait les « traditions ancestrales », et qui remplacerait la « démocratie conflictuelle » importée des pays du Nord. Le Comité de coordination du recensement administratif spécial, qui préparait l'élaboration des listes électorales, avait été repris en main par la présidence. S'agissait-il d'instaurer des. mécanismes pour se dérober au verdict du peuple ou, au minimum, pour donner davantage de prérogatives au président « démocratiquement » étu ? Cha-cun craignait les échéances électorales de 1997. A la fin de l'année 1993, avait déjà éclaté une première guerre. Les contestations liées aux résultats des élections législatives de 1992 avaient fuit monter la tension ; chacun des trois principanx dirigeants politiques, MM Pascal Lissouba, Denis Sasson Nguesso et Bernard Kolelas (maire de Brazzaville, à l'époque leader de l'opposition allié à l'ancien président et devenn premier ministre pendant la guerre de 1997) avaient créé leur milice. Celles de MM. Lissouba et Kolelas s'étaient affrontées ; le conflit fit alors an moins deux mille morts.

Après one période d'insécurité durant toute l'année 1994 et une bonne partie de l'année 1995, la paix était progressivement revenue, notamment à Brazzaville, très sévèrement touchée par ce premier conflit. Mais ce n'était un secret pour personne que les milices des trois champions politiques continuaient de s'armer et de s'entraîner; régulièrement, dans le débat politique, revenait la question du désarmement

La seconde guerre du quinquennat du président Lissooba a éclaté de manière attendue, mais plus tôt, et surtout beaucoup plus violemment que prévu (4). Le 5 juin 1997, après quelques incidents dans le nord du pays, l'armée congolaise, appnyée par la milice favorable

au président Lissouba, encercle la résidence de M. Denis Sassou Nguesso à Brazzaville. La milice de celui-ci, manifestement sorarmée, réplique. Après plus de quatre mois d'affronte-ments, alors que les bilans varient entre 4 000 et 10 000 morts, que la capitale, vidée de ses habitants, est dévastée, « la guerre est terminée », comme l'anoonce le vaioqueur, M. Sassou Nguesso, le 16 octobre.

La « non-ingérence active » de la communauté internationale a contribué à un règlement d'un conflit de la démocratie par les armes. On craignait l'intervention du régime de M. Laurent Désiré Kabila, qui s'était rapproché du président Lissouba et avait déclaré vonloir envoyer des tronpes de l'autre côté du flenve pour faire cesser les tirs d'ohus qui atteignaient Kinshasa. Mais M. Kabila était sans doute trop occupé à gérer de difficiles relations avec ses alliés rwandais et ongandais; et, en dépit de ses efforts, M. Lissouba n'a pas pu gagner à sa cause l'Ouganda de M. Moseweni et le Rwanda de M. Kagame.

C'est de l'Angola qu'est venue la solution: les liens entre M. Sassou Nguesso et le président angolais Eduardo Dos Santos ont en raison des relations étroites entre MM Lissouba et Jonas Savimbi, chef de l'Unita et ennemi juré de M. Dos Santos. L'Angola pouvait ainsi régler un conflit intérieur, avec M. Savimbi, mais aussi avec les indépendantistes du Front de libération du Cabinda (FLEC), cette enclave angolaise dans l'ex-Zaire qui disnose d'une frontière commune avec le Congo et au large de laquelle se trouve la majorité des ressources pétrolières de l'Angola.

Ayant gagné pratiquement sans comp férir la bataille du pétrole à Pointe-Noire grâce aux troupes angolaises, M. Sassou Nguesso revient au pouvoir, par les armes, cinq ans après une période durant laquelle, malgré tout, certains Congolais avaient pu croire à la

Quels comptes M. Sassou Nguesso aura-t-il à rendre à ceux qui l'ont vraisemblablement aidé (l'Angola, le Gabon, la France, Elf) (5), et à ceux qui

apparemment avaient pris quelques dis-tances à son égard (l'cx-Zaire, le Rwanda, l'Ouganda, les Etats-Ums)? Comment va-t-il gérer ce pays détruit et sillonné par des miliciens surarmés, difficiles à contrôler et toujours prêts à piller ? Pour le moins, refaire l'unité nationale an Congo sera une tâche ardue.

M .- R. G et M .- E. G.

(1) A l'issue des élections, M. Sassou Nguesso réclamait pour ses proches les principaux minis-tères (hydrocarbures, armée, imérieur) : M. Lis-souba refusa, l'alliance fut alors déclarée caduque souba refusa, l'alliance fut alors déclarée caduque et le président perdit la majorité absolue à l'Assemblée. La sinution s'envenima au point de conduire à la première guerre de 1993.

(2) Euphémisme congolais désignant les bak-

13) Le Monde, 22 juillet 1997. Selon la Constitu-tion, le mandat du président élu en 1992 ne potivait aller au-delà du 31 soût 1997.

(4) La violence des combass, l'importance de l'armement lourd (avions, hélicoptères, etc.) dont disposaient les milices des deux hommes, la durée du conflit, némoignent à l'évidence d'aides pour le moins non négligeables dont ils ont pu bénéficier. (5) Sur le rôle de la France et d'Elf co faveur de M. Sassou Nguesso, lire Le Canard enchoiné, Paris, 22 octobre 1997.

## CENTRE DE FORMATION PRESSE & MULTIMEDIA METAMEDIA EDUCATION

" Les stages intensifs "

TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION Photojournalisme Droits du multimedia Techniques éditoriales Journalisme sur Internet & Intranet Art & techniques de la photographie

TECHNOLOGIES MULTIMEDIA Direction production Responsable multimedia Concepteur EAO multimédia Ingénierie multimedia

Tel: 01 43 55 54 00 Fax: 01 43 55 72 25 18 rue Guillaume Bertrand 75011 Paris

## MALGRÉ SA FAILLITE, LE

# Lendemains amers pour les

ES élections du 21 septembre et du 5 octobre en Serbie ont réservé une surprise de taille ; la fulgurante ascension de l'ultranationaliste Vojislav Seselj. Fort de ses 27,3 % au premier tour du scrutin présidentiel et des 82 sièges (sur 250) obtenus par son Parti radical aux législatives, le chef fascisant a devancé au deuxième tour le candidat de la coalition gouvernementale, M. Zoran Lilic. Seule la faible participation (moins de 50 % des inscrits) a empêché son élection. M. Vuk Draskovic, avec 20,6 % des voix, a payé cher l'éclatement de la coalition Zajedno (Ensemble) - la destitution du maire de Belgrade, M. Zoran Djindjic, ne peut qu'aggraver cette crise de l'opposition. Dans la préparation du troisième tour, prévu le 7 décembre, le nationalisme a décidément le vent en poupe, la scène politique se retrouvant largement dominée par les « socialistes » manipulateurs de M. Slobodan Milosevic et les fascistes de M. Vojislav Seselj.

Par notre envoyé spécial JEAN-ARNAULT DÉRENS \*

« Le Kosovo est la Jérusalem serbe », s'exclame M. Dusan Ristic. Ancien permanent du Parti communiste à Pristina, la capitale du Kosovo, exclu pour nationalisme dès 1981, ce petit homme d'une soixantaine d'années est devenu l'idéo-logue du Mouvement de la résistance serbe (MRS). Il désigne d'un geste large l'horizon de collines qui s'étend au pied du monastère de Sopocani. Fondé au XIII siècle par le roi Uros I pour abriter son tombeau, le monastère est l'un des principaux lieux de mémoire de la nation

Dans son enceinte vient de se tenir une rémion du Conseil politique de l'Assem-blée nationale ecclésiastique panserbe. Mª Artemije, évêque de Prizren et de Raska, qui a présidé la réunion, bénit les participants, tandis que de jeunes moines servent du café et de la rabija, puissante ean-de-vie de prune. Appuyé sur son bâton épiscopal presque plus hant que hii, le prélat condamne l'œcuménisme, cheval de Troie du dialogne interreligieux : \* Et l'on finit, comme Jean Paul II, par danser le rock'n' roll avec le dalaï-la La vérité du Christ est unique, et l'Eglise orthodoxe serbe la défend... »

Il est vrai que la ville de Prizren, an Kosovo, possède anssi un évêque catho-lique albanais, Mª Mark Sopi, qui n'a jamais eu le moindre contact avec son confrère anthodoxe. Le siège de Prizren est prestigieux, car le Kosovo est incontestablement on des berceaux du peuple serbe, et le monastère de Sopocani se trouve au cœur de la Raska, second noyau territorial de la monarchie serbe au Moyen Age (1). L'ancienne Raska correspond à peu près au sandjak de Novi Pazar, une région à cheval sur la Serbie et le Monténégro, au peuplement majoritairement musulman - tandis qu'au Kosovo, région autrefois autonome faisant partie de la République de Serbie, plus de 90 % de la population sout albanais (2) (vois encadré page suivante).

Etrange malédiction du peuple serbe, devenu minoritaire là où s'est forgée son histoire. Mª Artemije dénonce « le génocide contre les Serbes qui a été pratiqué

durant cinquante ans par les Albanais et les Musulmans avec la complicité des communistes . Sans illusions sur la communauté internationale, « systématiquement antiserbe», comme sur le régime de M. Milosevic, l'évêque estime que senle l'Eglise peut sanver son peuple.

Dans la Déclaration de Saint-Sava, adoptée fin janvier 1997 et adressée entre antres - anx présidents William Clinton et Jacques Chirac, l'Assemblée nationale ecclésiastique panserbe remon-tait encore plus loin dans l'histoire: « Durant des siècles, affirmait-elle, le peuple serbe de Kosovo-Metohija, terre serbe sacrée (Serbia sacra), a été exposé à une albanisation agressive, raciste et sys-tématique qui a seconé l'être national serbe et menace de l'exterminer à jamais. » Une évolution, ajoutait la décla-ration, qui « prive Slobodan Milosevic, en tant que représentant d'un régime antidémocratique, de tout droit à négocier avec qui que ce soit et de prendre quelque décision que ce soit eu sujet du Kosovo-Metohija . M. Dusan Ristic, lui enssi, ne cesse de dénoncer les ingérences de Belgrade, qui, explique t-il, empêchent une solution satisfaisante de la question du Kosovo. Or les bases d'on compromis existent: il suffit, selon lui, d'accorder aux Albanais le maximum d'autonomie culumelle tout en garantissant le maintien de la province dans la Serbie. Le discours de ces « pieds-poirs » de la

Serbie profonde oscille en permanence entre une approche localiste, déniant à Belgrade toute légitimité pour régler le problème, et la conviction d'être investis d'une mission historique de défenseurs des lignes avancées de la « serbité ». Pour eux, M. Slobodan Milosevic a été au bout de sa logique de « trahison » avec les accords de Dayton. Ainsi, tout comme M. Dusan Ristic, Mª Jorgovanka Tabad'extrême droite nationaliste - de Pristina, ne prononce jamais le nom mandit de la base militaire de l'Ohio : elle anssi préfère évoquer le jour où M. Milosevic a voulu « fixer la frontière à la Drina », autrement dit abandonner la Bosnie serbe.

## « lci, c'est pur »

CETTE jeune femme dynamique a conservé son emploi de cadre bancaire maleré son élection. S'affiehant « nationaliste moderne », elle cite « le président Jean-Marie Le Pen », considéré comme le théoricien majeur de tous les nationalismes d'Enrope: « Entre nationalistes, précise-t-elle, nous sommes faits pour nous entendre. Même avec les nationalistes albanais: il suffirait qu'ils comprennent que le Kosovo fait partie de la Serbie, et le Parti radical serait pret à leur accorder la plus grande autonomie culturelle. Elle réfléchit, et se reprend : « Saud l'enseignement en albanais, bien sur, il faut apprendre la langue de l'Etat. »

Le Parti radical représente sûrement une force militante plus importante que les bataillons perdus de l'Assemblée nationale-ecclésiastique. En juin 1997, il a organisé une « marche sur Belgrade » des réfugiés serbes installés au Kosovo. Les Serbes de Croatie ou de Bosnie pouvant justifier d'une origine familiale dans le Kosovo sont invités à faire jouer leur « droit au retour ». Mais, au lieu des terres et de la maison promises à chaque famille, ceux qui ont répondu à cet appel se sont retrouvés entassés dans des centres d'hébergement provisoires. Rien d'étonnant si plusieurs dizaines de familles, répondant à l'appel des radicaux, out pris le chemin de Belgrade pour ailer, en tracteur, camper sous les fenêtres du Parlement...

A Pristina, un complexe sportif sert de lieu d'accueil pour les réfugiés. Le bâtiment est gardé, et il faut une autorisation du ministre de l'information de la région autonome du Kosovo-Metohija pour y pénétrer. Deux cerbères munis de radio-téléphone assistent aux

entretiens. Tous originaires de Krajina croate, les réfugiés osent à peine exprimer leur amertume et leur désespoir. Car la politique de « serbisation » du Kosovo se solde par un échec complet. Les autorités savent qu'elles ne parviendront pas à modifier l'équilibre ethnique de la province. De cette folie ne restent que ces réfugiés sans avenir, laisséspour-compte de la Grande Serbie.

La leçon, certains ne l'out pas pourtant encore tirée. A l'instar de l'académicien Nikola Stipcevie, qui explique doctement: «Les réfugiés sont une chance biologique pour la Serbie. La scène se passe dans un monastère près de Krusevac, en Serbie du Sud, où se tient la session amuelle de l'Ecole phi-



losophique. Une cinquantaine d'intellectuels sur le retour, dont un bon nombre d'académiciens et d'anciens ministres du gouvernement « démo-crate » de M. Milan Panic, en 1992-1993, se pressent amour de la vedette incontestée de ces journées, l'écrivain et ancien président fédéral Dobrica Cosic. On retrouve beaucoup d'anciens dissidents, habitués des rencontres marxistes critiques de Korcula dans les

« Nationaliste? Notre Dobrica ne peut pas être nationaliste, il a toujours été démocrate. c'est un dissident éternel! ., s'indigne M. Momcilo Markovic. Lui-même philosophe, il était considéré comme l'idéologue du Parti socialiste, durant les belles années de l'ultranationalisme. Il a quitté le Parti socialiste « lorsque les communistes mafieux de la JUL sont revenus aux mandes > - traduisons: lorsone M. Milosevic, ayant rompu avec le cours nationaliste et mis fin à trois ans d'alliance avec l'extrême droite (de 1990 à 1993), dut se rapprocher du parti de son épouse Mirjana Markovie, l'Union de la ganche yougoslave (IUL), pour mieux entériner la « paix américaine » en Bosnie... et sauver son pou-

« Une chance biologique, poursuit M. Nikola Supcevic, car le peuple serbe s'était abâtardi, sa démograp manquait de vitalité, tandis que les réfugiés sont issus d'une race saine et montagnarde, ce sont de vrais Serbes. » Ces philosophes et ces académiciens out été les intellectuels de la synthèse « national-communiste » que M. Milosevie incarns autrefois. Mis sur la touche après le tournant « pragmatique » du maître de Belgrade, ils serrent les rangs, fatigués, tandis que le pope du monas tère les bénit longuement. Une journa-liste de Radio-Belgrade insiste : « Vous voyez ? lei, c'est pur. Au Kosovo aussi, c'était pur, du temps de mon enfance. Mais tout a été corrompu par les Albanais, ils sont sales. > Anteurs du fameux

Mémorandum de 1986, qui dénonçait la politique « antiserbe » menée depuis 1974, ces idéologues refusent d'évoquer la guerre ou la situation présente.

Actuellement, la Fédération yougoslave compterait 650 000 réfugiés. Rocky est un jeune Serbe originaire de Zagreb. Il a toujours fait le mauvais choix, et, en conséquence, a tout perdu. Il ne veut entendre parler ni de Belgrade. ini de Sarajevo: la seule « vraie ville » des Balkans, pour lui, c'est Zagreb. Pourtant, Rocky vit dans un tout petit village de montagne, Rtanj, non loin de Zajecar et de la frontière bulgare. Il

explique comment il a quitté Zagreb pour la Krajina de Knin, dont il est reparti en 1993. Ce qui signifie qu'il s'est engagé dans l'Armée serbe de Knin, mais qu'il a choisi de se réfugier en Scrbie avant même la chute de la région. Il traîne maintenant son déses-poir, convaince de ne jamais pouvoir revenir à Zagreb, où vivent pourtant son

La «Republika Srpska» de Bosnie abrite aussi un grand nombre de réfugiés de la Krajina ou de territoires appartenant désormais à la Rédération croato-bosniaque. A Banja Luka, la plus grande ville de « Republika Srpaka », le bureau de l'Association des refugiés de Krajina a tout d'une annexe du Parti radical : ici, l'on cultive un revanchisme intransigeant. M. Milorad Pribicevic, originaire de Benkovac, reconnaît pour-tant qu'il se trouve dans une impasse : Avec ma carte d'identité de la République serbe, je ne peux plus voter en Croatie, mais les accords de Dayton n'interdisent aussi de voter en Bosnie, car je n'y résidais pas en 1991. » Ce nostalgique de la Grande Serbie n'a plus d'identité: e'est un citoyen de mille part. Ces réfugiés sont les orphelins de la Yougoslavie : l'Etat fédéral permettait bien à tous les Serbes de vivre sons

Les réfugiés de Drvar out néanmoins fait d'antres choix. Leur ville était, avant-goerre, la commune de Bosme au peuplement serbe le plus homogène, mais les hasards de la guerre, entérinés par Dayton, l'ont donnée aux forces croates. Beaucoup d'anciens habitants serbes de la ville veulent y rentrer bien qu'elle fasse désormais partie de la rederation crosto-bosmaque. Du coup, ils s'opposent aux autorités de la République serbe, qui n'autorisent pas un tel retour : pour elles, ce qui compte, c'est de parfaire l'homogénéisation etimique des territoires. Les réfugiés, eux. s'attachent à retrouver leur terre et à défendre le principe d'une citoyenneté bosniaque non ethnique. Ils avaient constitué, avec les partis d'opposition des deux entités de Bosnie, une « Liste pour Drvar » en vue des élections municipales de septembre dermer, Leur pré-sident, M. Milo Marcese, montre fièremento was affiche appoiant les ressortissame de Divar à ne pas voter en « Republika, Sepska », mas dans dem ville d'origine - et il semble avoir été emendu, car sa liste a obtenu-un soccès notable aux élections.

## Etat-nation on fédération?

PRÈS l'éclatement de la Fédération A yougoslave, en 1991, une double geants sexbes, en premier lieu M. Slobodan Milosevic: d'abord la décision de ne pas essayer de négocier la place des Serbes dans les nouveaux Etats, puis la tentative de réunir par la force tous les tentitoires où ils vivaient. Le résultat, e'est l'impasse actuelle. Même en supposant que le territoire de la République serbe de Bosnie s'arrime définitivement à la « Petite Yougoslavie », environ un million de Serbes auront perdu leur domicile ancestral. Des régions de peuplement remontant an Moyen Age on au XVII siècle, comme la Krajina (3), sont définitivement abandonnées, et la Fédération yougoslave est bien en peine d'intégrer les réfugiés. Si l'on ajoute aux Albanais les Hongrois de Volvodine et les autres minorités, la Scrbie constitue paradoxalement — l'Etat le plus multi-ethnique des Balkans.

Au prix, certes, de l'épuration ethnique de 1995 de la Krajina et des autres régions reconquises, la Croatie pouvait sans trop de peine devenir un Etat « ethniquement pur». Pas la Serbie, car le peuplement serbe présente beaucoup moins d'homogénétié : non seulement beaucoup de non-Serbes habitent sur son territoire délimité par Tito, mais nombre de Serbes vivent - ou plutôt vivaient - en dehors. Le problème ne peut être résolu que de deux manières : soit par la redéfi-nition, dans tous les Etats ballcaniques, de citoyennetés non ethniques, soit par des échanges de population à une échelle encore bien supérieure à ceux qui se sout produits en Bosnie. L'ex-président you-goslave et candidat à la présidence serbe, M. Zoran Lilic, a répondu à sa manière : il n'y a pas de problème albanais en Serbie, car les Albanais ont déjà un Etat boss de Serbie...

Les Serbes qui demeurent en Croatie et dans la Fédération de Bosnie s'efforcent pourtant de négocier leur survie. Président de l'Initiative démocratique des Serbes de Sarajevo, M. Maksim Stanicic défend les intérêts de ceux qui vivent encore dans les arrondissements de Sarajevo « rendus » aux Bosniaques (4). Il a le sentiment de se battre dans un tragique isolement : « Tout le monde veut nous voir disparaître, les nationalistes croates et musulmans mul-

tiplient les brimades pour nous inciter au départ, et les nationalistes serbes isque nous voulons rester dans notre

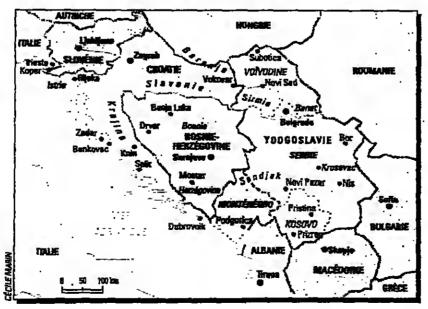
M. Milorad Popovac, hi, siège au Parlement croate, du sa titre de l'Alliance social-démocrate dans le collège de trois sièges réservé aux Serbes - « moins que pour les Croates de la diaspora ». Des 600 000 Serbes de Croatie avant-guerre, il no reste, selon hii, que 100 000 dans les grandes villes et 100 000 en Slavonie orientale. Son réquisitoire est accablant : « Nous sommes des citoyens de seconde zone, explique-t-il. Il n'y a pas une école où les enfants puissent apprendre le cyrillique. Les discriminations en tout genre continuent, même si l'on ressent un peu moins d'hostilité depuis la fin des combats. Mais tout est fait pour nous chasser: les propriétés serbes sont réquisitionnées après six mois d'absence... » « Ce que nous deman-dons ? conclut-il. Trois choses : des droits culturels, une représentation par-lementaire élargie et une véritable auto-nomie territoriale pour les régions où demeurent des Serbes. »

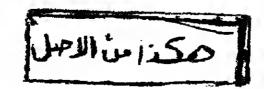
Malgré cette difficile simation en Croatie, les Serbes de Slavonie orientale semblent avoir obtenu de substantielles garanties. Zagreb s'est engagé à respec-ter leur autonomie territoriale et culturelle, et le mandat des Nations unies (Untaes) a véritablement permis d'assurer une transition institutionnelle progressive. Il est vrai que les diriges nationalistes des années de guerre ont disperu, comme l'ancien maire de Vukovar, M. Slavko Dokmanovic : apreté, il attend son jugement à La Haye.

(I) Un des premiers royamnes serbes émerge su DC siècle autour de la ville de Res. La dynnatie des Némanides, fondée par Rieme Nemanis, mont en 1957 et son fils sant Sava, commot son apogée sons Dusser le Grand, au XIV siècle : le Enguvo et la région de Res constituaient ses bases tarritorisles.

(2) Line Christophe Chiclet, « Piège albenti pour les Balloms », Monière de voir n° 33, « Géo politique du chaos », février 1997.

(3) Le grand roman de Milos Conjanski, M oss (disposible en français au Livre de por roque cetre insullation de combagants serbes évoque cette installation de combanque sectes dan les « confins militaires » (ce que la serne Krajim







Action 18 医复数 化 . 10 2 . 10 · 10 . 10 . PER STA DEST. ne . 25.55 1 2 m 1 m - The same , X2227 geral and the said estante in ... 25.21 C 10.00 CYLL

CONTRACT OF STREET THE PARTY NAMED IN EN THE STATE OF HINTE . Markett to it and zima . . . . ಪ್ರಮುಖ ಕೆ.ಚಿ. ಕ. ಕಿ.ಕಿ. ETT. The Told of the Con-Contract of the contract of th ಧಾರ್ಮ ಗಮ್ಮಿಕಾರು

Managar ... and the state of SECTION OF A SEC. · · · Comments of the second 70 0 Berne California es THE PARTY OF THE 12 A. T. Spring like & Education -Eg. Limiter la miga allementa in pigan generali in stands de m SEEDLY L. .... France and a service 1 xx 1 . . . . - mertigen . W det

Garana -Mance du conffit au

ernak 🍂

des services and a service With the Park of the Park

The second of

聖書 という 一

Baselon Process

a deal a deal and a second and The state of the s The same of the sa Service Control of the Control of th tainment & County of the last to La Franciska mila 250 Separate Security of Security program and Me Is a large of the second Manhard Andrews the sand with a second Lakes and the second of CONTRACT TO THE PARTY OF THE PA Burnature a color of the district 24 the first way to the term to the THE ACT OF STREET STREET the bearing with Pringer is a common party. I make the men that an and the same of the age mile of the Miles to the said the section of the se die German ber eine ber bei ber programme to the first of the state of the s the facility and it was from the · 一一一一一一一一 The state of the state of March 1968 1966 1968 1988 1988 e export a complete and a series of the bank

radio di managi arabigi enter a contractiva de la contractiva del contractiva de la contra in the arrivation with residence of the contraction of inga inggan tagan sa inggan panggan 🚅 and with a manager state of 医克里氏 医医皮肤 医皮肤 in the gradient state with the late. The second second second second second with with the profit in tendent to gay in a procedure as assessed Charles and State State States The second of the second se 

the committee of the second of the second

<u>र</u>ूक के के का राज्य के अध्यक्ति के द

Services of a term of

The State of the S

The second of the second

The second of the second

المناه المناه

Section 1995 to 1995 to

The second second second

The second section of the second section is

dentition on Indetails.

ALGRE SA FAILLITE sers pour le

orphelins de la « Grande Serbie » L'EXODE DES SERBES VAINCUS PAR LES TURCS VU PAR PAJA JOVANOVIC

L'équipe du l'uni démocratique indépendant serbe & M. Vojislav Stanimirovic, forte des 41 % des voix obtenus aux elections d'aveil 1997, peut jouer les parangons d'vertu et réclamer à Zagreb les plus forte garanties pour la minorité serbe. De pares questions demeurent, notamment de du jugement des criminels de Responsable du Comité de défense droits de l'homme lié aux autorités serbes, M. Branko Juricic affirme sa volonté de voir juger les vrais criminels. Mais nuance: « Il ne fran pas que les dénonciations permettent aux Croates d'assouvir toutes leurs vengeances. Ici nous avons tous combattu pour défendre notre ville : qui nel, et qui ne l'est pas ? »

Le plus difficile, reconnaît-il, c'est d'a admettre maintenant que nous sommes citoyens croates, que notre terre fait partie de la Croatie ». Le rattechoment des demiers lambeaux de la République serbedu Srem, de la Baranja et de la Slavonie orientale à la Croatie se réa-lise dans un terrible désenchantement. Lorsque, en luin 1997, le président croate Franjo Tudinam s'est rendu pour la première fois i Beli Manastir, en Baranja, seuls quelques dizaines de jeunes gens reprenzient sans conviction des slogans nationaliste anticroates. Les habitants de la bourgade désolée par six années d'isolement n'affichaient plus qu'indifférence et népris pour tous les dirigeants

Pendant ce temps, à Belgrade, M. Vuk Draskovic (5) ne se montre guère loquace à propos de la Bosnie ou de la Croatie. Dans son bureau orné des symboles du folklore tchetnik (6) et d'un portrait du général Draza Mihajlovic, le président du Mouvement du renouveau serbe (SPØ) se contente d'affirmer sa volonté de voir appliquer intégralement les accords de Dayton. Ses grands chevanx de bataille ? La démocratie et la dénonciation du « communisme » de M. Slobodan Milosevic, ainsi que la réhabilitation de ce mouvement tchetnik et de la monarchie serbe. Ecrivain, l'homme qui fut longtemps le symbole de l'opposition vient de publier un roman à la gloire de son héros. Pour lui, le général Mihajlovic ne porte pas la responsabilité de l'assassinat de dizaines de milliers de Musulmans de Bosnie durant la demière guerre mondiale : « L'armée tchetnik formait la résistance légitimiste, en opposition aux communistes, comme celle du général de Gaulle en France. De nombreux Musulmans en faisaient partie, et la plupart des massacres sons imputables aix communistes... »

Scandalense, cette révision de l'histoire permet au président du SPO de rever d'une restauration monarchique s'imposant à toute la région, sur le modèle... du Commonwealth. Lyrique, M. Vok Draskovic se lance dans la géopolitique : « Bien sur, il faut une nouvelle fédération des Balkans, mais celle-ci ne pourra se créer que sous la tidelle de la monarchie serbe, que viendront rechercher tous les peuples de la région... Dayton est une solution provisoire, un compromis, mais dans l'avenir tous les partie de ce nouveau commonwealth

Et l'éclatement de la coalition Zajedno (Ensemble)? Pour M. Vuk Draskovic, elle n'est imputable qu'à la félonie de ses parteneires. Selon M. Draskovic, M. Zoran Djindjic et M= Vesna Pesic avaient en effet promis de soutenir sa candidature à la présidentielle serbe. En échange de quoi, le SPO, premier parti représenté au conseil municipal de Belgrede, permettait à M. Djindjic de devenir maire de la capitale. M. Djindjic et M= Pesic ayant choisi de boycotter l'élection présidentielle et d'appeler à l'abstention dès le premier tour du scrutin, où se présentait M. Draskovic (il a obtenu 20 % des voix), ce demier leur a rendu la monnaie de leux pièce, en obtenant l'éviction de M. Djindjic de son poste de maire, avec l'aide des amis de MM. Milosevic et Seselj. L'opposition serbe brille de toute manière par l'incohérence de ses propositions, hormis la rituelle dénonciation des tares du régime. L'Alliance civique de Ma Vesna Pesic ne pèse que d'un poids symbolique. Quant à M. Zoran Djindjic, il ne peut pas représenter une solution de rechange démocratique beaucoup plus crédible que M. Vuk Draskovic : il a beau se poser en « démocrate moderne », on ne saurait oublier

ses liens ancieos avec l'équipe dirigeante des Serbes de Bosnie.

Si, durant le mouvement de contestation de l'hiver dernier. M. Redoveo Karadzic est resté discret. l'actuelle présidente de la Republika Srpska ». M™ Biljana Plavsic, a apporté un soutien enthousiaste aux contestataires (7). La crise en cours entre Serbes de Bosnie pourrait évectuellement déboucher sur la formation d'un axe révoissaot M™ Plavsic et M. Djindjic et pronant un nationalisme « rénové» qui dénoncerait la corruption et les mafias responsables de la défaite du peuple serbe, Perdu dans ses rêves monarchiques, M. Vuk Draskovic a peu de chances de peser d'un poids réel, même si le score de son parti aux législatives - qui se tenaient en même temps que le premier tour de la

présidentielle - peut lui redonner un

La coalition sortante, composée des socialistes de M. Milosevic, de l'Union de la gauche yongoslave (JUL), de son éponse Mirjana Markovic, et de la Nouvelle Démocratie, ne dispose plus de la majorité absolne à la Chambre et doit donc passer une alliance, forcément « contre-nature », soit evec le Parti radical de M. Seselj, soit svec le SPO de M. Draskovic. Mais seal, en réalité, M. Vojislav Seselj déploie une propa-gande active aussi bien en République serbe qu'en Serbie et qu'auprès des réfutentation revancharde encore latente. Et il n'est pas sur que ce renforcement du Parti radical ne corresponde pas à une stratégie machiavélique de M. Slobodan Milosevic.

L'avenir de la République serbe de Bosnie était en tout cas absent des préoc-

cupations des manifestations de l'hiver dernier. M. Viktor Todorovic, un des principanx dirigeants étudiants, élu par ses pairs au poste de vice-recteur étu-diant de l'université de Belgrade, reconnaît qu'il y avait bien, dans le monvement, un certain nombre d'étudiants réfugiés, originaires de Bosnie ou de Croatie, sonveot très nationalistes et revanchards. « Mais, ajoute-t-il con sans ingénuité, nous les mettions au service d'ordre, et il ne prenaient pas la parole... » La normalisation menée par M. Slobodan Milosevic et les tentatives de redressement écocomique - après la bourrasque proloogée des sanctions arrivent stirement trop tard : le passé du président yougoslave lui ôte toute crédibilité dans un autre rôle que celui de grand manipulateur.

La Serbie éprouve toujours la même difficulté à se penser en tant qu'Etat. Historiquement, les lieux investis de la plus forte mémaire sont des lienx où les Serbes sont aujourd'hui minoritaires, et les évolutions actuelles au Monténégro avec la victoire de M. Milo Djukanovic sur le président sortant, M. Momir Bulatovic, m proche de M. Milosevic penvent faire craindre que les Serbes oe se retrouvent également dépossédés de l'héroïsme du petit royanme toujours résistant, quand la Serbie faisait, elle, partie de l'Empire ottoman. Il faut surtout parvenir à trancher la vieille questioo: la Serbie peut-elle se former comme Etat-nation ou bien doit-elle lier son destin à une fédération ?

Encore une fois, seal M. Seselj semble prêt à tirer les conséquences de l'histoire récente : dans le débat télévisé l'opposant à Zoran Lilic, le 1º octobre, il estimait anachronique l'appellation de « Fédération yougoslave ». Il vaudrait mieux, pour lui, que le pays prenne le nom de « Grande Scrbie », ou su moins de « République de Scrbie », étant également entendu que M. Sesetj propose de dissondre l'autonomie du Mooténégro dans le cadre d'on oonvel Etat

Dans Le Temps du mal, le roman de Dobrica Cosic, le vieux Vukasin Katic et ses amis s'interrogent, à la veille de la

seconde guerre mondiale, sur le devenir de la Yougoslavie, « l'illusion la plus cotteuse et la plus tragique du peuple serbe (9) ». Aujourd'hui, ce dernier doit accepter l'idée qu'il a perdu la guerre menée au nom de la « Grande Serbie » : il lai faut donc inventer son avenir dans un Etat territorialement étriqué, surchargé de réfugiés et peuplé de nom-breux 000-Serbes. Parvieodra-t-il à inventer un projet national intégrant ces minorités ou bien doit-on s'attendre à de nouveaux éclatements ?

A sa manière, le politilogue de Belgrade Vladen Goati se veut rassurant: A l'heure de la mondialisation, nous sommes un trop petit peuple pour maîtri-ser véritablement notre destin. C'est humiliant, mais cela peut nous éviter des expériences catastrophiques... . A moins, justement, que l'humiliation de la défaite et le choc de l'effondrement économique ne lancent à nouveau les Serbes dans de folles avenures. Des nationalistes fascisants comme M. Vojislav Seselj ne demandent qu'à exploiter ces traumatismes, et le score de ce dernier au deuxième tour de l'élection présidentielle, le 5 octobre 1997, confirme la réalité de la menace : dépassant le candidat socialiste, son élection n'a été empêchée que par la faible participation. Si M. Milosevic ne peut être battu que par l'émule balkanique de M. Le Pen, les Serbes risquent fort d'aller de Charybde en Scylla.

JEAN-ARNAULT DÉRENS.

(5) Lire Conherine Samary, « Epreuve de force en Serbie », Le Monde diplomatique, janvier 1997.

(6) Les tchemiles étuient les partisans serbes royalises durant la seconde guerre mondiale. Lear résistance antifasciste a été tempérée par leur anticommunisme et ils se aout rendus compables de prophers de Correct de Municipale. controls massacres or Crouses et les researchis, parti-can réponse à ceux commis par les oustachis, parti-sans de l'Erat crosse propazi.

nic », Manière de voir nº 33, « Géopolitique du chaos . février 1997.

(8) Lire « Le Monténégro tenté par la sécession ». Le Monde diplomatique, se prembre 1997.
19) Dobrica Cosic, Le Temps du mal, traduit du la companya de la companya del companya de la companya de la companya del companya de la companya del companya de la companya de la companya de la companya del companya de la companya de la companya de la companya del co serbo-croate par Slobodan Despot, Lausanne, L'Age d'homme, 1990, p. 174. Lire Jacques Decor-noy, « Dans les griffes de l'Histoire », Le Monde diplomatique, janvier 1992.



EGION de Serbia peuplée da 1,8 million d'Albanais, soit près de 90% de la population, la Kosovo demaura l'una des clés de le question albanaise japrès avoir servi de laboratoire du nationalisma grand-serba dès 1989. Pour les nationalistes serbes, la Kosovo est le berceau de la Serbie médiévale. C'est à la bataille de Kosovo-Polja, la 15 juin 1389, que l'Empire ottoman a défait le royaume de Serbie. Cette province aurait été albanisée et islamisée à l'époque du « joug turc ». En revenche, pour les Albanaie, alle fait partie de la nation clibanaise at a été un des fiefs du renouveau national eu XIX\* siècle.

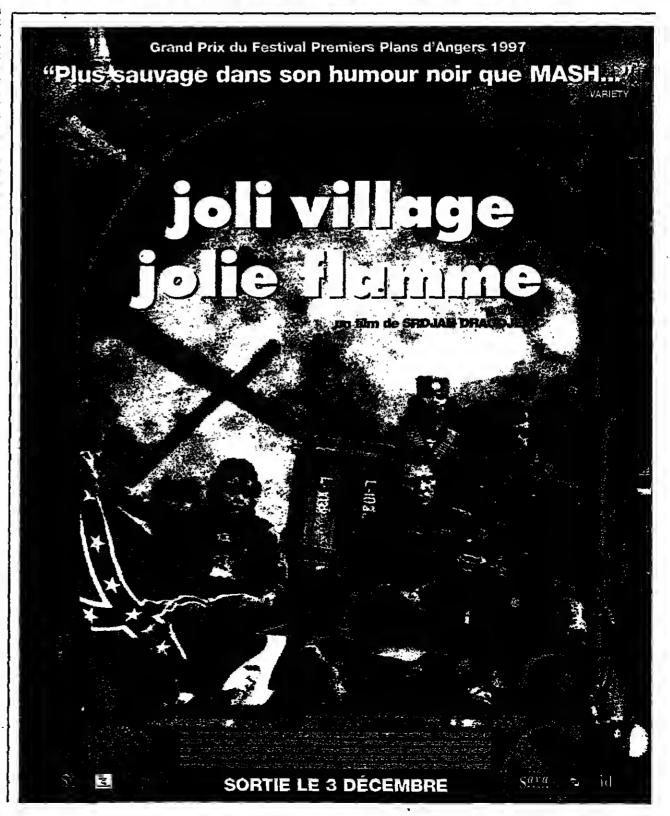
Craignant la résurganca du nationalisma serbe et après les manifestations aibanises de 1968, le maréchal Tito impose l'autonomia du Kosovo en 1974. En 1981, le violentes manifestations opposent les Kosovare – qui demandant un statut de république à part entière dans la Fédération – à la police yougoslave.

Une des premières décisions da M. Sloboden Milosevic, nouveau patron de uns uses premieres decisions da M. Slobodan Milosevic, nouveau patron de la Seibia, fut d'abroger l'autonomie de la province et de la quedrillar militairement. Les droits institutionnels, politiques, culturels et sociaux des Albaneis sont alors supprimés, des cantaines da milliers de Kosovars interpellés, des milliers arrêtés, et plusieure dizaines tués.

D is 1991-1992, sous la houlette du pecifista Ibrehim Rugova, les Albanais du DÉ 1991-1992, sous la houlette du pecifiste Ibrehlm Rugova, les Albanais du Kosovo organisent une contre-société : présidence, gouvernement, Parlement, écoles, universités, diapensaires. Ils déclerent alors unilatéralement leur indépendence et ouvrent une légation à Tirena. Pragmatiques, les cadres de la Ligué démocratique refusent l'affrontament avec Balgrada. Après Dayton, ils en piofitent pour desserrer l'étau serbe. Le 2 septembre 1996, MM. Rugova et Milosevic signent un accord sur le réouverture des écoles et des universités en échatige de l'abstention des Albanais eux élections yougoslaves. Mels ce compromis n'a pas été mis an œuvre : d'où les menifestations des étudiants, début octobre 1997, brutalement réprimées par la police. Car les ultras de Belgrada militent depuis deux ens pour un partage du Kosovo, l'est revenant à le Serble, l'ouast restant indépendant ou étant rattaché à l'Albania.

Cette impesse favorise les opposants à M. Rugova : ceux-ci ont déjà fondé L'Armée de libération du Kosovo at souhaitent an découdre militairement. L'explosion de cette région entraînerait l'éclatement de la République de Macédoine, qui a déjà bien du mai à faire face à l'irrédentisma de sa propre minorité de la République de Macédoine, qui a déjà bien du mai à faire face à l'irrédentisma de sa propre minorité de la République de Macédoine. albanaise, ranforcée par l'implication directe de l'Albanie.

CHRISTOPHE CHICLET.



# Pourquoi l'Union sovié le a

I l'URSS a disparu voici bientôt six ans, elle occupe encore une place importante dans les débats intellectuels. Des historiens, reprenant certains slogans de l'extrême droite, prétendent même organiser un « Nuremberg du communisme », comme si les réalités soviétique et nazie pouvaient être confondues. Par-delà les traits communs à Staline et à Hitler, et aux régimes dictatoriaux qu'ils mirent en place, l'Union soviétique et le III Reich eurent des fondements philosophiques et des trajectoires historiques profondément différents. Des décennies durant, la société soviétique a incarné les rêves les plus généreux de millions d'hommes et de femmes à travers la planète. Pourquoi ?

■ Par MOSHÉ LEWIN \*

Au regard de l'historien, une ambiguîté remarquable caractérise le rôle et l'ascendant qu'a pu exercer la Russie au cours du XX° siècle. Acteur complexe et imprévisible de cet « âge des extrêmes » -elle était de fait l'un de ces extrêmes » -, la Russie a joué un rôle immense dans l'histoire de notre monde. Il n'est pas un de ses faits et gestes qui n'ait eu un quelconque écho. Cependant, quels qu'aient pu être « le bruit et la fureur » suscités sur la scène internationale, la Russie, au foud, n'a rien fait d'autre que tenter de résoudre, sans trop de succès au bout du compte, des problèmes spécifiquement russes. Elle a été, pourrait-on dire, un phénomène international maigré elle.

Phénomène fondamentalement russe donc, son histoire a été marquée d'une particularité : celle d'un pays qui n'avait pas les moyens de son empire. Sous le tsarisme déjà, la Russie ne disposait pas des ressources nécessaires pour jouer avec constance, et en profondeur, un rôle à la mesure de son statut impérial. Elle avait perdu sa capacité à défendre son territoire. Son armée, au eours de la première guerre mondiale, manquait même de fusils. Drôle d'empire, donc...

La Russie soviétique, qui ne s'est pas contentée d'en hériter, a réussi encore à agrandir le territoire, et a semblé un moment être à la hauteur de la situation. Elle est parvenue en un temps record à restaurer sa capacité à faire la guerre et à défendre ses frontières. Mais elle s'est trouvée à nouveau « embarquée » dans une réalité mondiale complexe, avec des moyens économiques et technologiques insuffisants pour assumer le rôle qui lui était échu. Elle a été cependant assez puissante - non sans une aide appréciable de l'Ouest - pour remporter la victoire sur l'Allemagne hitlérienne au cours de la seconde guerre mondiale. et il est à noter que sa technologie, dans certains domaines, a été supérieure à celle de ses adversaires. Le progrès technique se serait-il arrêté au niveau des vieilles industries lourdes qu'elle aurait été en mesure d'assumer et de maintenir son statut de superpuissance. Ce n'est pas la course aux armements. comme d'aucuns le pensent, qui a causé la mort de l'URSS, bien qu'elle ait eu son influence.

Le facteur décisif est, en fait, à rechercher du côté des « mécanismes » propres au système soviétique. Ce sont eux qui out présidé à l'apparition, relativement précoce, de la pesanteur de ce système dans le domaine de l'innovation technologique et entravé une croissance des ressources nécessaires au développement du niveau de vie et de la créativité dans les domaines tant technologique que culturel et politique. Tout bien considéré, la course aux arme-

\* Auteur de La Formation du système sovié-tique, Gallimard, Paris, 1987, et de La Grande Muation, La Découverte, Paris, 1989.

Géopolitique du chaos

Ignacio Ramonet

Californ

Collectiva "L'espace critique

15 x 24, 160 pages, 143 f

ments et le développement d'industries de défense ont été menés avec un certain succès. Ce qui les a rendus insoutenables à la longue a été un « handicap historique » affectant de nombreuses sphères et responsable d'un grippage du système qui serait immanquablement survenu, indépendamment de l'intensité de la compétition internationale. Il est clair que la course aux armements a plutôt prolongé la survie du système tel qu'il était, gênant ses réformateurs avides de changements qui auraient été fatals à l'étau conservateur.

Ainsi, l'infériorité qui avait rongé la Russie tsariste est venue à nouveau poursuivre, un demi-siècle après la Révolution d'octobre 1917, ses succes-seurs soviétiques – mais dans une conjoncture autrement plus complexe. Car, si, dans ses débuts, la tâche du nouveau régime n'était « que » de rattraper l'Ouest, plus tard cet enjeu a concerné l'Est également. C'est là que sont appa-rues au grand jour les lézardes dans les fondations de ce vieil empire, en dépit de la restauration effectuée au cours de la période soviétique. Et la Russie actuelle, qui en est issue, peine à gérer un territoire pourtant réduit au vieux noyau de domination slave.

Mais, si l'on oublie un instant cette Russie en mauvaise passe, il vant la peine de revenir en arrière pour se pencher sur me question essentielle : comment expliquer la fascination que l'URSS a exercé à travers le monde?

On pourrait aborder le problème sous l'angle du « jeu de miroirs » que se sont tendus réciproquement les protagonistes de cette histoire, et évoquer les images qu'ils se sont renvoyées mutuellement à diverses périodes. Le redressement occidental opéré de 1921 à 1929 reflète une Russie soviétique tenue de se remettre des ravages de la guerre civile (1917-1923), un Etat à nonveau à la traine, et peut-être même encore davantage qu'auparavant. Puis est survenu le boom des premiers plans quinquennaux à une période où, précisément, l'antre partie semblait en pleine déconfiture, particulièrement après le krach boursier de 1929. Ces fluctuations des performances de chacun expliquent au demeurant les changements survenus dans les perceptions de l'autre. Les images se renvoyaient l'une l'autre, reflétant certaines réalités, mais en déformant d'autres - il ne saurait en aller autrement à ce « jeu de miroirs » international. La crise occidentale de 1929-1936 qui s'est jouée face au boom industriel soviétique a ainsi contribué à minimiser le caractère et l'ampleur des purges des années 30 ainsi que d'autres tares du régime, tandis que celles de l'Ouest, elles, se trouvaient amplifiées. Et chaque inversion de situation (l'URSS soudain obligée d'acheter du blé à l'Ouest par exemple) a entraîné une inversion de l'engrenage, poussant à

idéaliser les acquis de l'un et à déprécier

ceux de l'autre.

La politique des nationalités menée par le système soviétique sur son territoire a constitué un autre facteur d'infinence sur les hauts et les bas de son image à travers le monde. Séduisant pour beaucoup, cet « internationalisme interne » était, par de nombreux aspects, authentique et réel. L'Union soviétique constituait un empire, hérité de la Russie transte, mais dont les différentes composantes ethniques n'étaient pas des colonies. Ce fait a joné un rôle non négligeable dans l'attrait exercé par le portrait que l'URSS donnait d'ellemême à travers le monde et est susceptible de jouer encore un rôle dans le futur. Dans une ère qui était marquée par le racisme et le chanvinisme, un pays préchant l'internationalisme et semblant le mettre en pratique sur son propre territoire a suscité un écho considérable, quelles qu'alent pu être les dis-torsions de la réalité opérées par la pro-

Le prétendu homo sovieticus se sentait russe, ouzbek, tatar ou géorgien mais il acceptait également une image extra-nationale de lui-même. On poutique, des veux en amande et des veux bridés, des peaux mates et des peaux claires, des cheveux lisses ou frisés - il n'empêche, c'était une seule armée, soviétique et non russe. Bien que le régime de Staline ait entrepris de « russifier » sans ménagement le pays vers la fin de la guerre, le phénomène, para-doxalement, s'est maintenu jusqu'à la mort du système. En dépit des changements de cours politique, il est resté un trait de cet empire « international » et pourrait être considéré comme l'une des meilleurs choses à mettre à son actif.

L'autre événement majeur ayant eu un immense retentissement – à savoir la défaite infligée à l'envahisseur nazi en 1945 - n'amait pu advenir sans le décollage industriel opéré au cours des premiers plans quinquennaux d'avantguerre. La victoire a 616 remportée en dépit de la terreur et des erreurs de la direction despotique du pays et a contri-



bué de fait à dissimuler les terribles métaits de son généralissume Staline. Elle semblait justifier la politique adoptee, et ce - pour un temps tout an moins - anx yeux du monde entier. Plus tard, après la mort de Staline en 1953, le fait de parvenir à égaler l'Ouest dans la compétition atomique et spatiale a pu être interprété comme une preuve de la supériorité de la planification et joner comme une nouvelle justification de la politique du régime. Cela, bien que ces exploits ne puissent en aucun cas être mis an compte de la planification.

## Un véritable « système de déséquilibre »

CAR, pour continuer à dissiper les chimères, c'est l'inverse qui est vrai : ce système ne savait pas planifier. Ancait-il su le faire qu'il n'aurait pas « planifié » son propre déclin et la spi-rale de déséquilibres qui a fini par l'englonir. Les réalisations accomplies dans le domaine de l'espace et de l'armement out été dues à la capacité du système à concentrer, par voie administrative, ses ressources sur des objectifs prioritaires - ce qui est tout sauf plani-fier. Une planification digue de ce nom aurait aignifié, certes, gérer des priorités eu cas de nécessité, mais n'aurait pas négligé la masse des objectifs non prio-titaires (le gros de l'économie autrement dit, qui est en fait la réelle priorité). De nombreuses réalisations , si ce n'est la l résulté de cette gestion pour le moins chaotique consistant à jongler avec les priorités, au fur et à mesure qu'apparais-saient de nouveaux goulets d'étrangle-ment nécessitant de nouveaux cor-

C'est là, au fond, la caractéristique des économies en temps de guerre. « Maillon dominant », « objectifs prioritaires » - le vocabalaire politicoadministratif précouisant une telle stra-tégie et se glorifiant de gérer ainsi les choses reflète bien cette approche de la gestion de la croissance économique, tout au moins dans les premiers temps. Mais lourd a été le prix à payer pour cette façon de jongler avec les « objectifs prioritaires » au détriment de « tout le reste »: de nouveaux déséquilibres n'ont cessé de se former, rongeam et bloquant les sphères sociopolitique et économique jusqu'à ce que l'URSS se transforme, au début des années 70, en un véritable « système de déséqui-

En d'autres termes, le pays était administré et non planifié, les plans quinquemaux n'étant guère qu'un indicateur consignant chiffres et desiderata Mais, en dépit de la réalité, la prétention affichée à planifier a souvent été prise pour argent comptant et a joué comme un élément essentiel de l'ascendant idéologique et politique exercé par la Russie soviétique.

Cependant, l'élément-clé de cet ascendant sur le monde a résidé dans l'idée, littéralement martelée par la propagande, selon laquelle le système soviétique représentait un cas tangible d'alternative su capitalisme, n'ayant jamais eu son pareil dans l'histoire. Cette propagande, aux accents plus ou moins convaincants, était destinée à l'Ouest, mais la crédibilité de ces prétentions y allant decrescendo, elle s'est développée également en direction de l'Est et de l'Asie du Sud-Est. Système et culture alternatifs, socialisme en cours d'édification ou déjà édifié, « Etat marxiste » même comme on peut encore l'entendre - les termes, repris (pour des raisons évidentes) par la droite, mais de plus en plus rejetés par la gauche, n'en ont pas moins continué à maintenir les pays occidentaux en état d'alerte et à les

« échiquer » sur de numbreux points. Sans ce facteur, le phénomène de « jeu de miroirs » n'aurant en aucun sens, fondé qu'il étant sur l'idée largement accréditée qu'il ne sausit y avoir que deux acteurs, tertium son datur. La Rus-

Street due la mark et - : . giant des charies J. 4" imperent Dans ce .... sie était le seul antre possible - telle a



L'UKSS 6

7 novembre 1917: la prise du palais d'Hiver de la révolute : 1918-1922: avec le trainé de Brest-Linovsk (3 mg la la révolute : magne, mais elle nombra bientôt dans la guez en fa à la guerre avec 30 décembre 1922: constitution de l'Union des authors sovicique. 1928-1934 : au réalisme de la Nouvelle Politique

la collectivisation à la campagne, tandis que la 2009 actie, a l'initiati e de sation à marche forcée. La croissance économe an entered impulse one process. sation à marche forces. Le sont sociaux : logement, éducation, santé.
sociaux : logement, éducation, santé.
décembre 1934 : l'assassinat du dirigeant co.
sanglante. Les procès de Moscon (Zipoviev d'appei fair declarche une representation de l'appei fair declarche une representations.

1937, Nikolar Boukhanne en 1938) s'accompany de l'appei fair declarche une representations.

S mars 1953 : décès de Sujine.

S mars 1953 : décès de Sujine.

Révrier 1956 : dans son apport à buis clos dev soviétique (PCUS), Nikira Khronchtchev dént l'appe de Parti commune : avec de brouillonnes tentrires de réformes.

avec de brouillonnes tentrires de réformes. soviétique (PCUS), remaines de réformes avec de brouillonnes tenntives de réformes.

Octobre 1964 : la prise depouvoir de la noilea co

Octobre 1964 : la prise depouvoir de la noilea co

lifiée vingt-cinq ans plustant de « staganton », chaid agree la prise le prise de la prise de l

thre tree and any plustant on the vingration of the vingration and plustant on the vingration of vingration of the vingration of vingration of the vingration of the vingration of vingr dégradation des conduces de la conduce de la conduction d 

some l'Union soviétique « n'existe plas».

GÉOPOLITIQUE DU CHAOS

Ignacio Ramonet

Le directeur du Monde diplomatique propose une grille de lecture originale, judicieuse et claire pour bien comprendre l'actuel désordre du monde.

Mondialisation, cyberculture et chaos politique

Dans ce monde interdépendant, la protection de l'environnement releve désormais de la haute pulitique. Il faut des réponses globales à des questions cruciales sur la demographie, la techno-science. l'effet de serre, le sous développement, le système de securité, etc. Mais l'envergure des défis lait douter du tutur.

Le rythme precipité et la profendeur des transformations géopolitiques, en cette fin de millenaire, changent le sens et la perception de notre etat. Annoncent elles une ère de grandes turbulences? Beaucoup le craignent qui constatent à quel point la chute des régimes d'Europe de l'Est, l'unification allemande, la guerre du Golfe, l'éclatement de TURSS, la mondialisation de l'oconomie, la renaissance de la Chine. la nouvette hégémonie des Etats-Unis et la double faillite du communisme et de l'ultraliberatisme bouleversent là donne stratégique dessinant un nouveau paysage planétaire. A quei ressemble celui-ci ? Quels États, quelles forces, quelles idées émergent dans ce contexte ? Quel est le système de pensée dominant ? Quelles chances, quels risques pour le citoyen ?

Tra

miudrie :

THE R COLUMN !

1 T. T. T.

Direction of the last of the l

STATE AND IN CO. State is served.

se minus

Section 131

mekhademair a.

· 通文四上5 0 74.7

me On pourer pile.

Sistem Entire ....

me e berie frem d

Dimmer Cas and The party

philips sance a rese.

ment with

de pineminos de . 11 c

his minns sections. et

and for preune d'un att

MANAGE STREET

如此此神之神 五十 till the same

Mr. bis Paid AND THE STREET

> . 18 - 4

1437

(4) (5) 南

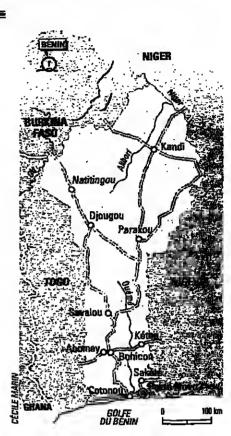


A comment of borsers er i linar in itrabit dati i Process of the process of the

# - BÉNIN

# Une démocratie apaisée

Jadis champion de l'instabilité et des coups d'Etat, l'ancien Dahomey connut, de 1972 à 1990, une période « révolutionnaire », sous la direction de militaires tentés par un « marxisme tropical », qui donnèrent au pays le nom de Bénin. La vague de contestation des années 90, encouragée la chute du mur de Berlin, puis par le discours de La Baule, emporta un régime qui n'avait plus de socialiste que le nom. Pour la première fois en Afrique, une conférence nationale, se proclamant « souveraine », ordonnait et obtenait un changement politique majeur dans le calme. Les institutions devaient ultérieurement prouver leur solidité en permettant, en 1996, le retour par les urnes de l'ex-dictateur « rouge »...



## Transition politique en Afrique de l'Ouest

Par JEAN-LUC APLOGAN\*

ETAIT en décembre 1989. Les anciens slogans -« Prêts pour la révolution l » – n'avaient déjà plus cours. La grève était générale et illimitée. L'administration était bloquée, le système financiar à la dérive, la Benque commerciele du Bénin, par exemple, ayent été jusqu'è « mengar » querante-trois fois le montant de son capital...

A la tête d'un régime en déroute, le général Mathieu Kérékou, eu pouvoir pendant dix-sept ans, joua son va-tout : dans un communiqué du bureau politique du Parti pour la révolution populaire du Bénin, il n'est plus désormeis le guida da la philosophia du pays et qua le

L'ancien « dictateur mandste » accepte, dans la foulée, la convocation d'une conférence nationele des forces vives de la nation, à laqualle les militaires souscrivent d'autant miaux qu'ila entrevoiant, par cette formule, la possibilité d'une diver-sion providentielle. Et d'une éventuelle récupération à leur profit de la protestation populaire.

Mai leur en prend. A leur grande surprise, la conférence se procleme « souveraine ». En dix jours seulement, cetta institution d'un genre nouveau en Afrique provoque un profond bouleversement de la vie et des conceptions politiques du pays. Bien avant le fameux discours du président Frençois Mitterrand au sommet franco-africain da cratie pierre anguleire de la vie publique et lance le Bénin dena la

De nombreux pays tenteront

las conférences nationales au Congo, au Tchad, au Togo, au Zaïre, voire à Madagascar, le plus souvent Interminables et houleuses, ne réussiront pas à égaler leur modèla béninois, que ce soit en efficacité ou par l'ampleur des décieions

Il avait été décidé, lors de la réunion è Cotonou, de ménager un temps pour l'élaboration d'une nouvelle Constitution. On décide, eu passage, d'instaurer une règle des « soixante-dix ans maximum », qui écartait plusieurs anciens chefs d'Etat - M. Hubert Maga, premier président de l'ancien Dehomey, ainsi que MM. Emile-Derlin Zinsou et Justin Ahémadégbé - caressant tous encora quelque embition poli-

torales législatives, puis l'élection favorable à M. Nicéphore Soglo. inspecteur des finences et longtemps administrateur à la Banque mondiale, à Washington : un gestionnaire, dont la carrière politique vierga contrastait avec le passé déjà chargé du général Kérékou, président durant quinze ens d'un régime qui avait fini par pareître « infernal » à beaucoup de Béninois. Cette période du début des années 90 fut propice eux libertés : plus de cent partis politiques virent la jour et eutant de journaux privés, qui constituant un acquis irréver-

Naguère négative, la tendance de le croissance économiqua s'inversa très rapidement grâce, notamment, è un assainist des finances publiques et à la restructuration du systèma bancaire. opéré en lieison étroite evec le Fonds monétaira international et avec la Banque mondiale: 6 300 fonctionnaires furent jetés à

au Bénin. Leurs familles savent désormeis ce que les institutions internationalas entandant par « dégreissage de la fonction publique ».

En revancha, le pays bénéficia,

durant cette période, d'une appréciable « prime à la démocratie ». sous la forma de dons, prêts et subventions : au total, 200 millierds de francs CFA auront ainsi été mobilisés en cinq ens. Parellèlement, le nouveau régime béninois, souvent cité en exemple, tenaît sa place sur le scène internationale: le président Nicéphore Soglo présida à deux reprises la Communeuté économiqua des Etats d'Afrique de l'Ouest (Cedeao) et accueillit le cinquième sommet de la francophonie

Si les quelités de gestionnaire du président Soglo n'avaient pas été contestées, le style de l'homme en avait irrité plus d'un. Ses adver-

une certaine arrogance, un esprit de clan et parfois une tendence à régle an familla les affaires de l'Etat. La Parlement ne laissait d'ailleurs passer aucune occasion de lui compliquer la tâche, refusant à l'occasion de voter les lois ou d'edopter le budget. Il dut également faire face à la froidaur, voire à l'hostilité, de plusieurs voisins, notemment des régimes militaires, qui na voyaient pas toujours d'un bon ceil ca pré sident issu, au moins indirectement. d'une Conférence nationale.

En outre, en prévision de l'élection présidentielle, l'Assemblée avait « Inventé » une Commission électorale nationale eutonome (CENA) qui court-circuitait le ministère de l'intérieur, sanctueire habituel des « cuisines électorales ».

(Lire la suite page IV.)

(1) Le chef de l'Etat français avait lancé l'idée, en 1990, d'une a prime à la démocra-tie » pour les régimes africains se dotant de

- IC-II. dodietere de le recoine - COTONO - TENTA

-Temmer: 35.39 \$6/30 \$6 \$9

oracid alla monutorio Candidated in 1820 on First

enecre't the Clet tent

Locations (engins et main d'œuvre).

Nettoyage et petites réparations de conteneurs.

Positionnement, dépotage, groupe dégroupage des conteneurs

## A VOTRE SERVICE POUR TOUL CAR OF SOPPOSITIONS

- berd (conventionnels ro/ro conteneurs vraquiers).
- Temsbordement (bord/terra navire bord/terre).

DE GRANDES INFRASTRUCTURES

POPULAIRES

(ro/ro - contenents conventionnels).

1 aire de grompage et de dégrompage

• 1 magasin de groupage et de dégroupage.

· 8 postes à quai

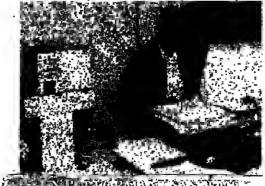
6 magasins-cale...

- I terminal à conteneurs.

- Reception, partie et livraison des marchandises.
  - DES ÉQUIPEMENTS DES LIBERTES

AU SERVICE DES OPÉRATIONS **DE MANUTENTIONS** 

- + de 50 chariots
- + de 20 grues
- + de 20 tracteurs et remorques
- + de très nombreux divers équipements



INFORMATIQUE INTÉGRÉ

- Service facturation clients.
- · Gestion des navires.
- · Gestion du terminal à conteneurs
- · Gestion du parc d'engins. Gestion du personnel
- et de la comptabilité.

\* L'atelier-garagette mieux ontille de la sign prégions La SO.BE.MA.P.

Des structures efficaces de secul plan de vier des manchands

AUJOURD'HUI, UNE RÉFÉRENCE RECONNUE. DEMAIN, UN MODÈLE CERTAIN.

## LE COMMERCE INFORMEL,

# La « grande débrouille » ou le

### Par HUBERT PROLONGEAU \*

peine teintées per les reyons jeunes du soleil neissant, les maisons sur pilotie de Ganvie, cité lecustre devenue l'orgueil touristiqua du Bénin, ont l'air de cocons accueillents. Les bras rompus par l'effort, Patrick Soule accoste. Sur le devant de ea petite berque s'entassent plusieurs bidons remplis d'essence et quelques celsses de soda. D'un sifflement, il hèle sa femme, qui descend pour l'eider à décherger. Il est Bheuree du matin. Il y e douze heures, eu crépuscule, il partait à le rame vere le frontière nigériana se réapprovi-

Vers 10 heures, ses clients viendront. Le premier est même là, en avance. C'est une femme maigre, un visage poupin d'à peine seize ens. De es Mobylette, elle décroche un bidon en plastique de 50 litres. Patrick le remplit. Une discussion commence. D'ebord, le bidon est un « bombé ». Dilaté eu solell par le cheleur, il contient eu moins 5 ou 6 litres de plus que les 50 ennoncés et l'évaluation du surplus pose problème. Ensuite, le bidon coute 9 000 F CFA, C'est plus que la semeine dernière, meis les tarifs changent tous les jours.

Virginie remonte sur sa Mobylette et pert eu merché de Topka. Arrivée sur plece, elle e'errête, descend l'essence, attrape des bouteilles d'huile et commence elle-même à faire son mélange. Elle vendre le litre 150 F CFA. Deux ou trois jours lui suffisent à écouler un bidon. Au bord de le route, les vendeuses s'installent. Chacune d'entre elles traveille dens son coin. Aucune organisation, eucune fédération n'est encore venue les unir, « Il n'y e pas de tra-Nous sommes bien obligés de

commercer. Autrement, il n'y a plus que de la délinquance. » Vrai quent à l'ampleur du chômage, l'ergument est exagérément engélique : la délinquance fait souvent partie des activités annexes des

Contrebande? Le mot, chargé d'illégalité, epparaît incongru tant le tolérence est grende. Tout au plus des policiere en quête de treizième mois passent-ils, de temps en temps, recketter quelques revendeurs et casser deux ou trois étals. Le temps qu'ile en eient fini avec le premier, le téléphone erabe a fait son travail et les borde de route eont vierges. Une demiheure eprès, tout le monde est de

### Le Nigeria pourvoyeur attitré

Pour tout le petit peuple de Cotonou, paysans venus à le villa, « déflatés » du service public, chômeure et mendients, il n'est pas d'autre recours que cette illégelité tolérée. Du Nigeria voisin, où les produits menufacturés sont beaucoup moins chers, tant à ceuse du faible coût de la mein-d'œuvre que de celui de l'électricité, le menne traverse une frontière poreuse.

Il n'est que de se promener dens le grand merché de Dantokpa, l'un des plus gros d'Afrique de l'Ouest, pour s'en conveincre. Dene ce vaste egglomérat de boutiques ées au bord du nouveau pont de Cotonou, près de rives envahies par les ordures et transformées en latrines publiques, se multiplient les megasins les plus hétéroclites. Aux emoncellements attendus de poissons, de légumes ou de baignets frits succèdent des ételages de bouteilles d'elcool, de produite de beeuté, voire de magnétoscopes et de baladeurs.

Ce sont les mêmes que l'on re-

trouve sur le bord des routes, eu long des « goudrons » qui permettent d'entrer et de sortir de Cotonou. A Ménontin, quertier pauvre du nord de le ville construit enerchiquement et menacé de démolition par le cadastre, Julie s'appréta à commencer sa journée. A la main elle tient une ciochette, qu'elle agite pour signaler son passage. Elle est vendeuse de médicaments. Dans son sac, en vrac, s'entassent aspirine, Ercéfuryl, paracétamol, Efferalgen... Elle va les acheter eu merché, où ils frontière nigériane. « De plus en plus, les vendeuses prescrivent. constata le docteur Yves Sossou Cela ne va pes eene conséquences: dee insuffisances rénales dues aux ebus de sulfamides, par exemple. » Meis Julie vend ses médicaments six fois

Le Nigerie voisin est ainsi devenu le pourvoyeur attitré du petit commarce béninois. Les coûts de production y sont beaucoup plus faibles (électricité à bon merché, salaires faibles) et les par exemple, moins de 6 F CFA la litre au Nigerie, contre 150 F CFA au-delà de la frontière. Tissus. pièces détachées de voitures, hi-fi, sodas viennent ainsi ciendestine ment inonder de façon quasi officielle les marches béninois.

moins cher que les pharmacies.

Dane les megeeins de la zone

Notre-Dame, le rapport est

souvent le même.

mmarciele, eutour de l'église

Le niveau de vie a beaucoup baissé. La démocratisation s'est accompagnée d'une soumission totale aux impératifs du FML Et la dévaluation du franc CFA n's rien errengé. Nous sommes plus pauvres eujourd'hul qu'hier, explique M. Jérôme Badou, journeliste. Sans ces à-côtés, l'explosion sociale ne pourrait plus être

« A-côtés », vraiment ? Le systèma est presque devenu un modèle pour tous. Et l'Etat luimême s'y livre de façon quasiment officielle. Sa technique est différente. Il favorise le réexportation vers le Nigeria de produits comme le riz, introuvables à Lagos, soit par pénurie, soit par interdiction à l'importation de l'Etat nigérien, désireux de valoriser par protectionnisme une agriculture de toute façon insuffisante face eux besoine de le population.

Pour le Bénin, ce type de relation avec son voisin n'e rian da neuf. Couloir exigu désendavant l'emère pays sahélien, crée pour permettre à la France d'evoir une petite pert du golfe du Bénin, contrôle par les Anglais et les Allemands, l'ex-Dahomey o'e guère de ressources propres à offrir. Cette situation géogrephique l'e toujoure porté vers le commerce qui, légal ou illégal. représente eujourd'hui 40 % du PIB elore qu'il ne concerne que 25 % de le population ective, contre 62 % pour l'agriculture (1).

### Une extension du concept de nation

L'histoire avait sculpté le cadre où a'épenouit aujourd'hui le commerce informal. Lee deux plus enciens groupes ethniques, les Baribas et les Fons, ont toujours vécu de ce qu'ils errachaient eux voisins. Les Beribas pratiquaient ebondamment la razzia, les Fons se sont lencés dès le XVIIII siècle dans une économie de traite d'esclaves dens un premier temps, d'hulle de pelme dans un second. Cette demière e perduré pendent l'époque coloniele. L'Etst e donc toujours trouvé l'essentiel de see reesources hors du territoire ne-

dégradée à la fin des empires coloniaux. La euccession de coups d'Etat qui eccable alors le petit pays vient eussi de son incapacité à trouver seul les moyens de se croissence. Le stebilité revient en 1972. C'est aussi, des l'année suivante, le premier choc pétrolier nigérian. En plue du pétrole nigérien, les phosphates togolele et l'uranium nigérian créent eutour du Bénin le richesse où il va puiser. L'économiste John lgue y voit même une extension de la notion de nation qui ejouterait, eu pays lui-même, ce qu'il eppelle des « périphéries nationales » : ces zones frontalières où se fait le commerce informel.

Aujourd'hui, ce sont elles qui déterminent la bonne santé ou non du pays. Il suffit que s'affaiblisse laur action, quand les voisins entrent en phase de récession ou, comme le Nigeria en 1984, renforcent ferocement leur protectionnisme, pour qu'immédiatement les effets s'en fassent sentir. . Les forces qui font bouger la nation aujourd'hui ne viannent pae de l'intérieur du pays », dit M. John Igue (2).

Principale puissence économique de la région, le Nigena, devenu beaucoup trop dépendent de son pétrole, était égelement victime d'un exode rural qui le faisait menquer de produite agricoles de basa. En faisant de la réexportation une véritable stratégie d'Etzt, le Bénin s'est mis à importer cinq fois plus de riz ou de blé qu'il n'était nécessaire à sa consommation et l'e fait passer chez son voisin de façon plus ou moins évidente. Déclerés merchendises en transit, les produits importés repartaient tout de suite vers le Nigeria, transformant le énin en un véritable Etat-entrepôt dont le richesse n'était créée que par ces échanges.

De temps en temps, les rela-



LES DIEUX DE FER

25 11

(3.13) (3.14)

35570 1 . 1

LÉRITÉ -

. BENIN EN QUELQUE

RIQUE ET L'EURON

MERIQUE ET L'ASSE

ENLÈVEMENT DE

EMS - BENN

SUR SIMPLE APPEL

**MUR VOTRE COUR** 

NATIONAL ET ME

17. Fr. 10. 1. 1. 1. 1.

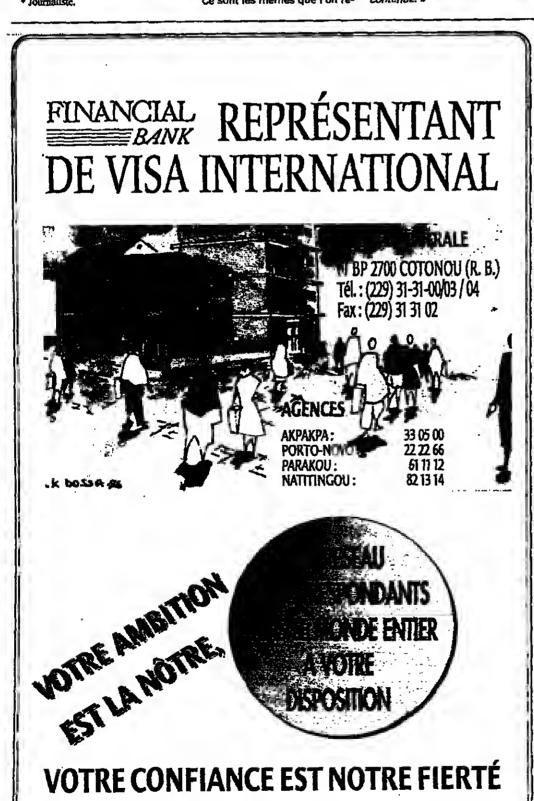
Apple

PO LOCAL

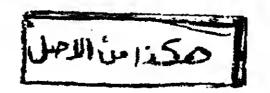
tions sa tendent à le suite d'un durcissement nigérien. En 1993, toutes lee statione-service proches de le frontière ont été repoussées à plueieurs kilomètres, créant un no man'e lend eux portes du pays. Depuis l'élection de M. Mathieu Kérékou en 1996, un repprochement entre le nouveeu chef de l'Etat et le préeident nigérian Seni Abacha Inquiète. Les deux hommes souhaitereient réglementer le commerce informel. Maie le système n'e encore jemais été réellement remis en ceuse.

Chaque produit e son histoire:

(1) Rapport Hardi, ministère du n, de l'industrie et de l'artis (2) Live, à ce sujet, « L'Etat-entrepôt au Bénin », John Igne et Bio Soule, Karthala,







marine and the State of Street and an way Taken makes in the feet of the service PRINCE MANAGEMENT "SPECIES .. L.

La rebreter arrent

OLAS BENIN

r depuis pres de 192



# SUBSTITUT AU DÉVELOPPEMENT

# modèle de l'entrepôt



DES FRÈRES DAKPOGAN le riz est autorisé, mais est frappé de droits de douene de 100 % et passe essentiellement en fraude. Les voitures d'occasion de plus de hult ans sont interdites et empruntent donc les mêmee voies. Le port de Cotonou en est plein, parking de véhicules non Immatriculés, eouvent poussiéreux et de grandes merques: Mercedes, Range Rover... Les vêtements pessent très officiellement mais en acquittant des droits de douane très faibles. « Par commerce informel, précise M. Zekari Tessou, membre du Lares, un organisme béninois qui étudie le phénomène sur toute le aous-région, il faut entendre commerce non enregistré, pas forcément contrebande. Il y e tout un pan des échanges qui passe la

frontière par la douana mais reste

Igolo est l'un des pastes-frontières les plus fréquentés. Avant d'y erriver, Je route, juaque-là droite, se met è monter et descendre en une auite de vallonnements, et les barrières frontalières epperaissent soudein. Un village e'est développé autour. Les maisons n'y sont souvent que de aimples cebenes. Sur lee bescôtés attendent de gros camions qui regorgent de vêtements ou de sacs de riz. A le frontière ellemême, devant les bâtimente peints en vert, un groupe de gens piétine, attendent de passer. En face, la ville jumelle nigériene d'Idiroko ebrite de vestes entrepôts de produits manufacturés.

## Apaiser les tensions sociales

« Les douaniers sont plus ou moins embâtents, raconte un camionneur, placidement ellongé dens un hemac eccroché entre deux roues. Il y a des jours où ils nous font attendre, d'eutres où ça passe tout saul. Maia on s'arrange toujours.'s En fait, les transporteurs paient leur passage, meis è un tarif réduit. Un forfait relativement feible eet demande à chaque camion, inférieur en tout cae à ce qu'exigerait le réelle valeur de le merchendise exportée. Les erticles ne sont pee identifiés dans le détail, et le somme collectée atterrit eussi souvent dens la poche du dovenier que dans celle de l'Etat. Un transitaire, la société Betrexco, coiffe la zone niares an négocient le prix en gros du dédouenement.

En moyenne, les sommes à payer tournent autour de 15 % de la valaur déclerée de le merchendise. Cette mainmise d'une

société est rare : les trafics sont. Ponto, c'est une véritable gare de dene l'ensemble, très individuels. Beeucoup de Béninois vont à Lagos acheter trois bassines dene la journée et reviennent chez eux le soir. L'existence des mêmes ethnies d'un côté et de l'autre de le frontière favorise ces échanges. Lea trecesseries coutumières, telles que les fréquents contrôles volants sur la routa, relevant plus du racket que du meintien de

A Krake, plus au sud sur le frontière, au terme d'une route jalonnée de publicités pour de nombreuses sectes évengéliques, le même chehut s'offre eux yeux. Les pramièree personnes è ee manifester sont les chengeurs d'argent Le naira, monnaie nigériene, s'étant écroulée eur le merché parallèle des changes, les commercents cherchent à l'échanger soit contre des francs CFA, soit, plus rarament, contre des francs français ou des dollers. Des entrepôts frigorifiques se dressent sous les auvents de palme, de grends bêtiments jeunes ebendonnés occupent le centre du village. Des Mobylette couvertes de bidons d'essence comme d'une carepace passent. Certaines meisons d'habitation sont transformées en entrepôts.

ici, les pistes perallèles cont nombrauses. Tous les produits à réexporter sont reconditionnés eur place avent de partir par le foret. Des hommes proposent aux nouveaux de leur montrer des chemins, certains se présentant comme des douanlers nigériens. Le riz est porté par des centaines de petits pesseurs, essentiellement des fammes. L'œil alerte, les « kélébès » veillent. Ces indicasignalent les nouveeux errivants, les curieux, les gans bizarres... En remontant vera la nord, les postes-frontiéres dieperaissent. A Kaboua, c'est en bac que passent les merchandises. Plus haut, à

pirogues qui accueille les cherge-

L'intérêt pour la Bénin est évident. L'Etat gegne, dens les réexportetions, une source importante de rentrées fiscales et, dene la contrebande, un moven sociales. Le consommeteur trouve dee produits nigérians beaucoup moins chars que laurs égulvelents européens. Les commerçants qui en vivent ne fereient pee forcement autre chose, même ai les gains sont dérisoires. Les sauls mécontents sont les entreprises béninoises officielles, obligées d'intégrar le coût de le contrebende à leur bilen. La Sonlog (fabricante d'huile et de savon), le Sobebra (Société béninoise de brasserie) ou la Sobetex (Société béninoise de textiles) font grise mine. Meis leurs revendications ee noient dens le consensue.

### Une porte ouverte

Au Lares, les chercheurs en sont à se poser le question de savoir si ce commerce Informel peut offrir un nouveau type de développement, même au prix d'une dépendance très forte du Bénin par rapport eu Nigeria. « Ce type de schéme se rencontre de plus en plus, constate l'un des colleborateurs de M. John Ique. La Gembie, le Togo jouent de plus en plus ce rôle dane le région. Et l'on commence é s'apercevoir que, à une échalle plus importante, le Vietnam est dans la mema position per rapport à la China Comme s'il y avait là, dans cetta fonction d'entrepôts, une porte ouverte pour des États sans beaucoup de ressources propres... »

## L'accouchement difficile d'une démocratie

LE MONDE DIPLOMATIQUE - NOVEMBRE 1997 - III

Superficie: 112 622 km².

Population: 5 574 000 habitants (1996). Densité: 49,5 habitants / km2.

Tanz annuel de croissance démographique : 3,3 %.

Repartition ethnique: Fons (39,7 %), Yoroubas (12,1 %), Adjas (11,1 %). Baribas (8,6 %), Houedas (8,6 %), Sombas (6,6 %), Peuls (5,6 %), autres

Taux d'alphabétisation des adultes : 37 % (hommes 48,7 %, femmes

Répartition de la population : urbaine, 41 % ; rurale, 59 % (1994). Villes principales: Cotonou, Porto Novo (capitale), Djougou, Abomey,

Régime : Démocratie multipartite.

Religions: animistes 70 %, catholiques 15 %, protestants 5 %, musulmans

PNB: 1,95 milliard de dollars (1994). PNB / habitant : 370 dollars (1994).

Dette: 1.51 milliard de dollars (1994). Principales ressources: agricoles (coton, palmier à buile), minières ipétrole : moins de 200 000 tonnes / an).

## Quelques dates

27 juin 1884: La France prend possession des royaumes traditionnels d'Abo-mey, Allada et Porto Novo, qui forment la colonie du Dabomey, intégrée dans l'Afrique-Occidentale française en 1904.

4 décembre 1958 : Proclamation de la République du Dahomey. Trois partis dominent la vie politique.

1º août 1960: Indépendance du Dahorney et adoption d'une deuxième Constitution. Création d'un parti et d'un syndicat uniques. 28 octobre 1963 : Un coup d'Etat met au pouvoir le colone Christophe

Soglo, suivi d'un retour à la gestion civile en 1964. 22 décembre 1966 : Deuxième coup d'Etat du général Soglo, qui assainit les

dépenses publiques et fait réprimer les syndicats. 17 décembre 1967 : Quelques commandos parachutistes dirigés par M. Mau-

rice Konandété renversent le gouvernement du général Soglo, établissent un régime présidentiel à parti unique et nommeut M. Emile Derlin Zinsou 10 décembre 1969 : Le président Zinsou est renversé par un conp d'Etat et

remplacé par une direction militaire. 26 octobre 1972: Putsch du général Mathieu Kérékou, qui suspend la

30 novembre 1975 : Le Dabomey devient la République populaire du Bénin, avec parti unique d'inspiration marxiste-léniniste. Le général Kérékou en sera le président jusqu'en 1990.

1988-1989: La grave crise économique qui ébranle le pays entraîne l'inter-vention du FMI et de la Banque mondiale.

19-28 février 1990 : Une Conférence nationale prépare le passage à la démo-

phore Soglo, à la tête d'un gouvernement de transition. 24 mars 1991 : Première élection présidentielle démocratique, remportée par

24 mars 1996 : Election à la présidence de l'ancien dictateur, le général Kéré-kou, devant le président sortant, M. Soglo.

HUBERT PROLONGEAU.

## **POUR VOTRE COURRIER ACCÉLÉRÉ** NATIONAL ET INTERNATIONAL





L'AFRIQUE ET L'EUROPE ENTRE 24 ET 48 H

L'AMÉRIQUE ET L'ASIE ENTRE 48 ET 72 H ENLÈVEMENT DE VOS OBJETS

SUR SIMPLE APPEL TÉLÉPHONIQUE

EMS - BENIN A COTONOU

Ganhi EMS-BENIN Télécommerce : Centre de tri :

Tél.: 31 41 16 - 31 32 81 Tél.: 31 20 45 à 49 poste 4081 Tél.: 30 01 63



EMS - BENIN AUTRES POINTS DE CONTACTS

PARAKOU

Tél.: 61 20 80 Tél.: 21 25 11

Continental Bank-Bénin

Née de la reprise du Crédit Lyonnais Bénin en novembre 1995, **CONTINENTAL BANK-BENIN est une** banque locale à vocation universelle.

Pour ses opérations extérieures, **CONTINENTAL BANK-BENIN** utilise essentiellement les réseaux du Crédit Lyonnais et de CITIBANK NA.

## CONTINENTAL BANK-BENIN

Société Anonyme au Capital de 3.600.000.000 FCFA RC Nº 16584-B Agrément Nº B 0067 M

Siège Social:

Carrefour des Trois Banques - Avenue Pape Jean-Paul II 01BP 2020 RP - Cotonou - République du Bénin

> Tél. (229) 31 24 24 - Fax (229) 31 51 77 Télex 5151 CONTBK CTNOU

# Transition politique en Afrique de l'Ouest

Bref, au terme de son quinquennat, toute la classe politique se trouvait dressée contre la président Soglo, y comprie ceux qui avaient favorisé sa désignation à la tête da l'Etat, comme M. Albert Tavoédiré, opposant légendaire, ou M. Adrien Houngbédji, président de l'Assemblée nationale. Mers 1996 vit donc le retour de l'ex-« président rouge », M. Methieu umes, très démocratiquement. Sa candidature avait été auscitée. notamment, en raison du polds électoral dont il jouissait ancore dans le nord du pays

C'est M. Nicéphore Soglo, nettement battu mais tenté de contester les résultats, qui fit alors figure de » meuvaia perdant ». Et e'il dut taires, c'est sans doute en reison da l'autorité délà acquise aous son propre règne par le Cour constitutionnelle, la plus haute juridiction

### La « Dame de fer »

Cette institution, mise en place dans la foulée de la Conférence nationale, constitue un élément essentiel da le charpente démocratique du Bénin, méma si son complément - la Heute Cour de justice, prévue pour juger les gouvernants – n'a pas encore vu le jour at si la libéralisation effective des ondes e pris qualque retard : la loi sur le démantèlement du monopole d'Etat n'a été votée que le 3 septembre 1997, et les promoteurs de stations de radio et da télévision privées devront attandre un demier feu vert de la Haute Autorité da l'audiovisuel et de la communication (HAAC), créée en juillet 1994, avant de pouvoir inonder les ondes.

La Cour constitutionnelle, mise en place dès juin 1993, est présidée Mm Elisabeth Pognon, surnom-

mée le « Dama da far », evec cependant une nuance de déférence affectueuse. Le Cour comprend aept « sages », tous iuristes chevronnés, ainsi qu'un ancien chef d'Etat, M. Hubert Maga. Son impartialité est devenue très vite légendaire. La Cour a rendu à ce jour quelque 390 arrêts, annulant certains résultats d'élections législatives, comma celui, en 1995, de l'épouse du chef de l'Etat en exercice, Mª Rosine Soglo. En avril 1996, ella a également ennulé la prestation de serment du président élu, M. Mathieu Kérékou, à le requête de deux citovens béninois: le nouveau chef de l'Etat avait omis un passage du texte

Le « modèla béninois » ne brilla cependant plus du même éclat: M. Mathieu Kérékou, même assagi et s'accommodant apparemment fort bien du nouveau cadre légal, séduit moins que son prédècesseur. Son styls de gouvememant n'a guere évolué: il passe pour ser volontiere » pourrir » certaines affaires et n'intervient que rerement, et parfoia trop tard, pour tenter de « rattraper » un dossier en pardition. En revenche, son régime s'est vu décerner an 1996 un satisfecit par Amnesty International : il n'v e au Bénin ni prisonnier politique ni journalista empri-

Pour M. Bruno Amoussou, la président de l'Assemblée nationale (3), eutant l'actuel chef da l'Etat est » un rassemblaur, mais un piètre gestionnaire», autant son prédécesseur, M. Nicéphore Soglo, représentait » un risqua d'implosion pour le pays, maigré ses qualités de gestionnaire ». Il est vrai, relève un autre enalyste, qu'il est melaise de conduire rationnellement una coalition dominée par de « grosses pointures » politiques, eu sein d'un « gouvernement de chafs de partis ».

« Au plan Intarna, poursuit M. Bruno Amoussou, les forces qui

n'ont pas su capter le confiance de la population. L'enthousiasme de la conférence nationale s'est progressivement estompé dès 1993; a désillusion est grandissante. L'espoir avait culminé lors de l'élection présidentielle de 1996, beaucoup voyant dans la désignation de M. Mathieu Kérékou un sursaut, une volonté de remise en ordre, le retour à une nouvelle transition, une sorte de résurrection du fait démocratique béninois. Malheureusement, il y e eu beaucoup de tâtonnements, d'incerti-tudes et d'hésitations, qui ont accru la déception de nos conci-

## Nouveaux emplois

M. Albert Tevoédjré a été l'un des principaux acteurs de la coalition qui a permis à l'encien président Kérékou de revenir au pouvoir. Longtemps numéro deux du Bureau intarnational du traveil (BIT), encian rapportaur général da la conférence nationale et résolument hostila à la présidence de M. Nicéphore Soglo, il est l'actuel ministre du Pien et de la restructuration économique, en charge de la promotion de l'emploi. Inventeur du slogan « 20 000 emplois par an », destiné à lutter contre ce qu'il appelait « le soutien aveuale » de M. Nicéphore Soglo eux plans d'austérité du FMI et de la Banque mondiala, il affirme avoir favorisé, depuis avril 1996, la création de onza milla amplola nouveaux, dans une logique différente da calla qui prévalait avec les » postes » de la fonction publique.

Pour autent, le vécu quotidian des Béninois n'est pas forcement anthousiasmant: « On ne mange tout da même pas tous les jours de la démocratia », soupire un chauffeur de l'administration, qui, an trente ans de service, n'a jameis pu

50 000 francs CFA, mais doit nourrin douze enfants et trois épouses. Certes, l'inflation est officiellement maîtrisée: 5,1 % en 1996 et 3,5 % annoncés pour 1997; mais le plupart des consommateurs font face. sur les étais des marchés, à des augmentations ellent perfois iusqu'à 50 % en moins d'un an sur certains produits...

L'accès eux solns de santé reste difficila : 18 % seulement de la population peuvent être convenaplemant soignés. Le pays compte un médecin pour 19 600 -parsonnes, les besoins an eau potable s'élèvent à 9 700 points d'eau sup-plémentaires. Le taux de mortalité infancie atteint 162 pour mille... (4) On comprend que les « tradipraticians » (les guérisseurs) fassent encore recette, avec force plantes ou gris-gris. Certains prétendent mêma détenir la secret de remèdes ficaces contre l'épidémie de sida.

Il est vrai que les Béninois - qui rêvent bien aûr d'être soignés dans les centres hoapitalo-universitaires, de disposer d'eau courante et de lumière, etc. - na comptent plua désormais sur les bienfaits miraculaux da l'Etat-providence. Le « système D » a pria le releis, grace notamment à la vitalité du grand voisin da l'Est (voir article pages If et III) : c'est einsi que, dans le secteur pétroller, les contrebandiers détiennent la moitie du merché, evec voitures-ou mêma cherrettes de hendicapés - trafiquées en véhicules-citernes.

Au cœur de cette « grande débrouilla », un affairisme et una corruption qui, reconnaît la président de l'Assemblée nationala, peuvent atteindre jusqu'eux sommets de l'Etat. Des passations de marché ont révélé qu'un dépanneur-radio avait été egréé pour la fourniture et l'installation... d'ascenseurs; qu'un euteur de pièces de théâtre avait été enregistré comme antreprenaur en écrites existent : un dixième de commission, à laisser eux « gros bonnets » pour remporter un marché; des « cailloux » à prévoir, pour s'assurer auprès du petit peraonnel que les dossiars ne s'envoient pas...

En dépit de bonnes Intentions, cet état de fait n'a jamaia pu être corrigé. Le phénomana pereît d'autant plus indéracinable que tout le monde se connaît » dans le pays et que le voisinage de l'opulent Nigeria attise les appétits: Le président Soglo avait créé SOS-Corruption, sans effet notable. Son successour imagina une « cellule de morelisation » de le vie publique, evac la soutiao da M. Robert Mac Namare, ancien président de la Banqua mondiale. sident Kérékou a chargé un cabinet voirien réputé, le Beta Consultino International, da traquer les indices da mauvaisa gestion ou de

## Oppositions modérées

Il est vrai que le Bénin ne produit que peu de pétrola et pas du tout d'or, da diaments ou d'autres métaux rares susceptibles d'axacerber les passions régionales ou athniques. Les merieges entre communautés sont nombreux. Et les cinq millions de Béninols paraissant cohabiter aena problème. Aucun des anciens présidents n'e été expédié en prison, nl... au cimetière. M. Emlla Dertin Zinaou, ancian chaf da l'Etat condamné à mort au temps du président Kérékou « première manière », est aujourd'hui son conseiller spécial et la candidat official du Bénin au secrétariat général de le francophonie. De nombrauses parsonnalités bénéficient d'eilleurs de pensions, gardes

du corps et véhicules officiels. Cette tolérance s'étend aux religions traditionnelles comme le vaudou, dont les adeptes étaient persécutés au temps de la révolution, La Journée du vaudou, fixée au 10 janvier, fait aujourd'hui figure de « Noél des animistes ». Malgré quelques tentatives isoa fascin

give and take

1.81 1 **188** 

-- - # . ta# 4

THE BOOK

5 car 4 1

11 1 Mary 180 180

N . 123000

ALL SHAPE

Line 40

A. 15 240

many aft and

water 1. Wes

---

Arrivated the S

i . m 7654

A CONTRACTOR

SCHOOL :

2 - 10 a

The state of

an introde 🔏

LOS 4 4 4 7

.u. Kritteng LINE SAME A The Sections 1747 100 \* 当年 神神神

W. F. Martin

4 514 #78

1.5

The second

A Table To the Control of the Contro

Service of the service

THE THE PARTY OF

THE STATE STATE STATE

THE PERSON OF

STATE TO STATE OF

Promise Town on the St.

TANK Y. ....

A TRANSPORT OF THE PARTY OF THE

ment - m.

place that on a come

BRICK ST. W. ...

Transfer of the second

The state of the same of

ma and tompyer.

STATE OF THE PARTY.

general mark of the

ambanca cate il

THE PARTY WITH THE PARTY OF

batie moderne et almobat

lées de coup de force (en 1992, 1993, 1995), vite étouffées et désapprouvées même par l'opposition, l'armée – eutrefois justicière et redresseuse de torts - a fait le serment solennel de « rester dans les casernes », à l'issue d'états généreux de la défense nationela tenus en juillet 1996.

Les frondes syndicales et étudientes restent modérées. Un sociologue parle d'« opposition à coi bienc ». Le présidant da l'Assemblée nationale évoque des conquêtes irréversibles, parmi lesquelles l'Etat de droit », et reppelle que même une institution comme la Cour constitutionnelle e un « ancrage populaire ». Le pre-Houngbėdji, évoque une « démocratie apaisée ». Et la Benin, naguère champioo des coupe d'Etat, peut observer evec quelqua aérénité les désordres qui ont frappé ces dernières années la Nigeria, la Sierra Leone ou les deux Congo...

### JEAN-LUC APLOGAN.

(2) Pour son rigorisme, la présidente de la lour constitutionnelle s'est vu remeirre à lours, en novembre 1995, le Prix allemend

Borm, en accembre 1945, se rux auemana pour l'Afrique.

(3) Ingénieur agronome, en extl sous le régime « révolutionnaire », puis opposant au président Nicéphote Soglo, M. Brano Annousson, préside en outre l'Assemblée imenuationale des parlementaires de langue. française ainsi que l'Union des Parles africatus. (4) Source: Institut national statisticae

(5) Un prefiner résultat aemble avoir été obtenu, avec la mine en évidence d'un abus de biena socianx; en direction, de société auxait fait résine sa résidence personnelle pour 130 millions de francs CPA, soir l'équivalent des revenirs mensuels de 7 000 « suiccasés »; bésinois...

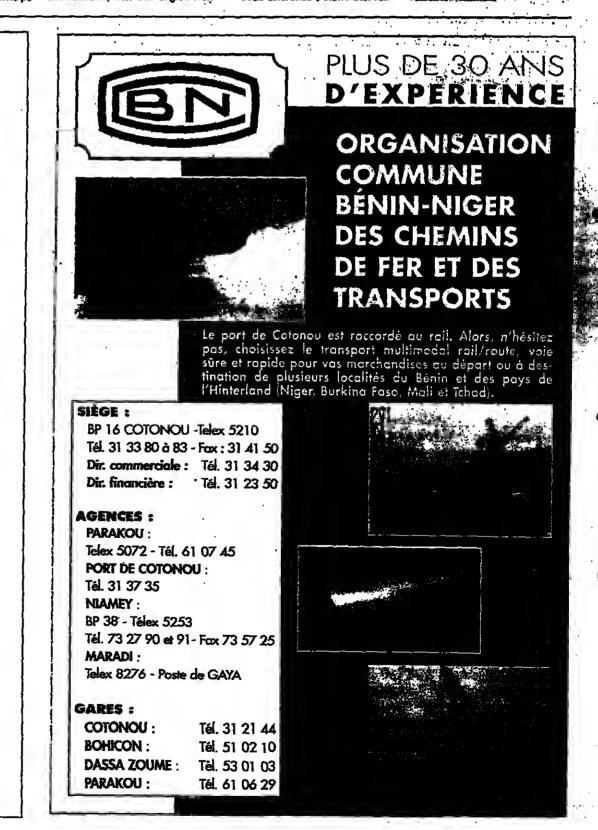


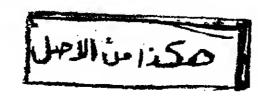
# LE PORT DE COTONOU

- C'est le port du Niger, du Burkina Faso et du Mali
- C'est le port de relais le plus rapide et le plus sûr vers le Nigeria
- C'est la célérité et l'assurance dans vos transactions
- C'est une nouvelle simplification des procédures d'enlèvement
- C'est le traitement informatisé de toutes vos opérations por-
- C'est une communauté de professionnels à votre service 24 heures/24.

**PORT DE COTONOU** "Prenez le départ avec nous!"







Spinster Spinster Street . . . . . . Training the same that

MAJOR MAJORAN

to see a majar.

and the second of the con-

of a market of the second

in the second of

nar la nighte di

in the purpose six 🗼 - more in a 💯

Contraction of

Commission of the St

1.00

776 A.C

production of the

A War Care

ar a see gater

بالما سنتماية معواط وورف المهاد Apply Sofger for the second se The special section of the second of the sec Land to the state of the state

The same of the sa

And the second s . ک.ه . چه د مهیمیسیست درجید در . ک.ه .

and the second of the second of the second of

LATION

## LA RÉVOLUTION D'OCTOBRE

n se jque a fasciné le monde été la règle du jeu instituée par la réalité et le folklore durant toute la guerre froide (1947-1989).

Aussi les faits et les mythes, les réalités et les mirages en lice ont-ils modelé les perceptions politiques du monde, et la nature socialiste du régime soviétique a constitué à cet égard le noyau de son rôle et de son ascendant. On peut se demander s'il existe une loi susceptible de prédire le dépérissement des mythes, mais il en existe visiblement une qui les fait perdurer...

Le fait que la Russie (plus précisément ses élites et certaines parties de la population) ait adopté, en toute bonne foi, une idéologie émancipatrice occidentale - en l'occurrence un socialisme d'inspiration marxiste -, mais pour accomplir « à la russe » une tâche spécifiguement russe est en effet un phénomêne récurrent de son histoire. Les tsars

Pierre le Grand (1672-1725) et Catherine II (1729-1796) en fournissent de bons exemples : s'ils ont emprunté certaines idées et pratiques progressistes à l'Occident, la majorité de la population, elle, n'en a connu qu'un asservissement redoublé. Cette « dissonance » frappante, vraie également sous Staline, constituait et constitue encore le refrain historique de la Russie: avancer avec chaque pied fiché dans un siècle dif-

S'agissant de la période soviétique, on pourrait affiner la métaphore en disant que la Russie est entrée dans le XX° siècle pour régler des problèmes hérités du XIX° en faisant appel à des méthodes du XVIII°. Et, dans tous ces siècles, les idées occidentales ont joué un rôle. Mais, passées chaque fois par le filtre du terreau historique russe, soit elles s'y sont embourbées, soit elles ont été fortement remodelées par celui-ci.



I L serait de mise aujourd'hni de réflé-chir à la voie historique emprumée par la Russie au XXº siècle pour essayer d'élaborer un concept interprétatif de sa modernisation : s'apparente-t-elle en dernière analyse à un progrès, un retard, voire un détour?

La thèse diagnostiquant un retard de sa modernisation doit, si elle veut janger saus erreur la période « communiste », remplir une condition: prouver que la Russie tsatiste était déjà bien engagée sur la voie de la modernisation, telle qu'elle a été définie par les concepts occidentaux reconnus. On pourrait plutôt dire que la « modernisation attardée » caractérisait déià les relations Etat/société tsaristes à l'origine de la crise finale du système. Cela n'amène pas à nier les progrès récis que la Ku tsaniste a enr toute une série de secteurs : bien souvent Teles phénomènes de crise émergent lorsque certains secteurs et couches sociales font preuve d'un grand dynamisme tandis que la majeure partie de la population et des champs d'activités sont à la traîne, « vivant » à un autre stade de développement. Dans ce cas, seuls des

PAR LES MARINS RE 1917 À SAINT-PÉTERSBOURG

\* Épubliques socialistes soviétiques.

muniste Sergueï Kirov déclenche une répression kamenev en 1936, le général Toukhatchevsky en ment de centaines de milliers d'arrestations et de

etrograd donne le signal de la révolution.

1 1918), la Russie met fin à la guerre avec l'Alle-

conomique (NEP) succède, à l'initiative de Staline, remier plan quinquemal impulse une industriali-cue permet de faire mieux face aux grands besoins

éfensive jusqu'à la victoire de Stalingrad (février : ngt millions de morts en URSS - mènera l'Armée

nt le XX Congrès du Parti communiste d'Union re les crimes de Staline, Ce « dégel » va de pair

duite per Léonid Brejnev inaugure la période qua-incapacité du régime à entreprendre une réforme sauters le retard technologique sur l'Occident. La dir dès la fin des années 70, ébranle la base poli-

ation louri Andropov et Konstantin Tchernenko.

An nom de la perestrolka (restructuration) et de la

Stème, mais sans en abandonner les principes seque ne suffira pas à enrayer le déclin du pays.

te le déclin de M. Mikhail Gorbatchev et l'ascen-

Ukraine et de la Biflorussie constatent, à Minsk,

enche une vagne qui va progressivement balayer

nce de la Russie,

13 dates

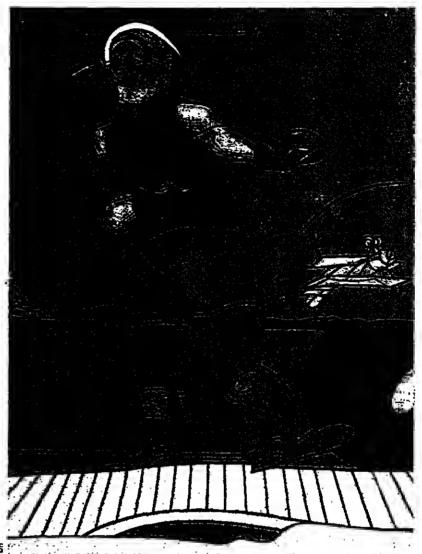
ti in public

414

systèmes politiques très forts sont en mesure de gérer les conséquences de telles failles. Or, en Russie, le régime était lui-même un des éléments les plus archaïques du panorama social ; il constituait donc une donnée du problème historique, et non sa solution. Dès lors, les indicateurs, reels ou fictifs, d'une modermisation en cours ne sauraient être utilisés comme instrument pour évaluer les réalisations de son successeur.

L'expérience soviétique peut être perque comme un échec par cenx qui ont cru aux perspectives socialistes en Russie. Mais un point de voe plus pessioniste concernant son potentiel en 1917 aurait inspiré une appréciation plus au fait des réalités, permettant de prévoir un dénouement plus « russe » à la chose : un Btat de ture sociale hybride et sous-développée. Et le bilan ferait figurer en conséquence des choses fort bétérogènes au tableau. En dépit des moyens d'action tortueux adoptés par son Etat, le nouveau régime a su sanver le pays en crise d'une décomposition déjà en cours, ériger un système industriel, venir à bout de la guerre, gérer son immense territoire, fournir une éducation scolaire et universitaire à sa population - autant de facteurs qui témoignent d'une avancée considérable par rapport à la vicille Russie. Vue du présent, la Russie, sans ressort, semble avoir perdu soixante-dix ans à faire une « expérience ». Mais si, à l'instar de l'historien, on part du passé pour remon-ter le temps, la Russie soviétique apparaît souvent comme une réalité puissante et influente qui restera, avec ses bauts et ses bas, dans l'histoire de notre siècle.

Cette mission historique a été accomplie dans un pays à prédominance rurale qui devait, avec une rapidité inoufe, devenir vraiment urbain après la seconde guerre mondiale. Cette transition capitale a été présidée par une bureaucratie qui est parvenne, en dépit des terribles calamités auxquelles elle a dû faire face, à constituer, avant même la disparition de Staline, un pouvoir de monopole ramifié, disposant de facto de droits profondément ancrés et de moyens assez efficaces pour imposer un statu quo. Et tout cela, on l'a dit, dans le contexte d'une transition entre une réalité pré-urbaine d'un antre age et une urbanisation follement



VALERIO ADAMI . - « Auniversaire » (1991)

rapide, qui a vu émerger, phénomène courant dans de nombreuses sociétés rurales dites traditionnelles, un « super-Etat », devant ici chevaucher deux étapes de développement historiques très dif-

Et il s'est retrouvé à cours de munitions ou plutôt de « réserves historiques » (une défaillance à laquelle aucune force de police ne saurait suppléer) : ce qui suffisait au statu quo dans une période ne l'était plus pour la suivante - l'incapacité du système à changer a résulté en un cer-tain sens de la rapidité avec laquelle s'est accomplie cette grande transition historique. Son « art » de diriger s'est au bout du compte révélé mapte à assumer la tâche de gérer une société urbaine dans un environnement international des plus dynamiques (il ne s'agissait plus sculement, comme on l'a dit, de « rattraper l'Ouest »). Issus d'une industrialisation menée tambour battant, les éléments fondateurs du système ont ainsi été constitués d'un mélange d'antoritarisme inhérent à la mise en place d'une indus-trie moderne et d'une tradition russe - tradition ancienne d'absolutisme d'Etat. La profession de foi socialiste et émancipatrice qui inspira initialement le soulèvement révolutionnaire en fut une des premières victimes. Tout comme en fut, paradoxalement, victime le dynamisme qui caractérisait initialement le

au moins vu de l'étranger. Son régime interne en revanche, bien qu'il ait consi-dérablement changé après Staline, est resté, dans des proportions diverses, conservateur, nationaliste et profondément antidémocratique, même s'il soutenait les mouvements anticolonialistes (audelà de ses frontières s'entend) - autant de caractéristiques peu traditionnelles pour la gauche...

Voilà qui pose à nouveau le problème de la comparabilité du système soviétique avec d'autres créations de droite, fascisme et nazisme au premier chef. Force est de reconnaître que le recours à la « comparaison », dans les discours tant politique qu'universitaire, a davantage contribué à provoquer des querelles sur la méthode que des progrès dans la connaissance de ces phénomènes. Il n'est pas question de mettre en doute l'importance d'une approche comparatiste – elle est un instrument légitime et souvent inesti-mable d'analyse des phénomènes historiques. Staline et Hitler - tous deux dictateurs « sauctifiés » par un culte de leur personne - réclament d'être comparés. Et, de manière générale, toute opération de classification suppose évidenment de comparer. En tant que dictature, l'URSS peut et doit être confrontée à d'autres dic-

En revanche, considérer a priori qu'il s'agissait de la même chose, postuler qu'on a affaire à deux phénomènes historiques identiques n'est guère légitime. Au fond, une approche comparatiste ne requiest qu'un postulat : appliquer rigon-reusement la même analyse aux deux

objets sans en donner par avance la conclusion. Les débats autour de l'URSS ont été dominés, bien plus que dans d'autres cas, par l'idéologie et la propa-gande, même dans les milieux universisires. Et l'histoire de la Russie soviétique a été si riche en horreurs qu'on a pu bii imputer n'importe quoi, dans des propor-tions invraisemblables, et que cela sem-blait, aux yeux de beaucoup, crédible... La terreur et les atrocités ont été, sans conteste, un phénomène massif, et toute recherche honnête se doit de souligner et non de taire ou de minimiser le fait. Mais l'honnêteté ne signifie pas pour autant « gonfler » cette réalité.

S'agissant de l'histoire soviétique cependant, cette tendance a toujours été manifeste, poussant à ne faire cas que des périodes les plus dramatiques de son his-toire et à les présenter comme le seul phé-nomène digne d'être étudié. Cela a conduit à forger une vision unilatérale, masquant le mécanisme historique complexe qui était à l'œuvre. Que l'Union soviétique ait été une dictature est un fait, mais que son histoire n'ait pas été uniforme en est un aussi. Les différentes phases, les changements de caps, les profondes transformations qui l'ont marquée autoriscraient même à parler non d'« un régime » mais de « régimes » soviétiques. Et, au-delà de ces régimes, les évolutions historiques, an fond, comptent autrement plus que les faits et les gestes de n'importe quel de ses dirigeants. Cela est vrai de toute société, mais bien plus encore s'agissant de la Russie...

Sur le « marché » postcommuniste, la théorie du « blanc bonnet et bonnet blanc », posant la similitude entre le fascisme (ou le nazisme, s'agissant de la période stalinienne) et le régime sovié-tique, est très utilisée, Mais si Staline et Hitler ont en plus d'un trait en commun, pent-on sincèrement dire la même chose à propos de Khrouchtchev et de ses successeurs? Deux pays peuvent avoir à lem tête des tyrans se ressemblant à bien des égards et évoluer cependant selon des trajectoires historiques complètement différentes. Leur point d'arrivée et leur point de départ ne sont pas forcément les mêmes. Et, effectivement, avant et après la première guerre mondiale, la Russie et l'Allemagne ne se sont pas attelées aux mêmes tâches.

Ou'elles aient eu des traits similaires à une certaine période ne doit pas masquer le fait que leurs trajectoires différentes aient pu offrir des futurs différents. On peut à cet égard se contenter d'une seule question : quel aurait été le futur de l'Allemagne – et du monde – dans l'hypothèse où Hitler aurait remporté la victoire (ou obtenu la paix sans que son pays soit cavahi, ou été remplacé par un autre dirigeant nazi)? Un dirigeant nazi aurait-il entrepris une « dénazification » ? Réfléchissons maintenant à ce qui est survenu en Russie après la disparition de Staline. Alors qu'est-ce donc qui était à l'œuvre dans ce système et qui a fait, après 1953, de la déstalinisation, trop timide pour les uns, trop osée pour les autres, une réalité irréversible ?

MOSHÉ LEWIN.

(1) La défaite de l'Allemagne décienche dans ce pays, en novembre 1918, une révolution, dont le Parti social-démocrate (SPD) dispute la direction aux socialistes indépendants (USPD), parmi lesquels militant les sparalistes qui vont fonder le Parti communiste allemand (KPD), inquiet de la radicalisation du mouvement populaire, le chancelier Friedrich Ebert s'entend avec le maréchal Hindenburg et, de javvier à mai 1919, fait appel à des mercenaires encadrés par d'anciens officiers réactionnaires, les Corps francs, pour écraser les aparakistes. Karl Liebknecht et Rosa Luxemburg sont assassinés le 15 jauvier.

## Des mécanismes historiques complexes

nonveau système.

E NFIN, un dennier aspect de l'ascen-dant exercé par la Rossie sur l'Ouest renvoie au jeu de relations et d'influences mutuelles entre le communisme et la social-démocratie au cours du XXº siècle. La social-démocratie russe faisait partie de la IIº Internationale, et sa version « communiste » est née d'une réaction à la manière dont les partis socialistes - socianz-démocrates allemands en tête se sont conduits au cours de la première guerre mondiale et après. On a souvent insisté sur le rôle désastreux du Komintern à l'égard du Parti communiste alle-mand (KPD), mais la façon dont les dingeants sociaux-démocrates ont traité leur propre aile ganche – allant jusqu'à faire appel aux Freikorps (1) – a peut-être en une influence plus profonde sur la classe ouvrière et le socialisme allemands que la Révolution d'octobre; en 1918-1919, le monde en savait finalement bien peu de chose. En un sens, les cadres du Parti communiste out été les produits de cette

Les uns comme les antres ont abandonné leur vision révolutionnaire initiale : l'évolution était déjà bien entamée avant la première guerre mondiale pour la social-démocratie allemande ; quant à la Russie soviétique, si elle avait toujours recours à un jargon révolutionnaire, elle était de fait engagée sur une autre voie et se dirigeait « ailleurs ». Si l'on utilise la terminologie de leur organisation commune, nul doute qu'il s'agissait, dans

l'un et l'autre cas, d'un tournant à droite. Et seules des raisons sentimentales ou idéologiques out empêché que l'on caractérise ainsi l'évolution de la Russie soviétique. Procommunisme, anticommunisme - il paraissait bien phis facile, quitte à tromper son monde, de s'en tenir aux catégories de pensée dominantes et de les prendre pour argent comptant. Il n'en demeure pas moins que tenter de caractériser plus objectivement le système sovié-tique reste un exercice fort déroutant en raison de sa nature hybride : s'il avait un prolétariat presque « classique », il n'en avait pas en revanche la contrepartie traditionnelle dans les pays capitalistes, à savoir une bourgeoisie... A sa place, il y avait une couche bureaucratique dirigeante (en passe de devenir une classe dirigeante en bonne et due forme), mais dont même les fonctionnaires les plus puissants ne disposaient pas directement de la propriété des moyens de production.

Appliquées à ces deux protagonistes, allemand et soviétique, les catégories gauche-droite se sont cependant révélées particulièrement versatiles, tributaires qu'elles étaient des circonstances et de ceux qui les manialent. Ainsi, lorsque Hitler a accédé au pouvoir, en 1933, la social-démocratie s'est évidemment retrouvée à gauche - ce qui n'était pas si évident au début de la République de Weimar en 1919. La lutte de la Russie contre l'Allemagne nazie l'a également fait évoluer à gauche sur l'échiquier, tout

## **RÉPUBLIQUE MODERNE**

président d'honneur - fondateur : Jean-Pierre Chevènement

Cheb politique crié en 1963, hispublique biodexne ressumble des hommes et des llumnes d'origines diverses qui motioni lour expérience et leur compétence au service d'une réflexion approfendie sur les grands problèmes de la rockété française.

Le thémerique de la République Moducne à été introduite par l'intre Mondie-France, în la résolvationne, le club vise à promouveir les analyses et les propositions qui donnent cerps à l'inée de la République. L'expression des valence républicaises est le présiable su responsement du content biéologique dant a

République Modume soudest une conception de l'Europe parteure de l'affirmation des listions qui la composent : renforcament de l'écoulité européanne à l'égard des finats-linis ou de l'écle, développément de publiques communantaires industrialle et commerciale pour la croissance de l'empace productif européan, démocratisation du fonctionsement des institutions européanne par une plus facte implication, des

Pour République Médeune, la l'action out le crement de l'éleptité française. Elle s'est enzichée par l'intégration républicaties de populations vennet de multiples horizons et durablement établics sur le territeire français. La maîtrine des flux migratoires, indispensable à la sanvogantie des mécanismes de solidarité authonale, passe avant test par la dévaloppement dus pays du find.

Kem et prénem :

adresse:

adhésica à République Mederne 300 FRF 🗆 abquatement à la lettre de République Moderne 200 FRF 🗅

Ci-folm, règioneux per chèque bencaire en postal À retourner à RÉPÜRIMEN MUNIÈRE SE, rué de Rougiogne - 75-017 Peris - Tél. : 01 45 50 20 50

# LA POLITIQUE FRANÇAISE

Aux frontières des libertés

Par CHRISTIAN de BRIE

TOT revenue au pouvoir, la geuche française a'est trouvée confrontée au mouvement des sans-papiers - ces étrangers residant en France dans des conditions Irrégulières faute d'obtenir un titre de séjour -, à la question de leur régularisation et, plus généralement, au problème de la réforme de la législation relative aux conditions d'entrée at de séjour des étrangars, ainsi qu'au droit d'asile. Conformément aux engagements pris lors de la cam-pagne electorale, le gouvernement de M. Lionel Jospin décidait, des juin 1997, d'examiner au cas par cas la situation des Irréguliars qui voudraient bien sa faire connaître et diligentait une commission, présidée par M. Patrick Weil, chargée de proposer des modifications aux textes an vigueur, propositions reprises pour l'essentiel dans les projets de loi des ministres de la justice et de l'intérieur, adoptés an conseil des ministres en septembrs darnier et sournis au débat et eu vote parlementaire des ce mois de novembre.

On ne saurait donc reprocher au gouvernement français de ne pas On ne saurait donc reprocher au gouvernement trançais de ne pas avoir fait diligence pour réaliser l'objectif annoncé: procédar rapidement à un toilettage de la législation pour en faire disparaître les dispositions les plus contestables, dont l'effet pratique est de fabriquer des ciendestins, sans remettre en cause la politique d'immigration suivie depuis près de vingt ens, ni ouvrir un débat nationel dont on redoute qu'il na profita à l'extrême droite.

Traditionnellement, en France comme dans le plupart des autres pays, la statut des étrangers n'e jameis été un modèle de conformité aux droits de l'homme et aux libertés publiques. L'atavique méfiance des sociétés rurales sédentaires pour les nomades, relayée par l'hostilité des bourgeole pour les vagebonds dépourvus de richesse, gens sans feu ni lieu, tous gueux et mendiants, bate-

leurs ou journaliers, Bohémiens et Tsiganes, itinérants venus d'ailleurs ou étrangers de l'intérieur, dont les exclus et sans-domicile-fixe sont les modèles contemporains, a généralement conduit à les stigmatiser par des « papiers » spécifiques, depuis la « livret ouvrier » ou le « carnet spécial de saltimbanque » du siècle dernier jusqu'à l'actuelle carte da séjour, et à les soumettre à da multiples contrôles administratifs et policiers. Dans les périodes de conflits ou de crise, quand la chomaga et le précarité déstabilisent des millions da foyers, la curiosité cède le pas à la peur, la méfiance è l'hostilité; l'étranger est bientôt perçu comma une manace sur laqueile sont détournés les ressentiments. Des loie Bonnet et Sécurité et liberté de 1980 et 1981 aux loia Pasqua et Debré de 1993 et 1997, en passant par la constitution de l'espace Schengen, la France s'est anfermée dens cette logique répressive sous prétexte de maîtriser les flux migra-

Or ces politiques sont inadaptées aux réalités. Chequa année, anviron 1,2 milliard de personnes entrent et sortent des pays de l'espace Schengen, 300 millions, dont 130 milliona d'étrangers, parmi lesquela 60 millions de touristes, franchissent les frontières françaises, pays où près de la moltié des 58 millions d'habitants ont changé d'adresse entra les deux recensements de 1982 et 1990. Dans cette même période, le nombrs d'étrangers établis en France est resté stabla, autour de 4 millions, dont 2,5 millions de non-Euro-péens, comme il l'est à l'échelon de l'Union européenne, qui compte 13 millions d'étrangers pour une population de 370 millions. C'est dire, d'une part, que ni en France ni en Europa la mobilité croissante des personnes na se traduit par une implantation massive de populations suscaptibles de constituer una quelconqua menace. D'autre

# Bons « étrangers » et mauvais « clandestins »

DANIÈLE LOCHAK \*

L y aura bientôt vingt-cinq ans que la France, comme la plupart des pays européens, a décidé de sospeodre l'immigratioo de travailleurs. Très vite, la « maîtrise des flux migratoires » est devenue l'objectif prioritaire des pou-voirs publics, enclenchant un mécanisme dont les effets ont été bien audelà de l'objectif initialement pro-

On a d'abord renforcé les contrôles aux frontières en multipliant les conditions à remplir pour entrer sur le territoire, au détriment de la liberté de circulation et au risque de compromettre l'exercice du droit d'asile. Pour freiner en amont le flux des étrangers, on a rétabli la formalité des visas en donnant aux consulats instruction de oe les délivrer qu'avec parcimonie. On a perfectionné les moyens desticés à contraindre an départ les étrangers qui entrent ou se maintiennent irrégulière-ment en France en facilitant les courrôles d'identité, en érigeant le séjour irrégulier en délit passible de sanctions toujours plus lourdes, en donnant à l'administration le droit de prononcer et de mettre elle-même à exécution les reconduites à la frontière, en allongeant les délais de rétention...

Parallèlement oo s'est efforcé de colmater toutes les brèches par où les « flux » pourraient eocore péoétrer : d'où les entraves mises à l'entrée et au séjour en France des membres de la famille, des étudiants, des demandeurs d'asile, des simples visiteurs, des conjoints de Français, soupçonnés d'être de faux étudiants, de faux réfugiés, de faux touristes, des conjoints de complaisance. L'obsessioo du verrouillage s'est accompagnée de l'obsession de la fraude et, parallèlement, de l'obsession

de la clandestinité. Contre ces délinquants, il est légitime de sévir ; et si, malgré tout l'arsenal répressif mobilisé à cette fin, ils réussissent à se maintenir en France, il apparaît tout aussi légi-time de leur dénier non sculement le droit de travailler mais aussi le droit à la Sécurité sociale.

Autant d'« évidences » qui reposent sur une dis-tinction que le discours officiel s'acharne pourtant à marteler, entre les « bons • étrangers, en situation régulière, qu'il faut intégrer, et les « mauvais », les clandestins, qu'il faut chas-ser d'autant qu'ils génent l'intégration des premiers.

Distinction fallacieuse, car parmi les « clandestins » nombreux sont ceux qui ont des attaches familiales ou personnelies en France et qui auraient donc vocation à y demeurer s'ils n'avaient été reietés dans la clandestinité par la rigueur des lois ou l'illégalité des pratiques administratives.

Ce ne sont pas seulement les étrangers qui sont lésés dans leurs droits fondamentaux, mais l'ensemble de la population qui est menacée, et la dérive

\* Professeur à l'université Paris-X-Nanterre, résidente du Groupe d'information et de souen des immigrés (Gisti).

constatée finit par saper les fondements mêmes de la démocratie. Or ni le récent rapport Weil (1) ni les projets actuels du gouvernement qui s'en inspirent ne sont de nature à mettre un terme à cette dérive (2).

La première liberté à laquelle la fer-meture des frontières porte atteinte, c'est la liberté de circulation. La liste des conditions pour entrer sur le territoire français s'est inexorablement allongée: passeport et visa, moyens d'existence suffisants, garanties de rapatriement et, bien sûr, le fameux certificat d'bébergement, qui coocerne ceux qui viennent en France pour une visite privée. Mais c'est moins cette accumulation de conditions qui fait problème que l'arbitraire qui préside à la délivrance des documents exigés. A commencer par les pratiques abusives des maires, à qui il revient de viser les certificats d'hébergement. En poursuivant par la façon doot sont - ou plutôt ne sont pas - délivrés les visas, dont la formalité, rétablie à l'automne 1986 sous prétexte de faire face à la vague de terrorisme, est devenue l'une des pièces maîtresses de la « maîtrise des flux migratoires » que la France a réussi à faire adopter par l'ensemble de ses partenaires européens, de sorte que c'est l'Europe tout entière qui s'est érigée en

Sait-on que tout étranger considéré des Etats parties à la convention de comme ses partenaires européens, a

de « restrictive » ou de « criminelle » -. puisque, dans la même période, le nombre de visas délivrés est passé de 571 000 à 103 000. Avec les conséquences que l'on sait. Les consulats se sentent d'autant plus libres de rejeter les demandes, même les mieux fondées, qu'ils n'ont pas légalement à motiver les refus. Au lieu de remettre en cause cette anomalie juridique indigne d'un Etat de droit, le rapport Weil la

Une fois le visa obtenu, l'étranger n'a même pas l'assurance de pouvoir pénétrer sur le territoire français, puisque, à la frontière, les autorités de police pourront décider discrétionnairement que les documents présentés oe soot pas pertinents oo qu'ils dissimulent le véritable objet de soo séjour.

Ces obstacles qui empêchent d'accé-der au territoire français ne devraient pas viser les demandeurs d'asile. Or c'est exactement l'inverse qui se pro-duit. La méfiance envers les demandeurs d'asile, soupçonnés d'être de faux réfugiés, s'est traduite à partir du milieu des années 80 par le rejet en masse des demandes par l'Office français pour la protection des réfugiés et apatrides (Ofpra), ce qui a eu pour conséquence d'accroître le nombre de « demandeurs d'asile déboutés » et par conséquent le nombre d'étrangers en situation irrégulière.

Pour éviter ce phéne

besoin de cette protection et pourraient bénéficier de cette générosité n'arriveront pas plus qu'avant à accéder ao territoire français.

Autre signe de cette dérive : le sort fait à la liberté individuelle, c'est-à-dire le droit de ue pas être détenu sans jugement. C'est en 1980, avec la loi Bonnet, qu'a été inventé le concept de « rétenon » pour les étrangers en instance de départ forcé. La gauche, alors dans l'opposition, l'avait violemment contesté; elle l'a néanmoins conservé une fois revenue au pouvoir, en préci-sant simplement que la rétention devait être exceptionnelle. Depuis, celle-ci est devenue la règle, et sa durée a été peu à peu allongée : sept jours, puis dix jours et bientôt douze jours, tandis que, dans les zones d'attente destinées à accueillir ceux à qui on refuse l'accès du territoire, les étrangers peuvent rester vingt

On pourrait continuer l'énumération des droits qui, au nom de la lutte contre

l'immigration clandestine, sont soit brutalement déniés aux étrangers, soit progressivement grignotés. Dénié le droit aux soins et à un minimum de revenus lorson'ils se retrouvent en situation irrégulière, même s'ils ont tra-vaillé et cotisé antérieurement ; dénié le droit à l'instruction lorsque les parents n'osent plus înscrire leurs enfants à l'école; craignant d'être dénoncés par les maires ; grignoté le droit au mariage et à vivre en famille lorsque le futur conjoint en situation irrégulière risque lui aussi d'être dénoncé par le maire, lorsque les obstacles au regroupement familial s'accumulent, lorsque à tout moment une mesure d'éloignement du territoire peut venir séparer des

conjoints ou un enfant de ses parents. Plus grave encore, peut-être : sous convert de lutte contre l'immigration clandestine, on met en place - et on s'y habitue - un système répressif et poli-cier dont tous, nationaux inclus, ont à subir les conséquences.

## Les dangers d'une logique de répression

L UN des aspects les plus specta-culaires de cette dérive policière réside dans l'extension continue, depuis 1981, des conditions dans lesquelles il est possible de procéder à des contrôles d'identité, les quelques limites qui substent dans la loi n'éta même pas respectées.

Or les contrôles d'identité massifs destinés à repérer les étrangers en situation irrégulière ne portent pas seule-ment atteinte à la liberté d'aller et venir: ils constituent aussi un encouragement an racisme contribuant à renforcer la suspicion qui pèse snr l'ensemble de la population étrangère.

Mais il y a aussi les visites domiciliaires et les enquêtes de police qui constituent autant d'immixtions dans la vie privée des gens et qui se multiplient à mesure que la législation y incite : pour repérer les étrangers en situation irrégulière, ponr débusquer les membres de la famille présents illégalement sur le territoire français, pour véri-

fier la réalité de la vie comm Il faut, enfin, évoquer le développe ment du fichage informatisé : fichier de gestioo des étrangers, fichier des reconduites à la frontière, système d'information Schengen, fichier des empreintes digitales... jusqu'au fichier des hébergeants, anquel on a d'extrême justesse échappé en 1997.

Les fondements mêmes de la démocratie et de l'Etat de droit ne sont-ils pas menacés lorsque les préfectures n'hésitent pas à violer les garanties de procédure prévues par une loi pourtant bien peu contraignante? Lorsque les magistrats qui s'obstinent à exercer leur rôle constitutionnel de garant de la liberté iodividoelle sont accusés d'entraver la mission de l'administration, car, dans l'esprit des pouvoirs publics, le juge doit désormais être un auxiliaire de la lutte contre l'immigration clandestine et non plus le garant du respect du droit et des formes légales ? Lorsqu'on voit la délation se développer et les fonctionnaires - dans les mairies, les bureaux de poste, les services sociaux, les écoles et même les hôpitaux - incités à dénoncer les étrangers co situation irrégulière ? Lorsque, enfin, toute personne qui héberge on vient en aide à l'un d'entre eux risque de faire l'objet de poursuites pénales pour evoir facilité le séjour irrégulier d'un étranger en France?

La gauche, pendant les dix années où elle a exercé le pouvoir, a voulu - sincerement sans doute - poursuivre l'objectif de la maînise des flux migra-toires d'une façon humaine et respec-tueuse des drois de l'homme. Mais l'expérience a montré qu'une foit cutté dans une logique de répression il est difficile de s'airêter en chemin et que, tres vite, cel pect des droits des personnes. Les actuels projets gouvernementaux, inspires du rapport Weil, ne remettent pas en cause la philosophie d'ensemble qui sous-tend la législation en vigueur ; ils se contentent de verser une dose d'humanité dans les rouages, en espérant mettre ainsi un terme aux situations les plus choquantes ou, plus prosafquement, contraires aux intérêts de la

Or ce n'est même pas au nom du réalisme que l'on peut justifier une poli-tique qui non seulement e des effets destructeurs sur la démocratié, mais qui a fait, de plus, la preuve de son ineffica-cité et de ses effets pervers. Car cette politique va à l'encontre de ses propres objectifs quand elle dissuade de retourner dans leur pays ceux qui savent qo'ils perdront tous leurs droits en quittant la France; mais aussi quand elle entrave l'intégration des dizaines de milliers de personnes qu'elle maintient en situation in égulière (alors que l'on sait qu'elles resteront et qu'une partie d'entre elles finiront par être régularisées) on encore l'intégration de ceux qui doivent subir quotidiennement, au nom de cette politique, des contrôles vexatoires et humiliants (3).

Il faut tirer la lecon de l'expérience, sortir de la problématique qui considère comme incluctable la fermeure des frontières et affirmer le principe de la liberté de circulation, incluant le droit de s'établir dans le pays de son choix. Quitte à débattre des limites à apporter l'exercice de cette liberté, s'il se révèle qu'elle comporte des risques ou des dangers, conformément aux principes qui régissent les droits de

(2) « Lettre ouverte à M. Jospin sur la politice flux inferacires », envoyée par six argundons, dont le Cirst, 10 juillet 1997 (sur intentity/www.bok.net/pajoi/onv/).

(3) Sous la direction de Didier Fassin, Alain Motice, Catherine Quiminal, Les Lois de l'indo-pitalité. Les politiques de l'immigration à l'épreuve des auns poplers. La Découveau, Paris,



Schengen se voit automatiquement refuser un visa pour la France, et que l'on peut avoir été inscrit dans ce fichier des indésirables qu'est le « système d'information Schengen » pour mille raisons qui o'ont rien à voir avec l'ordre public, sans en être informé? D'une façon générale, la politique des visas se résume peu ou prou à cette règle d'or appliquée par les consulats : plus une personne a de raisons de vouloir se rendre en France, moins il est conseillé de lui délivrer un visa.

Sur cette base sont exclus en priorité ceux qui viennent d'un pays panvre parce qu'ils présentent le « risque migratoire » le plus élevé, même, et surtout, s'ils ont de la famille en France. Entre 1987 et 1994 le nombre total de visas delivrés a churé de 5,6 à 2,3 millions. Les Algériens sont les premières victimes de cette politique - dont on ne sail plus, du coup, s'il faut la qualifier

donc opté pour une politique destinée à bloquer en amont l'afflux des réfugiés : sanctions infligées aux transporteurs, accords de réadmission avec les pays eovironnants par où transitent les demandeurs d'asile, possibilité pour le ministre de l'intérieur de refuser l'accès au territoire aux demandeurs d'asile. provisoirement maintenus dans des zones d'attente, si leur demande paraît manifestement infondée », obligation d'être admis au séjour avant de pouvoir déposer une demande à l'Ofpra, ce qui donne aux préfectures la possibilité de filtrer les démandes.

Dans ces cooditions, l'intention apparemment généreuse du gouvernement, conformément aux recommandatioos du rapport Weil, d'élargir la reconnaissance de la qualité de réfugiés aux « combattants de la liberté » risque de n'avoir que des effets très limités, dès lors que la majorité de ceux qui ont

MMIGRATIC

西東亞度粉發車。 PART OF THE PART O

> A Sui A agentous en 1998; le pré-é desper l'agut pas permit. L'agressie de l'agr base on a Green property of the control of the cont page qui devrait cire internation de la meter prochaine Ca chaque nation reputative a service ministration regulation a serva design pas sans hours that their con-

ge la lanca l'annalisment Special in female of the course trades history of the specific of the state of the specific of the sp bed on de Proche-Orient . CEL SE WAS n securiture, de its pressure des the endine witten news. A hairisant mal ser friminger A l'immigrantin if se gaine se da de tempe avant tons d'un frie armen plue: la majorne des immissies en itae, Paris

A 4 100 AND

45/4 = 2.11° - --

THE STREET

The property of the same de seguinestandes .

the case of the case of

gard company the country scales and grane - maker 1 14 garreigas ar leier. 🏝 Salah rajah 🗯 (1971) the services of Stiffer M. R. H. Harris Meanweath Mark and T' eren mir mir in bet. Sugar wine the law Section 141 sections 李 海中 诗中国时间 China de remains Emparisado in the "

-A server ages offer the فالمحوري والمراج Supplied the second words grade the reconand the same of the contract o ARREL CHANNEL COLORS अस्ति अभिनेत्रा अस्ति 🧺 Specifical Commission In المناه المنتهار المنتهار A god Harry Park . and the second second Sales & Walter

gar agegrige collectivities. Linkship prise Te المساسية المالية والمجار of the street of the over their and a significant granitation of the The Atlantin St.

the state of the same

A CONTRACTOR OF STREET -

de diese de ja

TE - - 2. Bear training to The second second 18 - 18 - 18 E. 18 Links in medi S in 

---

10 10 100 数型数 THE LE P. PARS

THE THE THE The state of the s

Service of the history

THE RESERVE OF THE SECOND

and the second second

the growth and party 21

and the second second

(1) (2) (3) (3) (3)

and the second of the second

a a september signed (SEC)

The state of the state of the

Committee of the state of the state of

in the second second

and the second of the

general materials

and a finder 🗷 e

Committee of the Committee of the

· 1000 中央 数据3

 $\varphi_{1}=\varphi^{1}(t), \forall x\in t(\Omega).$ 

garage of the west to the

Tarras (142.4)

7 th ...... Str. 64 Ct.

the the

The state of the s

graph of the

The second secon

The state of the state of

The second secon

121. 1871 121. 1871 122. 1872 123. 1872 124. 1874

The order of the control of the cont

1 10 mm and 10 Mm

and the street of the

in a service to a berg.

and the second second

· Karrani L. Sandani of the party of the profite is The way to have of development the 1964 447 AZ TIEL . the married water or the prior tractions - and marin of the the or has being and characteristics

MON. 2:04

tiet. Mittelffettente: it-September 1995 Whitephone said Control of the party of more man best the Milatrian . . . The the year whether party SAMPLE TO LOW professor section than the ----SEP. PORTE . . . PY Harris of the second second second

- paper of the same of fe geriffe de interior in والمراجع والمستهورة the see from your is THE PERSON STREET

whom is no work Bremen elane tion to proper the contract

Mariant Labor Series and the same of the same of the same of

The water spirit grand there is والمستشهدي والتها

endogène : la majorité des immigrés en \* Journaliste, Paris.

# D'IMMIGRATION MISE À L'ÉPREUVE

The state of the s

part, qu'il est illusoire de vouloir opérer un contrôla draconien sur da telles masses sans mettre en place un système policiar de aurvaillance de tous en tout lieu, disproportionné et ruineux, dont l'effica-cité ne sera garantia qu'à l'encontre des libertés publiques, manaca, celle-là, bien réella (1).

AIS, si la pression migratoire est plua mythiqua qu'effective, il n'en est pas de mêma da la dégradation des conditions da vie et de travail qui frappent un grand nombre d'immigrés et les nationaux qui les côtoient dans les quartiers des villes et les cités des banlieues. Et les politiques d'« immigration zéro » ont pour effet pervers de rendre de plus en plus cruteux l'acheminament de travailleurs clandestins, contraints d'an rembourser la prix et donc soumis, pour une durée interminable, à la plus brutale exploitation. La faibless des sanctions prises à l'égard des entreprises responsables qui se moquent de la loi éclaire l'attitude d'une fraction du patranet qui réussit par ce moyan à « délocaliser chez soi » (an faisant venir la main-d'œuvre du Sud, eux conditions du Sudl un travail particullèrement « flexible », avec la complicité des pouvoirs publics.

Enfin, on reste confondu par l'angelisma de responsables politiques s'imaginant qu'una législation « raisonnablament répressive » à l'agard des étrangers permettrait de contenir la montée d'una extrêma droite qui a pourtant fort bien prospéré sous les lois Pasqua et n'a pas même attendu d'examiner les projets du gouvernement pour dénoncer la « délire idéologique des socialo-communistes », bientôt rejointe par une fraction de la droite, prête à hurier avec les loups. L'expérience a dapuis longtamps anseigné, jusqu'aux mouvements sociaux de décembre 1995, que ce ne sont pes les compromis, maia l'affirmation et la défense de principes et de convictions qui ébranient la Front national. On sait que, si la liberté de la presse est incompatible avec la contrôla préalable de cansaurs faisant biantôt fonction de police d'opinion, ella s'accommode de limites fixées par le lui et dont la violation est sanctionnée par les juges. Les mêmes principes doivent guider l'aménagament de toutes les libertés, y compris celle de circulation des parsonnes. On voit mel ce qui justifiarait de les renier.

Le Haut Conseil à l'intégration et la Conseil d'Etat n'ont trouvé eucune diaposition liberticide dens les projets de loi en débat (hormis les délais de rétention), qui n'en contiannant effectivement pas-L'opposition qu'ils rencontrent au sein de la gauche, auprès d'une partia des intellectuals, dans la mouvement syndical et des associations concernées représentées au sein de le Commission nationale consultative des droits de l'homme, concerne moins les modalités que la conformité des orientations aux politiques précédentes.

La solution est à recharcher non au sein d'une forteresse que nul n'assiega mais dans una politique de codéveloppement durabla entre la Nord et la Sud, comma l'avait fort bian suggéré M. Sami Naïr, devenu conseiller du ministre de l'intérieur, dans son livre : Contre les lois Pasqua (2). Car le problème de la France et de l'Europe n'est pas l'immigration, qui reste plus une chance qu'une menace, mais bien la montée du chômega, de la pauvreté et des inégalités.

CHRISTIAN DE BRIE

(1) Voir « Sécurité, immigration et contrôle social », Le Monde diplomatique, octo-bre 1996.

(2) Sami Nait, Course les lois Pasquo, Arléa, Paris, 1997.

LE SPECTRE DE L'INVASION

# De l'usage des régularisations

**EMMANUEL VAILLANT\*** ANS l'histoire de l'immigration en France, la procédure de régularisation a toujours été un moyen de gestion et d'intégration des étrangers utilisé par les pouvoirs publics. Entre les années 50 et le début des années 70, les entreprises françaises se livrant à une forte concurrence sur le marché international de l'emploi, un ministre du travail. M. Jean-Marcel Jeannency, pouvait déclarer sans ambages que «L'immigration clandesune n'est pa inutile car, si l'on s'en tenait à l'application stricte des règlements et des accords internationaux, nous manquerions peut-être de main-d'œuvre (1) ». Un véritable blanc-seing pour des entreprises qui, selon leurs besoins et sans délais, allaient recruter directement dans les pays d'origine avec l'aide d'agences spécialisées.

Les procédures légales réglementant l'emploi de travailleurs étrangers furent ainsi largement contournées. Sur les 2.4 millions de travailleurs permanents ayant contribué au développement de l'économie française, 1,4 million, soit près de 60 %, ont été régularisés a posteriori (2) par l'Office natinnal de l'immigration (ONI) (3), pourtant doté, par la loi, du monopole des recrute-

Mais, an tournant de juillet 1974, date de la suspension officielle de l'immigration en France, la demande de main-d'œuvre étrangère n'était plus justifiée. L'installation définitive des populations immigrées donnait lieu aux premiers discours sur la « nécessaire intégration », tandis que l'image délic-meuse du « clandestin » s'imposait peu à peu dans l'opinion publique (4).

Si quelques régularisations « à titre exceptionnel » s'opéraient, elles répondaient en fait à un subtil compromis entre la nécessité économique de reconrir, dans certains secteurs, à une maind'œuvre à bon marché facilement

A INSI, les programmes de régulari-sation consistent, pour l'essentiel,

à prendre acte des rigidités excessives

d'une législation à l'égard de certains

étrangers. Une situation que l'on re-

trouve dans des pays européens qui connaissent une immigration récente.

L'Espagne, l'Italie et le Portugal ont, tour à tour, en 1985, 1987 et 1993, régu-

larisé la situation d'une partie des étran-

gers vivant en situation irrégulière sur leur territoire. Ces pays ont renouvelé ces opérations en 1996, les précédentes

n'ayant pas permis d'appréhender

l'ensemble des situations d'irrégularité,

randis que la Grèce prépare un pro-

gramme qui devrait être mis en œuvre dès l'année prochaine.

Car chaque nation régularise « ses »

irréguliers. Ces procédures oe se déroulent pas sans heurts. En Italie, nu,

à l'instar de la France, l'immigration

est devenue un terrain d'affrontements

politiques, « le spectre de l'invasion

provenant des Balkans, de l'Afrique du

Nord ou du Proche-Oriens, s'est révélé

n'être que le produit d'une peur sociale

engendrée par l'interaction du sens

commun sécuritaire, de la pression des

médias et d'une vision négative de

l'Italie maîtrisant mal ses frontières.

En réalité, l'immigration irrégulière en

Italie résulte avant tout d'un processus

Le rôle du marché du travail

mobilisable et le souci politique de lutter contre une immigration clandestine considérée comme un obstacle à l'intégration des étrangers réguliers. C'est en ce sens que le socialogue Claude-Valentin Marie définit le « clandestin » comme « figure sociale à géométrie variable du discours politique dominant s, tour à tour, selon les exigences politiques du moment, facteur d'équilibre économique, menace à l'ordre public, ou symbole de l'exploi-vation capitaliste (5) ».

Immigration irrégulière et régularisations sont deux réalités, l'une permanente, les autres récurrentes, propres à l'histoire migratoire de chaque pays. A la différence de la France, numbre de pays de l'OCDE (Organisation de coopération et de développement économiques), en réponse au développement d'une immigration devenue illégale à la suite de leurs décisions de suspendre nu réduire les entrées régulières de nouveaux travailleurs étrangers, n'ont engagé des procédures de régularisa-tion qu'au début des années 70 : le Canada en 1973, les Pays-Bas en 1975 et 1980, le Royaume-Uni en 1977, l'Australie en 1973, 1976 et 1982.

De même, en 1986, les Etats-Unis ont lancé un programme permettant à plus de 3 millions d'étrangers en situation irrégulière d'obtenir un titre de séjour. Pour tous ces pays, la question s'est posée dans les mêmes termes : l'immigration irrégulière, phénnmène à endiguer, relève à la fois d'un flux d'entrées frauduleuses et d'une modification de la situation juridique d'étrangers entrés régulièrement et « tombés » dans l'illégalité du fait d'une modification des lois ou d'un prolongement de séjour an-delà des délais autorisés. En France, en 1981-1982, près de 90 % des 124 000 étrangers régularisés étaient entrés régulièrement sur le territoire. Il en est de même ponr les quelque 110 000 demandes enregistrées cette année. Un chiffre qui révèle la fantasmagorie de l'immigration clandestine pléthorique, quinze années s'étant écoulées entre les deux régularisations.

situation irrégulière sont des étrangers

dont le permis de séjour est arrivé à

échéance et n'a pas été renouvelé (6). »

l'immigration régulière progresser de

de 35 % en cinq ans, le Programme

narional de légalisation a été adopté par le Parlement, à l'unsnimité, en 1996, tandis que l'opinion publique était sen-

sibilisée par les associations de soutien

aux étrangers, qui arpeotaient les mar-

chés de la capitale pour distriboer

tracts, tee-shirts et autocollants dans une ambiance de kermesse et relayaient

le discours officiel sur une « intégration

De même, dans un souci de e préser-

ver une population irrégulière fragili-

sée », les guichets de régularisation étaient installés dans des lieux associa-

tifs plutôt que dans les bureaux d'une

préfecture oo d'une saccursale du

ministère de l'intérieur. Finalement,

sation ont été enregistrées. Contrôles

policiers aux frontières et mnyens

administratifs renforcés donnaient à

voir le volonté des autorités de faire de

cette procédure une « affaire inté-

rieure », au Portugal, comme ailleurs.

lière oe sont pas concernés par les mesures administratives de régularisa-

tion. Tout dépend des critères précis

établis par les pouvoirs publics. La

situation par rapport an travail n'est pas

Tous les étrangers en situation irrégu-

quelque 35 000 demandes de régulari-

préventive ».

A l'inverse, an Portugal, qui a vu

tive - réalisée par Jean-Pierre Garson, responsable du département des migrations à l'OCDE - sur les expériences de régularisation en France (en 1981-1982), en Espagne (1985), aux Etats-Unis (1986) et en Italie (1987) met en évidence le rôle joué sur le marché du travail par les étrangers en situation irrégulière, en grande majorité des hummes (entre 70 % et 80 %), âgés pour la plupart de moins de quarante

le mnindre. Une analyse compara-

ES résultats incitent à s'interroger sur le fonctinnnement d'une économie de marché qui nécessite l'emploi d'une main-d'œuvre irrégulière, c'est-à-dire à bas salaires, sans protection sociale ni contrat de travail. C'est parce qu'ils occupent une place dans l'économie du pays que ces étran-gers pervent envisager d'être régulari-sés. Une condition nécessaire, mais pas toujours suffisante. Car d'autres critères que le travail entrent en ligne de compte,

Ainsi, la répartition des étrangers « régularisés » par nationalité correspond elairement à celle des étrangers vivant régulièrement dans chacun des pays. Aux Etats-Unis, 75 % des étrangers régularisés étaient mexicains, tan-dis qu'en France, comme en Italie et en Espagne, les ressortissants d'Afrique arrivaient en tête des nationalités représentées: 60 % pour la France et 35 % pour l'Espagne et l'Italie (7). De même, au Portugal, les trois quarts des étran-gers régularisés en 1996 étaient origi-

naires des anciennes colonies (8). Contrairement à une vision mécaniste de l'immigration, la circulation des personnes répond à des Ingiques liées à la fois à une proximité géographique, à des liens traditionnels entre les pays et à des histoires particulières et personnelles... De la date d'entrée sur le territoire à l'acte de naissance d'un enfant, en passant par le cer-tificat de mariage, les étrangers qui alignent les preuves témoignant d'une relation particulière avec le pays, sont

Dès lors, pas moins de onze catégones d'étrangers susceptibles de bénéficier d'une régularisation ont été élaborées (9) ( conjoints de Français », « parents d'enfants de moins de seize ans nés en France », « étrangers sans charge de famille mais bien insérés dans la société française », « étrangers souffrant d'une pathologie grave »,

D'une catégorie (les sans-papiers) aux sous-catégories, les formes de ans (entre 70 % et 95 %). Aux Etats-Unis, la moitié des personnes concernées, soit 1,3 million, sont des travailleurs saisonniers dans l'agriculture. Dans les trois autres pays, les étrangers dont la situation a été régularisée sont en majorité employés dans de petites structures du bâtiment, de la confection et des services. Ils occupent généralement les emplois les moins qualifiés, les plus précaires et les plus

contrôle des identités symboliques sant

reprises à leur compte par les étrangers

eux-mêmes dans on discours de suren-

chère à l'intégration. Ceux qui sou-

tiennent les étrangers en se revendi-

quant d'nne irréelle « citoyenneté

mondiale » comme les pouvoirs publics

participent à ce mécanisme. Ainsi, dans

le singan des uns - « des papiers pour

tous - et des autres - « des papiers

pour certaines catégories . -, n'est-ce

pas, en fait, le terme de « papiers » qui

Tous mettent en scène « une certaine

(1) Les Lenos, 29 mars 1900.

(2) Données de l'ONI citées par Jean-Pietre Garson dans « Migrations elandestines, régularisations et marché du travail en Prance », document de travail édité pour le Bureau international du travail (BIT), décembre 1985.

(3) Cet organisme public créé en 1945 a été rem-placé en 1987 par l'Office des migrations inter-nationales (OMI).

nationales (OMI).

(4) Voir, sur ce point, Catherine Withtol de Wenden, « Contre quelques idées reçues sur l'immigration », in Les Annales de la récherche urbaine, n° 49, décembre 1990; et Claudo-Valentin Mane, « Entre économie et politique : le "clandestin", une figure sociale à géométrie variable », in Pouveirs, n° 47, 1988.

(1) Les Echos, 29 mars 1966.

## Une nouvelle figure sociale

en quête d'une légitimité.

Les événements de l'été 1996 dits de Saint-Ambroise ou de Saint-Bernard. en France, sont à cet égard révélateurs. On a vu émerger une nouvelle figure sociale, celle dn sans-papiers, qui a fait vacitier le ennsensus actour des fameuses lois Pasqua entérinant deux catégories d'étrangers : les uns réguliers, ayant devoir de a'intégrer ; et les autres, clandestins, ayant obligation de quitter le territoire. En s'immisçant dans le paysage quotidien de l'exclu-sion, rejoignant la cohorte des autres sans-emploi et sans-domicile-fixe, les sans-papiers ont dissipé l'image du clandestin arrivé par effraction et vivant dans un milieu interlope. Par un travail régulier, une situation familiale, une connaissance de la France, des pratiques sociales et culturelles, etc., ces irréguliers ont représenté autant d'expériences humaines qui eo font des acteurs à part entière de la société fran-

idée de la France » à travers le personnage de l'étranger irrégulier. En ce sens, la régularisation ne concerne pas seulement les étrangers. Elle a aussi un usage symbolique pour les Français. Elle dit la France. À l'heure où l'Etat voit son ponvoir, untamment économique, se diluer et perd prise sur les événements qui font la cohésion de la société, la question migratoire semble être l'un des champs ultimes sur lequel il peut affirmer ses prérogatives et par là même définir ce qui fait le lien social, en l'occurrence une appartenance à la nation. « Le fond de notre politique, c'est l'intégration républicaine (10) », l'intérieur.

Cependant, en définissant précisément les catégories d'étrangers ayant légitimité à vivre en France, d'autres demeurent exclus de cette procédure. A défaut de tenter d'apprébender l'ensemble des situations d'irrégularité. l'Etat prend alors le risque de devoir recourir, un jour on l'autre, à une nouvelle régularisation, faisant le jeu de tous ceux qui dénoncent sa prétendue incapacité à juguler l'immigration irré-

(5) Claude-Valentin Mene, op. cit. (6) Salvatore Palidda, économiste à l'université

(7) Notamment les Marocains, qui représentent une immigration traditionnelle en Italie et en Espagne, auxquels s'ajoutaient, dans le cas de la France, les Tunisieus et les Africains subsaha-

(8) L'Angola, le Cap-Vert, la Guinée-Bissau, le Mozambique et Sao-Tomé-et-Principe, (9) Ces catégories reprennent les propositions e la Commission consultative des droits de

(III) Le Monde, 26 juin 1997.



## COMMENT APPRIVOISER ET

# Une Europe sociale

E conseil européen extraordinaire du 21 novembre sur l'emploi constituera un bon test de l'orientation de la construction commun Cette réunion avait été concédée à M. Lionel Jospin lors du conseil d'Amsterdam de juin dernier, en échange de son acceptation du pacte de stabilité budgétaire. Une rencontre sans obligation de résultat, en échange d'un engagement définitif de respecter l'orthodoxie budgétaire exigée par Bonn.

Sur le plan intérieur, le gouvernement français a néaumoins opté pour une démarche courageuse en annonçant son intention de parvenir à la semaine légale de travail de 35 heures en l'an 2000. Cette mesure, qui provoque des cris d'orfraie au sein du patronat et de l'opposition de droite, s'inscrit dans la lutte contre un chômage de fait affectant non pas trois millions de personnes, comme le rapportent les statistiques, mais bien 7 millions de « sans-emploi » on de travailleurs à temps partiel contraint, selon un rapport dérangeant et enfin rendu public (1). En Europe, le volontarisme de M. Jospin n'a jusqu'ici rencontré d'écho qu'en Italie, où le gouvernement de centre gauche de M. Romano Prodi, en échange du renouvellement du soutien du Parti de la refondation communiste, s'est lui aussi engagé sur les 35 heures en 2001.

ILLEURS, quand on parle de réduction du temps de travail, on veut dire \* temps partiel », ce qui représente, par exemple, 37,3 % de la population active aux Pays-Bas, et conduit, dans ce pays comme au Royaume-Uni, à afficher des chiffres de chômage artificiellement dégonflés. Une réduction qui ne s'accompagne pas d'une baisse équivalente des salaires suscite au mieux de sérienses réserves, an pis une franche réprobation de la plupart des gouvernements des Quinze, sans parler de la virulente hostilité des organisations patronales et des milieux financiers. Les « recettes » pour l'emploi mises en œuvre presque partout – et que la Commission européenne préconise elle aussi – se situent dans une tout autre logique. Elles s'articulent autour d'un mot-clé : flexibilité. Flexibilité des salaires, des conditions de travail, des systèmes de protection sociale. Mais pas flexibilité des rémunérations des hants dirigeants d'entreprise, ni du taux de rentabilité du capital financier.

A partir de telles prémisses, l'économie, la monnaie et le sort de la popula-tion active peuvent effectivement relever du « pilotage automatique » par le marché, pour reprendre une formule que l'on affectionne à la Bundesbank. Selon qu'elles y seront ou non confirmées, le sommet de Luxembourg permettra de vérifier si l'« Europe sociale » reste cantonnée au statut de parent panvre de la construction communautaire. Et, accessoirement, si, à Amsterdam, M. Jospin n'a pas conctu un marché de dupes.

ACE au consensus néolibéral sur les vertus d'une nouvelle version de la « loi d'airain », les contre-offensives des organisations de salariés apparaissent encore embryonnaires. Et ce n'est pas le syndicalisme de sommet pratiqué à Bruxelles par la Confédération européenne des syndicats (CES) qui remplacera les luttes sociales nationales coordonnées à l'échelon européen.

CORINNE **GOBIN \*** 

E discours official autopéan enrichit son lexique en puisant de plus en plus dans le thème de l'emploi. Les 16 et 17 juin 1997, pour montrer que, désormais, cette question les préoccupait autant que la monnaie unique et le pacte de stabilité budgétaire, les chefs d'Etat et de gouvernement des Oninze ont décidé, lors du conseil européen d'Amsterdam, de se réunir en une session extraordinaire consacrée à l'emploi, le 21 novembre à Luxembourg. Ce sommet à peine annoncé, certains dirigeants, dont le premier ministre belge, M. Jean-Luc Dehaene, entendirent écarter tout malentendu : pour les gouvernants européens, il s'agirait essentiellement de « parler » de l'emploi. « Le gouvernement ne décrète pas l'emploi. Il peut, tout au plus, dessiner le cadre qui permet aux entreprises d'en créer. Le même raiment vaut pour l'Europe. C'est la raison pour laquelle j'ai dit très tôt que la convocation d'un sommet spécial sur l'emploi était une fausse bonne idée. Cela revient à susciter un espoir que l'on sait à l'avance ne pas pouvoir concrétiser (1). »

Quand le conseil européen d'Amsterdam « réaffirme l'importance qu'il attache à la promotion de l'emploi ». les salariés ont de bonnes raisons de se méfier: l'objectif visé, qui tourne à l'obsession, est uniquement de faire progresser la «flexibilité». Il s'agit de donner au monde patronal toute latitude pour remplacer le « bon emploi » par l'emploi précaire et mai payé. Le traité d'Amsterdam affirme certes que l'un des objectifs de l'Union est « de pro-

Chercheuse à l'institut d'études euro péennes de l'Université libre de Bruxelles où elle a soutenu, en 1996, une thèse sur l'histoire des relations entre syndicalisme et autorités de mouvoir un niveau élevé d'emploi », mais aussi, et c'est là l'essentiel, « un haut degré de compétitivité et de convergence des performances économiques ». Rien n'est dit sur la qualité des emplois à « promouvoir », ni sur la stabilité, la protection sociale ou la garantie des droits sociaux liés au travail. Bien au contraire ! Ce texte précise en effet que la main-d'œuvre doit être « susceptible de s'adapter », et les « marchés du travail susceptibles de réagir rapidement aux changements économiques ». La résolution adoptée lors de ce sommet affirme que, pour favoriser la « création d'emplois plus nombreux, (...) il conviendrait de moderniser les régimes de protection sociale », et que « les système sition et de protection sociale devralent être rendus plus favorables à

Faut-il encore traduire ce que ces expressions emphémisées reconvrent? Déréglementation de l'ensemble des droits sociaux liés au travail, récupération patronale du salaire indirect des travailleurs (les cotisations des employeurs à la Sécurité sociale) et, à terme, réduction de la protection sociale à un filet de sécurité minimal permettant simplement de survivre dans l'exuême dénuement. Le document d'orientation adopté le 1" octobre ment d'orientation acopte le 1º octobre par la Commission européenne, dans la perspective du prochain sommet de Luxembourg, est, à cet égard, dépourva de toute ambiguité : il u'y est question que de « flexibilité », d' « employabi-lité », de « mobilité », de temps partiel et, pour couronner le tout, de réorgani-sation des systèmes éducatifs en fonc-tion des « besoins » du marché du tratrompe-

1. 1. 1. 19 . 19 miles

la sommet, bein de

featur more ans, to chartish a con p

the lieu national acreement and a

mei lementen de la production de la

property of the property of th

det l'épasement de l'action de la company de l'action de l'action de la company de l'action de la company de l'action de la company de la comp

tement, le capitalisme : ce

an maniferate. Transfer and Supplied aimentals. Activity to a

and the time better properties of the the par repeated by the print the fact of the committee of the print the fact of the committee of the fact of the committee o

Back Burge of many many of the first that Back Selection of the contract of the contract

Section of against the section

the premichalist is 13 bat and a

men tob within hi item es di civil la Cità criperitata por

property is a brown in the control of the control o

## La « déconstruction » démocratique

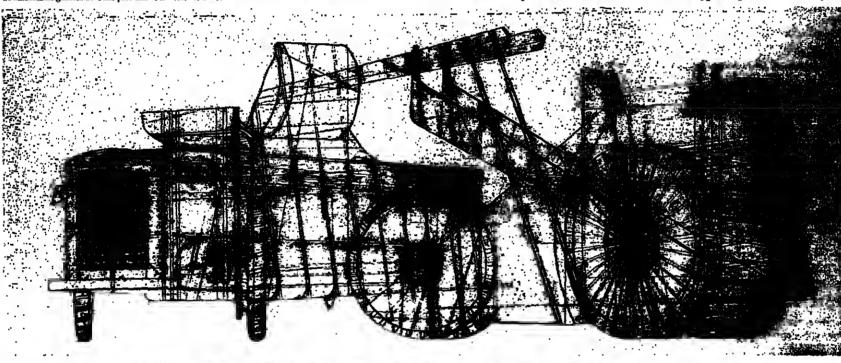
U nom de l'emploi, le cadre A communantaire continue ainsi à accentuer les politiques économiques qui, depuis plus de vingt ans, ont créé un volant de chômage élevé, précarisé et atomisé la main-d'œuvre, fragilisé les forces syndicales en Europe et massivement favorisé les revenus du capital au détriment de ceux du travail. Face à cette offensive ultra-conservatrice, un vide immense. Après avoir été testée anx échelons nationaux à travers les divers plans d'austérité, la « déconstruction » démocratique, magistralement orchestrée à l'échelle européenne depuis 1985 avec le projet de marché intérieur, ne rencontre pas de véritable opposition coordonnée des organisations de salatiés.

La mise en place de structures syndicales de dimension européenne est pourtant une vieille histoire, aussi vieille que la construction européenne après 1945. La déchirure de la guerre froide frappa de plein fouet les syndi-

cats, et précisément sur la question d'une reconstruction de l'Europe fondée ou non sur l'aide américaine concrétisée par le plan Marshall. Pour les deux camps en présence, le projet communautaire va largement s'inscrire dans la lutte pour ou contre le commu-nisme : les dirigeants syndicaux communistes perçoivent l'Europe en formation comme une agression poli-tique et économique envers l'Union soviétique, et les dirigeants syndicaux sociaux-démocrates et démocrates chrétiens comme un outil au service de la progression du niveau de vie des travailleurs, susceptible, de surcroît, de les détourner de toute velléité révolutionnaire. Ils y voient également le moyen de stabiliser une démocratie où le monde syndical non communiste serait reconnu comme l'interlocuteur légitime des pouvoirs politiques. Pour eux. démocratie et construction communautaire vont, dès lors, être perçues comme étroitement imbriquées.

Chaque fois que se créeront des ins-titutions à dimension extra-nationale ou européenne - Organisation européenne de coopération éuro-péenne (OECE), destinée à gérer le plan Marshall et préfigurant l'OCDE; Bénélux : Autorité internationale de la Ruhr : Agence européenne de productivité; Communanté enropéenne du charbon et de l'acier (CECA) - les deux courants syndicaux sociauxdémocrates et démocrates-chrétiens constitueront chacun une structure de représentation auprès d'elles. Le scénario se répétera en 1958 avec la création, par six Etats, de la Communauté Cependant, leurs dirigeants vont vite constater que, dans ce nouveau contexte, un autre état d'esprit s'instelle : la majorité de la classe politique européenne ne les considére plus comme des interlocuteurs privilégiés. Ils vont devoir endurer leur marginalisation croissante au sein du système décisionnel communautaire prévu par le traité de Rome, qui laisse le champ libre à l'action quotidienne du conseil des ministres. Leur objectif permanent va être de tenter de récupérer le pouvoir

(I) Le Soir, Bruxelles, 21-22 Juin 1997.



KONRAD KLAPHECK. - « A l'âge de la violence », dessin. 1994. (Exposition à la galerie Lelong, 13, rue de Téhéran, 75008 Paris, jusqu'un 26 novembre)

# Et si les classes existaient encore?

OUR mesurer l'écant des revenus, les statistiques européennes sont à la fois très rares et très vieilles : on connaît le nombre de pruniers an Allemagne, pas celui des riches en Europe; on vient à peine de mesurer la pauvreté d'il v a quatre ans (1) et c'est au début du prochain siècla qu'on sera à peu pres fixé sur la situation de l'année 1996. Interrogé sur ces étrangetés per un journaliste américain, M. Jos Jonkers, fonctionnaire da la Commission européenne, eut une réponse renversante : « Plutôt que de se battre pour savoir ce qu'on mesure et comment, pourquoi ne pas s'accorder sur le fait que nos sociétés ne sont pas parfaites - personne na le nie - et réfléchir à nos politiques (2). •

Excellente idée. La dernière étude européenne des revenus révèle la progression importante du nombre de pauvres entre 1988 et 1993 (passé de 14 % à 16 % des foyers en France, de 10,8 % à 13 % en Allemagne). Et ella permet de conclure : « Les systèmes de protection sociale réduisent la pauvreté et l'inégalité, comme c'est précisément leur objet (3). » Dans les médias français - où l'on imagine assez bien la place qui eût été accordée à une découverte contraire - la nouvelle est passée à peu près inaperçue. Ces derniers mois, na nous avait-on pas infiniment moins parle de l'exemple danois (9 % de pauvres) que du « modèle britannique » (23 % de pauvres) ?

Justement, ce modèle britannique, deux auteurs viennent d'en livrer les charmes (4). Les « marxis de la bourgeoisie » ont récemment évoque l'avenemant, au Royaume-Uni, d'« une société sans classe ». Conservateur - et néanmoins fils d'acteur itinérant et de trapéziste -, M. John Major a utilisé l'expression. Travailliste - et néanmoins instruit à Oxford-, M. Anthony Blair exalte les classes moyennes et le

« centre radical » qui, politiquement, les définireit. Rarement les mots et les choses se sont à ce point ccordés. Car, expliquent Andrew Adonis et Stephen Pollard, « si les classes ont changé, les barrières entre elles restent faites de la mêma argile : argent, éducation, famille, situation professionnelle. Loin de se réduire, les écarts se creusent entre les deux extrêmes, et l'identité propre de chacun des pôles se

On nous a dit: fin des idéologies, des classes sociales, des mots en « isme ». Voire. Au Royaume-Uni, près de 60 % des personnes Interrogées croyaient à l'existence d'« une lutte des classes dans ce pays » dans les années 60. En 1980, ils étaient près de 70 %. Et 81 % en 1995. Ce qui, somme toute, était plutôt bien observé. Car, depuis quinza ans, Nouvelle-Zélande mise à part, le Royaume-Uni est bien le pays de l'Organisation de coopération et de développ ment économiques (OCDE, qui regroupe les pays les plus développes) où les Inégalités ont le plus pro-gressé. Les auteurs de A Class Act ne s'arrêtent pas à ce constat. C'est dans chacun des recoins de la vie sociale qu'ils traquent une réalité à la fois évocatrice de l'Amérique et d'une structure de caste, où, s'îl n'y a pas d'échelle pour relier les deux mondes, aucune n'est nécessaire pour tomber.

En haut, les très fortunés, la « surclasse ». Analyée aux États-Unis par Christopher Lasch et par Michael Lind (5), elle inclut les dirigeants des 100 plus grosses sociétés, payés chaque année plus de 500 000 livres en moyenna (1 livre = 10 francs), les 10 000 patrons qui gagnent 150 000 livres et plus, les 140 000 contribuables déclarant plus de 100 000 livres au fisc. Les trois quarts des 8 500 plus hauts revenus du pays trônent à la City de Londres (le centre finan-

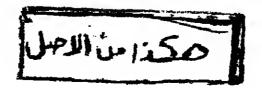
cier). Ici, comment ne pas penser à l'affaire Barings et à cet employé, « Nick » Leeson, dont la spéculation irrégulière provoqua, en 1995, l'effondrement d'une banque plus que centeneire? Il voulait simplement récupérer de quoi payer les primes (de 250 000 à 750 000 livres) escomptées par chacun des 67 diri-geants ou grands courtiers da la banque. Presque au même moment, M. Norman Blacker, un des patrons de British Gas, expliquait à des saleriés payés 13 000 livres per an que leur rémunération, « déraisonnablement alevés », allait être ramonée « eu niveau du marché ». Pour lui, le « marché » était mellleur : son salaire annuel venait tout juste de passer de 190 000 livres à 250 000 livres.

Dans la société sans classe de MM. Major et Rigir on trébuche aussi sur les « nouveaux valets » : « Une armée d'employés de maison, mai payés, travaillant quelques heures par ci, quelques heures par là, s'occupant de ceux d'en haut, de leurs réside leurs bureaux, de leurs hôpitaux, de leurs écoles. Depuis dix ans, les dépenses de la « surclasse » en culsiniers, femmes da ménage, nurses et jardiniers sont passées de 524 millions de livres à 4 milliards de

Au cœur de le machine inégalitaire, l'éducation. Grâce à un catalogue des 300 meilleures crèches, les parents fortunés peuvent repérer celles qui leur promettent que, dès l'âge da trois ans, leurs enfants auront « les meilleures chances d'affronter la concurrence aux portes des écoles privées d'élite ». Fort coûteuses (6 150 livres par an en moyenne pour un élève externe, 10 500 livres pour un interne), ces écoles privées ne scolarisent pourtant que 7 % des Britanniques. Mais elles forment 25 % des futurs étudiants. Et 50 % de ceux d'Oxford et de Cambridge, les deux universités dont près de la moltié des personnes citées dans le Who's Who britannique ont fréquenté les bancs. Tout comme 12 des 19 premiers ministres de ce siècle.

Il y a aussi le logement, de plus en plus soumis aux règles de la ségrégation résidentielle, à la fois régionale, sociale et raciale. Il y a la santé: un pauvre risque deux fois plus qu'un riche de mourir avantquinza ans, de na pas atteindre l'âge de la retraite, et quatre fois plus de mourir de manière accidentalle. C'est toutefois le chapitre du livre consacré à la Loterie nationale qui constitue le révélateur le plus surpre nant de la « société sans classe ». Près de 30 millions de joueurs sont concernés, soit deux tiers des adultes. Mais les recettes considérables (4,4 milliards de livres en 1995) de cette nouvella institution britannique imaginée par Lord Rothschild pour financer les « bonnes causes » dépendent « de manière disproportionnée des paris des pauvres ». Grâce à eux, l'Etat peut acheter des tolles de maître à des propriétaires peu prolétariens, enrichir les descendants de Winston Churchill et ouvrir un nouveeu bâtiment de la Tate Gallery tout près du siège du Financial Times... SERGE HALIME

(1) Office statistique des Communautés européennes, « Répardition du caveau et parvesté deux l'Europe des Douzs en 1993 », Eurossar, 21 avril 1997, Lumanbourg.
(2) John Vinocut, « No Data, No Problem: Lack of Cament Statistes Hides Income Gap », International Herald Tribune, 15 octobre 1997.
(3) Tom Buerkie, « Testing the Welface System: EXI Finds Poverty at 17 % », International Herald Tribune, 15 mai 1997.
(4) Auditor Adonis et Suphen Folland, A Classi des : The Myde of Britain's Classiest Society, Hantisk Hamilton, Londres, 1997.
(5) Pay le connets works de leurs libres. et La Mande diplomabae 1997. (5) Pour le compte rondu de leurs Rvres, cf. Le Monde dipl tique, juillet 1995 et mus 1996.



Marian Company

in the same

1 A SEAS OF THE PARTY OF THE PART Section 1 Section 2 Sectio The state of the s The state of the state of A STATE OF THE PARTY OF THE PAR A ENE S Mary Mary Mary

to:

The second second second

The second secon

.....

the first strength to the second to the seco

e e e e e praticipa

the state of the state of

The state of the state of

. . . r. 2<u>=</u>

Tan Militarian (1997)

**201** − 1.0 (1.0 € 1.0

emplant e

\* Company & Take

100 m 1 m 1 m 1 m 2 m

والمنطق والمراب المعاول والمراب

the second of the second of

The street of th

 $\rho_{\rm so} = 2.2$ 

100 B 1884

Notes that the second of a

The state of the s

A TO SHOW A CANADAM

A CONTRACTOR

arms a

Bruetonic v de tilier fallage From the 225

e Augusta (September 1997) SECTION OF THE RESERVE

## FRAGILISER LE SYNDICALISME

# en trompe-l'æil

perdu (2) par une meilleure intégration des forces syndicales à l'échelle de l'Europe occidentale.

Cette visée se concrétisa, en 1973, avec la création de la Confédération européenne des syndicats (CES) regroupant, dans un premier temps, tous les syndicats socianx-démocrates de l'Ouest du continent, pour s'ouvrir nès rapidement à leurs homologues démocrates-chrétiens, et même communistes, an fur et à mesure que ceux-ci prenaient leurs distances avec la ligne dictée par Mnscou. La CES a recruté sur une base très large, y compris en intégrant nombre d'organisations plus corporatistes et depuis 1995, des syndicats de certains pays de l'Europe de l'Est. Elle regroupe actuellement 61 confédérations nationales, provenant de 28 pays, ainsi que 14 fédérations européennes sectorielles. La

dernière grande absente reste la Confédération générale du travail (CGT), principal syndicat français, dont l'adhésion se heurte toujours au veto des autres confédérations françaises. Par organisations nationales interposées, la CES revendique ainsi la représention de 54 millions de syndiqués.

Ce regroupement régional sur une base (quasi) unitaire constitue certes une avancée dans l'histoire syndicale européenne et internationale - nû la représentation du monde du travail est le plus souvent éclatée -, mais force est de constater que, face au patronat et aux décideurs politiques, il n'a pas encore permis de créer un rapport de forces favorable à l'échelon de l'Umon, Il n'a pas davantage enrayé l'affaiblissement progressif du syndicalisme dans les cadres nationaux. Comment expliquer

## An sommet, loin des luttes

E syndicalisme, tel qu'il est pratiqué La au niveau communautaire, reste l'affaire de dirigeants et d'experts. C'est un syndicalisme du sommet, avec une base affiliée transnationale dont la mobilisation demeure du domaine du virtuel, faute à ce jour de tentative sérieuse de la déclencher (3). Forts de leur légitimité nationale, les dirigeants syndicaux ont imaginé qu'elle ponvait être extrapolée à un antre espace politique. Ils ont cru incarner, dans leur personne, la force de leur organisation, et faire ainsi l'économie des luttes revendicatives menées simultanément dans plusieurs pays.

En conséquence, le « syndicalisme européen » a seulement pris la forme de mini-ambassades de représentation auprès des institutions de la CEE, puis avec le milieu ambiant : à Bruxelles et à Luxembourg, le mode technocratique de pouvoir impose de ne traiter qu'avec des chefs et des experts. La nécessaire articulation entre les différents niveaux nationaux et le niveau communautaire du syndicalisme a ainsi été négligée, de même que le développement d'une conscience militante européenne chez les salaries. La généralisation des comités de groupe européens des sociétés implantées dans plusieurs pays pourrait, à terme, favoriser la naissance d'un

militantisme transfrontières. Les syndicalistes agissant auprès des centres de décision communautaires se

sont ainsi retrouvés dans une situation d'isolement politique complet pendant près de quarante ans. L'absence de partis opérant à l'échelle européenne les privait des relais politiques qui s'étaient révélés indispensables dans le cadre national. Coupés de leur base et sans points de repère transnationaux, ils ont assimilé de façon plus ou moins mar-quée l'idéologie de l'eurocratie. Ce ralliement s'est accentué avec la très forte pénétration des idées néolibérales au sein des partis sociaux-démocrates et démocrates-chrétiens. A cela s'est ajonté, il y a une dizaine d'années, 'accroissement de la dépendance financière du syndicalisme européen à l'égard des institutions de la CEE, puis de l'Union. M. Jacques Delors a joué un rôle-clé dans cette évolution pendant ses dix aunées de présidence de la Commission (1985-1994).

La nature du pouvoir politique européen est de type technocratique : dès qu'un compromis interétatique a été tronvé en conseil des ministres, ce pouvoir tente d'évacuer tout conflit à travers une gestion administrative de la chose publique. Il y a substitution du gouvernement des hammes par l'administration des choses, et institution de la norme technique en lieu et place du débat. Dans un tel cadre, tous les lieux d'expression de la conflictualité sociale sont affaiblis nu neutralisés par l'imposition d'une culture de la gestion commune. C'est ce qui se passe au Par-



lement européen où, par le biais de la procédure de co-décision avec le conseil dans divers domaines, on s'écarte de s on plus des pouvoirs. Il en va de même avec les méthodes de consultation des syndicats, qui visent essentiellement à leur enseigner à « penser juste ». Ainsi, le « dialogue social européen », si cher à M. Jacques Delors, a surtout servi, en une décennie, à faire progressivement accepter les contraintes du marché par les dirigeants syndicaux, donc à leur faire intérioriser les politiques d'austérité, de compétitivité, de privatisation et de flexibilité. Telle est également la signification profonde du partenariat social (4) à l'échelon européen.

En juin 1997, la CES a ratifié un accord-cadre avec les représentants

patronaux européens sur le travail à temps partiel. Elle a pu y introduire le principe de non-discrimination dans les salariés à plein temps. C'est effectivement une victoire, mais à quel prix! L'accord engage en effet les parties à promouvoir ce type de travail autant que faire se peut... Même la non-discrimination, dans ce cas, ti'aurait de sens que si le principe était complètement appliqué, e'est-à-dire s'il concernait également les droits à la Sécurité sociale. Or, dans ce domaine, seuls les Etats sont compétents et, en conseil des ministres, toute décision doit être prise à l'unanimité!

L'encouragement systématique de l'emploi à temps partiel – et évidem-ment à salaire lui aussi partiel – contribue à un appauvrissement direct des travailleurs. Il permet également de faire oublier que les syndicats s'étaient imposés, en plus d'un siècle de luttes, comme des acteurs de la redistribution des richesses collectives vers plus d'égalité. Réduire la dorée du travail sans perte de salaire, e'est contraindre le monde patronal à rémmérer davantage les salariés et moins les actionnaires. Les syndicats peuvent-ils se laisser cantonner au statut de gestionnaires de l'appauvrissement du monde du travail (5)? A la CES, les délégués des syndicats néerlandais, italiens et ceux de la CFDT française sont les tenants les plus actifs d'un tel « syndicalisme de l'adapta-

Depuis le traité de Rome, e'est-à-dire depuis plus de quarante ans, le syndicalisme européen attend l'avenement d'une Europe sociale. Persuadée que le sens de la construction communautaire ne peut, in fine, être que positif, et ce quel que soit l'impact négatif des étapes intermédiaires, la CES apporte son soutien, certes critique, au projet d'Union économique et monétaire (UEM). Mais elle réclame en même temps un rééquilibrage des priorités afin que l'espace social européen bénéficie d'une organisation et d'une priorité équivalentes à celles accordées à l'espace économicofinancier. Son engagement originel pour la construction communautaire a, en permanence, inhibé ses réflexes syndicaux lorsque des droits collectifs étaient remis en question par le projet ultralibéral européen. C'est ainsi que le secteur privé a pu absorber en toute impunité, et sans blocage syndical d'envergure, les espaces d'économie publique où la logique du profit était mise en échec pour garantir à chacun un exercice effectif de ses droits de

Il est terriblement naïf de penser qu'une petite oasis sociale pourra un jour émerger d'un espace règi par le culte du marché et du libre-échange. Avec ses critères et son mode de gestion, l'UEM, complétée par le pacte de stabilité budgétaire signé à Amsterdam. joue déjà, à l'égard des pays européens, le même rôle que les plans d'ajustement smucturel vis-à-vis des pays du tiersmonde : celui de gendarme du monde

L'Europe sociale ne pourra naître que pouvoir démocratique. A l'échelon national aussi, la prise en compte progressive des droits sociaux, à la fin du XIX siècle, passa par la lutte pour l'obtention d'une démocratie politique effective. Et une Europe démocratique ne se bătira pas seulement à coups de e nettoyages diplomatiques > des

CORINNE GOBIN.

12) A la CECA, les syndicats disposaient en effet officiellement d'une capacité d'intervention non négligeable. Le transfert de compétences politiques du niveau national à celui de la Communauté, puis de l'Union, a contribué à largement vider de seus leur pouvoir d'intervention dans chacun des Etats membres.

(3) L'affaire de Renault-Vilvorde est-elle le premier signe d'une mobilisation transnationale ? Lire Corinne Gobin et Jean-Marie Pernot, « Le syndicalisme européen : ce grand inconnu ». Politique. La Revue, nº 5. juillet-soût-septembre 1997.

(4) La reconnaissance des syndicats comme par-tenaires per la Commission est très ambigué. Ils sont en effet de plus en plus consultés comme des experts du social et non comme les porteurs d'une revendication sociale et politique.

(5) La forte réduction collective du temps de travail, sans perte de salaire, est pourtant l'une des revendications centrales de la CES depuis 1976.

## MISÈRES DU PRÉSENT, RICHESSE DU POSSIBLE, d'André Gorz

## Sortir de la société salariale

TELA fait plns de vingt ans qu'André Gorz a raison trop tôt sur les nouvelles réalités du travail salarial. Trop tôt, non pas en regard de l'évolution des mentalités, mais par rapport à la conscience que continuent d'en avoir la quasi-totalité des dirigeants poliniques et syndicaux et, plus généralement, les « faiseurs d'opinion ». Et, à lire son nouvel ouvrage (1), lumineux aboutissement (2) d'une réflexion engagée avec Stratégie ouvrière et néocopitalisme (1964) et poursuivie, entre autres, avec Adieux au prolétariat (1980) et surtout Métamorphoses du travail, quête du sens (1988), on mesurera l'ampleur et la gravité de ce décalage. Un décalage entre le travail qu' e on n » et le travail qu' e on fait », les « misères du présent » et la « richesse du possible ». Ces misères du présent, qu'incarnent les dizaines de milliers de jeunes, généralement très diplômés, dont les rectorats recoivent la candidature aux « nouveaux emplnis » de l'éducation nationale, sont la conséquence de ce que Gorz appelle l'. Exode » du capital amorcé dans les années 70.

Pendant trente ans, le capital a eu partie liée avec l'Etat national keynésien, qui a assuré l'expansion de la production, de la demande, de la productivité et des profits, en même temps qu'il redistribuait une par-de de la richesse produite et garantissait le plein emploi.

Avec l'épuisement de ce modèle, entraîné par la saturation du marché intérieur et la chute brutale du rendement de l'investissement, le capitalisme s'est désengagé d'un Etat-providence qui n'avait plus rien à lui apporter et qui, de plus, pour reprendre la formulation de la Commission trilatérale, manifestait les premiers symptômes d'une « crise de gouvernabilité ».

Une crise également sensible dans les grandes unités de production et de services secouées par les aspirations à « changer la vie » d'une fraction du salariat qui refusait leur caractère hiérarchique et oppressif. A cet « ordonnateur trop visible et attaquable » qu'était l'Etat, a été substitué un

a ordonnateur invisible et anonyme, dont les lois sans auteur s'imposeraiens à tour par la force des choses, comme des " lois de la nature", irrésistiblement. Cet ordonnateur-là étant le marché ».

Dans l'entreprise, la déréglementation. sous des e formes d'auto-organisation acentrée », a « libéré» le marché du travail. Et le tnyotisme, système de déconcentration des responsabilités de la production vers des collectifs de travail à effectifs limités, maîtres de leur organisation mais néanmoins comptables des objectifs à atteindre, est devenu le modèle a snivre.

En théorie, ce système pouvait aussi bien déboucher sur une autonomisation que sur une aliénation supplémentaire des salariés. La mondialisation, le reengineering, qui réduit le nombre d'emplois nécessaires à un même volume de production, et l'a externalisation » out fait basculer le rapport de forces en faveur du capital : « L'entreprise n'est plus un collectif de travail, ni un lieu de travail : elle fait appel à des prestataires de services comme on fait appel à un plombier ou un

«Tous précaires»: tendancielle-ment, e'est le sort qui attend ehacun de nous. Toutefois, au lieu de subir cet état, André Gorz propose de l'assumer, d'en faire un mode de vie choisi, désirable, socialement maîtrisé et valorisé. Mais au prix d'une révolution culturelle : que « le travail perde sa centralité dans la conscience, la pensée, l'imagination de tous » et que tous puissent choisir les discontinuités de leur travail sans subir de discontinuité de leurs revenus. C'est là le cœur de la « richesse du possible » et l'enjeu des luttes de demain : « Le capitalisme voue à l'imailité sociale la masse grandissunte des gens pour lesquels il n'a plus d'emploi et (...) la société se révèle incapable de produire les individus pour qu'ils le servent et de se servir des individus qu'elle produit. Il n'y a plus assez de sociésé pour que les individus puissent se définir par la manière de la servir. Au lieu de la servir, il s'ngit maintenant de la produire. »

Pour « produire » cette nnuvelle société, et au terme d'une réflexion serrée l'amenant à revenir sur certaines de ses positions antérieures, André Gorz préconise une allocation universelle, un revenu social permettant, à la limite, de « vivre sans travailler ». mais. plus positivement, « de travailler de façon intermittente et de mener une vie multiactive dans laquelle travail professionnel et activités non rémunérées se relaient et se complètent ».

La proposition pourrs choquer. L'auteur montre cependant qu'elle peut reveur de nombreuses modulités permettant déjà de la mettre partiellement en œuvre. Et il y a urgence à aller dans cette direction, vers « l'épanouissement des sens, vers le pouvoir sur soi et les choses, le lien aux autres », car nous sommes en train de sombrer dans des « non-sociétés dont la mince couche dominante accapare la quasi-totalité des surcroits de richesse devenus disponibles, cependant que l'absence de projet et de repères politiques aboutit à la dissolution de tous les liens, à la haine de tout, y compris de la vie, y compris de

La force de l'argumentation d'André Gorz est à apprécier par défaut : nul ne peut contester les données factuelles qui la fondent : nul ne croit plus sérieusement au retour au plein emploi tel qu'il a existé jusqu'aux années 70, mais nul n ose le dire ouvertement. Tel le judoka utilisant la force de son adversaire pour le mettre au tapis, l'auteur propose de retourner contre le capital la situation que celui-ci a lui-même créée, et de transformer la généralisation de la pré-carité en généralisation du temps choisi. Pendant qu'il en est encore temps...

BERNARD CASSEN.

(1) André Gotz. Misères du présent. Richesse du possible, Calilée, Paris, 1997, 228 pages, 160 F.
(2) L'iméraire intellectuel d'André Gotz est retracé par Jacques Robin: « Une conscience toujours en éveil », Politis, n° 64, 2 octobre 1997.

# magazine littéraire

N° 359 - Novembre 1997

DOSSIER

Deux siècles de relations intellectuelles FRANCE-ALLEMAGNE l'amour et la haine.

Claude Simon. Louis Aragon. Bernard-Henri Lévy. Paul Ricoeur

Supplément : la littérature libanaise

Chez votre marchand de journaux : 32 F OFFRE SPÉCIALE

6 numéros : 132 F Cochez sur la liste ci-après les numeros que vous choisissez □ Umberto Eco
□ Littératures allemandes
□ Colette
□ Les Frères Goncourt
□ William Faulliner
□ Italo Calvino
□ Virginia Woolf
□ Albert Cansus
□ Barcelone ☐ Jacques Denida ☐ Witold Gombrowicz ☐ Les Enervés de la Belle

□ Las Enerves de la Belle
Epoque
□ Fernando Pessoa
□ Céline
□ Hagel
□ George Sand
□ 1492, l'invention d'une culture
□ Joseph Cornad
□ Tchaldhov
□ L'Age du Baroque
□ Chegrins d'amour
□ Michel Leirls

☐ Montaigne ☐ Althusser ☐ André Gide ☼ Rainer Maria Rilke Kant Guy de Maupassant Lévi-Strauss ☐ Le fin des certitudes ☐ Jean Genet ☐ Roland Barthes

☐ Barcelone ☐ Marguerite Dures ☐ Jean Starobinski ☐ Marguerite Yourcenar ☐ Sade

☐ Sadē ☐ Retour sux Latins

Règiement par chèque bancaire ou postai magazine littéraire 40, rue des Saints-Pares, 75007 Paris - Tél.: 01.46.44.14.51

## DANS LE PIÈGE DU CONTRÔLE SOCIAL

# Le toxicomane domestiqué

LORS qu'une majorité de la population se montre favorable à la dépénalisation du cannabis, les gouvernements s'y refusent, feignant d'ignorer que des millions de jeunes apprennent de ce fait à transgresser la loi. Dans le même temps, avec le développement des produits de substitution du type méthadone, nos sociétés ont trouvé un moyen peu coûteux de contenir et contrôler des toxicomanes, placés sous camisole chimique, traités en malades chroniques plutôt qu'en « messagers » en manque de solidarité.

Par CLAUDE OLIEVENSTEIN \*

Osons l'affirmer : la création apparemment spontanée d'institutions consacrées aux exclus masque un féroce désir de les éliminer, dans le but très précis de protéger les classes moyennes et le centre des villes. Sur ce plan, il y a un lien entre l'attitude de l'Etat à l'égard des sans-domicile-fixe (SDF) ou des sans-papiers et le sort réservé aux toxicomanes. La bonne vnlonté des personnes n'est pas en cause. Certaines s'y investissent totalement, mais on pent se demander qui est l'alibi de qui, qui donne l'absolution humanitaire à un contrôle social de plus en plus organisé avec ses complices, ses traîtres, ses arri-

En ce qui concerne les toxicomanes, la loi du 31 décembre 1970, malgré ses ambiguïtés et ses contradictions, donnait à ces exclus deux garanties : l'anonymat et la gratuité. Ils pouvaient ainsi échapper aux mailles d'une organisation secinrisée dont le but est toujours de réduire, coûte que coûte, l'« état de sauvagerie ». Pour comprendre, il faut relire ce que Michel Poucault a écrit sur l'enfermement des fous au XIX siècle dans son Histoire de la folie à l'âge classique (1961). A cette époque, le sta-tut anthropologique de la folie sortant à peine des pénombres du Mnyen Age, les faus étaient des malades chroniques inguérissables, stigmatisés par une certaine laideur agencée ou une esthétique effrayante, et l'aspect physique qu'on leur donnait justifiait qu'on les mette à l'écart. A partir de la loi de 1838 (en vigueur jusqu'en 1992 en France), se sont construits des systèmes carcéraux soignants dont le plus bel exemple est

Au nom de la raison, qui cache mal la peur, on a ainsi créé, avec la meilleure

\* Médecia-chef à l'hôpital Marmotton, Paris un des plouniers, an début des années soutaine-dix, d'une méthode de prise en charge des jounes toxicomanes par l'écoune et l'aide à devenir adulte, expérience décrite dans sou livre Il n'y a pas de drogués heureux.

bonne volonté possible, les hôpitaux-prisons dont nous avons hérité. Tout cela était cartésien, logique, un élément renvoyant à un autre. La plus belle démonstration de cette raison délirante est le plan de l'hôpital psychiatrique di à Par-chappe, psychiatre français de la fin du XIX siècle. De la porte d'entrée à la morgue, il existait (et existe encore) une hiérarchie des bâtiments et de la qualité des snins parfaitement lisible; nn commençait par des pavillons d'aigus, puis, au fur et à mesure, on aboutissait à des batiments réservés aux chroniques. Puisque les faus n'étaient pas des hommes comme les autres, le système était tel que même la sexualité s'en trouvait exclue par la séparation entre hommes et femmes - les fous ne pouvant donner haissance qu'à d'autres fous! Avec les produits de substitution il n'y a plus ce type de problème puisque, à dose suffisante, ils inhibent totalement la libido.

Il en va de même avec les toxicomanes. On oous présente le traitement par la méthadone, produit de substitu-tion, comme une nouvelle méthode, libératrice pour les individus et socialement efficace. Or cette méthode n'est pas nouvelle : elle fonctionne aux Emis-Unis depuis des décennies. Elle a certes évité une certaine dangerosité mais n'a réglé en rien le problème de la toxicomanie. La grande majorité des toxicomanes prennent des produits pour lesquels il n'y a pas de substitution. Les noires, savent ce qu'est le piège du contrôle social. Elles prennent systéma-tiquement d'autres produits, comme le crack, qui leur permettent de soutenir une revendication identitaire. Bien plus, certains, en nègres marrons, asent revendre leur méthadane pour se procurer de l'béroine ou bien mélangent béroine et méthadone. Quant au Subutex (1), censé réduire les risques, de plus en plus d'usagers, non seulement le mélangent avec d'autres produits mais, plus encore, se l'injectent, démentant la justification de sa diffusion par la réduction des risques.

Ce modèle ancien de traitement par substitution, proposé comme une nou-veauté extraordinaire, a toujours en une visée sécuritaire : avec lui on ne s'interroge plus, m sur les motivations de la toxicomanie, ni sur les problèmes familianx, ni sur les problèmes culturels. Peu à peu, les programmes d'échange de seringues sont relégués an second plan, voire abandonnés, alors qu'ils constiment la meilleure protection, avec les préservatifs, contre le sida, tant il est vrai que l'échange anonyme des seringues ne participe pas du contrôle social.

De façon naïve ou cynique, certains ont vite compris quel parti on pouvait tirer de la substitution. Elle devient la pièce maîtresse d'un système peu oné-reux, qui permet le contrôle des toxicomanes avec une prise en charge qui n'en est plus une, et dont la scule finalité est une apparente normalisation.

Bien sûr, les moyens précédemment attribués au secteur sanitaire de la prise en charge des toxicomanes sont restés ridiculement bas. Mais c'était encore trop, et l'augmentation des toxicomanies sauvages et de misère ne permettait plus de contrôler efficacement la situation. D'où l'apparition sur le marché d'une série d'institutions refuges, boutiques (2), communautés thérapeutiques, dont chacune a sa justification en particulier mais qui s'intègrent dans un sys-

La bonne foi de ceux qui œuvrent dans de telles institutions ne peut ni ne doit oblitéer l'évidence: elles participent à un programme et poursuivent un but commun. En ce qui concerne les toxicomanes - mais également les SDF, les clochards et anues mendiants -. celui-ci est clair ; tout doit être fait pour protéger le cœur des cités bourgeoises. Dès lors que l'on ne pouvait pas les déporter (ce que font certaines institutions sectaires) et qu'ils envahissent le centre des villes, il devenait urgent de développer un système institutionnel qui, avec la meilleure bonne foi du monde, permette de faire alliance avec les tenants de l'idéologie sécuritaire. Pour ceux-là, il y avait, et il y a encore, avant tout la prison. Contrairement à une légende, besucoup de toxicomanes ou de simples usagers de drogue sont incar-

cérés sous de multiples prétextes. Mais on sort de prison dans un état très souvent pire qu'amparavant. D'où l'idée de préparer la sortie des toxicomanes en prenant en charge leur toxicomanie dès la prison. Il est vraisemblable que, demain, les produits de substitution vont y faire leur entrée lorsque la société aura compris l'intérêt de cette mesure (alors que les préserva-tifs restent interdirs car, bien sûr, l'utopie carcérale vent qu'il n'y ait pas de sexualité en prison...). En échange de cette proposition médico-psychologique et médicamenteuse, les ex-prisonniers devront, à leur sortie, aller dans cermines institutions spécialisée:

## Camisole chimique

ORSOU'ILS ne vont pas de pair avec une véritable chaîne thérapeutique, boutiques et refuges font la paire avec la distribution de méthadone et de Subutex, comme le font les innom-brables centres d'accueil dont la caractéristique essentielle est qu'ils ne s'occupent pas de soigner mais de contenir les toxicomanes. Parce qu'elles ne travaillent pas sur les redoutables motifs qui permettent l'entrée en toxicomanie, rce qu'elles dénient aux toxicomanes le droit au plaisir, ces institutions ne peuvent que s'accommoder de situations

de dépendance chronique. Parcours-type du toxicomane « domesiqué» ? On pourrait le voir, le matin, courir après son produit, légal ou illégal, pois aller, l'après-midi, faire un long stage dans les boutiques, sans aucune autre obligation que celle de rester là, à cuver, sans trop se montrer dans la rue. Le soir, venir dormir dans un refuge qui, bien que modernisé, res-semble fort aux « dormitaires » du

XIX siècle. S'il le fant, il aura droit au ticket-restaurant on repas granuit. Enfin, il pourra consulter un médecin... Ce système est si caricatural que l'on peut voir de faux toxicomanes se baptiser ainsi pour bénéficier de l'ultra-assistance. Tu seras « chronique », mon fils ; c'est un bon métier d'avenir...

En contrepartie, depuis que ce sys-tème s'est organisé, il n'y a pratique-ment pas eu d'ouverune de centres de soins spécialisés ou spécifiques. Le soin ou la sortie de la toxicomanie n'intéressent personne, et encore moins le centre qui admet la spécificité de la toxicomanie. Voici nos toxicomanes sous camisole chimique; il faut leur donner un statut qui dénie la situation clinique.

Ecartés du savoir : la relation avec le plaisir, la révolte sociale, les raisons familiales et l'aspect affectif individuel. Le sida a permis cette réduction : une vraie maladie avec un vrai virus, de vraies formes cliniques, un vrai traitement. Comme les toxicomanes attrapent

le sida, c'est l'hôpital général qui a été

Le système français prévoit une chaîne thérapeutique dont les éléments travaillent d'une façon différente, mais qui respectent la même éthique. Mal-heureusement, ces chaînes thérapeutiques n'ont jamais vu le jour pour des raisons de moyens, mais aussi de lutte fratricide entre spécialistes. Cette chaîne the apeutique propose ces institutions diversifiées avec, comme but, de fournir des modèles d'identification différenciés. La gratuité et surtout l'anonymat permettent d'organiser cette prise en charge différenciée non sectorisée qui apporte des réponses variées à la demande du toxicomane, tout en lui présentant des modèles qu'il peut choisir lui-même dans le cadre de la démocratie psychique. L'apprentissage de cette dernière est le seul moyen qui permette aux exclus de devenir citoyens.

STATE OF THE STATE

A.E. A.V.

THE CANAL AND A SECOND SECOND

THE SEC THE ME TO SEC THE SECOND OF

The second second second

The second of the second of the second

K. Lare to the state of

المراجع المرا

Military to the second of the

MERCHANIST AND A COMMENT

TEL TOTAL TAN STORM OF THE STORY

SERVICE CONTRACTOR OF THE SERVICE OF

The state of the s

STATE COLUMN TO THE PROPERTY OF THE PARTY OF THE PARTY.

A STATE COLUMN TO THE REAL PROPERTY AND ADDRESS OF THE PARTY AND ADDRES

Control of the state of the sta

Season a service and the service servi

THE PARTY OF THE P

Martin Control Control Control Control Control

commence in the second of the second of the second

manufacture in the law of the first second

Mining the contract of the contract

th distriction and a second and a second second section (

BEREIN CARLOTT WATER TO THE THE HE WE

finding to the control of the control of

Exercise of the second of the second of the

DESCRIPTION OF THE PARTY OF THE PARTY NAMED AND THE PARTY NAMED ASSESSMENT OF THE PARTY NAMED AS

وي مع المحال المالية على المالية المالية المحالية المحالي

State Sept-121. The second second second second

Martin Committee of the The same of the sa The second second second second

Commence of the second second second

American Service Control Service

Arthur and a second

The property of the same of the transmit

The Control of the Co

Achien to The Control of the Control

provide the fellowing on the defendance of the second

The second section is a second second

Pour ce faire, il faut prévoir une véritable lutte contre la déculturation qui empêche tant de jeunes de participer à la modernité. Par exemple le système du antorat, qui a si bien réussi dans des pays voisins: un enfant en difficulté est épaulé par un ancien qui a été lui-même en difficulté (3). Soyons clair, il ne fant pas exchire la substitution, mais elle doit rester un outil parmi les antres, anonyme et gratuit.

Surtout, il faut sortir de l'ambiguité da statut juridique des usagers de drogue. Le débat sur la légalisation du cannabis ne peut pas se limiter à des rapports d'experts qui méconnaissent la réalité du terrain, car il y a des millions de jeunes qui transgressent la loi et apprement à ne pas respecter la démo-

De même est-il plus simple de considérer le toxicomane comme un diabé-tique qui a besoin de son insuline, plutôt que comme un messager qui, dans son interprétation, nous dit que nus valeurs et nos vertus sont malades, qui vit un destin singulier où le sacré et le secret rencontreot la misère du monde. Nier la complexité du problème pent être momentanément efficace ; à terme, même les vaches deviennent folles... Ce système enfante d'antres monstres et crée d'annes toxicomanies identitaires.

(1) Baprénophine: traitement substituté des phermacodépendances majeures aux opincés, miliné uniquement ca l'amoc à titre expérimental.

(2) Lieux institutionnels où les toxicomanes « réflucés » sout summisés à tuer le temps sans rieu faire. Le café y est offiert avec possibilités de douche, machines à laver le linge, etc.

(3) Cf. les travaux de Diane Finkelstein, sociopsychologue belge qui a beaucoup étudié la question du tuttout chez les enfants en échec acolaire.



## LES AMIS DU MONDE DIPLOMATIQUE

## Nouvelle étape nouveaux objectifs

A nouvelle étape de la vie de l'Association nouveaux objectifs et onuveaux modes d'action. Nous avons, en effet, franchi une étape avec l'obtention de la minorité de blocage au sein du Monde diplomatique SA, en additionment les actions détenues par Les Amis et acquises grâce à leurs apports, et celles détenues par l'équipe du journal ras-semblée dans l'Associatioo Guoter Holzmann. Posséder la minorité de blocage (plus du tiers des actions), c'est pouvoir empêcher une augmentation du capital ou une modification des statuts de la société éditrice du journal qui n'auraient pas l'aval des lecteurs et des rédacteurs. Ce premier objectif, décisif mais essentiellement défensif, est atteint. Les 9 780 lecteurs qui not, depuis sa création, adhéré à l'Association peuvent en être fiers.

Le conseil d'administration, réuni le 15 octobre, a décide qu'il fallait maintenant voir plus loin et, dans la nouvelle étape, réfléchir en termes non plus seu-lement d'indépendance, mais également de promotion et de développement du Monde diplomatique. La promotion, pour élargir le lectorar; le développement par le lancement de nouveaux projets. Ces objectifs réclament des moyens financiers. En particulier, pour « monter » à 49 % du capital du Monde diplomatique SA, afin de mieux défendre l'indépendance du journal en cus de nécessité, il faut encore réunir plus de 6 millions de francs!

L'augmentatino du nombre d'Amis est une nécessité aussi bien pour dyna-

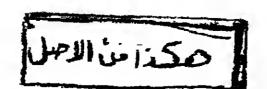
miser le débat public autour des thèmes du Diplo que pour s'assurer de oou-veaux soutiens. Afin de faciliter l'adhésion des nombreux lecteurs du journal qui disposent seulement de ressources modestes, le conseil a décidé de ramener de 600 F à 150 F le montant minimal de l'apport à effectuer en même temps que la première adhésion (100 F pour 1997).

Par ailleurs, pour répondre au souhait des Amis désireux de verser des apports complémentaires (près de 700 l'ont déjà fait), oous allons leur proposer un système de prélèvement automatique. Selon leurs instructions, 50 F. 100 F. 200 F nu davantage seront débités, chaque mois, de leur compte bancaire ou postal. Le formulaire de prélèvement sera publié dans le numéro de décembre.

Enfin, le conseil a décidé de mettre à l'étude, pour présentation à l'assemblée générale de mai 1998, un projet de mubilisation iotellectuelle de l'ensemble des adhérents sur un thème lié au renouveau de la citoyenneté, en étroite collaboration avec d'antres forces qui se battent localement et aux niveaux national, européen et mondial pour une autre économie, an service de la justice sociale. Les travaux produits pourraient fournir la matière d'un numéro de Manière de voir, à publier en

Plus que jamais, les lecteurs du Monde diplomarique sont invités à devenir des Amis et à rejoindre l'association qui les rassemble.

Prénom:			Nom de	eune fille :		<del></del>	<u>.</u>
Né(e) le :	Professi	ion ou r	aison sociale	·	· ·		<del></del>
Adresse:							
Ville :							
Téléphone:		F	x:	<del></del>	<del></del>	<del></del>	
Adhère à l'Association des Amis du	Monde diplo	omatiq	ue et verse				
☐ 150 F + 100 F (cotisation 1997)	total 250	F .	□ 1000F	+ 100 F		total	1 1001
□ 500 F +100 F			<u> </u>				
						•	1
Verse ma cotisation 1997 d'un mont	ant de 100 F	,	Nº de carte o	le membre	·		<u>-</u>
Procède à un nouvel apport de :		F			7		
J'effectue le règlement :					<del></del>	· .·	:
Par chèque bancaire ou postal [	Par carte	bancair	e: Nº de car	te			<u> </u>
			Date d'er	epiration:		<del></del>	
			Signature		, .		



Section of the Control of ringing of these transport for the proper the assemblying themes of free the and the section of the strong markets the say ". Company office at some the Company of the contract of the the same of the sa

State of the state

## LETTRE AU SOUS-COMMANDANT MARCOS

## OUS avez décrit, Marcos, les sept pièces d'un puzzle qui ne peuvent jamais s'imbriquer (1). Chacune de ces pièces est aussi. lourde que le granit. Ce puzzle est le produit du nouvel ardre **Vivre** avec les pierres

mondial imposé par le néolibéralisme. La quarrième guerre

mondiale, dites-vous, a déjà commencé, et les adversaires qui se dis-

putent les champs de manœuvre du marché sèment la dévastation par-

tont. La fin de notre siècle est devenue un nonvel âge des ténèbres. Cer-

ténèbres. La demière, la septième, se rapporte aux poches de résistance

formées ou en train de se former : comme celle des zapatistes au Chia-

pas (sud-est du Mexique), et d'autres à travers le monde, pas néces-

surement armées, chaque lutte a son propre terrain géographique nu

nir beaucoup de mondes, peut contenir tous les mondes. »

patience, qui n'avait absolument rien à voir

avec la nonchalance ou la passiviré. Témoin de

l'orgence de son œuvre majeure (Lettres de pri-

son), le fait qu'elle air été écrite au cachor, où

les fascistes italiens l'ont renu durant buit

années, jusqu'à ce qu'il y meure à l'âge de qua-

dirigé les lutres politiques de son temps, mais

il n'nubliait jamais l'arrière-fond d'un drame

continu dont la portée couvre des temps incal-

culables. C'est peut-être cela qui a empêché Gramsci de devenir, comme beaucoup

d'autres révolutionnaires, un millénariste. Îl

croyait à l'espoir plutôt qu'aux promesses, et

l'espoir est une longue affaire. Il dit : - Si nous

y refléchissons, nous voyons que, en nous posant la question: qu'est-ce que l'homme ? nous voulons dire; qu'est-ce que l'homme heut devenir, c'est-à-dire l'homme peut-il dominer son propre destin, peut-il se « faire », se créer une vie ? Disons donc

que l'homme est un processus et, précisément, c'est le

dans la petite ville de Ghilarza, au centre de la

Sardaigne. Il était né à Ales, un village à côté.

A quatre ans, il tomba par terre, des bras de quelqo'na qui le portait ; certe chute provo-

Gramsci alla à l'école, de six à douze ans,

régions de l'île, la chose que vous sentez le plus fort, Marcos, est la pré-

sence des pierres. D'abord et surtont, c'est le domaine des pierres et -

dans le ciel au-dessus - des corneilles mantelées. Chaque tanca - pâtu-

rage – et chaque bosquet de chêne-liège porte au moins un, et souvent

plusieurs, cas de pierres ; de quoi charger un gros fourgon. Ces pierres

unt été ramassées et stockées récemment pour que le sol, sec et pauvre

comme il l'est, puisse être travaillé. Ce sont des pierres massives, dont

la plus perite peserait une demi-tonne. Ce sont des granits (rouges et

noirs), du schiste, du calcaire, du grès et plusieurs roches volcaniques

foncées comme du basalte. Dans certaines des tancar, les grosses pierres

ramassées sont plus oblongues que rondes, si bien qu'elles ont été dres-

bordent les routes blanches, séparent les enclos des moumns, ou,

s'écant écroulés après des siècles d'usage, ils évoquent des labyrinthes

en ruine. Il y a aussi des perites piles triangulaires de cailloux pas plus

gros que le poing. A l'ouest s'élèvent de très anciennes montagnes cal-

caires. Partout, deux pierres sont à muche-muche. Et là, sur ce sol sans

pirié, pointe quelque chose de délicar : une manière de poser une

pierre sur une autre qui témoigne irréfurablement d'un geste humain,

distinct du hasard naturel. Et cela peut rappelet que marquer un lieu

avec un cairn constituait l'acte de nommer, et a été probablement

par un autre aspect : à savoir qu'il ne suffit pas de connaître l'ensemble des rap-

ports en tant qu'ils existent à un moment donné, mais qu'il importe de les

connaître génétiquement, c'est-à-dire dans leur monvement de formation, puisque tout individu est non seulement la synthèse des rapports existants, mais

aussi l'histoire de ces rapports, c'est-à-dire le résumé de tout le passé (3).

ranée, compte tenu de ses gisements minéraux - plomb, zinc, fer, argent -, la Sardaigne a été envahie et son littoral occupé durant

quatre millénaires. Les premiers envahisseurs furent les Phéniciens,

suivis par les Carthaginois, les Grers, les Romains, les Arabes, les

Pisans, les Espagnols, la maison de Savoie, et plus récemment par l'Ita-

nous arrive de la mer, disent-ils, est un voleur. > Ils ne sont pas une nation

de marins ou de pêcheurs, mais de bergers. Ils not toujours cherché

refuge dans leur inaccessible pays rocheux jusqu'à devenir ce que les

envahisseurs appelaient (et appellent) des « brigands ». L'île n'est pas

grande (250 km sur 85 km), mais ses montagnes scintillantes, sa

lumière du sud, se sécheresse de lézard, ses ravins, son terrain plissé lui

prêtent, lorsqu'on la regarde d'on point culminant, l'aspect d'un

continent. Et sur ce continent, avec ses 3,5 millions de moutons, et ses chèvres, vivent 35 000 bergers: 100 000 si l'on y inclut leurs familles,

comme tout pays peuvre, elle a sa propre histoire, ignorée nu cata-

luguée « sauvage » par les métropoles. C'est une terre mégalithique au

l'aube chauffe ton granis, Sardinia, l'tu dois engendrer de nouveaux fils. » Il

en fut ainsi, avec bien des changements mais une ténacité certaine, six

millénaires durant. La flûre des bergers, celle de la mythologie clas-

sique, y est toujours jouée. Disséminées un peu partour sur l'île

demeurent sept mille nuraghi - tours de pierres sèches, qui datent de

la période néolithique, avant l'invasion phénicienne. Nombre d'entre

elles sont plus ou moins en ruine, d'autres sont intactes. Elles peuvenc

arreindre 12 mètres de hant et 8 mètres de diamètre intérieur, avec des

l'obscuricé. L'unique entrée, avec son architrave détaillée, est étroite et

Dedans, il faudra du temps à vos yeux, Marcos, pour se faire à

C'est une terre mégalithique - non pas au sens préhistorique -

Sebestiano Serra (1867-1914), le poète natinnal, écrivait : « Quand

Aussi les Sardes rednutent-ils et détestent-ils la mer. « Quiconque

Compte tenn de sa position stratégique dans l'ouest de la Méditer-

« La connaissance est pourvir. Mais le problème est complexe également

Sans fin, sans âge, des murs de pierres sèches délimitent les tancas,

sées et assemblées en forme de pyramides tronquées.

parmi les premiers signes utilisés par l'homme.

processus de ses actes. »

the many states

e in tare to

. .

and the second

2.00

. . "3.77 ~

The second section

Il regardait au plus près, et parfois il a

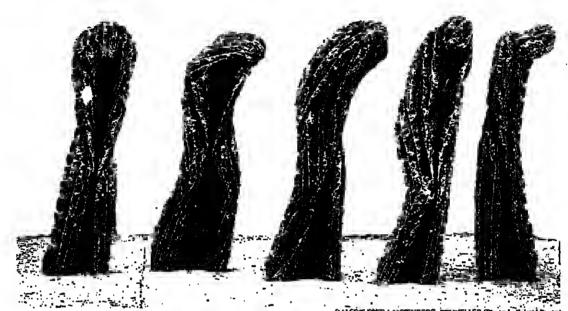
Je veux dire quelque chose au sujet de ces poches. Les abservations peuvent paraître à côté, mais comme vous dites : « Un monde peut conte-

Le moins dogmatique des théoriciens de la révolution a été Anto-

nio Gramsci (2). Son absence de dogmarisme venzit d'une sorte de

Les six pièces du puzzle que vous avez trouvées figurent les

Par JOHN BERGER \*



AUTRES LIEUX, AUTRES PIERRES. ICL, UN GROUPE DE CINQ SCULPTURES DE DODEIGNE (1994-96)

vous pouvez voir dans le noir, vous temarquez comment, afin de qua une malformarion de la colonne vertébrale, qui a compromis sa santé à jamais. Il ne quitta pas la Sardaigne avant ses vingt ans. Je crois construire la voîte sans mortier, les strates de pierres massives ont dû que l'île lui a donné, ou lui a inspiré, son sens particulier du temps. être placées en surplomb vers le centre, l'une au-dessus de l'autre, si Dans l'arrière-pays, autour de Ghilarza, comme dans bien d'autres

bien que l'espace est conique comme une ruche de paille. Le cône, toutefois, ne peut pas se terminer en pointe parce que les murs doivent porter le poids des énormes pierres plates qui ferment le roit. Quelques nuraghi ont deux étages, avec escalier intérieur. A la différence des pyramides, antérieures de mille ans, ils abritaient des vivants. Sur leur fonction exacte existent plusieurs théories. Ce qui est clair, c'est qu'ils donnaient une protection, et sans doute plus d'une protection, puisque les hommes sont, pour plus d'une raison, vulnérables.

Les nuraghi sont roujours placés sur un point nodal du paysage un point où le terrain lui-même pourrait être daté d'un œil : point duquel tout peut être guetté dans toutes les directions et loin. La surveillance est ainsi relayée jusqu'au prochain nuraghe. Ce qui suggère que les nuraghi avaient, entre autres, une fonction militaire, défensive. Ils not été aussi appelés « temples du soleil », « rours du silence » et, par les Grecs, « daidaleia », d'après Dédale, le constructeur du laby-

Dedans, vous évaluez, Marcos, peu à peu le silence. Dehors, il y a des mûres, très petires et douces, des cacrus dont les fruits aux pépins durs comme les pierres sont cueillis par les bergers, qui les mangent après avoir enlevé les épines. Il y a des haies de ronces, des fils barbeles, des asphodèles telles des épées dont les poignées not été plantées dans le sol maigre... peut-être une volée de linortes qui piaillent. A l'intérieur de cette ruche de pierres - construite avant la guerre de Troie -, silence. Un silence concentré, comme la purée de tomates en boîte.

A l'opposé, tout silence ambiant dnit être surveillé pour le cas nù un bruit annoncerait un danger. Dans ce silence concentré, nos sens perçoivent le silence comme une protection. Et ainsi vous devenez conscient de la complicité des pierres.

Les épithètes - « innrganique », « inerte », « sans vie », aveugle » - appliquées à la pierre ne sont peut-être que des abrégés. An-dessus de la ville de Galtelli s'élève la montagne, d'un calcure pâle, qui est appelée Monte Tuttavista, « la montagne qui voit tout ».

L se peut que la nature proverbiale de la pierre ait changé lorsque la préhistoire est devenue l'hismire. Les bâtiments sont devenus rectangulaires. Le mortier permertait la construction d'arches pures. Un nadre, en apparence permanent, a été établi, et avec cet nrdre est arrivée la notion de bonheur. L'art de l'architecture dit cette notinn dans tous les styles, mais pour la plupart des gens le bonheur promis n'est pas arrivé, et des reproches proverbiaux ont commencé : la pierre était opposée au pain parce qu'elle n'était pas mangeable, la pierre était jugée « sans cœur » parce qu'elle était soutde.

Avant, quand l'ordre était toujours précaire et quand la seule promesse était accordée par un lieu d'abri - au temps des nuraghi-, les pierres étaient tenues pour des compagnons.

Les pierres proposent un autre sens du temps, dans lequel le passé, le passé profond de la planète, offre un appui, maigre mais massif, aux actes de résistance des hommes, comme si les veines du métal dans la roche menaient aux veines de leur sang.

Mettre une pierre debout est un acte symbolique de reconnaissance : la pierre devient une présence, le dialugue commence. Pas loin de la ville de Macomer, il y a six pierres debout, sommairement taillées en ngive. Trois d'entre elles, au niveau des épaules, ont les seins sculptés, qui donnent l'impression d'avoir été faconnés comme les nids des hirondelles. L'acte de la taille est minimal. Pas nécessairement en raison d'un manque de moyens: peut-être par choix. Dans ce temps-là une pierre debout ne représentait pas une présence : elle en érait une. Ces six pierres sont de la roche volcanique,

En conséquence, même sous un soleil fort, elles atteignent la température du corps, pas plus. « Quand l'aube chauffe ton grants, Sardinia, su dois engendrer de nouveaux fils. . Plus anciens que les nuraghi sont les domus de jamas qui sont des chambres creusées dans les à-pic et destinées, dit-on, aux morts.

Cette chambre-ci est de granit. Vous devez ramper, Marcos, pour y entrer, et dedans vous pouvez vous asseoir mais pas vous tenir debout. La chambre mesure 3 mècres sur 2. Collé à la paroi, un nid de guêpes, déserté. Le silence y est moins uncentré que dans une nuraghe, et il y a plus de lumière parce que vous vous insérez moins lnin : la poche est plus proche de l'intérieur du manteau.

lci l'âge du lieu créé par l'homme est palpable. Non parce que vous calculez - ... néolithique moyen..., chalcolithique... -, mais à cause de la relation de la roche dans laquelle vous vous trouvez et de la touche

La surface du granit a été voulue très lisse. Rien de raboteux, aucune saillie ne reste. Les outils unt été probablement d'obsidienne. L'espace est corporel - en cela qu'il semble puiset comme un organe du

corps (un peu comme une poche de kangourou). Et cet effet est accru par le reste des tâches légères d'ocre rouge et jaune, là où les surfaces, à l'nrigine, étaient peintes. Les irrégularités du relief ont pu être déterminées

> Vrus êtes couché dans cette cachette, Marcos, il y a une légère odeur un peu sucrée, presque de vanille, qui vient d'une cercaine herbe dehors, et vous pouvez voir dans ces irrégularités les premiers tâtonnements vers la forme d'une colonne, le contour d'un pilastre ou les courbes d'une enupole - vers la notion de

> par des variations dans la formation de la roche.

Au pied de la chambre - dans cerre direction émient couchés, vivants ou morts, les corps, c'est évident -, la roche est incurvée et concave, et sur sa surface une main humaine a taillé les stries convergentes d'une coquille Saint-

Près de l'entrée, pas plus haute qu'un petit chien, il y avait une saillie, comme un gros pli dans la rideau naturel de la roche, et. ici, une main l'a effilée et arrondie de sorte qu'elle s'est approchée de la forme de la colonne mais sans l'atteindre vraiment. Tous les domus de jamas font face à l'est. Du dedans, au travers des entrées, vous pouvez voir le soleil se lever.

Dans une lettre de prison, en 1931, Gramsci a racooté une hisroire, pour ses deux enfants, ses fils Julio er Delio (le plus jeune, né pendant son emprisonnement, il ne l'a jamais vu).

Un perit garçon est endormi avec un verre de lait à côté de son lit. par terre. Une souris boit le lait, le garçon se réveille et, trouvant son verre vide, il pleure. Alors la souris va mouver la chèvre pour lui demander un peu de lait. La chèvre n'a pas de lait, elle manque d'herbe. La souris va au pré, et le pré n'a pas d'herbe, c'est la sécheresse. La souris va au puits et le puits n'a pas d'eau, il doit être réparé. La souris va chez le maçon qui n'a pas les pierres qu'il faut. Alors la souris va à la montagne. et la montagne ne veut rien entendre, elle n'est plus qu'un squelette. elle a perdu tous ses arbres. (Au cours du dernier siècle, la Sardaigne a été férocement déforestée pour fournir des traverses de chemins de fer à l'Italie continentale.) « Donne-moi tes pierres, dit la souris à la montagne, et en échange le petit garçon, quand il deviendra grand, plantera des châtaigniers et des pins sur tes flancs (4). Des lors la montagne accepte de donner les pierres. Grâce à quoi, le garçon a tellement de lait qu'il peut se laver avec! Plus tard, devenu un bomme, il plante les arbres, l'érosion s'arrête et la terre devient ferrile.

P. S.- Dans la ville de Ghilarza il y a un petit musée Gramsci, près de l'école où il allait. Photos. Exemplaires de ses livres. Quelques lettres. Dans une vitrine, deux pierres taillées rondes, grosses comme des pamplemonsses. Chaque jour, le garçon Antonio se servait de ces pierres comme d'haltères pour tendre ses épaules plus fortes et essayer de corriger la malformation de son dos.

(Traduit de l'anglais par Michel Cournot.)

(I) Lire: Sous-commandant Marcos, « La IV<sup>\*</sup> guerre mondiale a commencé ». Le Monde diplomatique, 2001 1997. (2) Philosophe et théoricien marxiste (1891-1937), fondateur du Parti communiste

(3) Antonio Gramsci, Textes, Editions sociales, Paris, 1975, p. 129.

Vincennes »,

basse. Vous devez vous accroupir pour entrer. Il y fait frais. Lorsque

murs étais de 3 mètres.

qui travaillent avec eux.

sens où son ame est roche, et sa mère, pierre.

# UN ÊTRE HUMAIN SUR TROIS

# Bataille planétaire

Depuis le début des années 70, le moude a subi divers « chocs » pétroliers. Le prochain siècle pourrait malheureusement connaître des conflits géopolitiques et commerciaux de plus grande envergure encore, car liés à la maîtrise d'une ressource indispensable à la vie, non substituable et, qui plus est, existant en quantité fixe : l'eau.

L'explosion incontrôlée de la demande de l'industrie, de l'agriculture, du tourisme et des ménages des pays riches a conduit à la pollution de certaines nappes phréatiques et à de formidables gaspillages annonciateurs de sévères pénuries. Celles-ci sont déjà le lot quotidien de plus de 1,4 milliard d'humains privés d'accès à l'eau potable. Qui sera l'arbitre entre les besoins de l'ensemble des habitants de la planète et des intérêts particuliers ? Le marché, accélérateur des inégalités, ne saurait jouer ce rôle. Le temps est désormais compté pour une autre approche - coopérative et internationale - de la gestion de ce qui doit rester ou redevenir un bien commun de l'humanité.

MOHAMED LARBI BOUGUERRA \* I des mesures ne sont pas immédiatement prises. la situation s'aggravera à l'avenir (1) », conclut un document d'évaluation présenté en juin 1997, lors de l'Assemblée générale des Nations unies consacrée aux réserves d'eau douce de la planète. Ce texte rappelait que e les schémas actuels de développement et d'utilisation des ressources en eau sont, pour la plupart, non soutenables ». L'eau est un problème posé à l'échelle du globe, et dont la résolution commande le devenir des sociétés : sans elle, pas de développe-

Sans céder au catastrophisme, il faut pourtant constater que les ressources se raréfient eo maintes régions, que le niveau des réserves baisse, que la pollunoo est largement répandue et que la désertification avance. Ces phénomènes oe suscitent pas le même sentiment d'urgence que les changements climatiques, la déforestation ou la couche d'ozone. Le manque d'eau a pourtant un coût humain exorbitant : malnutri-

tion, maladies hydriques, exode rural, charges accrues pour les femmes... L'eau est une ressource finie, inégalement répartie dans le temps et l'espace. Elle est renouvelable (via le cycle de l'eau, soit 1385 985 km²), mais ses réserves ne sont pas pour autant illimitécs : « Les experts prédisent que toutes les eaux de surface seront consommées d'ici 2100, et que toute l'eau disponible dans le cycle de l'eau de la Terre sera entièrement épuisée d'ici 2230 (2).

En fait, l'eau douce ne représente que 3 % des eaux du globe. Si on exclut celle immobilisée dans les glaciers, les calottes polaires et les aquifères pro-fonds, il reste à la disposition de tous les êtres vivants le 1 % des eaux douces accessibles des lacs, de l'armosphère, des fieuves et des rivières. Mais 60 % des terres émergées sont en état de péourie; un homme sur cinq est privé d'eau potable saine, et la moitié de l'humanité ne dispose pas d'un réseau d'assainissement adéquat (3). Les pays d'Afrique du Nord et du Proche-Orient. avec moins de 2000 m3 par habitant et par an, vivent dans des conditions de « stress hydrique » qui handicapent leur vie écocomique et sociale.

## Une ressource gaspillée

S l la population du globe a été multi-pliée par trois au cours de ce siècle. la demande en eau, elle, a été multipliée par sept et la surface des terres irriguées par six. De plus, au cours des cinquante dernières années, la pollution des aquifères a réduit les réserves hydriques du riers. Les ressources disponibles pour-raient cepeodant être utilisées beancoup plus efficacement par réduction de la contamination et de l'évaporation dans les réservoirs, par le recyclage, l'entre-tien des réseaux, la lutte cootre le gaspillage, la culture de variétés moins exigeantes en eau ou plus tolérantes au sel. Le dessalement de l'eau de mer n'est possible, pour le moment, que dans certains pays (où l'énergie est très bon marché) et ce procédé o'empêche pas la consommation d'eau d'atteindre des « niveaux alarmants » en Arabie saoodite et au Koweit, par exemple (4).

L'agriculture absorbe les deux tiers de la consommation mondiale d'eau, mais elle doit compter avec l'intense concurrence des villes, de l'industrie et du tourisme, particulièrement dans les pays du Sud. Les spécialistes pronostiquent qu'elle ne parviendra pas à conserver, an XXI siècle, la part de la ressource qu'elle s'adjuge actuellement. Une spécialiste affirme que « la rareté croissante de l'eau douce est actuellement un obstacle majeur à la production alimentaire, à la santé des cosystèmes, à la stabilité sociale et à la paix entre les nations », et elle observe que « l'Egypte, la Libye, la Tunisie, l'Algérie et le Maroc – qui

Universitaire, programme mobilisateur Eau de l'Alliance pour un monde responsable et solidaire.

manquent d'eau — importent d'ores et déjà plus du tiers de leurs céréales (5).

Pourtant, M. Hillel Shuval, de l'Université hébraïque de Jérusalem, discutant la notion de « sécurité alimentaire » dans le cas des pays arides comme ceux du Proche-Orient, pense que « ces Etats peuvent assurer leur besoin en eau et leur sécurité alimentaire en développant des économies basées sur le commerce, le tourisme et l'industrie - susceptibles de leur faire gagner suffisamment d'argent pour importer de "l'eau virtuelle" bon marché disponible sur le marché mondial (6) » sous forme de céréales, de légumes, de viande, de lait...

L'eau peut aussi être source de conflits. Israël et ses voisins arabes sont toujours aux prises à cause des éaux du Jourdain, du Litani et du château d'éau

(1) Rapport du secrétaire général des Nations unies, Evaluation générale des ressources en eau douce du monde, commission pour le développe-ment durable, 5 session, 5-25 avril 1997, New

(2) Zhang Qishan et Zang Xiao, « Water Issues and sustainable social development in China », Water International IWRA, vol. 20, № 3, 1995. Ché par Ted Vandeloo in Actes de la conférence organisée par le programme mobilisateur « Eatt » de l'Alliance pour un monde responsable et soll-daire à Penang (Malause), janvier 1997.

(3) Programme pour la mise en œuvre de l'Agenda 21, adopté par la 19 session spéciale de l'Assemblée générale, Nations unies, New York,

(4) Abdulaziz S. Al-Turbak « Meeting future water shortages in Saudi Arabia » et E. A. Al-Obaid et M. N. Al Scaafy, « Water consumption in Gulf countries: Myth or reality? », Actes, IX Congrès mondial de l'eou, Montréal, 1-6 september 1007

du Golan. L'accord de Taba (dit aussi Oslo II), signé à Washington le 28 septembre 1995 entre l'Autorité palestinienne et l'Etat hébreu, officialise le partage léonin des aquifères de Cisjordanie : 82 % aux Israéliens et 18 % sculement aux Palestiniens. Rien n'est définitivement réglé pour ce qui est des caux du Nil, du Tigre et de l'Euphrate.

Le plus grand réseau d'irrigation du monde se trouve au Pakistan et dépend de l'Indus, dont le bassin se situe en partie en Inde. Les gigantesques projets hydrauliques asiatiques des Trois-Gorges ou du Xiaolangdi en Chine, et du Bakun à Sarawak (Malaisie), par exemple, suscitent de vifs débats quant à leur coût, leur opportunité, leurs oséquences humaines et écologiques. Les Etats fédérés, aux Etats-Unis et en Inde, s'opposent sur la répartition des ressources en eau. En Europe, les tra-vaux réalisés sur le Danube obligent la Hongrie et la Slovaquie à redessiner leur frootière matérialisée par le fleure; quant à leur différend relatif à la centrale de Gabeikovo, il a été soumis au Tribunal international de La

Haye (7). Les affrontements ne sont pas pour autant inévitables. Ainsi, les pays de la Communauté de développement de l'Afrique australe (SADC) discutent du partage des eaux du Zambèze et de l'Orange. De leur côté, l'Inde et le Bangladesh ont mis un terme à leur différend, vieux de vingt ans, portant sur le Gange, mais des dégâts intéversibles ont été infligés à l'écosystème des mangroves. L'ean que le Lesotho vend à l'Afrique du Sud permet de financer l'école primaire pour tous les enfants du petit royanne (8).

Pour affironter la complexité et la gra-vité des problèmes posés par la pénurie d'eau, certains ont une réponse toute prête: le marché (9). D'autant que les perspectives d'investissement dans ce domaine sont de l'ordre de 600 à 800 milliards de dollars pour la prochaine décennie (10). Elément vital, chargé de symboles, de culture et de spiritualité, l'eau peut-elle être traitée comme une marchandise banale? Pour M. Federico Mayor, directeur général. de l'Unesco, e cette ressource rare, essentielle pour la vie, doit être consi-

(5) Sandra Postel, "Dividing waters: food security, ecosystem health and the new politics of scarcity "Worldwatch Paper 132, Washington; septembre 1996.

(6) Hillel Shuval, « Concepts of water security, food security and water stress for arid countries.».

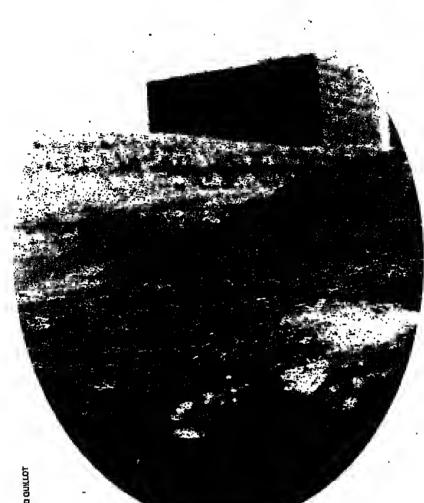
Actes, D. Congrès mondial de l'eau, Montréal, 1-6 septembre 1997.

(7) Christine Spolar a Danube divides Slovakia

and Hungary in new way », Internat Tribune, 25 septembre 1997. (8) a Tap in the Attic >, The Economist, ondres, 20 join 1992.

(9) En octobre 1997, l'homme d'affaires québé-cols Jean Count à annoncé que son pays pourrair firer d'immenses profits en exportant son cau potable. L'ine Claude Picher, « Mahmoud Abou-Zeid et l'eau miraculeuse », Le Devoir, Montréal, 4 septembre 1997.

4 septembre 1997. (10) Leyla Boulton, « Developing world needs help from water companies », Financial Times, Londres, 17 avril 1997.



DANS LE DELTA DU NIL Ce qui est eu jeu, c'est la sécurité alimentaire

# Quatre modèles de gestion

DANIEL BAUDRU et BERNARD MARIS \* ES ressources naturelles sont inépuisables a : c'est ainsi que Jean-Baptiste Say scelle de façon péremptoire et définitive les rapports du capitalisme et de la nature. Une phrase qui aurait pu être inscrite au frontispice de la Compagnie générale des eaux, créée en 1854, à peu près au moment où la père du liberalisme la prononce. En 1880, naît la Lyonnaise des eaux. Avec un siècle d'avance, la France fait gérer son

eau gratuite par des compagnies privées. Cet « avantaga comparatif » dont bénéficient des firmes privées, habituées a gérer un bien gratuit, explique qua les deux géants français mentionnés plus haut (1), rejoints par la SAUR (groupe Bouygues), soient devenus les maîtres de l'eau sur la planète, avec des taux de rentabilité nette de 15 % à 25 % hors de France, contre seulement de 3 % à 6 % dans l'Hexa-

Quel est donc ce miraculeux modèle de gestion fran-çais qui associerait « la vertu du public et l'efficacité du privé » et « favoriserait autant l'usager que les donneurs d'ordres » ? Ne s'agit-il pas, tout autant, d'offrir à ces groupes un énorme matelas de liquidités leur perces groupes un enomie mateias de aquitais seu per-mettant da s'attaquer à d'autres secteurs, la télévision numérique, par exemple ? Quels sont les modèles de rechanga à ces contrats de concession entre autorités publiques et méga-groupes privés ? Et comment une

démocratie doit-elle envisager le problème de l'eau? Quelles que soiant les réponses, elles doivent prendre en compte l'histoire des pays. Et l'histoire, dans ce cas, c'est d'abord de la géographie. Madrid et Lisbonne sont en concurrence pour les eaux du Tage, Barcelone et Alicante pour celles de l'Ebre, la Syrie et

\* Respectivement maine de conférences et professeur à l'université Toulouse-I, chercheur au Laboratoire d'études et de recherches en économie de la production (Lerepi.

Israél pour celles du Golan, la Syrie et la Turquia pour celles de l'Euphrate, comme l'Egypte et le Soudan pour celles du Nil. Rien ne dit que les agriculteurs français verraient d'un bon œil le projet d'alimention de Barcelone par une partie des eaux du Rhône.

L'eau n'est pas compressible. Elle est coûteuse à transporter, eu égard à sa - très provisoire - faible valeur. Elle est fournie à des mégapoles dont la demande explose, ce qui implique des coûts associés de mise en service et de retraitement exponentiels (3). C'est la que se situe la deuxième grande source

Si l'on fait l'hypothèse - héroïque - que le politique n'abandonne pas la géostratégie aux firmes, les modèles de gestion auront en effet à prendre en compte des contradictions internes, par exemple entre urbains et ruraux (4). Des conflits entre une population de plus en plus concentrée, de plus en plus soumise aux contaminations, et une agriculture de plus en plus productiviste, polluante et utilisatrice d'eau, mais somrnée de noumir cette même population. En bref, l'agriculture consorrime et pollue l'eau du verre... pour rem-

Tant que ces contradictions geographiques et sociologiques ne sont pas exacerbées par la rareté de la reslogiques ne sont pas exacerbees par la rarete de la res-source, plusieurs modèles de gestion peuvent coexis-ter, allant du « pseudo semi-public » (modèle français) au » pur privé » (modèle chilien), sur fond de compromis politiques en faveur de puissants lobbies. En France, par exemple, le principe qui s'applique à l'agriculture n'est pas pollueur-payeur, mais plutôt pollueursubventionné (5), ce qui ne pourra laisser éternelle ment indifférents des urbains qui devraient voir leur facture d'eau doubler dans les dix ans (6). Du plus au moins public, on distinguera quatre modèles.

Dans le modèle « français », une relation de long terme se noue entre une collectivité territoriale et un grand groupe opérateur. La collectivité négocie le prix de l'eau avec lui, lui délègue l'exécution du service, mais en demeure responsable. La passation du mar-

ché est théoriquement concurrentielle. Même système dans le modèle « américain », sauf qu'une foule d'opérateurs de petite taille noue des contrats de courte

durée avec les municipalités (7). Dans le modèle « anglais », les collectivités n'ont aucun rôle et la régulation incombe à un office national, qui fixe un indice d'évolution du prix au client pour les cinq ans à venir. Dans le modèle « chilien », un marché national des droits d'usage de l'eau (sur le modèle de celui des droits à polluer) permet aux opérateurs en concurrence d'échanger ces droits transférables. Dans tous les cas, les groupes privés captent d'énormes rentes de situation, proportionnelles à la durée des contrats. Mais ces modèles sont dépassés, car la question de l'eau se pose déjà au niveau mondial.

ME si cette ressource, devenue rare, est consi-dérée comme une marchandise, et quel que soit son mode de gestion, il faut savoir que le marché est inapte à traiter la question des biens collectifs - l'eau. comme l'air, les bancs de poissons ou l'ozone - en raison de l'impossibilité de définir clairement des drôits de propriété. Un marché de l'eau régulé ne pourrait être organisé qu'au niveau mondial, avec des règles daires de partage et d'arbitrage en cas de conflits. Tel-Aviv et Amman ont déjà défini des quotas de pompage du Jourdain et un système de compensations financières en cas de dépassament. *Quid* en cas de conflit, s'il n'existe pas d'organisme mondial de gestion?

On peut imaginer (ou plutôt rêver) qu'un tel organisme régulerait le cours mondial de l'eau, sans l'abandonner à la spéculation, comme c'est le cas pour le pétrole, tout en évitant d'aggraver les déséquilibres Nord-Sud. Il ne faut pas oublier que un milliard et derni d'êtres humains ne disposent pas d'eau potable et que, chaque année, six millions d'enfants meurent d'avoir bu de l'eau contaminée.

Qu'est-ce qui empêcherait les pays qui le détiennent en quamité de la troquer contre d'autres matières premières ou contre des droits à poiluer des pays encore

épargnés ? A côté de la régulation mondiale de l'« or plen » se bose la drestiou de sa tontriture et de sa destion privée par les mégagroupes qui adossent leur puissance et leur développement à cette rente (8) par

des contrats trentenaires l Or l'un des principes fondamentaux d'une gestion démocratique est que tout ce que l'eau rapporte devrait, au caraime près, retourner à elle en dépollution, assainissement, investissement, etc. D'où la nécessité d'un véritable contrôle de sa comptabilité par les citoyens pour empêcher qu'elle he devienne un moyen d'échange ou de chantage. Le fixation de son prix deviendreit alors une simple question technique... si tant est que le pouvoir politique sache imposer pour elle des péréquations qu'il a rarement su faire appliquer pour les transports, la logement, ou la santé.

(I) Respectivement 165 et 200 milliards de francs de chiffre d'affaires, eu tenant compte du fait que la Lyoumisse vient de s'asso-

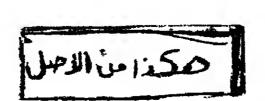
(2) Lire La Tribune Degiossés, 25 mms 1997. Les nois groupe ervent environ deux cents millions d'usagess dans le monde. (3) Ces coûts représententient 600 milliants de dollars pour les dix sunées à venir, selon la Banque Mondiale. Q'I. Seralgedin, Toward a Sustainable Management of Water Ressources, Banque mondiale. soft 1905.

(4) D'annes confins « internet » penvent survenir : activités indus-ielles/activités privées, activités privées/besoins publics, loisins/pro-ielles/activités privées, activités privées/besoins publics, loisins/pro-

(5) A elle seule, l'agriculture française perçoit environ 160 mil-liants de subventions françaises ou européennes. Source : L'Etat de la France, 1996-1997, La Découverte, Paris, 1997. (6) Cette sugmentation sera vendue nécessaire par la dépolitaien des mopres phréssiques, qui ne représente actuellement que 17 % du prix factoré : 7,50 F le mêtre cube, contre 9,80 F en Allemagne et seulement 2,65 F aux Etas-Unis.

(7) On comprend que le marché américain suscite les convolutes des « gros », qui, argunot de leur palle et de « rendements crois-sants », proposent des convais de longue drute.

(8) Ainsi, la Générale des esux dégage bon au, mal an, en Feance seulement, quelque 3 milliants de liquidités ; 3 milliants garantis pour treute ans : de quoi voir verar, dans un monde où le court terme est la





THE COURSE HAS TO LAND TO SEE THE COURSE OF mathemate or many millio, Tel n'est pour la comme as des anicurs du fait de r des eaut dingre . 1 .... MENTONU HA zwapoch place or co the pour gerry en a land de la elant k prix est "in f a" Ende (12) - Et. 45 (4) ह्यां छन्। वन्यान

. . . . . . . . . . .

and the second

1. · · · /=1

Sec. 34

P . TOW. EA

1 41 14

10 m 140 m

to per with

· 3000

. 12 patrios

40000 4 6

In Fras-Unio. 107 17 tas foot pression of the Emmet des ficter Che dem pauble ?- . . . Since A Pointant on M. 5 million . 1 Ci... Same de l'eau es marin. ... tal les pesticide : et .e ...... Cris volunts, de marini See to all the second second tas locaus - Patricia de la como eSame milion contratts on process Campondnan, marin

Pour un

Udans les don la court per propriétair reportage des les disconcertee no denne in rigidation politicipate. ound a maily ce vo par Maries et commerciale de la lace de lace de la lace de l and the second s at donc an unter the Section 2 and a province of the marches portuculoure or the second Lames Scientiac used a service C Part la v Part de l'étaux est l'actionne de l'actionne go agos an a faction and a second a second and a second a cas programs of 19 in the case of the case da demieros annegos e manages anneged to principle broaders and the second sec the manning of the second of t intra la plus grande de Sa de See prives agent courses DE ROSE CHA PROPERTY OF THE PR permettant in all a straight of the straight o and Somption as the second sec

The less panetes and the less panetes and the less panetes and the less panetes are a second to the less panetes and the less panetes are a second to the less panete Control of the contro de la prostante de la restante de la restante de la prostante de la prostante de la prostante de la restante de and inside many and a second Be she was a second of the sec ener Solis conte

A Market Sample Constitution of the Constituti 

The second secon The second secon

ા છે. તું પ્રત્યું પણ જોવાનું અને અંધાર્થિક સંસ્થાર કે હું તું અને કું કું કહ્યું છે. તેને તું કે કું કું કું

publics, privés ou mixtes, les services

de l'eau doivent être obligés de fournir

ce bien et d'appliquer des sarifs occep-

tables socialement. La meilleure solu-

tion est de confier leur mise en place et

leur exploitation oux pouvoirs

publics », tant il est vrai que « la

concurrence illimitée dans le domaine

de la fourniture et du traitement de

l'eau vo à l'encontre de l'intérêt

la conférence des Nations unies de Mar

del Plata proclamait : « Tout le monde o

le droit d'accéder à l'eau potable en

quantité et en qualité égales pour ses

besoins essentiels. . La ville de Dja-

karta, en Indonésie, dépense chaque

année l'équivalent de 1 % de son pro-

duit intérieur brut (PIB) pour faire

bouillir unc eau peu sûre. La hausse du

prix du pétrole à usage domestique à

Lima (Pérou), en 1990, est une des prin-

cipales causes de l'épidémie de choléra

qui s'est par la suite propagée dans le

reste de l'Amérique du Sud, les popula-

tions des quartiers défavorisées n'eyant

plus les moyens de faire bouillir l'eau

Les problèmes de l'eau ne sauraient

être traités isolément : ils doivent être

intégrés dans les schémas de dévelop-

pement économiques et sociaux, afin

d'assurer les besoins humains fonda-

mentaux et de préserver les écosys-

On ne peut consacrer près de la moi-

tié des céréales à la production de

viande et de poulet et, en même temps,

gérer sagement les quantités finies

d'eau dont dispose la nature. Ce qui est en jeu, c'est la sécurité alimentaire, la

santé des populations, la paix et la sta-

bilité du monde. Ce n'est donc nulle-

C'est pourquoi M. Kader Asmal,

ministre sud-africain en charge des pro-

blèmes de l'eau, exprimait une opinioo

de bon sens lorsqu'il déclarait récem-

ment : . Nous avons besoin d'un multi-

Madrid1. Sa diffusion est d'environ 25 000 exemplaires.

**Politis** 

qu'elles consommaient.

public (15). »

Le marché ou l'éthique ?

lotérolisme actif et démocro-

tique (18). » L'ONU, au terme de sa

session spéciale consacrée à l'eau en

juio 1997, recommande que l'oo

accorde « lo priorité obsolue oux graves problèmes d'eau douce aux-

quels sont confrontées de nombreuses

régions du monde ». Elle incite à favo-

riser les transferts de technologie de

l'eau sur les plans régional et inter-

national, à aider les pays du Sud à adoptet « des modes de production ogricole

et industrielle plus évolués et plus

économes en eau ». Enfin, « considé-

rant le besoin urgent pour l'action... et

les résultats tangibles dans le domaine

de l'eau douce », l'Orgeoisation

appelle les gouvernements, sous l'égide

de sa commissioo du développement

durable, « à initier une approche straté-

gique pour la mise en œuvre de tous les

aspecis de l'usage durable de l'eau

douce pour des buts sociaux et écono-

miques ». Elle note toutefois que « ce

processus intergouvernemental ne por-

tera pleinement ses fruits que si la

communauté internationale lui ollove

des ressources financières nouvelles et

MOHAMED LARBI BOUGUERRA.

[1] Federico Mayor, « Water and civilization », in Actes du Premier Forum mondial de l'eau. Elsevier science, Oxford, 1997.

112) Paul Lewis, \* UN report warms of problems over dwindling water supplies \*, The New York Times, 20 janvier 1997.

113) Melissa Healy, « Studies point up contamination of drinking water », Los Angeles Times.

115) Programme de l'ISP pour l'eau, 1993/1, mernationale des services publics, Ferney-Vol-

116) Vandama Shiva, « Values beyond price », Our Planet, Programme des Nations unies pour l'environnement (Pauet, Genève, vol. 8, n° 2.

(17) Les lois sur l'eau de 1964 et de 1992 ont ins-

timé, en France, une certaine forme de contrôle démocracique puisque, dans chacun des six grands

bassins, élus, usagers, représentants de l'adminis-tration et industriels... se concertent. Une directive de l'Union européenne devrait élargir ce mode de concertation à toute l'Europe. (18) Kader Asmal, discours inaugural, Global Water Partnership, Stockholm, 9 août 1997.

additionnelles (19). »

2 Jain 1995.

(14) Cf. note 3.

(19) Cy. note 3.

Les éditions en langues étrangères

du « Monde diplomatique »

Italie. Le journal est traduit, publié et diffusé en supplément mensuel par le quotidien romain *il Manifesta* (via Tomacelli 146, Rome 00186), dont la diffusion moyenne est de

Allemagne. Le journal est traduit, publié et diffusé en supplément mensuel par le quotidien

Suisse, L'hebdomadaire WochenZeitung (Luisenstrasse 7, Postfach 8031 Zurich) diffuse en

Espagne. Le journal est traduit et édité par L. Press (Plaza Marina Española, 5-2º D. 28013

Mexique. Le journal est publié par Editorial sans Frontières (Paris n° 35, Col. Coyoacan, 04100 Mexico). Sa diffusion est d'environ 25 000 exemplaires.

dien, burean 344, 50, avenue Habib-Bourguiba, Tunis 1000). Elle tire à 15 000 exemplaires.

(Editions Dromcas Epe, Ch. Trikoupi 106, Athènes 11472), diffusée à 10 000 exemplaires.

Au total, la diffusion du *Monde diplomatique* (260 000 exemplaires en français) et de ses différentes éditions étrangères est d'environ 500 000 exemplaires.

L'hebdomadaire citoyen du jeudi. 20 F

chroniques, reportages et dialogues conjuguent

la pertinence de l'analyse et l'impertinence

du propos.

Politis.

Chaque semaine à la rencontre

de nouveaux acteurs de la vie sociale et culturelle.

**Politis.** 

Pour contribuer à la rénovation

d'une gauche plurielle

intégrant à son combat, pour plus de justice

sociale, les grandes préoccupations

de l'écologie politique.

Politis,

Pour forger une autre manière d'être et d'agir ensemble.

**Politis.** 

Chaque semaine en kiosque

Politis, 2, B rue Jules-Ferry 93100 Montreuil

Tél.: 01 49 88 29 00 Fax: 01 48 57 31 16

Monde arabe. Une édition trimestrielle en arabe est publiée en Tunisie par Impact (le Méri-

Grèce. Il existe en outre une édition en langue grecque de notre bimestriel Manière de voir

supplément mensuel notre journal en langue allemande à quelque 20 000 exemplaires.

berlinois die tageszeitung (Kochstrasse 18, 10969 Berlin), dont la diffusion moyenne est de

# TRE HUMAIN SURTRO

# lle planétain

 $O(s^{2}\log_{1}s)$ 

1-

To Carlo

120.21

The second of a party

a la Later.

and the salary men

10 mm

\*\*\*\*\*\*\*\*

eren de man 1000

9.22

7132

The State of the S

-

the second second second

and a

. . . .

CONTRACT :

The state of the state of

1000

MANQUE D'EAU POTABLE

pour l'« or bleu »

A SAINT-LOUIS DU SÉNÉGAL

Sens eau, pas de développement

e tué plus d'une centaine de personnes à

Cependant, à la fin de la session spé-

ciale de l'ONU consacrée à l'eau, en

juin 1997, le programme de mise en

œuvre de l'Agenda 21, adopté lors de la

conférence de Rio en 1992, recommande que « l'évaluation écono-

mique de l'equ se fasse dans le contexte

des implications sociales et écono-

miques de la ressource », cette évalua-

tioo devant « refléter la satisfaction des

développés, « la mise en œuvre gra-

duelle de politiques orientées vers le

recouvrement du prix, une allocation équitable et efficace de l'eau... et la

promotion de sa conservation ». Pour

ce qui est des pays en développement,

« quand ils atteignent un stade de déve-

loppement opproprié», leurs poli-

tiques - précise le programme -

devrsient promouvoir « la gestion harmonieuse et le développement de res-sources rares en eau », générant « des ressources financières à investir dans

Pour un contrat mondial

RICCARDO

PETRELLA \*

I, dens les dix à quinze procheines ennées, eucune

ection concertée ne donne à l'eau un cadra mondiel efficace

da régulation politiqua, économiqua, juridique et socio-

culturel, sa maîtrise va provoquer de multiples conflits tern-

torieux et entraîner da ruinauses batailles économiques,

industrielles et commercieles. La principala source de via de l'humanité se transformera an une ressource stratégique

vitaie, et done en une marchandise rara eur de nouveaux

de garantir (a « peix de l'eeu » et d'assurer un équilibre efficace – grâce au « juste prix » – entre une offre d'eau de bonne qualité (da plus en plus rara) et une demande aens

casse croissante a fait de nombreux edeptes au cours de ces dernières années. Et pas seulemant chez les néolibé-

raux anclins à privatiser tout ca qui est privatisable (1). Pour-

tent, les leçons qua l'on peut tirer des privatisationa réalisees, notamment en Royaume-Uni et an France, devraiant

inciter à la plus granda méfience (2). Le prix da l'eau e, en

effet, eugmenté da 55 % entre 1990 et 1994 au Royauma-

Uni, sans que, pour autant, lea investissements des compa-gnies privées eiant crû dans les mêmes proportiona. Résul-

tat: ces sociétés ont dégagé d'énormes marges bénéfi-

ciaires, parmettant le versemant da rétributione at da dividendes somptueux aux dirigeants et eux ectionnaires, alors qua les pennes ont considérablement augmanté.

C'est ce qu'ont bien compris les Québécoie, qui, en evril demier, ont réussi à imposer un changemant de cap eux

dirigeents da la province (3). Le gouvernement de M. Lucien

Bouchard, Initialement favorable à le privatisation, e dû, en effet, reaffirmer que « l'eau est un bien public qui doit

demeurer sous contrôle public (4) ». Un acte encouragaant

\* Professeur à l'Université catholique de Louvain, président du

La thèsa aalon laquelle aaul le merchá earait an mesura

Ce texte préconise, pour les pays

Milwaukee en 1993 (13).

besoins de base ».

dérée comme un trésor naturel faisant

partie de l'héritage commun de l'huma-nité (11) ». Tel n'est pourtant pas le dis-

cours des auteurs du rapport d'évalua-

tion des eaux douces du moode,

présenté à l'ONU, qui écrivent : « Il

faut une approche plus orientée vers le

marché pour gérer les fournitures

d'eau, et l'eau doit être une marchan-

dise dont le prix est fixé par l'offre et la

demande (12) ». Et, de fait, l'intérêt

général est-il compatible avec le mar-

Aux Etats-Unis, certains parlemen-

taires font pression pour affranchir les

petits et moyens réseaux de distribution

do respect des normes légales en

matière d'eau potable parce que « trop

coliteuses ». Pourtant, en 1993 et en

1994, 53 millions d'Américains ont

consommé de l'eau contaminée par le

formes fécaux - bacilles pathogènes et 43 autres millions ont été exposés au

cryptosporidium, micro-organisme qui

marchés particuliarement lucratifs.

plomb, les pesticides et les produits chlorés volatils; de même, il,6 mil-lions ont bu de l'eau contenant des coli-

les équipements nouveaux de fourniture

Les enieux financiers sont tellement

considérables (lire page 24 l'article de

Daniel Baudru et Bernard Moris) que

le tentatioo est forte de faire passer au

second plan les préoccupations de santé

publique. C'est pourquoi, selon l'Orga-

nisation syndicale internationale des

services publics (ISP), - qu'ils soient

I L feut cependant admettre que l'absence de vigilance sur le « juste

prix » do précieux et irremplaçable liquide conduit au gaspillage, exacerbe les problèmes d'assainissement et pro-

voque le dégradation des sols par

hydromorphisme et salinisation... On

pent cependant douter que la seule

logique du marché, qui vise rarement

ceux qui ont les moyens de gaspiller et

frappe de manière disproportionnée les

plus démunis, soit en mesure de chan-

ger les pratiques et les usages. De plus,

le libre-échangisme ne contribue pas à

une bonne gestioo de l'eau, comme l'a

montré, s'appuyant sur les cas du Japon

et du Mexique notamment, M. Asit

K. Biswas, de l'Université autonome de

Mexico, lors du IXº congrès mondial de

l'eau, tenu à Mootréal en septembre

L'ouverture du marché du riz au

Jepon, imposée par les accords du

GATT en 1993, a mis à la retraite bon

nombre de riziculteurs, leur produit

étant trop cher comparé à celui de leurs

homologues thallandais ou chinois.

Cette mise en jachère forcée des

rizières a provoqué, au grand dam des riverains, des inondations destructrices.

Pareillement, l'Accord de libre-échange

nord-américain (Alena) rend compétiifs, sur les marchés des Etats-Unis et

du Canada, les fruits et légumes mexi-

cains, gros consommateurs d'eau dans

un pays qui en manque, ce qui pro-

Si l'oo veut assurer la durabilité de la

ressource sur le long terme, il faut lever

la confusion entre valeur et prix de

l'ean, et promoovoir « une éthique de l'eau » (16). M. Federico Mayor parle,

quant à lui, d'« une nouvelle éthique de

l'eau . fondée sur la solidarité et la sub-

sidiarité active - les décisions étant

prises au plus bas niveau possible - pri-

vilégiant une approche de coopération

étendue, donnant la parole à tous les

ecteurs (17) - et notamment aux

femmes -, et attentive aux technologies

Uo habitant des Etats-Unis utilise

900 litres d'eau par jour, mais un Afri-

cain doit se contenter de 30 litres. Uo

Israélien consomme quatre fois plus

qu'un Palestinien. Le gouvernement de

l'Afrique du Sud s'est fixé comme pre-

mière priorité la fourniture d'au moins

25 lirres d'eau par jour (pour la boisson et l'hygiène) à chacun de ses citoyens, en abordant la question sous l'angle de la dignité et de l'équité. Déja, en 1977,

pour toue ceux qui considérant l'aeu comme un bian petrimonial planétaira. Parmi ceux-ci, lea mambres du Groupe

de Lisbonna (5), qui veut créar un mouvement internationel

d'opinion an faveur de l'élaboration et de la mies en œuvra

Ce contrat partirait du principa qua l'accès à l'eau potable

- bian commun da l'humenité - constitua un droit écono-

mique et social fondemantal de toute personne, an mêma

temps qu'un droit collectif da toute communauté humaine.

Il se propose de donnar des formes concrètes è la lutte pour faciliter cet accès au 1,4 millierd de personnes qui an sont

privées. Et, puisqu'on ne peut pas tout financer en mâme

temps - comma le répetent constammant les dirigeants

politiques, économiques et finenciers -, il faut inverser les

choix d'investissements. En particulier, cesser da consacrer des dizaines da milliards da dollars per en à la conception, à

la construction et eu fonctionnement d'a autoroutes » netioneles et mondiales de l'informetion et de la communi-

cation qui visent uniquement à satisfaire les eppétits da

puissance ou da profits des grandes orgenisations mili-tairas, policières, scientifiques, industrielles et financières

du monde, américaines en pramiar liau. Avec une partie da

ces sommes - dieons quelques milliards de dollars chaqua

année pendant un peu plus d'une décennic -, ces 1,4 mil-

liard da personnes pourraiant progressivement être dotées

des 2,5 à 3 milliards de robinats d'eau dont alles ont un

(1) Sur la privatisation de l'eau, lire « European Public Service Committee, EPSC Survey on the European Water Industry », Bruxelles 1994.

(2) On trouvera une analyse détaillée des conséquences de la privatisation au Royaume-Uni et en France dans Léo-Paul Lauzon, François Patenaude et Martin Poirier, La Privatisation de l'eau à Montréal (première partie : « Les Expériences dans le monde »), chaire d'études socio-économiques de l'université du Québec à Montréal (UQAM), octobre 1996.

(3) • Non à la privatisation de l'eau •. Le Devoir, Montréal, 14 avril 1997.

(4) Déclaration de M. Rémy Trudel, ministre des affaires municipales,

(5) Dans l'ouvrige Limites à la compétitivité, Editions La Découverte (Paris), Boréal (Montréal) et Labor (Bruxelles), 1995.

d'un contret mondial de l'eau.

appropriées et aux savoirs locaux.

voque de graves tensions sociales.

et de traitement de l'eau (14). »

and Booles market and the # 3 superice

50 .000 6-200 the the same seems to a the specialists of businessiras he LE ZWA ALL .: the server market - " -\*\*\* : \*\*\* \*\*\* (\*\* ---THE RESTRICT OF den gen State weren. Marie . " y . 2 per son . The Property of the same

-1 May . , 200, 200. " lading manager to 12 "

Chicago St. . . . . . . . . A 44. prompt from the same of Service of the service of the service of the service of me to make the best . Service of the contract of المجارية المحاجرة

and the second second Section 12 Section 1

April March and Confession

الوفيقيس والماري المادين W SHOW - came - Bridge - greater. And the same of the

processor of the same a attacher and the graph garage in the

Service Committee

the paper and appears that the

And the second s

The state of the s

Sample of the control of

# 

# 

A STATE OF THE STA

# LA MODERNITÉ INFORMATIQUE

# Internet, terrain de jeu

ES nouvelles technologies de l'information sont férocement convoitées par les entreprises commerciales, qui y voient des gisements formidables de profits. Le réseau Internet, en particulier, est de plus en plus infiltré par les publicités commerciales et détourné de ses objectifs culturels ou scientifiques. Par ailleurs, les apôtres du modèle américain et de ses performances supposées en matière d'emploi ne cessent de citer une entreprise et son patron en exemple : Microsoft et M. William ("Bill") Gates. Question valeur boursière, leur performance a assurément été impressionnante : Microsoft vient, en une seule année, de passer de la douzième à la sixième place mondiale. En matière d'emploi, les résultats sont déjà plus maigres : la compagnie compte à peine plus de vingt mille salariés. Reste l'innovation. Et là, comment ne pas remarquer que l'un des grands talents de Microsoft est aussi ancien que le capitalisme : s'installer sur le marché, s'approprier certaines découvertes des concurrents et, en ayant recours à des pratiques proches de la vente forcée, les évincer du marché.

■ Par DAN SCHILLER \*

Après la défaite, le 11 mai 1997, du champion du monde d'échecs Garry Kasparov face au super-ordinateur Deep Blue de la société International Business Machines (IBM), les journaux spé-culèrent sur l'inéluctable déclin de l'intelligence humaine face à la concurrence de la machinerie électronique. Pourtant, l'enthousiasme avec lequel IBM avait organisé et financé la ren-contre ne se limitait pas à un goût soudain pour la philosophie.

Dans sa quête permanente de produits informatiques commercialisables, IBM souhaitait plutôt utiliser l'épreuve pour faire valoir sa capacité à organiser un événement complexe, destiné à un vaste public, sur Internet (1). A cette occasion, en effet, la société d'informatique recouvrit la Toile (le Web) de la plus formidable campagne publicitaire jamais menée sur Internet ; des bannières « clicables », menant directement vers l'évé-nement, furent installées sur 50 sites. Un service mit en scène un échiquier gra-phique sur lequel les pièces se déplacaient en accord avec le déroulement de

En prévision d'une forte demande de connexions, ce service avait été installé

\* Professenr su département de communica-tion de l'université de Californie, à San Diego.

sur un super-ordinateur du même type que Deep Blue. Plus de 4 millions de personnes, en provenance de 106 pays différents, le consultèrent pendant la durée du match. Au cours de la dernière partie, le site reçut en direct quelque 420 000 visiteurs. IBM avait ainsi prouvé qu'un événement retransmis sur Înternet pouvait rassembler « une audience comparable à celle d'un bon programme de télévision par

Ces prouesses étaient destinées, en premier lieu, à l'industrie de la publicité, qui consacre déjà l'essentiel de ses investissements sur Internet à la création de services ludiques. Parmi les précurseurs, la « zone de jeux » de Micro-soft compte 200 000 utilisateurs régu-liers; la station de radio AudioNet, diffusée par Internet, a pu présenter le Super Bowl (finale du championnat de football américain) en intégralité, match par match et en trois langues, à 500 000 auditeurs... Les experts du marketing se plongèrent donc sans attendre dans l'analyse du match d'échecs d'IBM, prototype de futurs services intégralement concus par les annonceurs.

L'attrait de ces innovations était d'antant plus grand que le classique affichage en ligne et les sites de la Toile destinés à lui servir de supports avaient connu des déboires au cours des mois précédents. Les dépenses avaient arreint seulement 300 millions de dollars en 1996 et ne suivaient pas la croissance exponentielle attendue. La presse en cherchait les causes: la publicité sur Internet était peut-être trop confinée aux scules compagnies d'informatique; on déplorait l'absence d'un système standard de mesure d'andience ; les taux de e clies » sur les bandeaux publicitaires étaient trop bas – témoins de l'inap-pérence des internantes pour les sites des annonceurs. De plus, chercher à faire « laisser sa carte de visite sur un trottoir de Manhattan pendant les heures de pointe : presque personne ne sait que vous exister, et le peu de gens qui tombent sur votre carte ne sont certainement pas les clients que vous attendez (3) ». Ces suggestions, certes, curraient des pistes. Mais pas celle de l'effondrement de la publicité comme mode principal de financement de la

L'espace loué n'est que la partie émergée de l'iceberg de la publicité commerciale sur Internet. Des milliers de compagnies ont compris qu'elles « ne peuvent réussir à s'implanter durablement sur Internet en s'insérant entre le contenu d'un site et son audience ». Ces trois dernières années, elles ont dépensé des milliards de dollars pour construire des sites complets, dans le but de « devenir une destination en soi (4) ». Les sites des annonceurs eux-mêmes se sont multipliés sur la Toile. Le peu d'entrain des entreprises à acheter des espaces reflète moins l'indifférence des publicitaires que la liberté qui leur est donnée de créer des lieux spécifiques utilisés par les

« Tout l'enjeu d'une marque, déclare le président d'Unilever, réside dans la création d'une relation à long terme avec le client, et la publicité n'est qu'un moyen - le plus efficace que nous ayons inventé jusqu'ici - de conduire un dialogue avec ce client (5). » Cette officacité pourrait bien être surpassée par la formidable extension, promise par Internes, du marketing direct, c'est-à-dire du ciblage des consommateurs au travers des relevés de leurs achats et de leurs préférences médiatiques. Les fabricants de produits de consommation élaborent



TAL-COAT - « Le Sent I » (1956)

consciemment des sites leur permettant d'établir de nouveaux rapports avec les consommateurs, d'engager « une conversation continue avec chaque client désirable (6) ».

Une première conséquence des investissements publicitaires dans ces « modules de marque » (7) est de dis-tendre les liens jusqu'ici établis entre les marques et les médias individuels. A son tour, le cyberespace est le théâtre de pratiques usuelles dans les médias classiques. Les publicités s'agrègent sur les sites les plus consultés de la Toile, obligeant certains sites moins fréquentés à fermer. De plus, comme les marchands I'ont fait avec les musées, les orchestres, les radios publiques, et à peu pas tout ce, qui attire un public ciblé, de nouveaux, entrepreneurs enrollent des sites non commerciaux dans leur effort de vente. Le libraire Amazon.com, par exemple, a

établi des liens avec plus de 8 000 sites précédemment indépendants, auxquels il verse une commission sur le chiffre d'affaires qu'ils lui apportent.

egys ...

STATE WITE

Company

1 14 Pine

J. Williams

CAMES .CVE

za z mai by die les

-----

212....

2000

Company of the Company

227.34

Egg Service 2015

Doors . .

State of the state

Z = 0 to A + 2

State ....

to the second

古姓氏 は 出土 バールの 3...

Les tentatives des annonceurs pour s'incorporer à la Toile ne leur font toutefois pas oublier leur besoin constant d'une andience spécifique. Cette néces-

(1) Ainsi qu'à démontrer la poissence de ses machines et programmes : le système Deep Blue fut rapidement adapté pour les manchés financiers (Investor's Brisiness Daily, 18 juin 1997). (2) Los Arigeles Times, 15 mm 1997.

(3) New York Times, 24 fevrier 1997. (4) Robert H. Reid, Architects of the Web, New York, John Wiley, 1997.

(6) Josef Turow, Breaking Up America: Adverti-sers and the New Media World, Chicago, Univer-sity of Chicago Prets, 1997.

(7) Lire h ce sujet Dan Schiller, Les marchands h l'assant d'innenez, Le Monde diplomatique, unes

**LEMONDE** diplomatique

# LA NOUVELLE ÉDITION DU CÉDÉROM

# Onze ans de votre mensuel en texte intégral

Au prix exceptionnel de 250 F



## **UNE VERSION ENRICHIE**

de 4 années supplémentaires 1987, 1988, 1989, 1997, avec 3 400 documents en plus (dossiers, articles, recensions, cartes...)

Un puissant logiciel de recherche permet de retrouver, à l'aide de 15 clés de recherche différentes (texte intégral, mot-clé, auteur, etc.), l'information désirée. Possibilité de copier, de coller, d'annoter, d'exporter on d'imprimer les textes d'origine. Utilisation conviviale. Configuration minimale requise: PC (Windows 3.1), Mac (Système 7). 4 Mo de mémoire

Ce cédérom fonctionne indifféremment sur PC et Mac.

	plaires du Monde diplomatique sur cédérom.
Nom:	Prénom:
Adresse:	**************************************
Code postal:	Ville :
Pays:	1888) 1840) (01   1840) (201   1857) (1874) (1874) (1874) (1875) (1875) (1875) (1875) (1875) (1875) (1875) (1875)
Règiement à libeller à l'ord	re du Monde :
☐ Chèque bancaire	☐ Eurochèque
☐ Carte bancaire nº ☐☐☐	Date d'expiration

	<b>Particuliers</b>	. Institutions	
France	261 FF	861 FF	
Europe, Maghreb, DOM-TOM	270 FF	870 FF	
Afrique	275 FF	875 FF	
Asie	280 FF	880 FF	
Octanie	286 FF	886 FF	
Tarifs lices	nce réseaux, nous comm	lter	
(Bulletin et réglement - chèque bancair Le Monde diplomatique - boutique	e ou eurochèmie libellé er	france francole - a retourner à	
Amérique du Sud	56 \$ US	155 \$ US	
États-Unis	.56 \$ US	155 \$ US	
Canada	77 \$ 000	225 \$	

(Bulletin et règlement - carte bançaire - à retourner à CEDROM-SNI 825, avenue Querbes, Outremont, Québec H2V 3X1, Cenada) - Télécople : (1) 514 278 54 15

Tarifs (frais de port inclus)

fonde diplomatique

# DERNITE INFORMATION

# errain de je



and the state of the program.

ு ் ் ் ் ா ஆ கூறு

3

.. . .. ·· \*\*

the same

Section Contracts

Ridge of the Park Mary made in the state of the state of the war to house a min total in management ...

De land three states and married and them become Marie Con the Contract the state of the state of the the same and leading the state of the second

Self of Albert Trees 

DU CÉDÉROM

UNE VERSION ENRICHE

de 4 années successivé 物人物植物等等 1 400 documents (\* 505 SHOWING MUCHES THE PROPERTY STEEL

1 2 7 1 1

Kellog's, entre autres, développent des sites ludiques afin de retenir les « surfeurs ». La haute technologie leur offre de nouvelles méthodes commerciales, comme ces programmes robots concus

CAPTÉE PAR LES MARCHANDS

pour les publicitaires

pour délivrer un argumentaire de vente dans les forums de discussion ou les publicités plein écran que l'atilisateur doit visionner avant d'atteindre le contenu promis. Mais l'utilisation d'Internet comme outil de « marketing relationnel » a des implications plus profondes. On répète à l'envi qu'Internet est un futur média de masse universel, auquel bientôt « tout le

sité se traduit par la mode grandissante

des « communantés », quartiers virtuels

peuplés de « citoyens » résidents, plutôt

que de cybernomades dont les brèves

incursions sur les sites sont difficilement

exploitables. Nabisco, Pepsi-Co et

une structure « de masse » en un ciblage « de classe ». Simultanément au déploiement d'Internet comme média transnational, un paradoxal mouvement de contraction

s'opère dans le paysage médiatique.

monde » participera. Rien n'est plus faux. En remodelant l'ensemble du sys-

tème médiatique, Internet transforme

Aux Etats-Unis par exemple, les réseaux de télévision non facturés (c'est-à-dire « gratuits »), qui avaient atteint une couverure quasi universelle il y a une géné-ration, ont vu leur andience régresser. Quatre d'entre eux (ABC, CBS, NBC, Fox) doivent se contenter désormais d'à peine 60 % de l'audience aux heures de grande écoute, tandis que les chaînes câblées et les autres médias voient leur part collective d'audience augmenter. Cela n'est pas uniquement l'effet d'une préférence du public pour le magnétoscope, Internet et les chaînes à péage, mais la conséquence des besoins publi-

Les plus grands fabricants ont depuis longtemps abandonné l'argumentaire de vente d'un produit unique dans un marché de masse. Leur pratique publicitaire s'est tournée, lors des dernières décennies, vers de pouveaux canairx médiatiques qui visent des segments de marché soigneusement fragmeotés. Par exemple: les possesseurs d'automobiles japonaises datant de moins de quatre ans, abonnés à Time, Sports Illustrated, Money ou Life (8). L'accès à une audience relativement importante est cependant encore gage de succès: la publicité sur les chaînes bertziennes a bénéficié d'une solide croissance de 12,8 % entre 1995 et 1996, pour atteindre 13 milliards de dollars. Mais cene même période a vu les dépenses publicitaires sur les réseaux de télévision par cable dépasser le double de ce taux (en hausse de 26,7 %, aneignant 4,5 milliards de dollars). Les médias de marketing direct ont connu une croissance sans égale même les fabricants des produits les plus banals comme le savoo ou l'aspirine agissent désormais comme si l'ère d'uniques canaux de distribution à une audience hétérogène était révolue.

Le terme « démographie », qui exprime l'anention duale portée par les annonceurs au ciblage des consommateurs et à la segmentation des marchés, peut paraître annoncer la transposicion, dans le domaine de la consommation, du principe de l'égalité représentative. Pourtant, tout comme le marché ne satisfait pas chacum des goûts personnels, la pranique do marketiog « démogra-phique » n'est pas pluraliste : les divers membres de la société ne sont en aucune façon également prospectés.

D'un côté, les publicitaires sélectionnent et financent les conteous qui pourroot leur octroyer l'accès aux

Microsoft, monopole du prochain siècle

audiences désirées. De l'autre, comme le souligne l'essayiste Josef Turow, plus le revenu d'un groupe social est élevé, plus la segmentation à laquelle il est soumis est extensive. Ainsi, l'inéquitable distribution de la richesse est-elle ratifiée par la pratique publicitaire dans le paysage médianque. La statistique « démographique » révèle l'existence de corrélations entre des axes apparamment disparates de segmentation des marchés (sexe, origine ethnique, age...) et les capacités de dépense des consommateurs. Prenant acte de ces déterminismes sociaux, dans une période d'inégalités croissantes, des compagnies comme AT&T, Disney ou Geoeral Motors adoptent des plans de « marketing à deux vitesses », qui polarisent délibérémeot les produits et les argumentaires de vente de façon à atteindre « deux Amériques différentes » - la riche et la panyre.

Dans sa constitution actuelle, Internet ne s'étend que d'un côté de la fracture sociale. La société américaine ne s'est nullement engagée à développer l'accès universel à Internet, et le fossé s'élargira d'amant plus avec l'arrivée de la future offre multimédia, requérant des connexions « à haut débit ». Le marché

de l'ordinateur domestique, sur lequel repose eo définitive l'accès résideotiel à Internet, plafonne à 37 % des foyers américains, en hausse de 2 % par rapport à l'année passée. La « fracture oumérique » s'ouvre entre les utilisateurs d'Ioternet, mejoritairement des hommes, blancs, riches et éduqués, et les non-utilisateurs. Loin d'être un atout aux yeux des fabricants de biens de consommation, cette exclusivité sociale impose le développement d'un média complémentaire qui permettrait d'atteindre et de segmenter tous les publics.

Les services multimédias en gestation sur Internet sont autant de stimulants pour les marchands, à l'affût de nouvelles armes de vente. Les publicitaires font leurs gammes sur ce réseau, et apprennent à utiliser ses incomparables capacités de ciblage des consommateurs, de création de relations profondes aux marques et d'analyse du comportemeot des publics, pour atteindre un niveau d'implication radicalement nouveau de leurs clients préférés à une échelle globale.

DAN SCHILLER

(8) Turow, op. cit.

## RALPH NADER et JAMES LOVE \*

ICROSOFT est la plus importante entreprise de services d'information. Ce n'est ni la conséquence de sa taille - de nombreuses firmes ont un chiffre d'affaires supérieur (1) - ni celle de ses prodoits - beaceoup de sociétés se montrent plus innovatrices. Mais Microsoft domine le marché des systèmes d'exploitation - logiciels essentiels ou fonctionnement des ordinateurs personnels (2) -, et fait de ce contrôle l'instrument d'une, vertigineuse conquête du marché des applications logicielles, des services d'information, du commerce électronique et

de l'édition. La formidable success story de son fondateur (3) ne doit pas occulter les raisons de fond de la puissance de son entreprise. On estime que Microsoft détient environ 90 % du marché des systèmes d'exploitation des microordinateurs ainsi qu'environ 90 % du marché des logiciels les plus utilisés (traitement de texte, tableurs, programmes de présentation graphique et bases de données relationnelles), lesquels constituent une suite d'epplications de bureautique vendues grou-

Microsoft a rarement été innovateur, achetant MS-DOS, le premier système d'exploitation pour ordinateurs personnels, à une autre société. Son interface graphique, Windows, était inspi-rée du Macintosh d'Apple, lui-même inspiré des travaux de la société Xerox. Son tableur Excel, qui permet de collationner des données et d'effectuer des calculs, est une imitation de Lotus 123, inspiré lui-même de VisiCalc.

Le traitement de texte Word fut introduit sur le marché bien après les premiers logiciels de ce type ; le logiciel de présentation graphique Power-Point imitait des programmes tels que Harvard Graphics ou Freelance; et Microsoft dut procéder à des acquisitions pour investir le marché des bases de données (utilisées, par exemple, pour les catalogues et fichiers des entreprises), sur lequel il se trouvait à

Souvent en retard an bal, Microsoft y est néanmoins presque toujours le plus remarqué. Et la société domine tellement chacun des marchés précités

\* Ralph Nader, avocat, dirige un mouvement de défense des consommateurs aux Etals-Unis ; lames Love est économiste au Center for Study of Responsive Law, Washington (http:// www.cptech.org).

que peu d'investisseurs sont disposés à financer les entreprises qui chercheraient à l'en déloger. Car Microsoft n'est plus seulement une entreprise à succès parmi d'autres : désormais, il semble sans rival sur le marché des ordinateurs personnels.

Cette réussite est en partie due à la volonté des dirigeants de l'entreprise de dépenser d'énormes ressources pour améliorer ses produits - dont les premières versions soot souvent assez peu performantes -, ainsi qu'à l'excel-ience de la firme en matière de mar-

keting. Cependant, nombre de ses pratiques sont décrites comme prédatrices on anticoncurrentielles, comme la manipulation constante de son système d'exploitation Windows pour miner les produits de ses rivaux, la dissémination sélective d'informations, la vente groupée de produits médiocres avee des applications essentielles, l'annonce de programmes non existants pour décourager l'achat de logiciels concurrents, l'embauche massive du personnel d'autres sociétés.

Sans compter une force de frappe publicitaire qui assujettit les médias spécialisés (4) et des pratiques tarifaires agressives visant à saper les revenus des entreprises rivales. Alliée à sa réputation guerrière, la puissance de Microsoft a démoralisé la plupart de ses concurrents.

## Contre le bien public

A PRÈS avoir vaincu un grand nombre de sociétés innovantes et créatives pour régner sur l'ensemble des applications de bureautique, Microsoft tourne maintenant son attention vers Internet - autre domaine dans lequel il est un acteur de fraîche date.

L'entreprise de M. William Gates cherche à contrôler l'ensemble des logiciels qui permetteot de se connecter à ce réseau des réseaux. Dans ce but, il distribue gratuitement son logiciel Explorer, qu'il fournit d'office avec Windows. Pour Netscape, son seul concurrent sur ce marché, cette pratique constitue un handieap redou-table. Si Microsoft réussit ainsi à déloger Netscape, il pourra utiliser son monopole pour contrôler les futurs standards de l'édition, des services d'information et do commerce électromque; il cherchera ensuite à transformer Internet en un système plus fermé, dont la maîtrise lui appartiendra, et qu'il détiendra.

Microsoft affronte aussi la société Sun Microsystems pour le contrôle des standards de Jeva, un langage informatique destiné aux programmeurs. Avec Jeva, Sun se lançait à l'assaut du bas-tion de Microsoft. La diversité des ordinateurs et des systèmes d'exploitation oblige en effet les éditeurs de logiciels à de coûteux développements, oécessaires pour écrire une version de leur programme pour chaque type de configuration. Ils se résolvent dooc souvent à ne programmer que pour les 90 % d'ordinateurs qui fonctionnent avec le système d'exploitation de

Microsoft. Sun définit Jave comme un système qui permet de « n'écrire qu'une fois pour exécuter partout ». Un programme écrit en Java doit fooctionner sur tous les ordinateurs, indépendamment du matériel ou du logiciel. Ce qui meoace la puissance monopolistique de la firme de

Microsoft cherche door à oeutraliser Java en utilisant la stratégie qu'il applique toujours et qui consiste à ajouter des fonctionnalités à sa propre version d'un standard commun. Si suffisamment de programmeurs utilisent ces nouvelles fooctions, leurs produits Java ne fonctionneroot plus que sur les ordinateurs dotés du système d'exploitation de Microsoft. M. Dave Nachbar. conseiller en investissements dans la haute technologie, compare cette stra-tégie à l'attitude d'oo anaconda: embrasser, étouffer et avaler.

Le monopole de Microsoft sert-il le bien public? Quelques-uns le pensent. Ils affirment que ce mooopole e fait baisser le prix des logiciels et a permis eux consommateurs de partager et d'échanger documents et données. Mais il faut rappeler que le première guerre des prix dans le logiciel a été lancée par la société Borland, et que l'existeoce d'Internet a largement amélioré l'échange d'informations dans un système ouvert et concurreo-

Au demeurant, chacun des champs conquis par Microsoft enregistre un déclin rapide de l'innovation. Pour les entreprises qui pourraient commencer à coocurrencer la société de M. Gates ou en devenir la cible, l'accès au capital-risque est vite assécbé. Et Microsoft sera bientôt en mesure de fermer le système décentralisé sur lequel Internet s'est développé: s'il parvicot à monopoliser le logiciel qui y donne accès, il pourra agir sur la sélection des cooteous et des services, arrachant ainsi de ooovelles occasions de partenariat avec divers secteurs de l'industrie et rendant le commerce électronique moins coocurreotiel. En dehors de toute considération économique, la coocentratioo excessive de pouvoir ouit à la démocratie. N'est-ce pas l'un des postulais de base des institutions américaines?

La société n'est pas impuissante devant ce monopole de l'ère oumé-rique Les consommateurs, les éditeurs de logiciels et les Etats peuvent agir pour circonscrire la place de Microsoft et relancer la concurrence. En particulier, les commissions antitrust de l'Union européenne et des Etats-Unis ont les moyens d'empêcher Microsoft d'étendre son monopole sur les systèmes d'exploitation et sur les navigateurs Internet.

Les agences d'aebat dépendant de l'Etat pourraient aussi allouer une part de leur budget informatique à des fournisseurs indépendants de Microsoft et soutenir les industriels concurrents. Il serait également souhaitable que la firme de M. Gates sépare soo système d'exploitation de ses applications, et que les autorités chargées de réglementer les concentrations abusives surveilleot d'éventuelles pratiques prédatrices. Les fusions et acquisitions auxquelles Microsoft se livre doiveot être soumises au respect de certaines conditions ou interdites lorsqu'elles lui permettent de décider seul des futurs standards d'Internet, du multimédia et du commerce électro-

L'administration américaine vicot de demander aux tribunaux de sanctionner les pratiques de vente groupée de Microsoft. Au tour de l'Europe de se pencher sur le monopole du géant de l'informatique. L'avenir démocratique de la révolution oumérique est en

(1) En 1996, les ventes de Microsoft (11.3 milliards de dollars) ne représentaient qu'une fraction de celles de Mitsabishi (752 milliards de dollars).

(2) Le système d'exploitation permet aux divers (2) Le système d'exploitation permet aux divers programmes de déaloguer avec les composantes de l'ordinateur (mémoire, disque dur, écran, clavier, souris...), ainsi qu'avec l'utilisateur (il pilote les fenétres, les menus, etc.). Les systèmes graphiques, tels que Macinnosh ou Windows, savent aussi manipuler des images, des sons, des vidéos, des textes. Ces systèmes évitent également aux programmeurs de réécture pour chaque application les fonctions de calcul, de communication entre applications, d'accès à Internet, etc., et leur per-mettent de concentrer leurs efforts sur ce qui fait la particularité de leur programme.

(3) M. William Gates, quarante et un ans. a fondé en 1975 la société Microsoft, dont il possède encore 22,3 % des parts. Cette participation (36 milliards de dollars en décembre 1996) fait de lui l'« homme le plus riche d'Amérique ».

(4) Serge Halimi. • Une presse libre •. Le Monde diplomatique, septembre 1995.

Rencontres " 25 images / seconde " Valence, du 4 au 7 décembre 1997. Colloque international: avec Le Monde diplomatique.

## LA TÉLÉVISION FRAGMENTÉE Mille chaînes en bouquets

La révolution numérique brise l'ordre télévisuel. En proposant des centaines de chaînes, le petit écran s'émancipe du modèle centralisateur qui liait jusqu'à présent les médias généralistes, le pouvoir politique et le grand public. La multiplication de bouquets de programmes pose de nombreux problèmes nouveaux. En premier lieu, celui des inégalités, car ces programmes sont, le plus souvent, payants ; y aura-1-il désormais des télétiches et des télépauvres ? D'autre part, le concept même de "grand public" se fragmente ; la fonction de lien social de la télévision se réduit, ce qui entraîne un affaiblissement de la cohésion socioculturelle de la société. Enfin, cette nouvelle ère de la télévision voit le rapprochement de ce média avec Internet, et l'arrivée de nouveaux acteurs économiques liés parfois à l'univers de l'informatique oblige à reposer la question de l'hégémonie culturelle.

- Tables-rondes, projectious, débats

avec la participation, entre autres, de : Jean-Louis Berdot, Françoise Calvez, Didier Désormeaux, Bruno Giussani, Pierre Péan, Cyrille du Pelloux, Francis Pisani, Ignacio Ramonet, Yves Roucaute, Herbert Schiller, Paul Virilio, Dominique Wolton.

36. honievard du Général-de-Gautte, 26000 Valence. Tél: 04/75/82/44/10 1.6 Actor des colloques précédents : Guerres et félevision (1991), Sport et télévision (1992), Elections et télévision (1995), Telévision et réalites suctales (1994), Vélevision et provoirs (1995). et l'Après television. Multimédia, viennel, Internet (1996) sont disponibles sur demande.

Renseignements: CRAC, Scene nationale

## « Le Monde diplomatique » sur Internet

Vous pouvez consulter, sur notre sita, l'ensembla des erticlas perus depuis vous pouvez consulter, sur notre sita, l'ensembla des erticlas perus depuis deux ane dans Le Monda diplomatique, indexés par sujets et par pays. Vous y trouverez également des débats, l'annonce de colloques et un choix de revues. Des dossiers thématiques sont proposés, constitués d'une sélection de sites et d'articles, qui affichant notre menière de voir l'actualité. Ces dossiers, ainsi que les sommaires de nos publications, peuvent vous être anvoyés régulièrement, par courrier électronique, sur simple demende.

http://www.monde-diplomatique.fr/

Hébergé, depuis février 1995, par l'Institut nationel de l'audiovisuel, notre site est également accessible par Minitel :

3616 ALTERN° DIPLO (1,29 F/mln).

## SPORT ET IDENTITÉ NATIONALE

# Le football, symbole des vertus allemandes

IOGRAPHIES, timbres-poste, émissions télévisées spéciales et nombreux articles de presse : le centenaire de la naissance de Sepp Herberger (1897-1977), mythique entraîneur de l'équipe nationale de football, est célébré en Allemagne au même titre que celui de Ludwig Erhard, le père du « miracle économique » des années cinquante. Le sentiment national allemand, entâché par l'époque hitlérienne, malmené par la guerre froide et troublé par la construction européenne, trouve, au miroir du football, une expression sans complexe.

- Par ALBRECHT SONNTAG \*

La victoire de l'équipe allemande au championnat d'Europe de football en 1996, en Angleterre, a redonné à ce sport sa fonction de ferment de la cohésion nationale, fortement ébranlée par la crise du « modèle allemand » (1), par la dissolution du traditionnel consensus social et par le clivage des mentalités entre l'Est et l'Ouest. Uo élément si important que la plus haute instance juridique de la République fédérale, la Cour constitutionnelle de Karlsruhe, a récemment réagi à l'achat des droits de télédiffusion de la Coupe du monde en 2002 et en 2006 par le « tsar » allemand de la télévision à péage, M. Leo Kirch, en affirmant le « droit constitutionnel » du citoyen allemand à accéder librement à la retransmission des matches de la sélection nationale!

Comme l'a remarqué l'historienne Christiane Eisenberg, le football allemand s'est, dès ses origines au début du siècle, distingué de ses homologues anglais, français ou italien par son « orientation marquée vers l'équipe nationale plutôt que vers les clubs et les identifications locales (2) ». Le constat reste valable, même dans une République fédérale très éloignée des excès nationalistes qui ont marqué la première moitié du siècle. Le football s'y retroove so tout premier plan: une récente biographie du fameux sélectionoeur Sepp Herherger affirme que l'importance prise par ce dernier aux yeux des Allemands, après la victoire en Coupe du monde en 1954, n'avait alors d'égale que celle du chancelier Konrad Adenauer; grace à lui, neuf ans après la fin de la guerre, les Allemands

\* Enseignant à l'Ecole supérieure de

étaient à couveac « redevenus

quelqu'un (3) ... Considérations sans grand intérêt pour quiconque ne s'intéresse pas an football, ou bien constat du fait que le ballon rond représente beancoup plus, pour la République fédérale, qu'un simple sport d'équipe ? On aurait tort de négliger son impact sur l'identité collective des citoyens de la République fédérale, les Bundesbürger, tout comme il serait erroné de considérer le deutschemark comme une monnaie semblable aux autres. Le football allemand est devenu l'un des rares symboles fédérateurs véritables générateurs d'identité nationale - qo'ait connus l'Allemagne depuis 1945 (4).

Plus que toute autre discipline sportive, le football « passède une forte résonance identitaire et offective », à l'échelle nationale ; il reste « un amplificateur de passions nationales », rendant e l'équipe-nation dépositoire d'un énorme investissement symbolique (5) ». Et, comme le souligne l'ethnologue Christian Bromberger, on aurait tort de o'y voir qu'une guerre rimalisée dans laquelle les collectivités se définiraient avant tout de manière négative par rap port à un ennemi national. Il s'agit phutôt d'affirmer des « identités », renvoyant à « l'image stéréotypée, enracinée dans la durée, qu'une collectivité se donne d'elle-même et qu'elle souhaise donner oux outres (6) ».

C'est cette image positive d'ellemême dont avait grand besoin la jeune République fédérale d'Allemagne (RFA), en 1954, lors de son premier grand exploit sportif et dont, à en juger par les réactions au succès de 1996, elle semble toujours autant ressentir le désir.

boles nationaux depuis la fin de Reich, éprouvant un « déficit de reconnaissance nationale » que les « deux identités substitu-tives » — le Land et l'Europe - n'ont jamais vraiment été en mesure de remplacer (7), la RFA constitue encore, après la réunification, une société à la recherche un peu désespérée de symboles collectifs « vierges », non entachés par la période

Avec le besoin de se sentir nation, alors que cette idée était proscrite an point que l'adjectif national était devenu politique ment incorrect, remplace de manière quasi inflation-niste par le composant fédéral, Bundes (comme dans Bundestag, Bundespost, Bundesbahn, etc.). Scule l'équipe nationale, la Notionalmann-schoft,

a toujours gardé son nom, et elle jouait pour Deutschland et non pas pour la senie RFA, avec le somien avoué d'un grand combre d'Allemands de l'Est, les citoyens de la République démocratique allemande (RDA). S'il est vrai que le stade de football est « un des rares espaces de débridement des émotions collectives où il est toléré de proclamer des valeurs dont l'expression est socialement proscrite dans le quotidien (8) », on comprend facilement que ce sport ait offert aux Allemands une précieuse niche où il leur était permis d'affirmer leur identité nationale, d'éprouver un sentiment de fierté et d'appartenance sans risquer de s'exposer an soupçon d'un « renouveau du nationalisme » ou de l'éternelle « renaissance des vieux

Bon nombre de commentateurs voient dans la Coupe du monde 1954 la véritable « initiation de la jeune République fédérale », metant fin à une sorte de « pénurie psychosociale des Allemands moyens de l'après-guerre qui aspiraient à la rédemption et à l'avenis, qui révaient d'être libérés de la culpabilité et du passé (9) ». « Nous marchons un peu plus droit », annonçait la Suddeut-



ALLEMAGNE-AUTRICHE, COUPE DU MONDE 1954

sche Zeitung (10), résument l'impact de cette victoire sportive dans l'émancipation entamée depuis la création de la RFA en 1949. Les élections au second Bundestag, en 1953, avaient montré que la jeune démocratie était sur le chemin d'une réelle stabilité politique, sa souveraineré (dont la reconnaissance officielle de mai 1955 n'était que temporairement retardée par la question de la Commu-nauté européenne de défense) semblait acquise et le quotifien dominé par les premiers effets du « miracle écono-

La victoire en Coupe du monde devint la « métaphore sportive ». Et ce sont précisément ces qualités requises « par-tora, là où les gens travaillaient dur à la reconstruction (...), que l'on pouvait re-trouver dans chacun des joueurs champions du monde : honnêteté et modestie. courage et discipline (11) ». S'il est visi que « les équipes mettent en scène des identités collectives, dont les joueurs sont des figures emblématiques » et qui « parviennent à incarner (...) des représentations, des sentiments et des aspira-tions qui leur préexistaient (12) », cela le fot particulièrement, à l'échelle nationale, pour la RFA, neuf ans sprès la fin

Vingt ans plus tard, la Coupe du monde de 1974 consacra la reconnaissance internationale de la RFA Moins en raison de la victoire, saluée comme « normale » pour une équipe allemande évoluent sur son propre tenain, mais par Munich de 1972, l'Allemagne ait été choisie également comme hôte du seul événement mondial plus médiatique que

les Jeux alympiques.

Coïncidence historique: 1974 marque l'aboutissement quasi définitif de cette intégration dans la communauté internationale. L'admission au sein des Nations unies, en novembre 1973, avait été précédée par deux prix Nobel bien symboliques : celui de la paix en 1971 pour l'artisan de l'Ostpolitik, Willy Brandt, et celui de lintérature en 1972 pour l'écrivain de la reconstruction et de la démocratie allemandes, Heinrich Böll. La RFA était devenue adulte, elle avait moins besoin d'affirmer son identité à travers l'équipe de football victorieuse. memo si, « dans la rue, dans les entreprises, au sein des familles, il n'était plus question que de la WM, la Coupe du monde (13) ». Bien gyant déjà, certains responsables politiques et journalistes avaient régulièrement remarqué que, « pour les Allemands, la WM est bien plus importante que la WV, la réunifica-

En 1990, les Allemands out finalement eu les deux. Mais les événements out été fetés de manière très différente. Bien que la célébration officielle de l'unification du

(1) Live Manhias Greifrath, « Le modèle alle-guand but de l'alle », Le blonde diplomatique, jun-viur 1996.

(2) Sons la direction de Christiane Elsenberg, Fufibull, roccer, calcio, Munich, 1997.

(3) Jürgen Leinemann, Sepp Herberger, Eln Leben, eine Legende, Rowohlt, Benjin, 1997. Voir aussi, par le même antour, les doux stricles consecrés à la biographie de Herberger dans Der Spiagel, in SZ/1996 et 1/1997.

gel. 1º 52/1996 et 1/1997.

(4) Joseph Jurt, « La nouveille Allemagna; quels symboles? ». Actes de la recherche en sciences sociales, 1º 98, juin 1993, pp. 43-58.

(5) Lira Ignacio Ramonet, « Le football, c'est la guerre », Le Monde diplomatique, juillet 1990.

(6) Lira Christian Bromberger, « Football; la passion partisane ». Sciences humaines, hors-série 1º 15, décembre 1996 - junvier 1997, pp. 23-25. Voir sussi, to même aupeur, L'Edmologie d'une passion partisane: le manch de football, Maison des sciences de l'hommes, Paris, 1996.

(7) Lira Joseph Jurt, « Les Femenis uns d'Alle.

des sciences de l'homme, Paris, 1996.

(7) Lire Joseph Jurt, « Les Français vas d'Allemagne», Commentier, n° 74, été 1996; voir aussi Edenne François: « Nation retrotivée, nation à conneceur », Le Début, n° 78, janvier-février 1994, pp. 62-70.

(8) Lire Christian Bromberger, « Le football met à nu les antagonismes majour de nos sociétés », Le Monde diplomatique, juin 1992.

(9) Friedrich C. Delius, Der Sonneng an dem Ich felomister wurde, Reinbek, Rowohlt, 1994.

3 octobre ait donné lieu à une importante mobilisation à Berlin, de nombreux observateurs out constaté une certaine retenue, un manque d'enthousia de cette première grande manifestation nationale. Alors que la victoire sportive du 8 juillet 1990 avait, elle, été fêtée par la fonle dans la rue avec, pour la première fois, l'exhibition massive de drapeaux noir-rouge-or lors de défilés d'automo-biles « à l'italienne » qui durèrent jusque tard dans la muit. L'accueil réservé par les citoyens à la fête de la réunification trois mois plus tard et les six commémorations de cette fête nationale out, depuis, non seulement confirmé la traditionnelle « méfiance devant l'Etat-nation (15) », mais ont également marqué douloureuse-ment la discordance entre la célébration d'un événement et les problèmes économiques et accianx actuels attribués direc-

tement à ce même événement. ·Si « le renforcement du besoin d'affir mation d'identité est habituellement interprété comme réaction comp à une crise de sens (16).», il semble à peine exagéré de considérer le champion-nat d'Europe de football disputé l'année demière en Angleterre comme le fidèle reflet de la crise de sens que traverse actuellement l'Union européenne. Plus cocore que pour la Grande-Bretague, où il a déclenché une écuption de chauvinisme médiatique sans précédent, ce champion-nat a confirmé la symbiose entre football et identité nationale allemande.

Désorientée par la mont annoncée de on soul vrai symbole national, lo deutschemark, innée par le rôle ambigu qui lui est attribué en Burope (« moteur indispensable » et « danger hégémonique »), l'Allemagne s'est tournée à nouveau vers un événement sportif pour retrouver les valeurs collectives à l'origine de son essor de l'après-guerre : « Si les Allemands ont gagné et sont mainte-nant champions d'Europe, c'est parce qu'ils ont su faire preuve de ces qualités qui ont fait la réussite de l'Alle-magne (17). » Cette nouvelle victoire sportive, suivie par an moins 33 millions d'Allemands devant leur poste de télévision, a 6t6 saluée par le chancelier Helmut Kohl qui a évoqué les « anciennes vertus allemandes de combattants grâce auxquelles l'équipe allemande, en "allant au charbon", avrait accompli une belle "prestation de solidarisé" pour finis, malgré toutes ses vicissitudes, par "s'imposer" (18) ».

Fant-il déceler dans ces propos du chancelier un parallèle vouln entre une équipe engagée dans un tournoi de football et le rôle que lui-même se voit jouer dans la construction de l'Union européerme? Le mot allemand désignant le champion d'Europe - Meister - signifie non sculement « champion », mais anssi

(10) Ciré d'après Arthur Heinrich, Tocor l' Toor ! Tor ! Vierzig Jahre 5 : 2, Rotinch Vedag, Berlin, 1994, p. 139. (II) Lire Nirgen Leinemann, «Wie ein Richt König », Der Spiegel, n° 1, 1997.

(12) Lira Jean-Michel Franc et Charica Quand, «Les enjoux du football ». Acues de la recherche en sciences sociales. nº 103, juin 1994, pp. 3-6. Voir aussi Christian Bromberges, op. ciz.

(13) WM = Weismeisterschaft (Coupe du nonde), «La Coupe du monde de foodbell », Jocuments (29), u° 5, 1974, pp. 25-34, (14) WV = Waderversbrigung (réunification).
A time d'exemple : Offver Stocz, « Ein gutes Rusbrillspiel ist achiever als sin achievers Thomantick », article réimprimé dans le hora-série n° 50, Jahre Stattgarter Zeitung, 12 septembre 1995.

(15) Joseph Jun, op. cit.

(16) Marishuise Christadler, « Die franzisische Identitat – eine Frage und viele Antworten », in Deutsch-Franzisisches Institut, Frankreich-Jahr-buch 1990, pp. 33-50, (17) Ginther Nomenmacher, « Fußbell völker-undlich », Frankfurter Allgemeine Zeitung,

(18) Ché d'appès Günther Nonnenmacher, es-cir. Ces paroles du chanceller out d'ailleurs fait l'objet de vives-catiques.

Manière de voir LE RIMESTRIEL ÉDITÉ PAR

> LE HOYDE diplomalique

Manière de veir 36 AMÉRIQUE LATINE À MARCOS

DU "CHE" Un continent en quête d'une voie nouvelle

El Du « Cha » à Mercos, par ignacio Ramonet. El ce « Che » contre le myche, par Janette Habel. El Cuba : la révolution à l'épreuve du pouvoir (1973), par Philippe Padent. El Selvador Allende, fidèle à lui-mêma (1973), par Jean-Claude Buhree. El Nicaragua : une « modération » radicale (1979), par Régla Debray. El Les legors d'une défaite à Managua (1990), par Jorge Castaneda. El Tout change pour que riem ne change à Cuba (1990), par Ferneis Pésani. El Panama : de « justes causes » toujours en attente de solutiors... (1981), par Jean-Michel Carolt. El L'expérance du droit en Habi (1997), par Jean-Pierre Allanc. El cuba à l'heutre des grandes réformes (1999), par Jean-Pierre Allanc. El cuba à l'heutre des grandes réformes (1999), par Jean-Pierre Allanc. El cuba à l'heutre des grandes réformes (1999), par Janette Rabel. El L'initiative pour les Amériques fait des inquiets, par Jean-Michel Carolt. El S'enrichir en dépouillent l'Etst, par Jeanes Petras. El investissements pervers, par James Petras. El En Argentime, quand l'argent fait la loi, par Bernard Cassen. El Au Chili, les sirènes de l'oubli et les dividendes du libéraliente, par Bernard Cassen. El Au Chili, les sirènes de l'oubli et les dividendes du libéraliente, par Gilles de Staal. El Brésil sous clocke à Sao Paulo, per Motele Ratifoul. El Le Venequela vers une guerre sociale 7, par ignado Ramonet. El En Bolivie : des mines d'étain aux champs de coca, par Carmen Bader et Jean-Michel Rodrigo. El violences colombiennes tiens les rues et dans les rôtes, per Hubert Prolongeau. El la drogue, alibi de Weishington, per Martino Aguère. El Cas pritres qu'on assessine..., par Maurice Lemoine. El Le combit du Vatican contre le putralisme, par André Corten. El Les convulsione urbaines de la modernité, par Chaude Batellion. El Les biolomalies de Lima ou la rège de vivre, per Carmen Bader et Jean-Michel Rodrige. El Les biolomalies de Lima ou la rège de vivre, per Carmen Bader et Jean-Michel Rodrige. El Le biolomités de Lima ou la rège de vivre, per Carmen Bader et Jean-M

Chez votre marchand de journaux

45 F ou par correspondance

**BON DE COMMANDE** à retourner accompagné de votre

règlement à : Le Monde diplomatique -Boutique - 21 bis, rue Claude-Bernard, 75242 Paris Cedex 05, FRANCE.

Je souhaite recevoir: exemplaires de Munière de voir AMÉRIQUE LATINE DU « CHE » À MARCOS

Numéros encore disponibles: Le bouleversement du monde

26

30

32

33

34

Lecons d'histoire Le sport, c'est la goerre Le nouveau modèle américain Scénarios de la mondialisation

Géopolitique du chaos Proche-Orient, la paix introuvable Offensives do mouvement social Internet, l'extase et l'effroi. Hors-série

Culture, idéologie et société. Hors-série ➤ France métropolitaine : 51 F (port inclus) Hors-strie: 56 F (port inclus)

DOM-TOM et étranger : 56 F (port inclus) Rors-série: 61 F (port inclus) Reportez le montant total de votre commande :

Code postal : [\_\_\_\_\_\_\_



tin, but 228 an Afrique un un Pannell

STATEMENT SAME ! MANAGEMENT

# allemander



-----ATTENDED MEDICAL TO A Maria Commission of the Mer afficient feb bien be. Acres 100 to Married Bill Beetsteate on a . . September (September 2011) 1979 - 1979 Market Company of the country of the transfer with the menue history represented on ... or stage and and ordered DESCRIPTION OF THE STREET

AND PROPERTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF Hitecap Stranger

Automore Services

Appendix 2 " y separate service.

-A STATE OF THE STA Particular Continues Springs part of the state of the state of

print the supplement

manife training the same said The second second second second second

September 1997

the state of the section of the section of the section of and the same of th

The Best of September 1 inge an C. Signer's presinger blen Appendix verific the state of the state of the same of



- PET - PET -

an laser

2.112 7.2

----

\_ all models

the second se

the second second second

the same of the sa

200

1.1 1.1 1.1 1.1 1.1 1.1

100 mm 10

11.10 (10° shorts and

The second secon

1. 1.

10 m

1874

term and the state of and the second second The state of the s Committee of a 70 Mg at A CONTRACT OF STREET was the course that the said Apple The state of the s The state of the state of the state

16 To 1 been, dramerate fire succes, som a ... the grade of their measures of and region of requirement of the same September 18 mar. was. Property of the State of State water the comment Windows Applied at a super or Marie Committee of the Committee of the

the same were species to provide the second - XTT 35 17-· Andrews and - parties. And the seconds of the order Mary Service State of the Control of

A SECTION AND A SECTION AND ASSESSMENT OF THE PERSON AND ADDRESS OF THE PERSON ADDRESS OF THE PERSON AND ADDRESS OF THE PERSON ADDRESS OF THE PERSON AND ADDRESS OF THE PERSON ADDRESS OF THE PERSON ADDRESS OF THE PERSON ADDRESS OF THE PERSON AND ADDRESS OF THE PERSON ADDRE in the second of the second A . . water and and the

stra ware rand space. the same and the same The street of the street graph and the second second second second

water the same of The state of the s

Marine and the second

A CONTRACTOR OF THE PROPERTY O

n FOREIGN POLICY. Un ouméro consacré eo grande partie aox femmes: celles qui occupent des postes de pouvoir, de plus en plus nombreuses (même si le phénomène reste relatif), et celles qui, également de plus en plus nombreuses partout dans le monde, s'enfoncert deur le peuveré (Ne 10e 10e). foncent dans la pauvreté. (Nº 108, automne 1997, 7,95 dollârs. - 1770 Massachusetts Avenue NW, Washington DC, 20036.)

n NEW LEFT REVIEW. A travers un rappel des récents mouvements populaires contre le néolibéralisme (Corée du Sud, Indonésie, Equateur, France, Etats-Unis), une analyse du « syndicalisme sans frontières »; le mythe de l'Etat impuissant. (N° 225, septembre-octo-bre, bimestriel, 5 livres. – 6 Meard Street,

Londres WIV 3HR, Royaume-Uni.) n POLITIQUE, LA REVUE. Deux grands dossiers, l'un sur la santé publique, l'autre sur octobre. 1917; éthique et recherche. (Nº 6, octobre-décembre, trimestriel, 60 F. - 60-62, rue d'Hauteville, 75010 Paris.)

n CRITIOUE COMMUNISTE. Ce numéro est tout entier consacré à une série d'analyses de la révolution russe d'octobre 1917. « les dix jours qui ébranlèrent le monde ». (N-150, automue, trimestriel, 60 F. – 2, rne

Richard-Lenoir, 93100 Montreuil.) n PAPELES DE CUESTIONES INTER-NACIONALES. Uo dossier sur la Colombie, avec des articles sur l'économie, la crise politique, la drogue et la guérilla; un autre sur « Guerre et médias », avec un article d'Ignacio Ramonet; et une étude de Fred Hallyday sur « Les civilisations de Hnotington ». (Nº 62, octobre, trimestriel, 1 200 ptes. -CIP, duque de Sesto, nº 40, 28009 Madrid.) a COURRIER OF L'UNESCO. Une livraison presque eotièrement consacrée aux « catastrophes naturelles » ; comment les pré-

31, rue François-Bouvin, 75732 Paris Cedex 15,) o VACARME, Uno jeune revue qui souhaite forger des outils capables de résister aux logiques dominantes, Dana cette livraison : les femmes en tant que « minorilé ». l'humanitaire au-delà de l'orgence, le binôme « art et politique ». A noter un texte de Bemard Sève sur la pédophilie. (Septembre-novembre, bimestriel, 60 F. – 54 bis, rue de Lancry,

voir et les prévenie (Octobre, mensuel, 22 R.

75010 Paris.) a RELATIONS INTERNATIONALES ET STRATÉGIQUES. Uo grand dossier sor « Crises et conflits en Asie », ainsi que des point de vue de Michel Rocard (« Discours à la natioo aliemande ") et de Bronislaw Geremek (« La coopération franco-germano-polooaise et l'élargissement de l'Union euro péenne». /Nº 27, antomne, trimestriel. 100 F. - 104, rue du Fanbourg-Saint-

Antoine, 75012 Paris,1 n MICROMEGA. La belle revue italienne de Lucio Caraciolo propose, eo 272 pages, cinq e icebergs e successifs - intitulés • Nord-Est s, • Naples •, • Gêoes s, • Jus-tice » et • Magistrature » – pour conclure sur Heidegger et Kant. (N° 4, automne ; abonnement un an, 5 numéros : 80 000 lires. -

Vinle del Castro Pectorio, 116, 00185 n REVUE FRANCAISE OF GEO-ECONOMIE. Une livraison sur . Espace mondial, espace commun ? ., avec des contributions sur la guerre économique, l'euro et le marché du pétrole, les stratégies internatio-nales des firmes, (N° 3, automne, trimestriel,

98 F. - Economica, 49, rue Héricart, 75015 Paris. n OOLLARS AND SENSE. Uo ouméro spécial sur les nouvelle stratégies ouvrières face à la moodialisation et aux privatisations. (Nº 213, septembre-octobre, bimestriel. 3,95 dollars. - Economic Affairs Bureau. One Summer Street, Somerville, MA 02143.

n ACTES OR LA RECHERCHE EN SCHENCES SOCIALES. Un numéro coosacré à la sociologie et à l'idéologie de l'économie et des écocomistes au milieo des années 90. Egalement au sommaire : « Rhéto-rique et réalité de la mondialisation ». (N° 119, septembre, trimestriel, 69 F. - Editions do Senil, 27, rue Jacob, 75006 Paris.

n WORLD POLICY JOURNAL La tentation hégémonique des Etats-Unis ; élargisse-ment de l'OTAN et coorinuité de la guerre froide ; la stratégie américaine à l'égard de la Chine ; l'essor de l'Etat carcéral aux Etats-Unis. (Vol. 14, n° 3, trimestriel, 7,50 dollars. - World Polley Institute, 65 Fifth Avence. Snite 413, New York, NY 10003, Etais-

a RAISON PRÉSENTE. Un dossier consucré à l'Europe, avec en particulier une étude sur la laïcité à l'épreuve de l'Union eurode l'Ecole-Polytechnique, 75005 Paris.)

a COMMUNIST ECONOMIES & ECONOMIC TRANSFORMATIONS. Le puzzle régional russe, les caractéristiques de l'économie de transition et le rôle des banques

numéro. (Vol. 9, nº 3, septembre, trimestriel; abonnement no an: 46 livres. - Car-fax Publishing Company. PO Box 25, Abiogdon, Oxfordshire, OX14 3UE,

DANS LES REVUES

a THE LEBANON REPORT. La revue du Centre libanais d'études politiques propose plusieurs articles sur la coopération euroméditerranéeone et son impact sur l'écocomie libacaise. (N° 3, automne, trimestriel; aboonement un an: 418 F. - The Daily Star.
Tayyar Ceoter, Box 55215. Sin al-Fil, Liban.)

I ISRAEL AND PALESTINE POLITI-CAL REPORT. La revue de Maxim Ghilan consacre l'essentiel de soo sommaire à l'action, passée et présente, des organisation oon gouvernementales dans les territoires occupés : résistance à l'occupation, bataille pour Jérusalem, acuvités économiques et sociales, défense des libertés, etc. (Nº 201, septembre, périodicité et prix non indiqués. - LJPU, BP 44, 75462 Paris Cedex 10.)

m ARAB STUDIES QUARTERLY. Au sommaire, quatre études historiques : les Arabes et l' Axe. 1933-1940 ; les organisations islamiques en Egypte et la révolution ira-nienne de 1979; les violences contre les femmes dans la société palestioieone; mie politique do tourisme en Syrie. /Vol. 19, n° 2. printemps, trimestriel; abon-nement up an: 32 dollars. - ASQ, 2121 Wisconsin Avenue NW, Soite 310, Washington DC, 20007.)

a PEUPLES MÉDITERRANÉENS. Uo numéro entièrement consacré à des études sur la linéraure égyptienne, avec des thèmes tels que ; « Mythe, mison et Imaginaire » tavec un extrait du Hadith' Isa Ibn Hisham, de Muhammad al-Muwaylihl); « Alexandrie »; « L'univers des romancières » : « L'eoseignemem de Naguib Mahfouz aux Etats-Unis .... (Nº 77, octobre-décembre, trimestriel, 90 F. - BP 188-07, 75326 Paris Cedex 07,]

a NAQO. Après une année de suspension due aux conditions que traverse l'Algérie, cette revue d'études et de crisique sociale (de langue arabe et française) réapparait avec pour thème: «L'image de l'Autre dans les sociétés arabes et musulmanes . (Nº 10, deux ou trois numéros par 20, 240 FF ou 600 DA. - BP 63 bis, Ben Aknoun, 16033, Algerie.) n CARIERS O'ÉTUDES AFRICAINES. A (Nº 147, 3 trimestre : abonnement : 270 F. 131, boulevard Saint-Mlebel, 75005

Paris.1 n ALTERNATIVES ÉCONOMIQUES. Uo dossier wes complet: « L'Afrique peut-elle s'eo sortir? » (N° 152, octobre, mensuel, 20 F. – 28, rue du Septier, 75002 Paris.] AMNESTY INTERNATIONAL Afrique noire centrale : une compilation de documen

publiés par Amnesty International. (Hors-sèrie, 3' trimestre, prix non communiqué. -

4, rue de la Pierre-Levée, 75553 Paris Cedex IL.) PROBLÈMES O'AMÉRIQUE LATINE. En trois articles, les mésaventures du populisme eo Equateur; en trois autres contribu uons, à propos do Brésil, le « boom » minier-la productivité de l'industrie et le développe-ment durable eo Amazonie. Egalemect, les relatioos extérieures du Mercosur. (Nº 26, nouvelle série, trimestriei, 72 F. - La Documentation française, 29-31, qual Voltaire,

75007 Paris.) o OEMAIN LE MONDE. Un dossier très complet sur les peoples indigènes d'Amérique latine, partenaires pour uo développement durable, (Nº 17, mensuel, 100 FB. - Quai du Commerce, 9, 1000 Broxelles.

o CROISSANCE- Au sommaire : le Tiber, qui, sous la domination chinoise, perd peo à peu son Ideonité; la Corée du Nord, dernier bastion d'une époque révolue. Nº 408, mensuel, 32 F. - 163, boulevard Malesherbes 75017 Paris. n ÉTUDES. Penser autrement l'immigration, il est urgent d'analyser les nouvelles mobilités

internationales et de concevoir d'autres politiques. A lire également: «Les nouveaux domicos africains ». (Tome 3874, mensuel, 60 F. - 14, rue d'Assas, 75006 Paris.) a HOMMES ET MIGRATIONS. L'expérience du collège des médiateurs dans l'affaire des Africains de Saint-Bernard conduit la revue à s'interroger sur les richesses et les limites de la médiation. Egalemeou, un dossier

(N- 1208, juillet-soft 1997, bimestriel, 70 F. - 40, rue de la Duce, 75020 Paris.) n INTERDÉPENDANCES. Le principal syndicat de policiers contre la répression de. l'usage de drogue, Nicotine psychotrope, le tabac bientôt l'licite? [N° 28, septembreoctobre, bimestriel, 35 F. - 16, rue da Delta,

sur le multiculturalisme en Australie.

a SOCIÉTÉ FRANCAISE. Les ch

vus autremeot que comme des victimes pas-sives. Dans ce numéro, ils sont au contraire les protagonistes d'une action sociale et politique. Avec la participation de plusieurs col-lecdís de chômeurs. (N° 9/59, quadrimes-triel, 75 F. – BP 226, 75865 Paris Cedex 18.)

u QUART-MONOE. Les plus démunis seront-ils exclus de la société de commuoicauon? Avec des contributors de Michel Elie, Philippe Quéau, Michel Serres. (N° 163, sep-tembre 1997, trimestriel, 45 F. – 15, rue Maître-Albert, 75005 Paris.)

□ NOTRE HISTOIRE. Un numéro coosacré aux a Tabous et interdits a. /Nº 149, novembre, mensuel; abonnement un an: 345 F. - 163, boulevard Malesberbes, 75017

- CAHIER D'HISTOIRE IMMÉDIATE. Image et représentation des clergés et des reli-gioos dans la société française depuis les années 50. 1N° II. biannuel; par abonnement: 130 F par an. - GRHI, Maison de la recberche, 5, allées Antonio-Macbado. 31058 Toniouse Cedex.)

I TRANSVERSALES SCIENCE CULTURE. Des contributions d'André Gorz et René Passet sur l'ère informationnelle, et une réflexion de Basarab Nicolescu sur le vériable enjeu de l'a affaire Sokal ». (Nº 47, septembre-octobre, bimestriel; nbonne-ment nanuel; 400 F. - 21, bonievard de Grenelle, 75015 Paris.)

n IMAGES. Uo ouméro consacré à « Ethique et images », avec des photos d'Alan Hume-rose, Chris Morgan et Stefan Vos, et des tex-tes, entre autres, de Christian Caujolle, Mark Hunyadi et Ignacio Ramonet. (N° 3, octobre, semestriel, prix non indiqué. - Centre de la photographie, 16, rue du Général-Dufour,

a DÉFIS SUD. Un dossier sur « Le droit à l'image « autour de la question : à quand des films du Sud pour les gens du Sud ? (N° 28, septembre, trimestriel, 125 FB. – Rue aux Laines, 4, 1000 Bruxelles.)

n CINÉMACTION. Tout le volume est dédié à « La guerre d'Algérie à l'écran », en france, en Algérie et à l'étranger. Un travail de référence dirigé par Guy Hennebelle. Mousy Berrah et Benjamin Stora, avec des textes, entre autres, de Jean-Claude Carrière et Claude Aziza. (Nº 85, trimestriel, octobre, 150 F. - Editions Corlet, 14119 Coodé-sur-

## Colloques et rencontres

• RENCONTRES AUTOUR OES CINÉ-MAS D'AFRIQUE OU NORO ET O'AFRIQUE NOIRE Du 5 au 15 oovembre, organise par Regards do Sud 97 à Toulouse, Colomiers, Poix, Saint-Gaudens, etc., un voyage dans un aotre contineot, mais au

un voyage intérieur. (Tél. : 05-61-15-44-77.) • VILLE, ÉCOLE ET INTÉGRATION. Eclairer la complexité des rapports entre populations immigrées, tissus urbains et système éducatif, à l'initiative de l'Association pour la connaissance de l'histoire de l'Afrique contemporaine (Achae) et de nombreux partenaires. A Paris, Institut du monde

arabe, le 6 novembre de 9 heures à 18 h 30. (Tel.: 01-44-62-20-30 et 01-45-02-65-80.) LES MUTATIONS OF L'ÉTAT-NATION EN EUROPE À L'AUBE OU XII SIÈCLE. Organisé par l'Institut de recherche sur l'évolution de la Nation et de

l'Etat en Europe (freuet, université Nancy-II), du 6 au 8 oovembre, ao Palais des congrès, à Nancy. (76L: 03-83-35-46-15.) OCTOBRE 17: CAUSES, IMPACT. PROLONGEMENTS. L'Espace Marx, eo coopération avec diverses institutions universitaires et revues, organise ce colloque du 14 au 16 novembre, à l'université Paris-VIII de Saint-Denis. (76L: 01-42-17-45-10. Web:

http://www.internatif.org/EspMorx/) • LIVRES O'ENFANTS AU PAYS OES SOVIETS. J'urnéa d'études, luodi 17 novembre, à l'initiative du Foods bistorique de la bibliothèque L'Heure joyeuse, dans le cadre d'une exposition /du 6 octobre au 27 décembre) à la Bibliothèque Forney, hôtel de Sens, à Paris, et à l'occasion de la poblication d'un Dictionnaire des illustra-

teurs russes et soviétiques, 1917-1945. (Tél. : 07-43-25-83-24.) ● L'INFORMATION OANS LE SER-VICE PUBLIC OE LA TÉLÉVISION. Sous l'égide de l'Action-Crisique médias (Acti-med), rencootre avec Marcel Trillat (France 2) et Marc Meimon (France 3), le

18 novembre, à 19 heures, à Paris, à l'Ageca. (7tl.: 07-44-79-94-99). ORS OLEUX ET DES HOMMES. Sur ce thème, le Festival international du film d'histoire se tiendra du 18 au 24 oovembre, à

Pessac (Girondel. ITEL: 05-56-46-25-43.1 • ÉCONOMIE ET CONSCIENCE. Organisé par L'Artimoo, ce colloque internatio-oal se déronlera, à Geoève, les 22 et 23 oovembre. (Tel.: 04-50-43-34-62: ou. à

Genève: 00-41-22-346-14-14.1 • L'HISTOIRE SANS LES FEMMES? Collegue international teou à Rouen du 27 au 29 novembre et organisé par l'université de Roueo. Faculté des lettres et sciences burnaines, GRHIS. (Tel.: 02-35-14-61-48.)

Avec Le Monde diplomatique ● • GÉOPOLITIQUE OU CHAOS •. A l'occasioo de la perution de son oouveau livre, Ignacio Ramooet dooce une série de cooférences et signe soo ouvrage : le 13 oovembre à Nancy, à 18 b 30, à la librairie L'Autre Rive. (771.: 03-83-30-63-29); le 14 oovembre à Toniouse, à 17 h 30, à la

Ilbrairie Ombres blanches. | Tel.: 05-61-21-

44-94); le 18 novembre à Sotteville-les-

Rouen, à 20 b 30, au Trianoo (tel. : 02-35-

73-65-99); le 26 novembre à Paris, à 17 h 30 à la FNAC-Montournasse. LES NOUVELLES VOIES OF L'INFORMATION EN EUROPE. Elles seroot explorées à Florence, du 8 au 10 novembre, par des journalistes - dont Dominique Vidal -, experts, syndicalistes el

responsables politiques venus de nombreux pays du Vieux Continent (Service d'inforation européen. Tél. : 00-39-923-546-700.) PAIX OU GUERRE AU PROCHE-ORIENT ? C'est, dans le cadre d'un cycle de conférences organisé par l'association Camthème d'une conférence débat qu'animera Dominique Vidal à Rouen, le 13 novembre à

18 heures. (Tel.: 02-35-14-64-84.) O VISIONS DE RUSSIE. Autour d'une exposition de photographies de Laure Vas-coni au Ceutre photographique de Norman-die, Le Monde diplomatique et la FNAC de Rouen organisent un débat, le 19 novembre à 17 heures, avec Laure Vascooi, Annie Dan-beoton, Lilas Lounguina, Marie-Claude

Slick, Jean Radvanyi. 1771. : 02-35-98-64-■ 1995: LE MOUVEMENT SOCIAL FACE A SES IMAGES. Reocontres et tables roodes autour des films et documeotaires qui ont accompagné le moovement social de l'automne 1995, du 28 au 30 novembre au cinéma Le Srudio (Aubervilliers-Théâtre de

la Commune). Le 30 novembre 114 heurs la vec Serge Halimi. (Tél.: 01-48-33-52-52 ou 01-40-44-09-57.) ● LA MÉMOIRE ET L'OUBLI. Les 1º. 2 et 3 décembre, dans le cadre du Saloo du livre de jeuoesse de Mootreuil, avec la participatioo, cotre autres, d'Eduardo Galeano, Michel Vovelle, Jean-Noël Jeanoeney,

Racbid Boujedra et Maurice Lemoine | Tel. : 01-55-86-86-55.1 • L'INFORMATION EN LIGNE. Le 8 décembre, dans le cadre du même Salon, avec des interveotions de Francis Pisani, Phi-

Uppe Quéau, Philippe Rivière et Ignacio Ramonet. (Tél.: 01-55-86-86-55.) CINQUANTE ANS APRÈS LE PLAN OE PARTAGE DE LA PALESTINE. Uo débat avec Leila Shahid, déléguée générale de Palestine eo France, et Yehuda Lancry, ancien ambassadeur d'Israèl à Paris, ouvrira. le 2 décembre à 20 heures, au Havre, le cycle d'initiatives qu'organise le Théâtre du Vol-can avec Le Monde diplomatique. [Tél. : 02-

• RENCONTRES EUROPÉENNES CONTRE LA PRÉCARITÉ. Avec le souveo de Liber, Raison d'agir (Grenoble) et Le Monde diplomatique révoissent, les 12 et 13 décembre, des spécialistes ouiversitaires et des acteurs du mouvement social européens à l'université Steodbal Grenoble 3. |Contoct: Raisons d'agir, Bernard Floris, université Stendhal, BP 25, 38040 Grenoble

Avec les Amis do Monde diplomatique

NANTES. Le mercredi 5 novembre, à la Manufacture des tabacs, 10 bis, boulevard de Stalingrad, conférence-débat sur . La "bulle" du commerce international et le rôle Contocts: Bertrand Chatelgner, Guy Gou-reoux. Tel.: 02-20-15-87-45.)

● NÎMES. Le jeudi 6 oovembre à 20 b 30,

à la chambre d'agriculture. 7, rue Bernard-Aton (près du conseil général), en partcoariat avec le Collectif tiers-monde de Nimes et du Gard, conférence-débat sur « L'Amérique lance et les droits de l'homme », avec Mau-

 BREST, Le mercredi 12 novembre 4 20 heures. à la faculté de leures de Brest, amphi 3, reocontre-débat : « Halte à la compétitivité! Le devoir de révolte », avec Riccardo Petrella, [Contoct : René Le Corre.

rice Lemoioe. !Contoct : Alain Pinol. Tel. :

Tel.: 02-98-03-59-00.1 ● LONDRES. Le mereredi 12 novembre à 18 heures, au Cooway Hail, 25, Red Lion Square (Mº Holborn), réunino des Amis de la région londonienne. (Contact: Donatello

Bernstein. Tel.: 00-44-171-359-80-10.)

■ LUXEMBOURG. Le veodredi

14 novembre 1997 à 19 h 30, au Casioo syn-

dical de Bonoevoie 163, rue de Boonevoie, à

Luxembourg), en collaboration avec l' Asso-

ciation Goernica et le Nei Lenk, reocontre-

avec Anne-Cécile Robert, Christiao de Brie. Christophe Aguiton el Hoang-Noc Liem. (Contoct: André Hoffmon. Tél.: 00-352-554791. – Luc Koedinger. Tél.: 00-352-435958. – Alain Simanetti. Tél.: 00-352-430-023831.1 ■ LILLE. Le menzedi 19 oovembre à 20 b 30, à l'Ecole supérieure de journalisme, 50, rue Gauthier-de-Châtilloo Iderrière le

débat sur « Hoe alternative pour l'Europe ».

 Presse et pouvoir », avec Ignacio Ramonet,
 Jules Clauwaert (Nord-Eclair), Jean-Laurent Beroard (Préquence Nord). (Consoci : Christophe Boussemart. Tél. : 03-35-19-10-10, le ● LIMOGES. Le veodredi 21 novembre à 20 h 30, salle Blanqui (près de la mairie), en collaboration avec le Cercle Gramsci, rencontre-débat sur « Résistances et alternatives

à la mondialisation ultralibérale », avec Ber-

naid Cassen. /Contoct: Jeon-Morc

Lavieille, Tel.: 05-55-37-60-19.1

Palais des beaux-arts], rencontre-débat sur

## PALAIS DES CONGRÈS ET DE LA CULTURE

Le Mans, 11-14 décembre 8º CARREFOUR DE LA PENSÉE

## AFRIQUE LE CAUCHEMAR OU L'ESPOIR?

Hervé Bourges, président du Conseil supérieur da l'audioviaual, soirée animée par Alzin Gresh, rédecteur en chef du Monde diplomatique.

Histoire et memoire, débet animé par Gilles Cottereau. Avec Joseph Ki-Zerbo (Burkina Faso), Elikia M'bokolo (Zaire), Hanriette Diabeté (Côte-d'Ivoire), Philippe Laymarie. Terroin: Georges Balandier, ethnologue. Un cas de conflit, l'Afrique des Grands Lecs, débet animé par Jean-Karèm Fall. Avec Jean-Baptiste Sondii (République démocratique du Congol, Jean-Christopha Rufin, Bacr Wally M'diaya (Sénégal), Gérard Prunier.

Témoins : Mª Colette Brackman, journalista (Bruxelles). Mª Emma Bonino, commissaire européenne chargée des questions humanitaire

Sally Nyolo, chanteuse camerounaise. Débat sur l'avenir de l'art africain animé par Véronique Mortaigne, journaliste au *Monde*.

Besoin d'Afrique : économia et culture, débat animé par Henry Lelièvre. Avec Eric Fottorino, Mariette Bissane Moulongo (Cameroun), Denise Coussy, Bernard Magnien. Témoins : Stéphane Hessel, ancien ambassadeur, Thierry Ballu,

France-Afrique, que faire 7 débat animé par Philippe Dessaint. Avec Alain Ruellan, Jean-François Bayart, Amadou Toumani Toure (Matil, Mahamadou Ouedraogo /Burkina Faso). Témoin : Erik Orsenna, écrivaln. Soirés cinéma, avec Mahamadou Ouedraogo, ministre de la culture et de la communication du Burkina-Faso.

Dimanche 14 décembre **Ballets africains** 

> Organisé par les Carretours de la pensée, Le Monde diplomatique, la Ligua de l'enseignament (Cercles Condorcet), l'univereité du Maine, Radio France internationale, et TV5-Europe. Inscriptions : les Carrefours de la pensée, 78, rue Chanzy, 72000 Le Mans Tél. : 02-43-47-49-15 - Télécopie : 02-43-24-32-76

## INFORMATION ET SOLIDARITÉ Grace à vous, nous avons pu abonner, depuis janvier 1995, 412 centres de

lecture collective, dont 228 en Afrique et au Proche Orient, 77 en Amérique latine, 93 en Europe de l'Est et dans l'ancienne Union soviétique et 14 en Asie. Dans les pays du tiers monde, comme en Europe de l'Est et dans l'ancienne Union soviétique, les difficultés économiques et, souvent, la non-convertibilité des monnaies interdisent l'accès à l'information et nux jaur naux étrangers. La circulation des idées, la réflexion sur la démocratie et la justice sociale sont ainsi treinées. L'absence de moyens est particulièrement crinnle dans les centres de lecture collective: bibliothèques, universités, instituts de recherche, groupements associatifs et organisations humanitaires.

Pour aider ces organismes à recevoir Le Monde diplomatique, participez au fonds « Lecteurs solidaires » A retourner à : Le Monde diplomatique, « Lecteurs solidaires »,

2	l bis, rue Claude-Ben	hara, /3242 Fails	
Nom:		Prénom :	
Adresse : Code postal :	Ville :	Po	nys:
le verse par :	Chèque bancaire		la somme de :
☐ 350 F pour	un abonnement en Afriqu un abonnement en Amer	ique latine ou en Asia.	
ou de □ 50		□ 100 F	□ 200 F

The State of the Control of the Cont

destinés au fonds commun a Lecteurs solidaires »

## ALLEMANDS DE L'EST ET DE L'OUEST

## Antique fable

MÉDÉE. Voix, de Christa Wolf. Traduit par Alain Lance et Renate Lance-Otterbein, Fayard, Paris, 1997,

A « voix de Cassandre» (1) se fait à nouveau entendre. Christa Wolf a retrouvé sa verve littéraire avec son nouveau roman. Profondément arteinte par une campagne qui visait non seulement sa personne (on lui reprochait de ne pas avoir révélé plus tôt ses contacts avec la Srasi en 1959), mais aussi toute son œuvre littéraire, Christa Wolf s'était retirée à Santa Monica, en Californie, suivant les traces d'anciens émigrés comme Bertolt Brecht ou Thomas Mann.

Médée, elle aussi, est une émigrée. Et une victime. Euripide – et d'autres après lui, de Corneille à Heiner Müller – l'aurit dépeinte en furie hystérique qui, par vengeance, tue ses propres enfants. La Médée de Christa Wolf, elle, ne fait de mal à personne. Elle est lucide, forte, avec des dons de guérisseuse. Ni meurtrière ni sorcière, simplement victime de querelles de pouvoir. En découvrant le secret des rois de Corioche et de Colchide – l'assassinat de leurs propres enfants –, elle court à sa propre perte. « Nous ne supporterons pas de déconvrir la vérité », dit Jason, son mari infidèle. Les aspirants au pouvoir ont beau jeu de faire de l'étrangère le bouc émissaire des mal-heurs qui s'abattent sur leur ville. Ils la livrent à la vindicte populaire. Elle sera chas-

D ÉJÀ, la Cassandre de Christa Wolf n'étair pas la prophétesse folle de la mythologie grecque, mais une victime lucide. Ce roman politique aux accents féministes et pacifistes – en temps de guerre froide – avait d'ailleurs valu à l'écrivain la censure en République démocrarique aliemande. Médé aussi se rapporte à l'histoire récente. Le roman peut en effet se lire comme une parabole du conflir entre Allemands de l'Est et de l'Ouest, ou entre immigrés pauvres et autochtones nantis. Pour les Corinthiens, imbus de leur supériorité, les gens de Colchide sont des étrangers, des « barbares ». Les premiers repoussent les seconds aux portes de la ville et leur font faire les basses besognes. En temps de prospériré, ces immigrés sont tolérés, car ils permettent à leurs hôtes de se sentir supérieurs. « Ils asaient besoin de croire qu'ils vivaient dans le plus parfait des pays sur terre. » Mais, au moindre revers de fortune, les nouveaux venus se transforment en boucs émissaires. Les gens de Colchide, eux, sont nostalgiques de leur province d'origine, mal-gré sa pauvreté. La prospérité de Corinthe leur paraît suspecte. Ils s'étonneur de voir les gens courir sans cesse après l'or, métul sans valeur à Colchide, où ils vivaient de troc. Médée, pour sa part, va bien vite le comprendre : l'avant-detnier roi s'étair en fair arrangé pour créer artificiellement une pénurie d'or à Corinthe, cela afin de diviser la population en riches et en pauvres, et consolider son pouvoir.

L'histoire récente ressemble-t-elle à l'histoire ancienne ? Quand Médée se demande à la fin : « Y a-t-il un monde, une époque où j'aurais ma place ? », Christa Wolf o apporte pas de réponse. Ni pour Médée ni pour elle-même...

 Allusion à un précédent roman de Christa Wolf, Cassandre, traduit par Alain Lance et Renate ance-Otterbein, Alméa, Alx-en-Provence, 1985. (2) Ce qui reste, essai de Christa Wolf traduit par Ghislain Riccardi, Alinéa, Alx-en-Provence, 1990.

## PROCHE-ORIENT

LA DEUXIÈME INDÉPENDANCE ARABE: POUR UN ÉTAT ARABE DÉMOCRATIQUE MODERNE. - Moncef Merzouki

★ Maison des trésors littéraires, Bey-routh, 1996, 143 pages, 80 F.

routh, 1996, 143 pages, 80 F.

L'absolutisme politique qui paralyse le monde arabe porte en lui les germes de sa propre destruction et les Bras autoritaires érigés dans l'emphorie, au leudemain des indépendances, feront la place au siècle prochain sont à des pouvoirs islamistes, soit à des Enas démocranques. Tel est le diagnostic établi par Moncef Merzouki, professeur de médecine tunisien. Fils d'un exilé politique, l'auteur, dont les crits n'ont pas souvent droit de ciré dans les pays mabes, explique comment les mouvements de ilbération nationale ont douté naissance à des Enas qui ont hrillé, beaucoup plus ments de libération nationale out douné nais-sance à des Etats qui ont brillé, beaucoup plus que les colonisateurs, par l'étouffement de l'esprit créatif. Il est encore temps, à ses yeux, d'œuvrer pour une « deuxième indépendance » qui libérerait les citoyens arabes du joug de l'oppression et leur permettrait de mieux défendre leurs intérêts, en ces temps de dépen-dance effrayante à l'égard de l'Occident. Une réconciliation entre les « valeurs de libération que vérique le natrimoine arabo-

libération que véhicule le patrimoine arabo-musulman - et les principes universels des droits de l'homme est nécessaire pour enraciuer, au terme « de longs et difficiles co intellectuels et politic le monde arabe. KAMEL LABIDL

THE RISE AND FALL OF PALESTINE, A Personal Account of the Intifada Years. - Norman G. Fin-

\* University of Minnesota Press, Londres, 1997, 157 pages, 14,95 livres bri-

Samira et Monssa sont les clefs de ce petit livre. Professeurs d'anglais, respectivement à Beit Sahour et au camp de réfugiés de Fawwar, ces deux Palestiniens ont guidé Norman G. Finkelstein en Cisjordanie et dans la bande de Gaza, lors des trois séjours que l'universitaire américain y a effectués à l'époque du soulèvement palestinien. Finkelstein connaît très bien la question palestinienne. Mais cette compétence se contente ici d'irriguer un récit en forme de renortage où bat le court d'une jeuen forme de reportage où bat le cœur d'une jeu-nesse combanante. Partout présente, l'amère radicalité de cet adversaire faronche des accords d'Oslo s'impose dans l'épilogue, inti-tulé : « Fin de la Palestine ? »

L'ÉGYPTE, PASSION FRANÇAISE. - Robert Solé ★ Seuil, Parls, 1997, 410 pages, 139 F.

Depuis des siècles, des Français réinventent l'Egypte. Cette fescination de l'Hexagone pour la vallée du Nil a inspiré Robert Solé, qui a fait, adolescent, le voyage dans l'autre sens. L'anteur brosse une vaste fresque des relations amoureuses, parfois passionnelles, entre les dans certains sens les parfois passionnelles, entre les dans certains sens les dans certains des la contraint de la cont deux pays. Son tableau est minutieux, comme les croquis que Vivant Denon avait rapportés

dans les bagages de Bonaparte.

La terre des pharaons et de la Bible a été convoitée depuis les croisades par des militaires (Napoléon Bonaparte en tête), des savants (Jean-François Champollion ou savants (Jean-François Champollion ou Auguste Mariette), des ingénieurs vizionnaires (Ferdinand de Lesseps ou Jacques-Marie Le Père), des poètes-écrivains (Gérard de Nerval, Gustave Flaubert, Roger Vaillant). Terrain d'expérimentation, de recherche, d'inspiration ou d'expérimentation, de recherche, d'inspiration ou d'exotisme, tous y trouvaient à s'accomplir. Les saint-simonieus étaient convaincus d'y rencontrer la Femme-Messie, mère universelle de leur tratais. Le récit de leur expedicion. de leur utopie. Le récit de leur « expédition », la deuxième après Bonsparte, est savoureux.

SYLVIE BRAIBANT.

CRITIQUE DE L'AIR DU TEMPS. - Samir Amin ★ Forum du tiers-monde/L'Harmattan. Paris, 1997, 140 pages, 80 F.

IDÉES

Sa critique de l'air du temps, Samir Amin l'effectue à travers la relecture du Manifeste communiste de Marx dont, en 1998, on celébrera le cent cinquantième anniversaire. Une relecture rafiractiissante, parfois d'une saisissante actualité, et à laquelle il se livre avec une deidence intellection.

comme un texte sacré, ses analyses rendent néanmoins infiniment mieux compte de la réahis du capitalisme moudalisé actuel que les théories néoclassiques prétendant besogneuse-ment, nous dit l'anteur, « prouver l'improu-vable : que les marchés sont autorégulateurs, produisent cet équilibre général et, de surcrott, l'optimum social ». Il faut effectivement être Prix Nobel d'économie pour ne pas mesurer le caractère surréaliste de cette « économie pure » que Samir Amin espèse « renvoyer à ses asiles **EUROPE** 

PAYSAGES DE GUERRE SUR FOND DE TCHÉ-TCHEME. - Juan Goytisolo (traduit de l'espagnol per M. El Yamani)

★ Circé, 1997, 120 pages, 80 F.

Juan Goyusolo a toujours été un intellectuel engagé. D'abord contre le franquisme, ensuite aux côtés de la révolution cubaine (pour bientôt déchanter) et d'autres combas historiques, comme celui du FLN algérien. Juan Goyusolo est devenu l'un des destuiers écrivains de renommential à c'angener physiquement en faveur mondial à s'engager physiquement en faveur de causes qu'il croit justes. On l'a vu en Bosnie (El Sitio de los sitios et Le Cahier de Sarajevo). en Algérie à nouveau (L'Algérie dans la tour mente) et maintenant en Tchétchénie.

Dans tons ses témoignages, Goytisolo pra-ique un journalisme exemplaire, avec un style tique un journalisme exemplaire, avec un style fort, efficace et enlevé. De ses récents séjours à Moscou et en Tchétchénie, il rapporte ces Paysages de guerre... où sont sobrement décrits le drame d'un peuple et l'incompréhension des dirigeants de Moscou devant un conflit plus

## HISTOIRE

L'HISTOIRE DÉCHIRÉE. Essai sur Auschwitz et le intellectuels. - Enzo Traverso

★ Les Editions du Cerf, coll. « Passages », Paris, 1997, 230 pages, 185 F.

Le nouvel ouvrage d'Enzo Traverso – dont les éditions Kimé viennent de rééditer par ailleurs Les Marxistes et la question juive – part d'une constatation : celle de la marginalité relative de la question de l'Holocauste (Auschwitz) dans le débat intellectuel des trente pre-mières années de l'après-guerre, avec pour pro-totype l'avenglement sarrien.

Font exception à cette règle les exilés judéo-allemands et les rescapés du génocide qui out essayé de « penser Angelmintz », précédés sur ce terrain par les écrits prémonitoires de Franz Kafka et. Walter Benjamin. Enzo Traverso explore cette pensée tragique pour déboucher sur un examen du rapport entre rationalité et barbarie, dans le souvi de « moraliter l'his-

EE T

## BON DE COMMANDE

à retourner accompagné de votre règlement à :

La Monde diplomatique - Agendo 21-bis, non Claude Bernard 75242 Ports teday 05

• Je commande : exceptate de l'agenda du Monde diplomatique (format 21 x 29,7 cm),

pour les frais de port (tarif valable uniquement pour la France ménopol

au prix unitaire de 170 F + 25 F

Code postal:

Prénom

• J'effectue le règiement total

par chèque bancaire ou postal ci-joint, à l'ordre de "Le Monde",

n° de carte : \_\_

Signature obligatoire

par carte bancaire

Les commandes seront satisfaites dans l'ordre d'arrivée, le tirage étant limité.

# Pour 1998, prenez rendez-vous avec l'agenda du MONDE

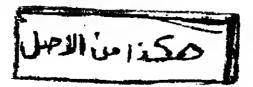
diplomatique Un agenda est indiscutablement un média. D'une part, il se situe à la charnière des deux rythmes de l'infor-

mation : le temps de l'Histoire et le temps personnel. D'autre part, il propose des repères puisés dans les événements récents qui permettent littéralement de cartographier le temps. Le Monde diplomatique répond ainsi à la demande de nombreux lecteurs qui souhaitent pouvoir disposer d'une sorte de répertoire, de guide, de vade-mecum de l'actualité récente.

Lel que nous le concevons, cet agenda de bureau, qui est aussi un bel objet, complète nos autres publications; il aide à mettre en perspective l'actualité du jour, en ramenant à la mémoire une trame dense de faits significatifs et déterminants dans les domaines politique, social, scientifique, culturel, écologique. Cet arrière-plan événementiel aide à mieux lire les nouvelles du moment et à prendre un recul civique à l'égard des dérives de l'information au jour le jour.

Parce que l'Histoire s'inscrit dans le temps, qu'elle est un lieu d'affronsement des idéologies, l'Agenda vous propose chaque semaine un texte qui éclaire le sens d'un ma d'une tendance économique de fond, d'une évolution dans les rapports de forces planétaires.

la trame de notre



Commence of the contract of

ر ماند مورون ماندان المراوي St. Andrew - was - man And the state of the state of the

and the late of the second

Bartha Carlo Carlo Carlo

(経験)発表が長 (はない) 

Section 1. The section of the sectio

Application of the second of t The second secon

A Register of the State of the Apple of the second of the second of the  $\begin{array}{lll} & & & & & \\ & & & & \\ & & & & \\ & & & & \\ & & & & \\ & & & \\ & & & \\ \end{array} \right) = \begin{array}{lll} & & & \\ & & & \\ & & \\ & & \\ \end{array} \right) = \begin{array}{lll} & & & \\ & & \\ & & \\ \end{array} \right) = \begin{array}{lll} & & & \\ & & \\ & & \\ \end{array} \right) = \begin{array}{lll} & & \\ & & \\ & & \\ \end{array} \right) = \begin{array}{lll} & & \\ & & \\ & & \\ \end{array} \right) = \begin{array}{lll} & & \\ & & \\ & & \\ \end{array} \right) = \begin{array}{lll} & & \\ & & \\ & & \\ \end{array} \right) = \begin{array}{lll} & & \\ & & \\ & & \\ \end{array} \right) = \begin{array}{lll} & & \\ & & \\ & & \\ \end{array} \right) = \begin{array}{lll} & & \\ & & \\ & & \\ \end{array} \right) = \begin{array}{lll} & & \\ & & \\ & & \\ \end{array} \right) = \begin{array}{lll} & & \\ & & \\ & & \\ \end{array} \right) = \begin{array}{lll} & & \\ & & \\ & & \\ \end{array} \right) = \begin{array}{lll} & & \\ & & \\ & & \\ \end{array} \right) = \begin{array}{lll} & & \\ & & \\ & & \\ \end{array} \right) = \begin{array}{lll} & & \\ & & \\ & \\ \end{array} \right) = \begin{array}{lll} & & \\ & \\ & \\ \end{array} \right) = \begin{array}{lll} & & \\ & \\ & \\ \end{array} \right) = \begin{array}{lll} & & \\ & \\ \end{array} \right) = \begin{array}{lll} & & \\ & \\ \end{array} \right) = \begin{array}{lll} & & \\ & \\ \end{array} \right) = \begin{array}{lll} & & \\ & \\ \end{array} \right) = \begin{array}{lll} & & \\ & \\ \end{array} \right) = \begin{array}{lll} & & \\ & \\ \end{array} \right) = \begin{array}{lll} & & \\ & \\ \end{array} \right) = \begin{array}{lll} & & \\ & \\ \end{array} \right) = \begin{array}{lll} & & \\ & \\ \end{array} \right) = \begin{array}{lll} & & \\ & \\ \end{array} \right) = \begin{array}{lll} & & \\ & \\ \end{array} \right) = \begin{array}{lll} & & \\ & \\ \end{array} \right) = \begin{array}{lll} & & \\ & \\ \end{array} \right) = \begin{array}{lll} & & \\ & \\ \end{array} \right) = \begin{array}{lll} & \\ \end{array} \right) = \begin{array}{lll} & & \\ \end{array} \right) = \begin{array}{lll} & & \\ \end{array} \right) = \begin{array}{lll} & \\ \end{array}$ 

State of Sugar

September and September 1944 T. Representation of makes commensus. and the second second and the state of the state of -----Berginson in Service and in many the second market september and was being de man erandeter er

September 1984 State September 1 Confidentials from a reco Self and experience and self-II

designation of the tree prompts. . و جور ي مقدسري يعبد State of the state MARK SHIP OF THE STATE OF gi, control discountry garage and the second

المعادين المهجرات فيهيها  $g_{ij}^{\lambda}$ ,  $i = 1, \dots, n + 1, m + 1, \dots + m$ AND THE RESERVE OF for a general policy to the second

The second secon

endez-vous IONDE diplomatique .

MARKET IN CHANGE OF MARK 100 TOUR TOUR 2'S ONE WORLD, READY OR NOT: The Manic Logic of Global Capitalism. - William Greider

as Claves Table 1/2 Depart Bill \* Simon & Schuster, New York, 1997, 437 pages, 25 dollars. And the second of the second A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH The second second Un pamphlet de plus sur la mondialisation ? On pamphiet de pais sur la mondialisation? Pas vraiment, car William Greider présente la particularité d'allier les mients du grand reporter qui parcourt le monde (Chine, Pologne, Japon, Mexique, etc.) en recueillant des informations sur une « main invisible » devenne folle, et ceux de ]'essayisse capable d'expliquer le fonctionnement des marchés financiers, d'établir des liens concrets entre la maind'œuvre exploitée d'Asie et les problèmes sociaux que congrissent l'Europe et les Espec-THE PERSON

. ....

are.

The state of the s

and the second second

Control of 1982 in a section

di die Bertieber in far mit iban

The second second second second second

The second section

A TELEPHONE THE TELEPHONE THE

Term 1987 To began 1884

A Company of the Arman St.

sociaux que connaissent l'Europe et les Eins-Unis. A chaque fois, il est en mesure de compa-rer la réalité aux arguments théoriques. A ceux qui voient dans les bouleversements actuels une *e étape pénible mais inévitable »* vers un supposé bien-être universel. l'auteur oppose une analyse plus pessimiste. L'imnovation technologique et la globalisation génèrent presque partout « des surplus croissants et per-manents de biens, de personnel et de capacités de production », alors même que des géants en puissance, telles l'Inde ou la Chine, n'ont pussance, lettes i me ou la come di cui concer deployé qu'une part infirme de leur potentiel économique. Et, an fur et à mesure que la machine économique s'emballe, les revenus du travail subissent une pression à la baisse tandis que le danger de réactions bru-tales grandit. Tout en appelant les décideurs politiques à freiner une évolution dangereuse, politiques à freiner une évolution dangereuse, l'auteur tente de répondre à la question-clé :

« Le système global peut-il emprunter une voia moins destructrice qui ne jetterait pas les pauvres sur les bas-côtés ? » IBRAHIM WARDE.

## **POLITIQUE**

LES MOTS VOLÉS. - Edwy Planel

\* Stock, Paris, 1997, 325 pages, 130 F.

A peine entré à l'Elysée, le président Pran-çois Mitterrand, tel un monarque, installait dans son palais un cabinet noir et une garde présorieune, dévolue an maintien du secret autour de sa vie privée.

Le dossier des écoutes téléphoniques est désormais bien commi ; de 1983 à 1986, l'intimité de plusieurs ceutaines de personnes fut violée par une équipe œuvrant au-delà de tous les cadres de la loi. Le sentiment de puissance de ces hommes et leur impumité tensient à la protection de celui qui tirait les fils, le pré-sident. En témoignent les notes écrites presque an jour le jour par le mémorialiste du groupe, le lientenant-colonel Jean-Louis Esquivié : la varité le dispute à la naïveté dans le récit des eventures de cette équipe, tour à tour Pieds nickelés ou mercenaires.

Afin de rendre compte de l'ampleur des actions menées par cette cellule élyséenne, Edwy Plenel a écrit un roman noir dont il est I'un des acteurs principaux. A l'époque enquê-reur obsiné pour Le Monde sur des affaires sensibles (dont celle du Rainbow-Warrior), le journaliste devint l'un des enneaus intimes du président. A ce titre, il peut revendiquer l'a honneur », evec l'écrivain Jean-Edem Hallier, du « plus grand écouté ». La lecture des fiches le concernant l'a plongé dans le désarroi, mais il a réussi à tirer de cette humiliation un recit acéré, d'antant plus efficace qu'il a banni le ressentiment pour l'humour, la précision et la dériaion. Le président de la République, en principe garant des institutions, y révète un goûr certain pour la praique du contrôle social. Le modèle de démocratie ainsi décliné en res-

## MÉDIAS

TF 1: UN POUVOIR. - Pierre Péan et Christopher

\* Fayard, Paris, 1997, 695 pages, 160 F.

En France, l'étude des médias souffre de la En France, l'emide des memas southe de la profusion des propos généraux et de la rareté des enquêtes. L'ouvrage de Pierre Péan et de Christopher Nick comble une partie de ce manque en analysant l'histoire et l'idéologie d'une des principales télévisions européennes.

TF 1 = privatisée en 1987 pour qu'elle devienne indépendente des pouvoirs et apporte pa indépendante des pouvoirs et apporte un « mieux-disant culturel»... – ne gagne rien à être analysée de près, à la fois instrument de lobbying du groupe Bouygues et « vecteur d'une radicalité politique de droite » (xéno-phobie, « discours aux relents pétainistes », néolibéralisme calqué sur les intérêts du patroneonoransme carque sur les micres du parti-nat). Les passages du livre consacrés à la guerre du Golfe et à l'amplification du virage poujariste décelé dans l'« opinion » à partir de 1990 constituent presque une anthologie du conditionnement médiatique. Et l'échec du conditionnement médianque. Et l'échec du candidat Balladur, soutenu par la direction de TF l, témoigne des limites de ce type de matra-quage. Les anteurs, qui se sout appuyés sur de nombreux entretiens et sur quelquêt lectures pas toujours citées –, ont cependant tendance à attribuer à une seule chaîne des travers qu'on poorrait imputer à beaucoup d'autres, et pes seulement en France. Là où certains décèlent des dérives, il n'y a que les fruits amers d'un

A 14 1 1 1

S. H.

## EVERYTHING FOR SALE: The Virtues and Limits

**ÉCONOMIE** 

of Markets. -Robert Kuttner \* Alfred A. Knopf, New York, 410 pages, 1997, 27,50 dollars.

Depuis près de vingt ans, nons assistons à l'inlassable célébration du « marché », résultat d'e une alliance entre les économistes néolibéraux et leurs collègues dans les autres sciences sociales et dans la presse, les idéologues conservateurs, et les milieux d'affaires qui veulent être libérés du "carcan réglemen-taire". Désarmais, l'aire marchande enveloppe tons les domaines : professions fibérales,

droit, journalisme, politique. A contre-courant de cette évolution, Robert Kutmer cherche à réhabiliter tant la puissance publique que l'idée de société civile. Dans une grande synthèse, érudite sans être réparbative, il débusque « les tautologies et les tours de passe-passe épistémologiques » du discours dominant qui, à force de s'attaquer aux pathologies de l'intervention gouvernemen-tale », ignore complètement les insuffisances du marché. Partient d'études de cas fomilées sur des sujets tels que la santé, les transports en la communicacion, Robert Kuttner analyse « les vertus et les limites » des marchés. Il en conclut que l'Etat reste nécessaire pour stabiliser les monvements monemmes, promouvoir la crois-sance, réduire les inégalirés, fournir les « biens publics » (en matière d'environnement par exemple), et cultiver les vertus civiques.

## RELIGION

ÊTRE PROTESTANT AUJOURD'HUI EN

FRANCE, - Jeanne-Helene Kaltenbach \* Hathette, Peris, 1997, 234 pages, 110 F.

En contestant, au XVI siècle, l'ordre politique d'une Eglise catholique établie et jalouse s terrestres les mores proclamé une éthique qui sonde une réalité paradoxale : la contribution au monde tel qu'il est et sa remise en cause au nom d'une pécessaire « réforme » du dogme par la parole évangélique. En se penchant sur cette apparente contradiction, l'auteur, ancienne secrétaire générale de l'hebdomadaire protestant Réforme nous invite à briser les stéréotypes en vogue sur les protestants : austérité et moder-

Jeanne-Hélène Kaltenbach décrit avant tout Jeanne-Heiche Kaltenbach deem awant toot une communant diverse, éclasée en quelque cinquante Eglises et sectes, au sein desquelles un peu moins d'un million de femmes et d'hommes revendiquent, à des degrés divers, l'appartenance à une religion. Cette étude s'intéresse à l'histoire et à la réalité de la pratique du protestantisme, en écurtant le théolo-gique au profit d'un trait sociologique encore pen exploré en France : le retour au religieux (et non du religieux), un fait dont témoignent tour autant les pratiques actuelles de l'islam, du judaïsme, du bouddhisme que du catholicisme. ALAIN RENON.

MARIE OU LA LIBÉRATION HUMAINE. - Tissa Balasuriya, traduit de l'anglais par Christian Van Tuiicom

\* Editions Golles, Villeurbanne, 1997, 351 pages, 150 F.

Publié en 1990, ce livre a valu à son anteur. on théologien catholique sri-lankais, d'être excommunié en janvier 1997. L'édition francaise présente la version originale légèrement modifiée de l'ouvrage « à scandale », et, en seconde partie, le dossier de l'excommunication (analyses critiques et documents officiels).

Les diverses remises en question de la théo-Les diverses remises en question de la théo-logie traditionnelle par ce prêtre sont autant d'occasions de comprendre les points de rup-ture entre l'Eglise catholique et les antres grandes religions. L'Eglise catholique est pari-culièrement atmquée sur les mythes et les pos-niats emourant la vie de Marie. Ceue relecture des récits de l'Evangile redéfinit le rôle spiri-tuel de la mête de Jésus, mais aussi celui d'une femme qui a combanu aux côtés de son fils. La dévosion actuelle, a mariolátrie », cantonne les dévotion actuelle, « mariolàtrie », cantonne les femmes dans des rôles secondaires et éclipse les contextes sociopolitiques contemporains.

VIOLAINE RIPOLL

## ARTS

FREDA: BIOGRAPHIE DE FREDA KAHLO. - Hayden Herrera, Traduit de l'anglais par Philippe Beaudoin

\* Editions Anne Carrière, Paris, 1998, 662 pages, 185 F.

Publié en 1983 aux Etats-Unis, ce volumineux ouvrige proclame d'emblée son ambi-tion : aller au dell de la « légende » dorée qu'engendra le comple formé par Diego Rivera et Frida Kahlo, l'eléphant et la colombe, pour et Frida Kahlo, l'éléphant et la colombe, pour entret dans la véiné d'une femme au parcours en tout point singulier. Il est it découpé en vingt-cinq chapines, allant de « La maison bleue de la true de Lendres », celle de Coyos-can, tout près de Mexico, où l'arriste naquit en 1907, à « Viva la vida », où sont relatées ses funérailles grandioses, en 1954. Alors le peuple méticain rendit un dernier hommage à son idole nationale, lorsque sa bière « fut soudain recouverte d'un drapeur rouge leitannt ». De coups du sort en coups de théâtre, on lit cetta biographic avec énormément d'imérèt.

FRANÇOISE RABTURE 31

FRANÇOISE BARTHÉLÉMY.

## SOCIÉTÉ

POUR UN MONDE RESPONSABLE ET SOLL-OARE. - Alliance pour un monde responsable

★ Editions Montmorency, Montréal, 1997, 484 pages, pas d'indication de prix.

En avril 1994, Le Monde diplomatique publisit la « Plate-forme pour un monde respon-sable et solidaire », à la fois état des lieux des dysfonctionnements de la planère et mise en avant de principes d'actiun pour garantir un ave-nir digne au genre humain. « Pontée » par la Fondaniun Charles Léopold Mayer pour le pro-grès de l'homme, l'Alliance pour un monde responsable et solidaire, qui avait signé ce docu-ment, s'est structurée en de multiples groupes locaux en Europe, en Afrique et en Amérique du

L'ouvrage que propose le gronpe de Montréal est le résultat d'un colloque international orga-nisé en 1996 avec un double objectif ; actualiser la plate-forme et débattre de plusieurs grands thèmes, dont la transformation des valeurs, l'articulation créativité-technologie et la prise de conscience de l'aurre. Des contributions souvent remarquables, en particulier sur la pro-motion des femmes africaines, la pauvreté et le développement durable.

ÉCLAIRER SANS BRÛLER. SALON DU LIVRE ANTIFASCISTE - Textes raunis par Simone Roche

\* Actes Sud, Paris, 1997, 122 pages, 45 F. Peu de temps après l'arrivée des nazis au pouvoir en Allemagne, des « ouvrages marxistes » furent interdits, des listes comportant le nom de centaines d'aucurs allemands à proscrire fureux établies, pois, devant les universités ou sur les places publiques, les «chemises brunes» brûièrent des milliers de livres sous le issus parronage de Goebbels, ministre de la culture. Comme l'avait pressenti Heine, si on brillait des livres, n'allait-on pas briller des hommes? On sait ce

qu'il en fut On ne brille plus les livres, mais, à Toulon, Orange et autres lieux, les rayons des biblio-thèques sont épanés, la presse démocratique interdite, certains amount consurés. Ce livre, ampel out contribut trente et un écrivains, journalistes, histo-niens, aristes, etc., est destiné à combaine ce retrur de l'intolérance. Il mangure le Salon antifasciste de Gardanne, qui se tient du 15 au 23 novembre, sous le parronage de l'Unesco, avec le concours de nombreuses aurres institutions et organisations. Après la mobilisation de Strasbourg au printemps 1997, le Salon du livre antifasciste vent prévenir et agir avant qu'il ne soit trop tard.

MICHEL DREYFUS.

« LA VILLE GLOBALE », de Saskia Sassen

## Retour de la « cité-tourbillon »

N 1900, dans un article visionnaire intitulé « La diffusion à venir des grandes villes ». H. G. Wells inventait le terme de « cité-tourbillon » ( - whirpool-city .) capable d'amirer à elle et d'absorber en son sein et les populetions et les industries des contrées les plus reculées. Dans La Ville globale (1), Saskia Sassen dresse avec brio le portrait d'un nouveau type de métropole, centre de commandement du capitalisme planétaire, né du double mouvement paradoxal de « dispersion » des activités manufacturières à travers le globe et de « centralisation » des fonctions de coordination, de prévision et de gestion « mondialisées », dont New York, Londres et Tokyo nous livrent l'archétype.

L'ouvrage s'organise autour de quatre thèses, qui définissent autant de propriétés distinctives de la « ville mondiale ». Promièrement, plus l'économie s'internationalise et plus les fonctions de contrôle des « grandes firmes s'agglomèrent dans un petit nombre de sites », niches au cœur des pays les plus evancés, puisque e'est sur ces derniers que l'investissement transnational s'est recentré depuis la fin des accords de Bretton-Woods. Par conséquent, et en second lieu, la « ville mondiale » n'est pas un simple pôle de décision stratégique : c'est aussi « un site de production - très particulier puisque les marchandises qui s'y fabriquent sont les services spécialisés nécessaires aux entreprises multinationales (assurances, droit, comptabilité et fiscalité, publicité el relations publiques) et les nouveaux instruments financiers indispensables au management planétarisé. Ensemble, ces leux secteurs constituent le fer de lance de la nouvelle économie urbaine.

Troisième Idéc-clef, l'apparition des « villes mondiales » « remodèle la hiérarchie urbaine », nationale et internationale : d'une part, elle accentue le déclin relatif des métropoles secondaires, dépendantes des industries traditionnelles: d'autre part, loin d'être rivales, ces villes s'inscrivent dans un même réseau planétaire qui transcende les frontières et ronge la souveraineté de leurs Etats respectifs. Enfin, l'ascension de cette nouvelle espèce de métropole se traduit par le · dualisation · de la structure socioprofessionnelle et spatiale de leurs populations, par l'institutionnalisation du marché do treveil informel et per l'accroissement corrélatif des inégalités de classe. Ainsi la haute noblesse d'entreprise vivant dans les quartiers huppés en plein boom et le sous-prolétariat des bas quartiers déshérités à forte proportion d'immigrés croissent-ils partout dans une relation symbiotique.

S OLIDEMENT doenmentées, les thèses de Sassen soulèvent autant de problèmes qu'elles en résolvent. Tout d'abord, nombre des tendances économiques réceptes, hâtivement attribuées à la « mondialisation », s'observent tout au long da XXº siècle pour peu qu'on élargisse la période d'observation (2). Ensuite, en sélectionnant comme sites empiriques les trois places financières hégémoniques du moment, Sassen ne se condamne-t-elle pas à trouver que le nouveau « régime urbain » est dominé par la finance internationale ? Dans la foulée, on ne voil pas clairement pourquoi les mêmes innovations technologiques qui facilitent la dispersion de la production manufacturière n'ont pas autorisé l'éclatement de la production des « capacités de contrôle mondialisé . Enfin, on peut regretter que l'économie politique que protique Sassen mette par trop l'accent sur l'économie au détriment du politique : le rôle de l'Etar n'y est guère qu'effleuré (3) alors que toutes les études comparatives montrent que ce dernier contribue fortement à déterminer la nature, la forme et l'étendue des inégalités sociales.

Ces critiques n'enlèvent rien au mérite de Saskia Sassen : par sa force et sa clarié analytiques autant que par les questionnements qu'il fait surgir, le modèle théo-rique proposé est indispensable pour repenser l'articulation entre l'ordre urbain (intermational in statu nascendi et le nouvel ordre capitaliste planétaire.

LOIC WACQUANT.

11) Saskia Sassen, La Ville globale. New York, Londres, Tokyo, Descartes & Cie, Paris, 1996, 530 pages, 220 F. (21 Neil Fligstein, . Mythe et réalités de la mon-

dialisation . Actes de la recherche en sciences sociales, septembre 1997. (3) On tronvera un début de correction in Saskia Sassen, Lasing Control? The State in the Global Economy, Columbia University Press, New York,

● L'ÉTAT DU MONDE 1998. -La Découverte, Paris, 1997, 704 pages, 159 E.) En 270 articles inédits et avec un index de 2 500 entrées, cette réédition annuelle de ce qui est devenu une institution – au meilleur sens du mot – examine les grandes tendances. copolitiques, économiques, sociales et éthiques, qui redessinent le paysage mondial. Le chapitre « Tous les pays du monde » permet d'aller à l'essentiel des événements de l'année écoulée dans les 225 Etats souverains et autres territoires de la planète. Une troisième partie essentielle propose informations pratiques, indicateurs et données statistiques.

RAMSES 98. - Sous la direction de Thierry de Montbrial et Pierre Jacquet. (Dunod, Paris, 1997, 400 pages, 219 F.) Dans cette e synthèse annuelle de l'évolution du monde e proposée par l'Institut français des relations internationales (IFRI), la partie poli-tique fait ressortir l'extrème diversité des logiques régionales, le chapitre économique décrit plusieurs facettes de la mondialisation et une troisième entrée, intitulée « Débats », ana-lyse plusieurs questions fondamentales pour le devenir de nos sociétés : migrations de populations, réformes des systèmes de santé, dépenses publiques et impôt.

• STATE OF THE WORLD 1997. - Lester R. Brown, Christopher Flavin. Hilary French. (Worldwatch Institute Report on Progress Toward o Sustainable Society. W. W. Norton & Company, New York, Landres, 1997, 229 pages, 13,95 dollars.) Etat des lieux des menaces écologiques et plaidoyer pour l'adop-tion de mesures urgentes favorisant une économie durable pour l'environnement.



Imprimetie du *Monde* 12, r. M.-Gunsbourg 98852 IVRY



Commission paritaire des journanx et publications : nº 57 438 ISSN : 0026-9395 PRINTED IN FRANCE

A la disposition des diffuscurs de presse pour modification de service, demandes de réassort ou autre, utiliser nos numéros de téléphone verts : Paris et sa banlieue : 0 800-03-11-36 Province : 0 800-36-11-11.

Reproduction interdite de tous articles, sand accord avec l'administration © ADAGP, Paris 1997, pour les œuvres de ses adhérents



## « CUECO, DESSINS »

## L'œil composé

\* EST l'œil qui fait le peintre. Pas le mein, ni la dextérité gestuelle. L'œil, le regerd, le vision. Une acuité visuelle intense, cepable de traverser les apparences, de projeter dane l'espace, de tordre le epectre des formes et des couleurs, de rendre enfin visibles les fantômes de le réelité.

L'œil de Cueco; semblable à celul des grands paintras visionnaires (Vélas-L'œil de Cueco; semblable à celul des grends peintrae visionneires (Vélaequez, Rembrandt, Goya, Picasso), n'est pae humein. Non point simplement perce qu'il voit ce que nul eutre ne peut voir, meis perce qu'il perçoit eutrement, différemment. Sa « machine de vision » fonctionne eur des principes optiques distincts. Comme les insectes, ou la mouche cantheride, Cueco possède des yeux composée qu'il lui permettent de voir un eujet en le décomposant en ess divers éléments. Son regerd, tel un kaléidoscope, déconstruit, désassemble, disperse les pièces d'un ensemble – le corps humein, un ex-voto, un crayon, un chien, une pomme de terre... – pour mieux faire percevoir le complexité de l'ordre apparant.

Dene un texte superbe qui dévoite la géomètrie cachée du peintre, Merie-José Mondzain affirme : « Ses tebleaux sont chargés de la mémoire d'autres tableaux. Disons qu'ils sont pertie pranante dens une histoire de la painture et font référence par leur forme, leur matérieu et leurs signes à tout un courent critique et figuratif qui accompagna les années geulliannes et post-gaulliannes. Il falleit prendre position puisque l'ert était engiouti dans le culture et la culture dens un ministère. Sur cette toile de fond circonetancielle tout l'itinéreire de Cueco est une lente et ferme reconquête de se liberté graphique envers et contre tout ce qui pourrait l'enfermer. Le dessin est ici le conquête et l'abou-tissement du tableau. En lui e'inscrit le liberté (1), »

Mieux encore que ses tableaux, les dessine de Cueco soulignent en effet sa fescination pour l'esthétique du désordre, son goût pour une rhétorique de la représentation inspirée par la planche encyclopédiste, ils révèlent l'enracinement de cet ertiste, radicalement moderne et politiquement subversif, dans la grande tradition picturele classique.

1]) Marie-José Mondzain, Cueco. dessins, Cercle d'art. Paris. 194 pages, 390 F. pp. 56-57.

## LE MONDE DIPLOMATIQUE

ISIONNANT Le Cuirassé « Potemkine » (1926) en privé (I), les chefs militaires des puissances occidentales furent particulièrement impressionnés par soo cinquième et dernier acte, celui où l'on voit le navire rebelle finalement emmener à sa suite les bâtiments russes basés à Odessa. Mais ce fut moins la capacité d'un équipage révolté (nourri de viande avariée, victime de conditions iniques) à communiquer, dès 1905, à d'autres marins l'esprit révolutionnaire, à les entraîner dans son sillage, qui suscita l'inquiétude des minisières de la guerre logés à l'Ouest, que l'importance que les amirautés occidentales attachèrent au nombre, à la qualité et à la force d'une armada dont ils n'avaient pas imaginé jusque-là qu'elle pût à ce point représenter un danger. En bonne logique, elles décidèrent de réarmer leurs propres flottes afin de rééquilibrer le rapport des forces.

Précaution inutile, peine perdue. Car voici en vérité ce qui s'était passé lors du tournage du Cuirassé « Potemkine »: Serguei Mikhaïlovitch Eisenstein était coovenu avec l'amiral de la flotte russe que celle-ci ne partirait qu'à soo signal, un bras levé depuis le quai. Or un assistant fit un signe de la main intempestif, imprévu. L'ioterprétant comme le feu vert atteodu. l'amiral donna l'ordre du départ. La caméra n'était pas chargée, et le retour impossible. L'équipe (parmi laquelle Nina Agadjanova et Edouard Tissé) était catastrophée. Seul S. M. Eiseinstein cooserva son sang-froid. Serein, il asséna: « La flotte est partie, aucune importance: on palliera ce fiasco par une séquence d'orchives. » Or l'archive sur laquelle Eisenstein jeta son dévolu mootrait le mouvement d'une escadre allemande (2).

La morale - ou l'immoralité - de cette histoire ne réside pas dans le subterfuge employé par Elsenstein. Après tout, ceux qui ont eu accès aux rushes, aux chutes de Las Hurdes (Terre sans pain), documentaire « réaliste » tourné en 1932 par Luis Buffuel sur l'extrême pauvreté des paysans résidant dans cette régioo montagneuse de l'Espagne, saveot qu'il est bourre de faux raccords, de prises multiples, d'enfants promis à la mort par la maladie mais qui ne sont justement pas ceux que la caméra filme eo train de mourir. Que Bufiuel, pour saisir deux chèvres chutant d'un rocher, o'hésita pas à les abattre de sa propre main, avec le pistolet qu'il portait toujours sur lui (il vouait aux armes un certain culte) pour faciliter et accélérer la prise de vues. Noo : la leçon de l'acte V du Cuirassé « Potemkine » tient eo cette croyance aveugle, y compris des experts mili-taires, en cette foi du charbonnier que chacun accorde à la « verité » des images.

## Tourner ou détourner la vérité?

On n'a jamais cessé de jouer avec les images, fusseot-elles d'archives: gêné par un officier allemand, l'opérateur chargé d'enregistrer la rencontre entre Pétain et Hitler it Montoire, en octobre 1940, manqua la scène cruciale de leur poignée de main: pour l'édification des générations, celle-ci fut rajoutée a posteriori en plan fixe. Larcin insignifiant: un peu de faux, mais tout bien considéré de vérité, fut iojecté dans uoe séquence qui, par un malheureux coocours de circonstances, l'avait manquée.

Il en va autrement de la saga Hitler-Staline, Lioisons dungereuses, diffusée eo décembre 1996 sur Arte dans le cadre des « Dossiers de l'histoire «, en trois épisodes de 52 minutes. Le réalisateur (Jean-François Delassus) et le journaliste (Thibaut d'Oiron) s'étaient adjoint la caution d'un historien (Stéphane Courtois) aux fins de démontrer la collusion entre Adolf Hitler

\* Journaliste, Maitre de conférences associé au département d'information-communication de l'université Paris-X (Nanterre)

## **CES ARCHIVES QU'ON MANIPULE**

# Mensonges du cinéma

Par EDGAR ROSKIS \*

et Joseph Staline, « lo collaboration de deux regimes de même nature et employant les mêmes méthodes ». L'exemple choisi concernait l'entrainemeot des futurs pilotes de la Luftwaffe en URSS dès 1924-1925. Témoin : le seul survivant russe de cette époque, un mécano chargé de la maintenance des appareits allemands, que les auteurs s'empressèrent d'interroger. Doute : s'exprimant eo 1996, l'homme paraît trop jeune pour avoir réellement vécu cette époque. D'autre part, son interview est eotrecoupée de scèoes de bombardements effectuées par des Stukas, appareits dont les Allemands ne disposèrent pour la première fois qu'en 1936, pendant la guerre d'Espagne. Scèoe finale : Staline félieite le pilote, qui dooc ne saurait être celui du Stuka. Le pilote en fait était russe, tout comme l'origine de cette « archive » manipulée, tournée noo en Allemagne mais eo Russie. A l'appui de leur thèse, les auteurs avaient donc mixé des documents anachroniques (3).

On peut faire dire n'importe quoi aux archives, énonce Sylvie Lindeperg, historienne du cinéma et auteur des Ecrans de l'ombre (4). La profusion et l'engouement pour les émissions historiques, qui ne cessent de se multiplier sur les chaines de télévision, à la faveur de l'ouverture inopinée, inespérée, de fonds d'archives jusqu'ici inaccessibles – je pense en particulier aux pays de l'Est, mais aussi à la CIA, au Pensogone, au MI 5 ou même aux ministères hexagonaux – produisent un effet pervers: tombant opportunément sur un document jusqu'icl occulté, on croit avoir affaire à une "vérité révélée". Or les archives, comme toute image, si elles contiennent de la vérité, ne disent en aucun cas la vérité. Encore faut-il savoir les évaluer, les comparer, les replacer dans une perspective historique. C'est pourquoi je préfère le terme de "document", jusqu'à ce que sa vérification lui confère véritablement le statut d'archive indiscutable.

Dans Les Ecrans de l'ombre, Sylvie Lindeberg racoote comment à partir des mêmes documents, La Libération de Paris, qui relate la marche du général de Gaulle le 26 août 1944, dite la « communion », vers l'Hôtel de Ville, où il prononça son célèbre discours (« Paris ! Paris outragé! Paris martyrisé! Mais Paris libéré, etc. »), se prêta à différents mootages et différentes lectures sous les influences cootraires des tendances polioques intérieures et extérieures au Comité de libération du cinéma français (CLCF): à travers ce document, de Gaulle est mootré tantôt adulé, tantôt conspué (5). Sylvie Lindeperg explique pareillement comment La Batoille du rail de René Clément fut un « film palimpseste » à commandes multiples, doot chaque strate fut influeocée par l'une ou l'autre tendance de la Résistance.

On est très proche ici de l'« effet Koulechov ». Lev Vladimirovitch Koulechov (1899-1970) se livra à une expérience cinématographique édifiante : d'un côté, un acteur (Georges Bigot) regarde fixement la caméra de manière inexpressive. De l'aume, trois images fixes : une assiette de potage bouillant, une peôte fille couchée dans un cercueil, une belle femme brune et lascive. « En accolont tour à tour chacun de ces trois motifs oprès le plon fixe de l'octeur, on



observe un curieux phénomène : sur le même visoge neutre, on lit successivement l'expression de la faim, de la tristesse, du désir (6), »

Gérald Collas, producteur à l'Institut national de l'audiovisuel (INA), poussa la malice jusqu'à programmer aux Etats généraux du film documentaire, dont c'était, eo août 1997, à Lussas (Ardèche) la neuvième édition, dans le cadre d'un séminaire intitulé «Les archives convoquées, l'épreuve de vérité», un film dénommé El Grito del Sur: Casas Viejas. Le projet du réalisateur Basilio Martin Patifio consistait à rendre compte de la révolte, dans l'Espagne républicaine de 1933, de paysans andalous à l'idéologie fortement anarchiste. Or, de cet épisode – aussi célèbre pour les Espagnols que le bombardement de Guernica », il ne demeure aucune trace visuelle.

Constatant cette carence, Pariño changea si l'oo ose dire soo fusil d'épanle. Les archives qui lui faisaient cruellement défaut, il les fabriqua, tout simplemeot. Il inventa un documentariste britannique ceusé avoir tourné en muet, caméra à l'épanle, les échanges de coups de feu eotre la famille d'agriculteurs révoltés et la Guardia civil. Il créa de toutes pièces une équipe de la Soyuz-Kino Sovietica à laquelle aucun détail du combar o'échappa, l'opérateur unique étant doué d'un surprenant don d'ubiquité, présent tout à la fois, avec une scule caméra, aussi bien dans le camp des opprimés que chez les oppresseurs. En somme, tout était faux, hormis l'événement lui-même.

La projeccion de Casas Viejas a sérieusement réjoui Jean-Louis Comolli, documentariste émérire et professeur de cinéma, qui théorise depuis plusieurs années la ténuité de la frondère entre le vrai et le faux. « Par leur force d'évidence, explique-t-il. les images nous suisissem immédiatement, et produisent immanquablement un effet de vérité. Or la vérité est toujours une construction. Au cinéma, tout, même la

moindre banalité, devient exemplaire, et de ce fait place systématiquement le spectateur dans l'exemplarité. Prenez Lettre de Sibérie, de Chris Marker, Marker filme la réparation d'une route, mais l'assortit de trois commentaires, donc de trois sens différents. »

On sait également comment les Alliés procédèrent pour filmer la libération des camps en Allemagne et en Pologne. Chargé de témoigner de l'onverture de Bergen-Belsen, où l'on ne releva pas moins de 30 000 cadavres, Sidney Bernstein, afin qu'on ne puisse mettre en doute son documentaire, demanda conseil à Alfred Hitchcock. Mais le résultat, s'il contenait, selon le mot de Sylvie Lindeperg, « de la vérité », ressemble plus à un chip de propagande à la gloire de l'humanité des soldats et des infirmiers britanniques. Les Américains appliquèreot leur seience bollywoodienne du cinéma, avec perchman, clapman et tout le tintouin. Ils firent répéter aux déportés valides ou semi-valides, autant de fois que nécessaire, un récit acceptable concocté d'avance.

Quant à l'armée rouge, parvenue jusqu'à Auschwitz-Birkenau, où il ne restait plus grandmonde après la « marche de la mort », il lui fallait des prisonniers acclamant avec enthousiasme leurs libérateurs. Les quelques déportés restants n'étant pas en état de jouer ce rôle, ils les remplacèrent par des figurants ponctionnés dans le village voisin d'Oswiccim. Cependant, le film, par trop surfait, s'endormit dans les tiroirs du ministère de la guerre et ne fut jamais montré an public soviétique.

### La question du sens

A question des archives comme problématique de l'héritage est l'une des plus importantes de cette fin de siècle, poursuit Jean-Louis Comolli. L'enregistrement animé du monde visible n'existe que depuis cent ans. C'est une accumulation qui commence à peser sur la conscience des sociétés. Or tous les exemples précédents montrent que si l'on hérite de plus en plus de traces enregistrées, on a de moins en moins affaire à l'histoire. Montrer des archives, c'est reprendre la question du sens, y compris avec toutes les chances de se tromper. Il n'y a pas d'archives "brutes", "vraies", seulement un besoin de se réapproprier notre histoire parce qu'elle a été filmée. Mais cette opération de "revitalisation" passe nécessairement par le montage, donc par un procédé subjectif. Ceux qui se désespèrent de cela, qui attendent de fonds révélés des preuves irréfutables, sont des fanatiques, des religieux au sens large. Telle est la définition de ce qu'on pourrait appeler. I"opération archives": 1) Constituer un spectateur imaginaire en "maître des archives"; 2) Le persuader que jusqu'icl on l'avait dupé; 3) Le "déduper", si j'ose dire, au moyen d'archives subitement révélées". C'est ainsi que fonctionne le succès de livrès comme L'Aven des archives de Karel Bartocek.

« Toute image documentaire tournée, conclut Gérald Collas, est appelée un jour ou l'autre à être versée dans un fonds d'archives. » Si l'on comprend bien, elle doit, à ce titre, être soumise au même degré d'enquête, de suspicion, que o'importe quelle image d'actualité. ---

tt) En France, le célèbre film d'Eisenstein fut interdit de diffusion publique, hors ciné-clubs et cinémathèques, jusqu'en 1952.

(2) L'anecdote a été racontée dans le cadre de la soirée thématique « Faux et images de faux », réalisée par Alain Jaubert et François Niney, diffusée sur Arte le t0 juin 1993.

(3) Voir Téléscope, n° 148. 18 janvier 1997, pp. 10-11, et Téléscope, n° 155, 22 mars 1997, p. 12.

(4) Les Ecrops de l'oudre de reconste surpre georgiale.

(4) Les Ecrans de l'ombre, la seconde guerre mondiale dans le cinéma français (1944-1969), CNRS Edislous, Paris, 1907

(6) Ariane Chemin, « Le Monde radio-télévision », 7 juin

(5) Les Ecrans de l'ombre, op. cit., pp. 62-70.

## Dans ce numéro

PAGE 2:

ă

Courrier des lecteurs

PAGE 3:

En Amerique latine, l'industrie des enlèvements, par Hubert Prolongenu et Jean-Christophe Rampal.

PAGES 4 81 5 : ÉTATS-UNIS : Une nouvelle strategie militaire, par Michael Klare,

- Imperium americain, par François Géré.
PAGES 6 et 7:

La Chine privatise, mais avec prudence, suite de l'artiete de Roland Lew.

PAGE 8:

L'alliance américano-japonaise cimentée, par Selig S. Harrison.

PAGE 9:

Vers la fin du conflit au Sahara occidental, par Mariano Aguirre.
PAGE 10:

ISRAEL: L'immigration a changé de nature, par Ammon Kapelionk.

AGE 11: Le Quar dans la cour des grands, par Françoise Seilier. PAGES 12 et 13 :

AFRIQUE: Des dictateurs sortis des urnes, par Martine-Renée Galloy et Marc-Eric Gruénais. - Au Congo, le pouvoir par les armes

(M-R. G. et M-E. G). PAGES 14 et 15 :

Lendemains amers pour les orphelins de la « Grande Serbie », par Jean-Arnault Dérens. – Relance du conflit au Kosovo, par

Christophe Chiclet.
PAGES 16 et 17:

Pourquoi l'Union soviétique a fasciné le monde, par Moshé Lewin.

PAGES 18 et 19:

IMMIGRATION: La politique française mise à l'épreuve, par

Christian de Brie. – Bons « étrangers » et mauvais « clandestins »,
par Danièle Lochak. – De l'usage des régularisations, par Emmanuel

PAGES 20 et 21:

TRAVAIL: Une Europe sociale en trompe-l'œil, par Corinne Gobia.

- Et si les classes existaient encore, par Serge Halimi. - - Misères du présent, richesse du possible -, d'André Gorz, par Bernard Cassen.

PAGE 22: Le toxicomane domestiqué, par Claude Olievenstein.

PAGE 23: Lettre au sous-commandant Marcos: Vivre avec les pierres, par John PAGES 24 et 25 :

EAU: Bamille planétaire pour l'« or bleu», par Mohamed Larbi Bouguerra. – Quaire modèles de gestion, par Daniel Bandru et Bernard Maris. – Pour un contrat mondial, par Riccardo Petrella.

PAGES 26 et 27 :

Internet, terrain de jeux pour les publicitaires, par Dan Schiller.

- Microsoft, monopole du prochain siècle, par Ralph Nader et James Love.

PAGE 28:

SPORT: Le football, symbole des vertus alles

Albrecht Sonntag.
PAGE 29:

Dans les revues. Colloques et rencontres.

PAGES 30 et 31:

LES LIVRES DU MOIS: «Médée », de Christa Wolf, par
Brigitte Pétzold. – « La Ville globale », de Saskia Sassen, par
Loïc Wacquant.

PAGES I à IV :

BÉNIN : Une démocratie apaisée (supplément).

Le Monde diplomatique du mois d'octobre 1997 a été tiré à 275 500 exemplaires.

Novembre 1997

